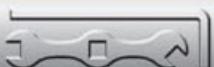


M
O
T
I
O
N
S
Y
S
T
E
M

7530

INSTRUCTIONS
NOTICE DE MONTAGE
BAUANLEITUNG
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
INSTRUCCIONES DE MONTAJE
INSTRUÇÕES DE MONTAGEM
MONTERINGSANVISNING
KOKOAMISOHJE
MONTERINGS INSTRUKTIONER
MONTAGEHANDLEIDING
Οδηγίες συναρμολόγησης.
組立説明書



352

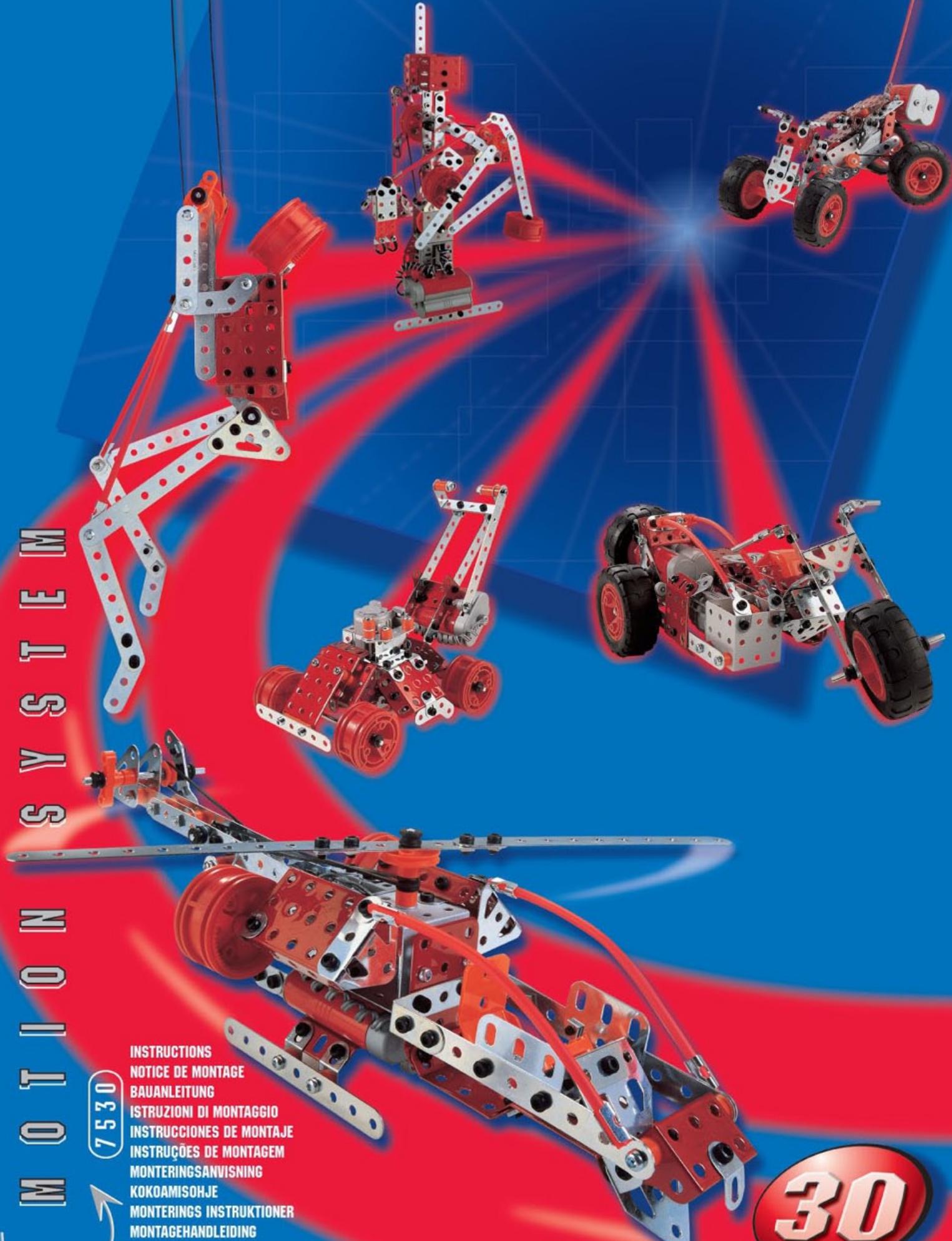
PARTS-PIECES-TEILE
PEZZI-PIEZAS-PEÇAS
DELAH-OOSAT-LASCIOLLE
ONDERDelen-TEMPOKIA-部品

30

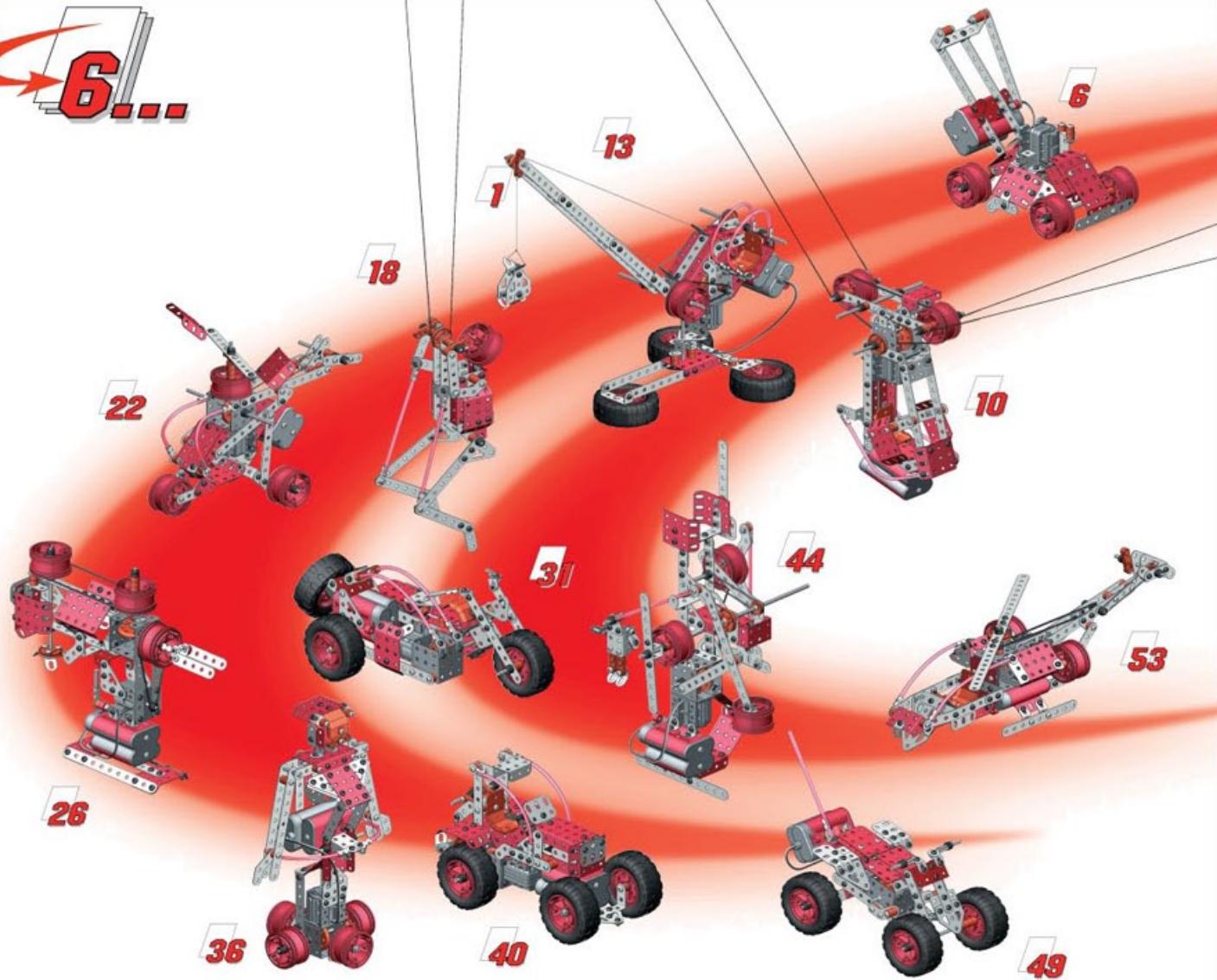
MODELS-MODELES-MODELLE
MODELLO-MODELOS-MODELOS
MODELLER-MALLIA-MODELER
MODELLEN-MONTEA-MODEL

30

大 8-12



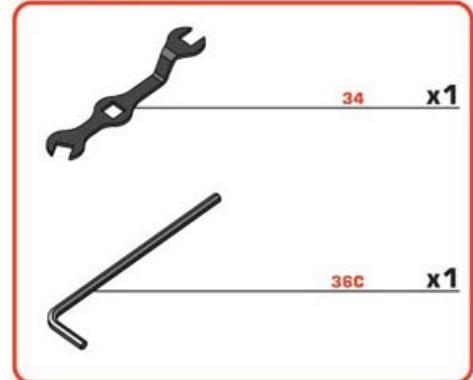
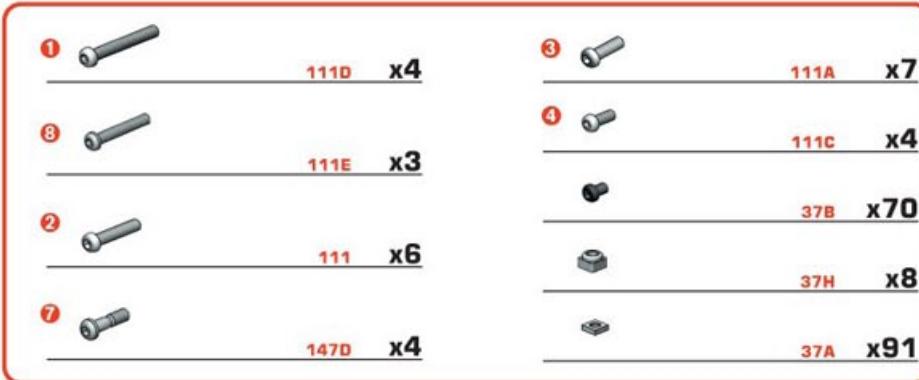
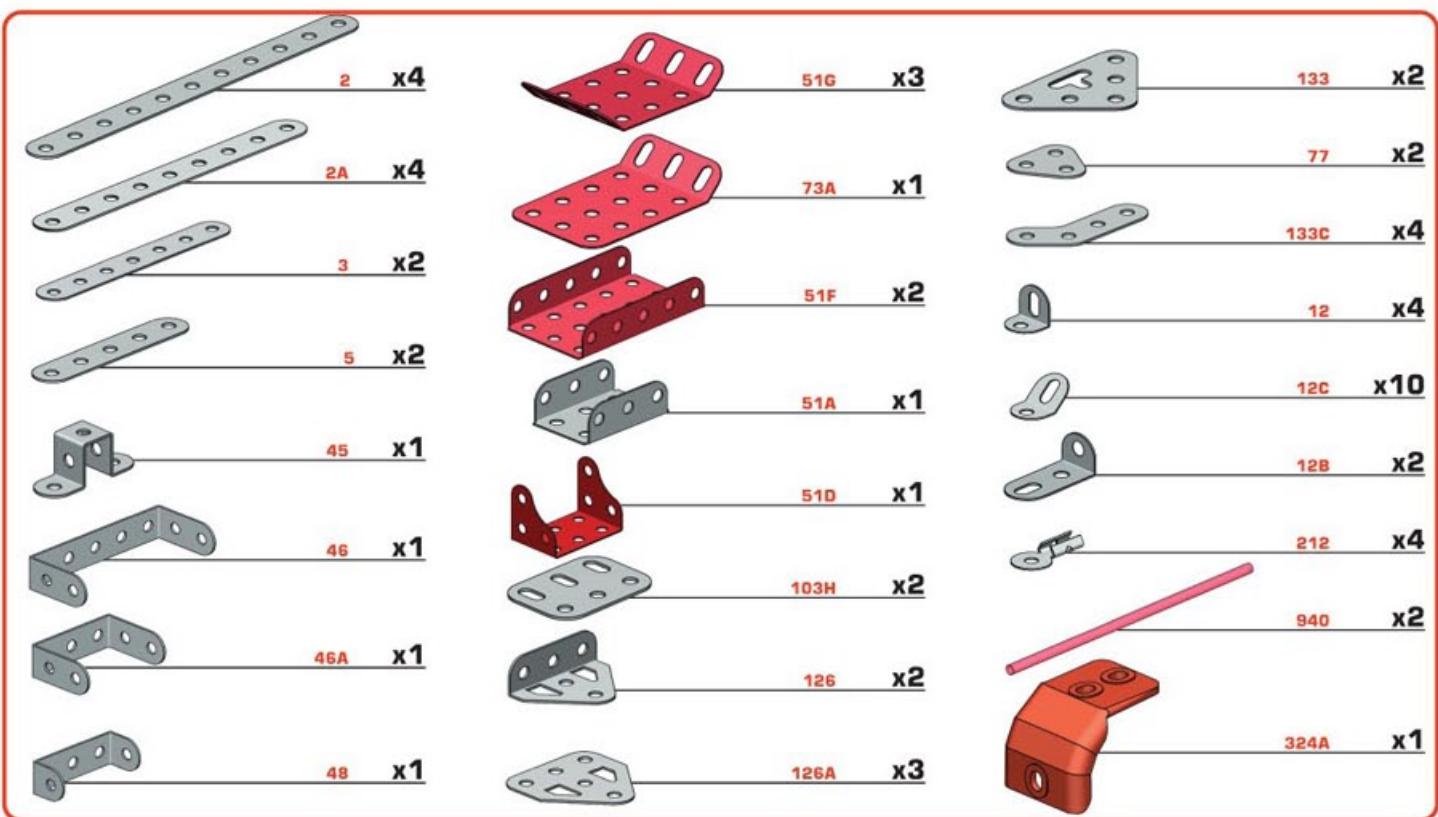
6...

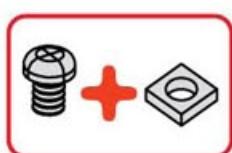
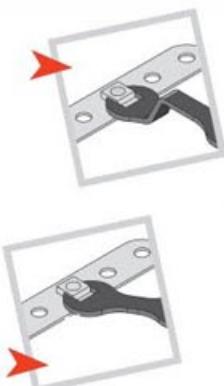
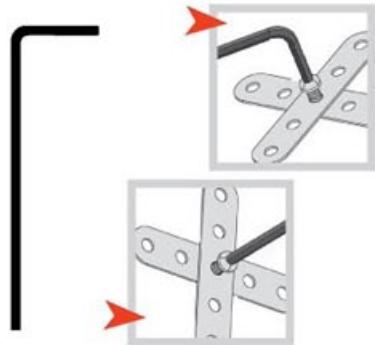
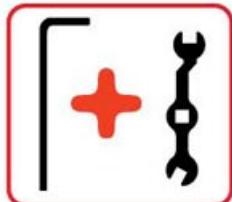


30

58...



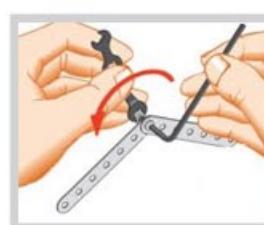




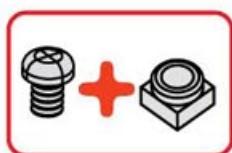
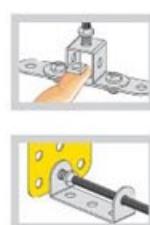
①



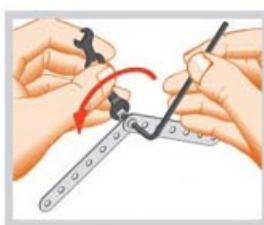
②



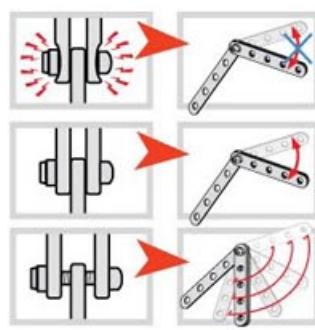
③



①



②



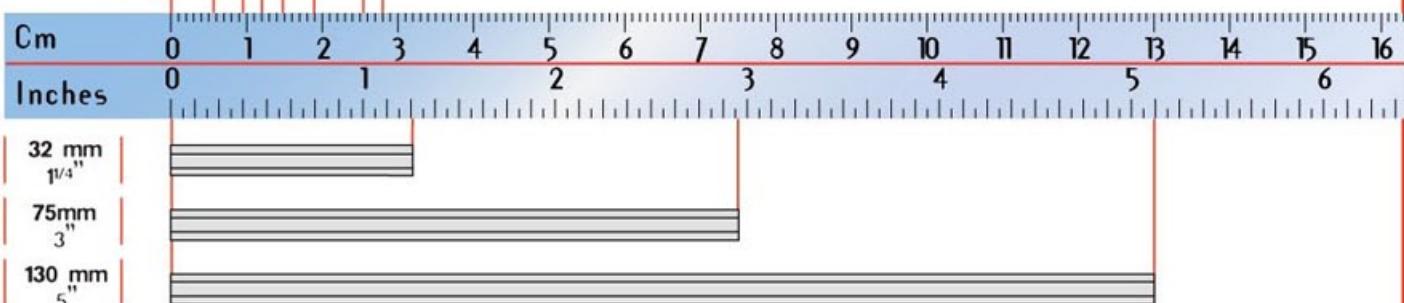
28 mm 1 1/8"	
25,4 mm 1"	
19 mm 3/4"	
14,7 mm 9/16"	
12 mm 1/2"	
9,5 mm 3/8"	
5,8 mm 15/64"	

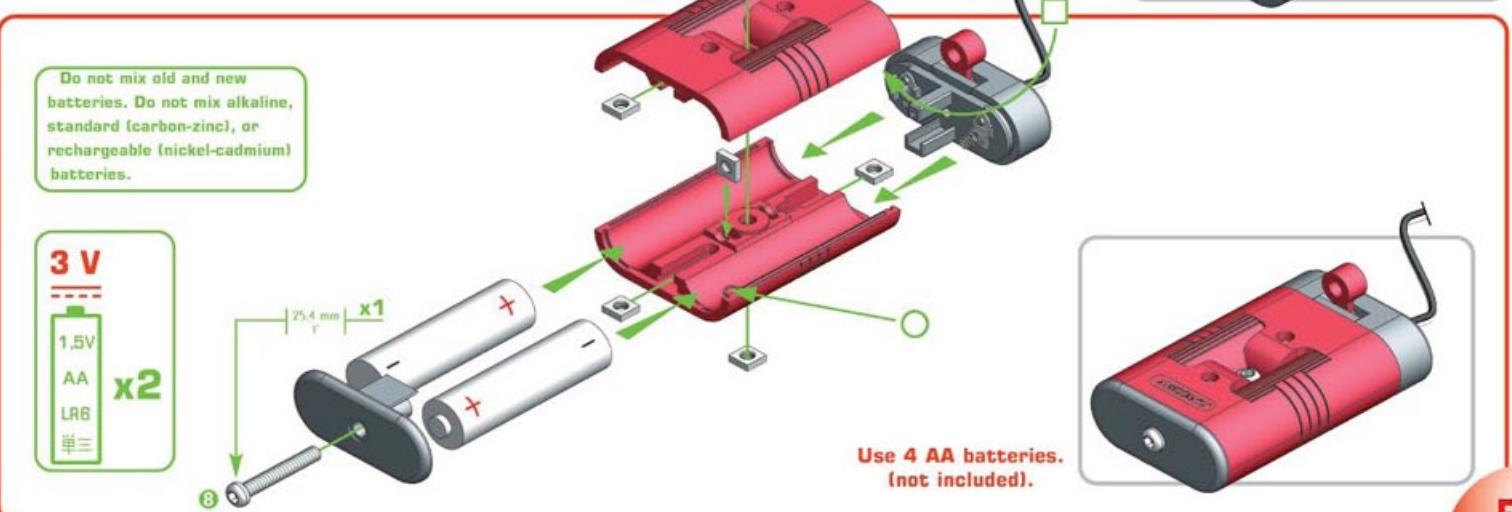
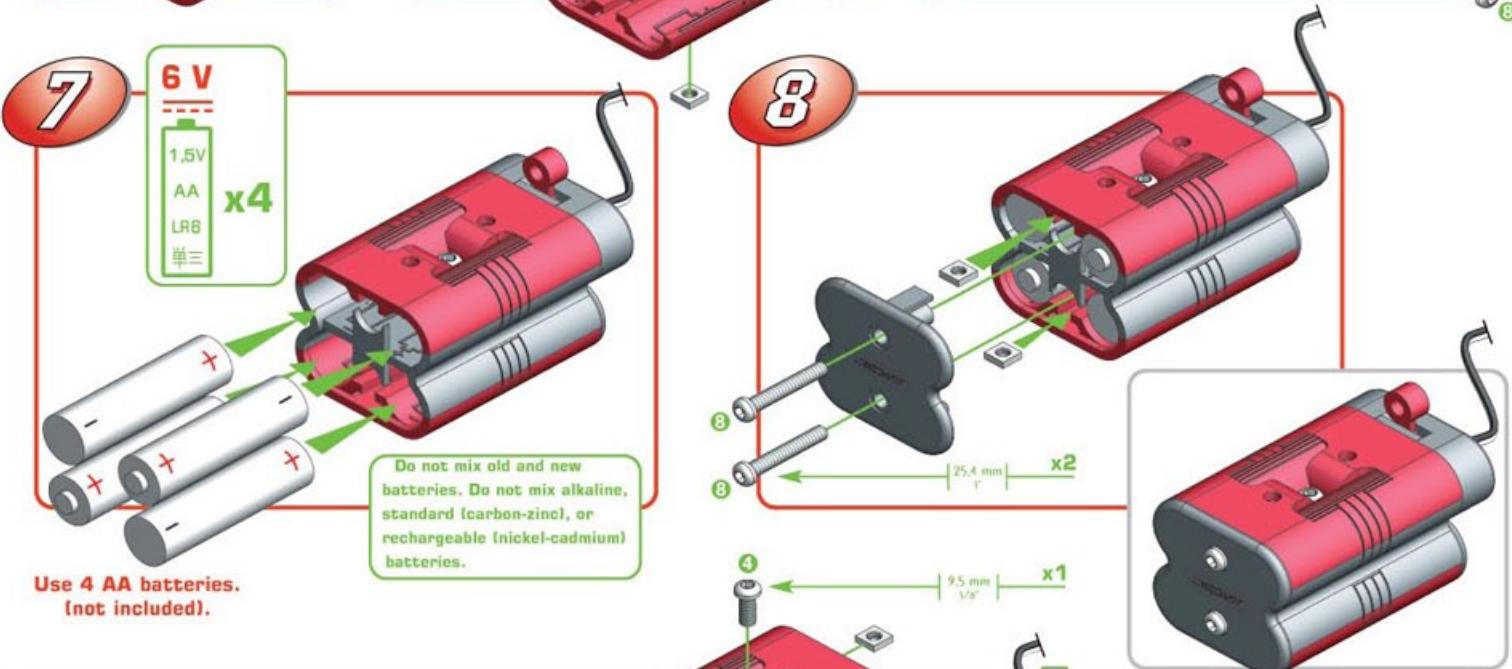
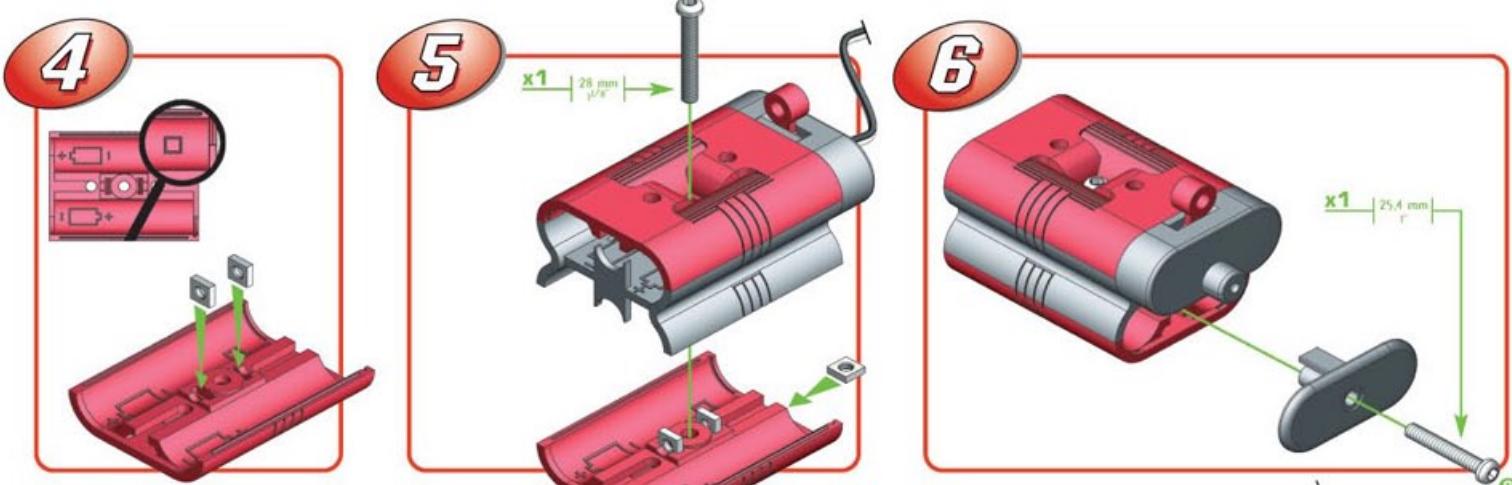
Scale
Echelle
Maßstab
Scala

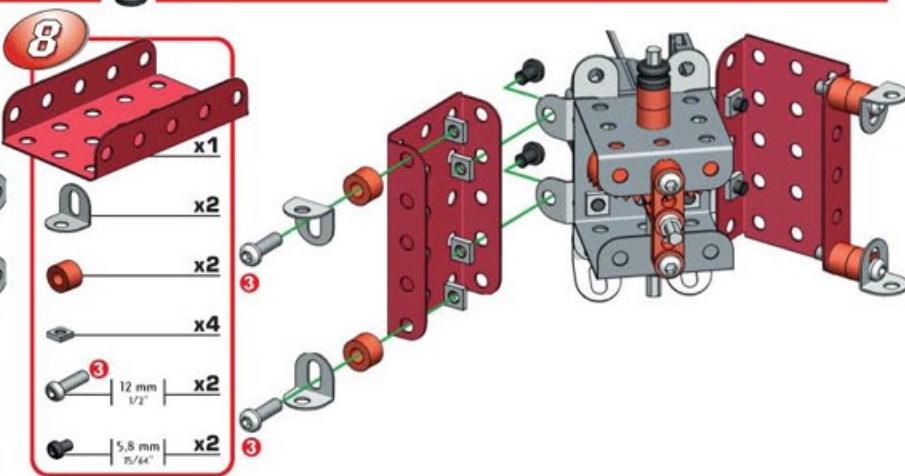
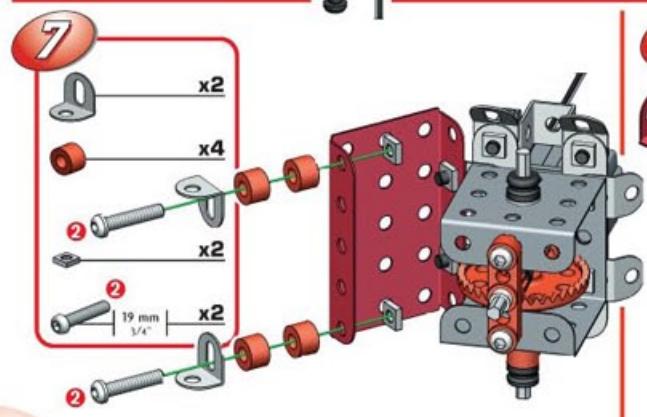
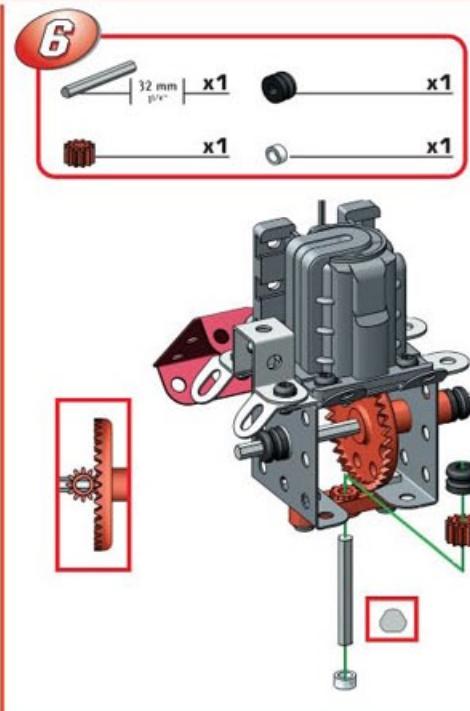
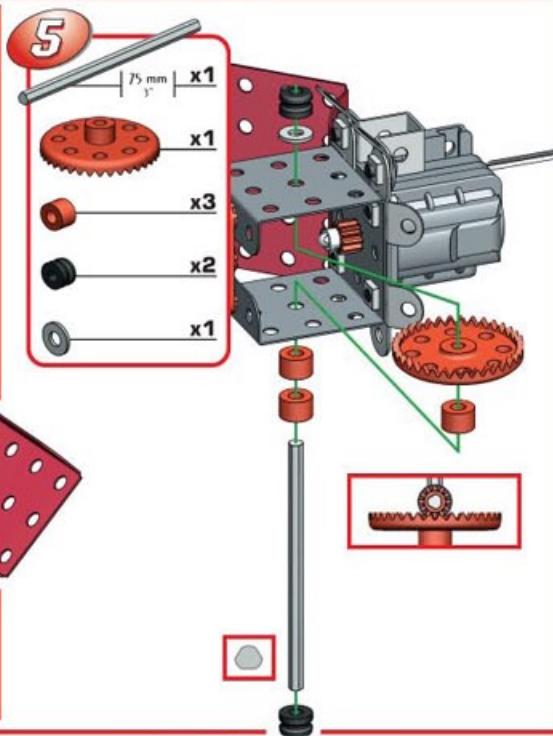
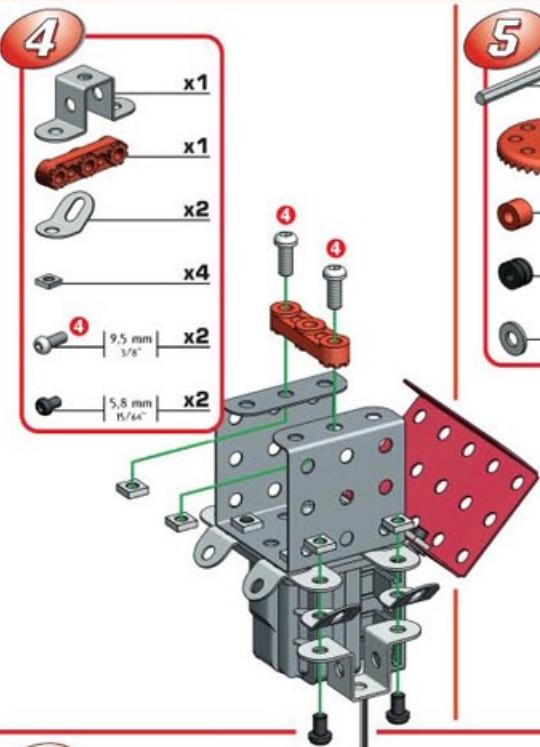
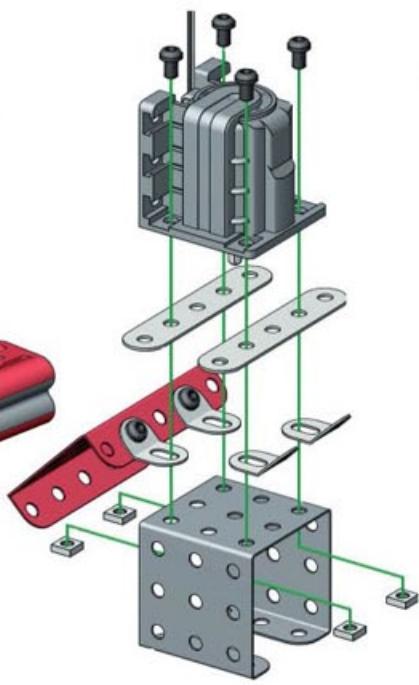
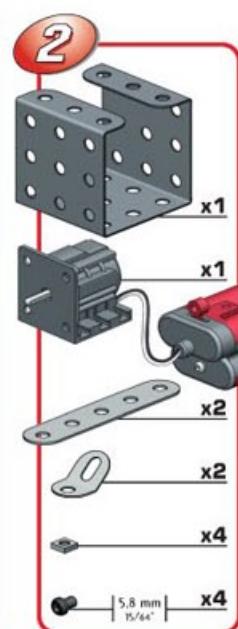
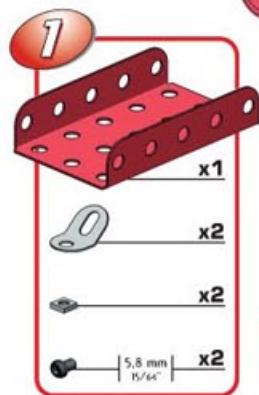
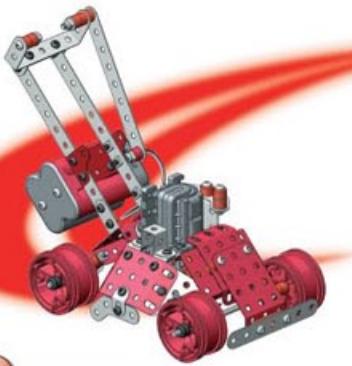
Escala
Schaal
Escala
Skala

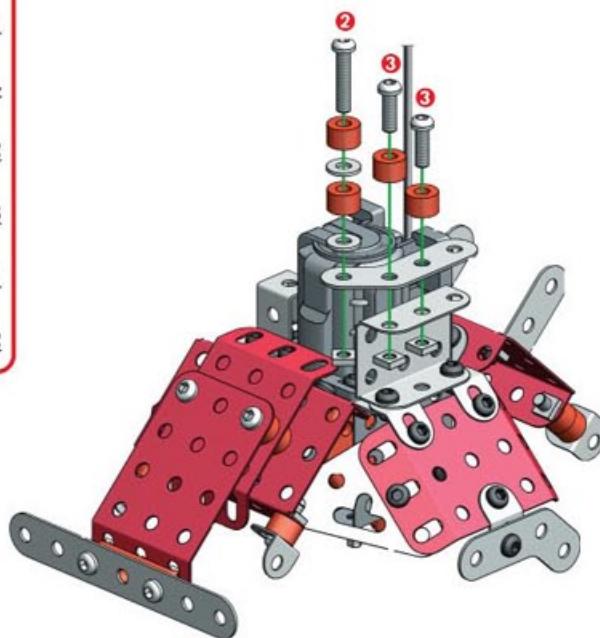
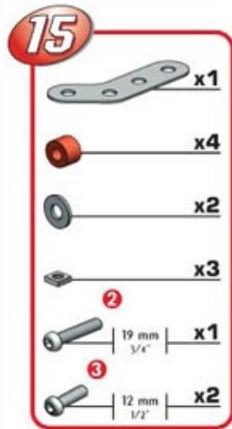
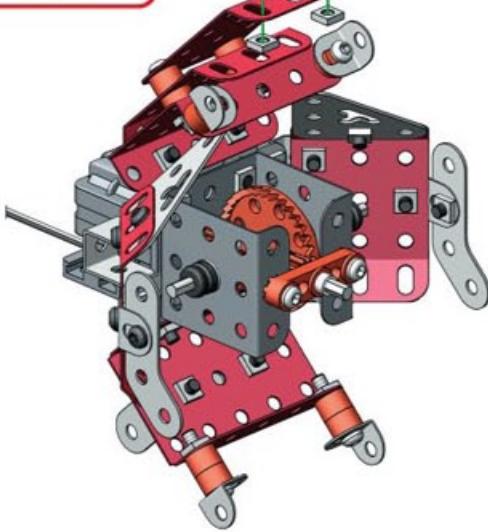
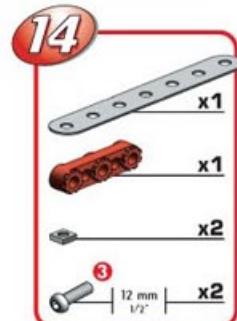
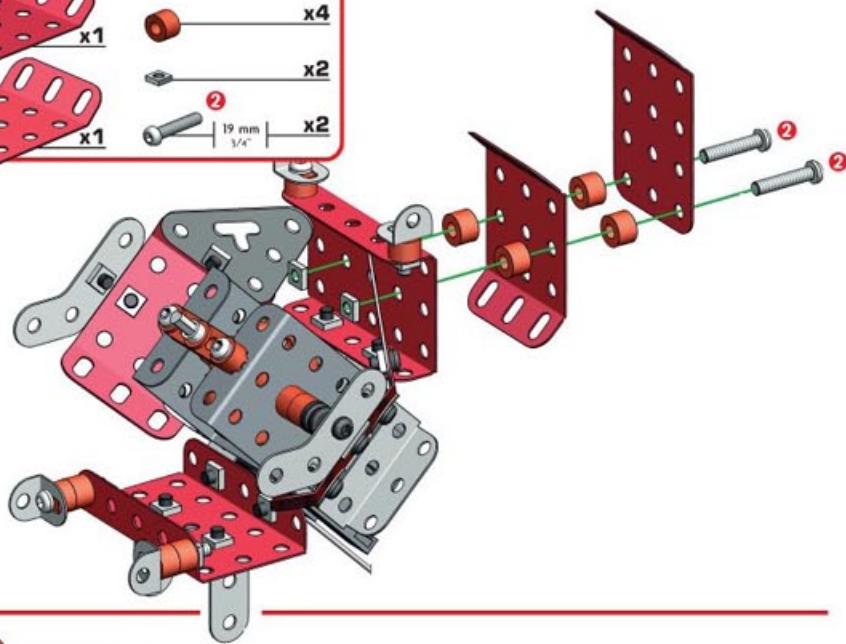
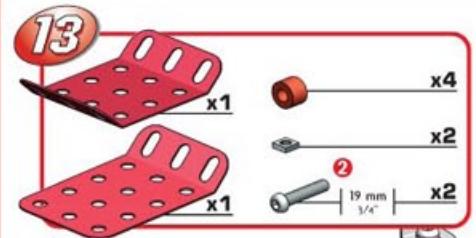
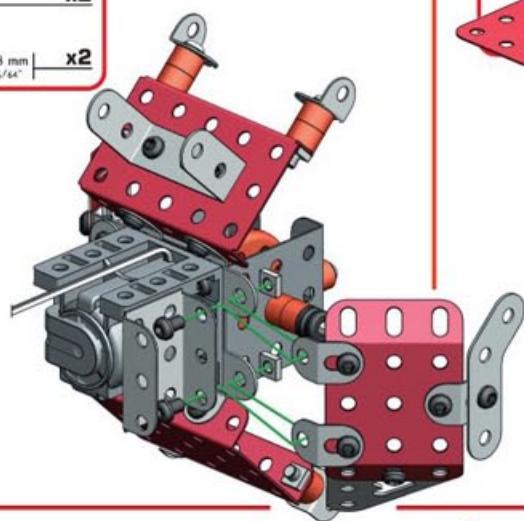
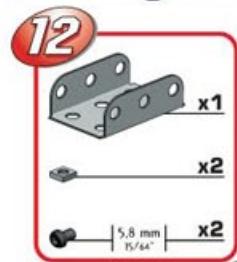
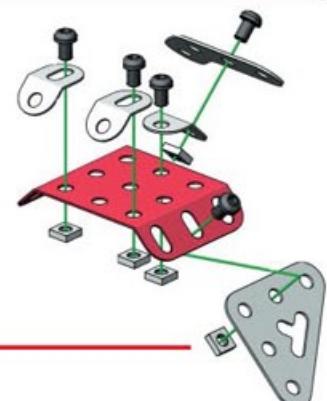
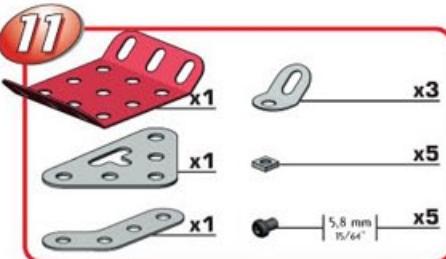
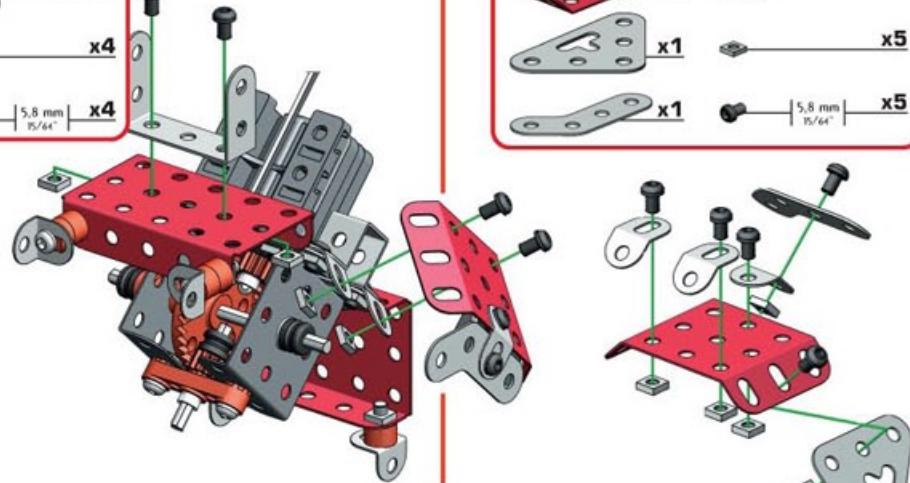
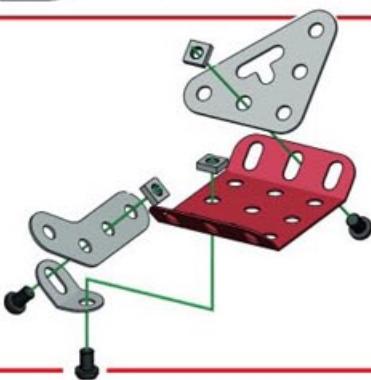
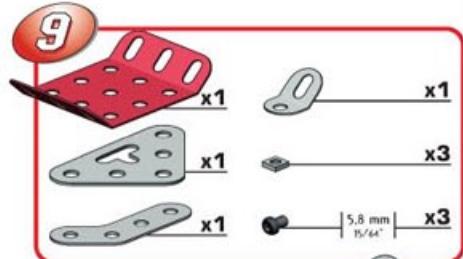
Mittakaava
Mälestok
Κλίμακα
スケール

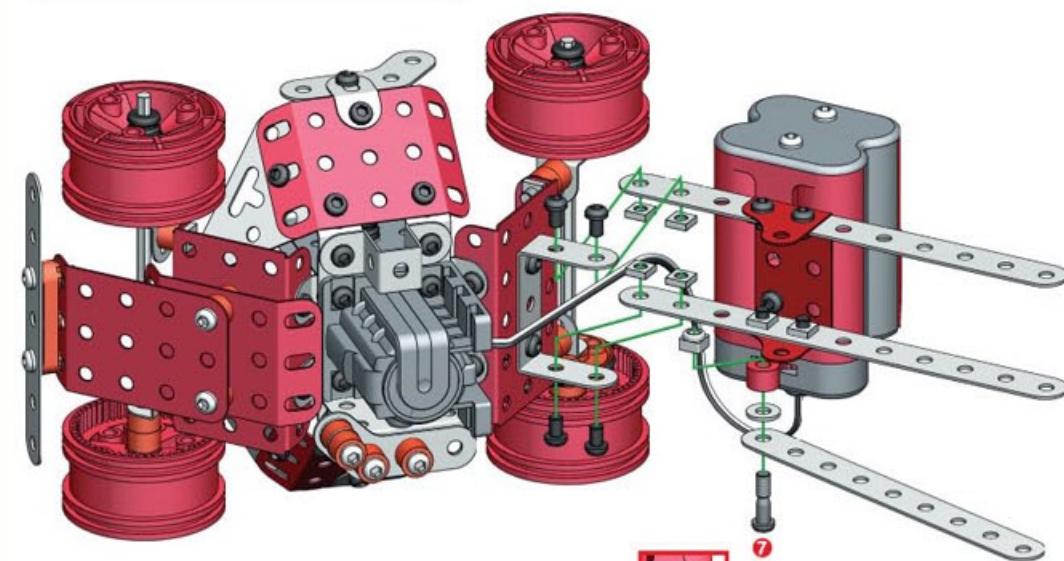
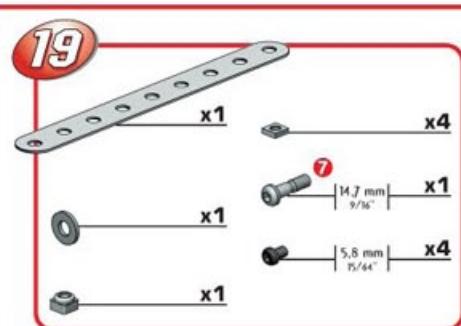
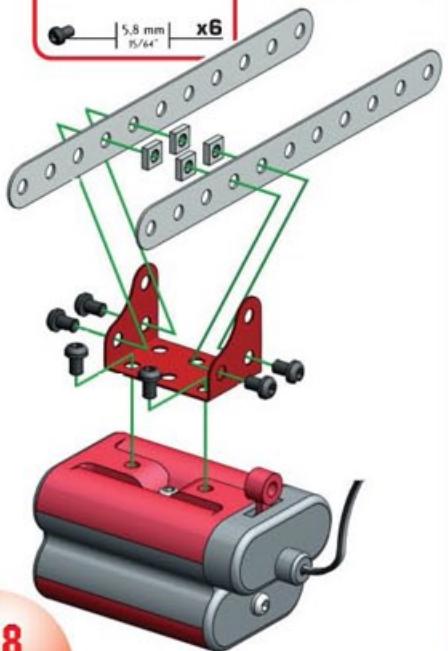
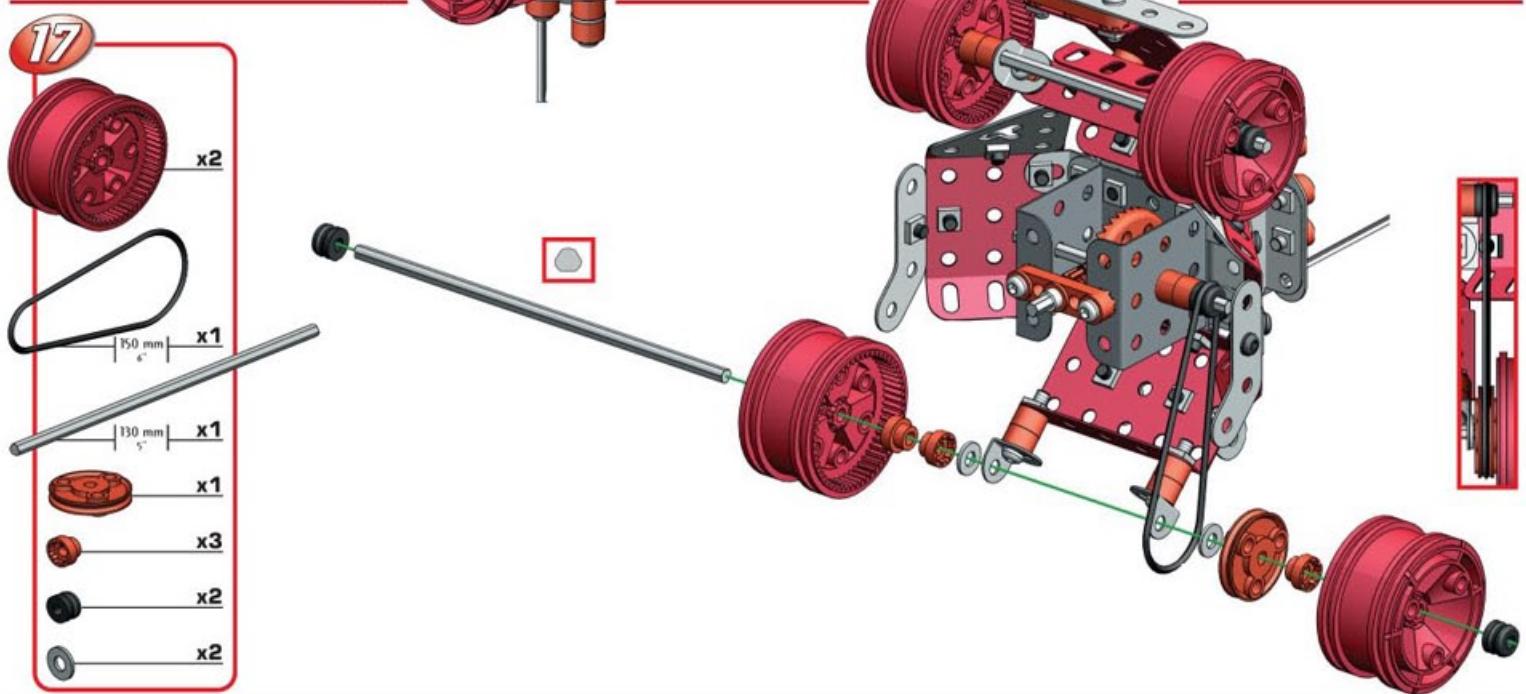
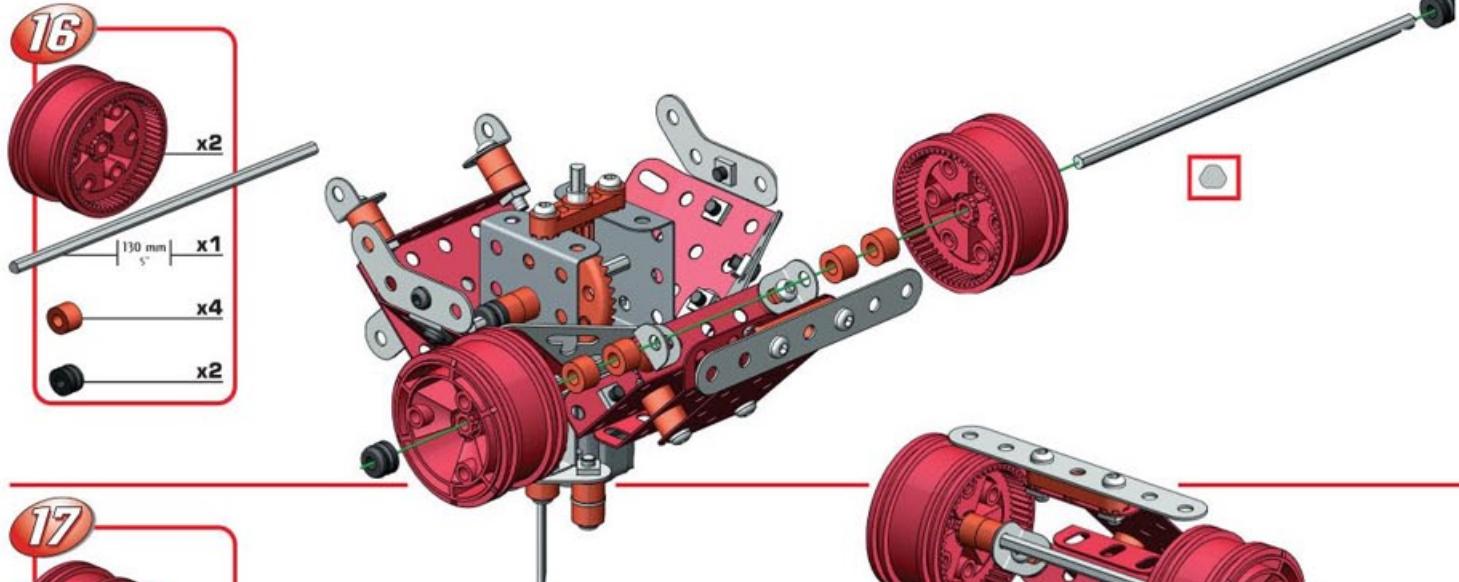
1:1











20

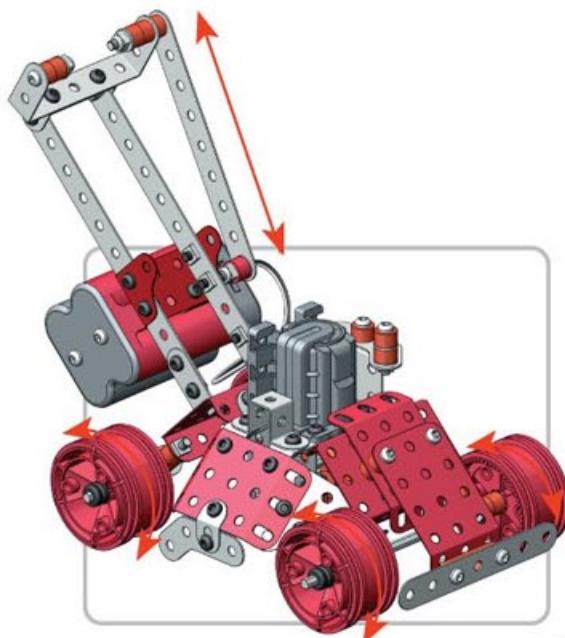
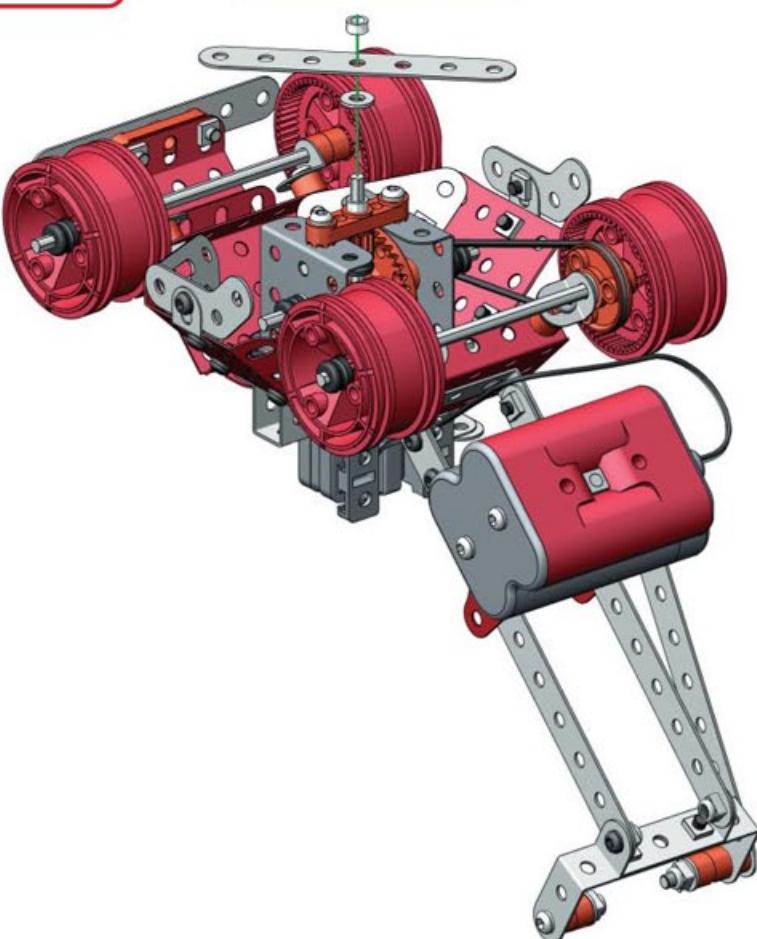
- x1
- x1
- x2
- x1
- x1
- x2
- 2 | 19 mm | 3/4" x1
- 2 | 5.8 mm | 5/32" x2

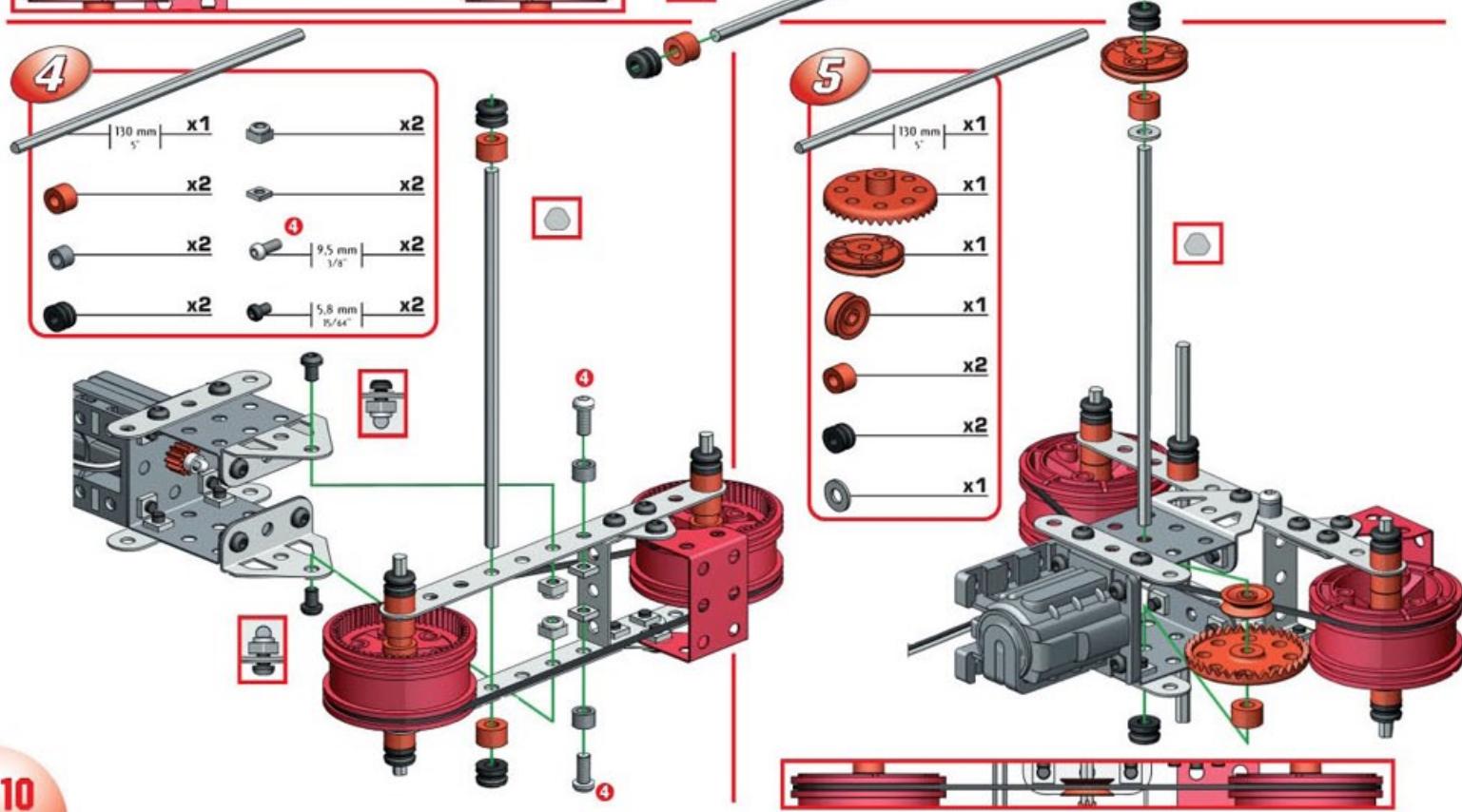
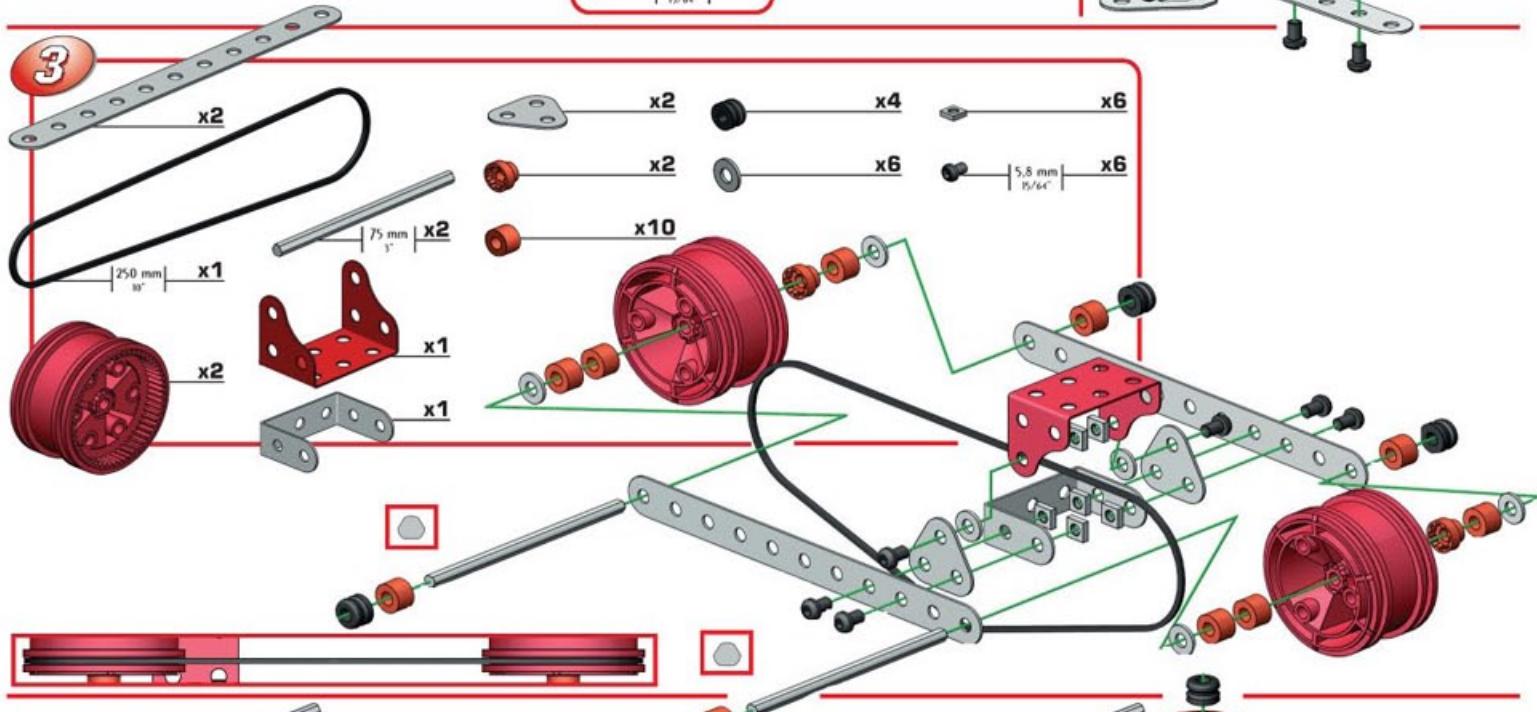
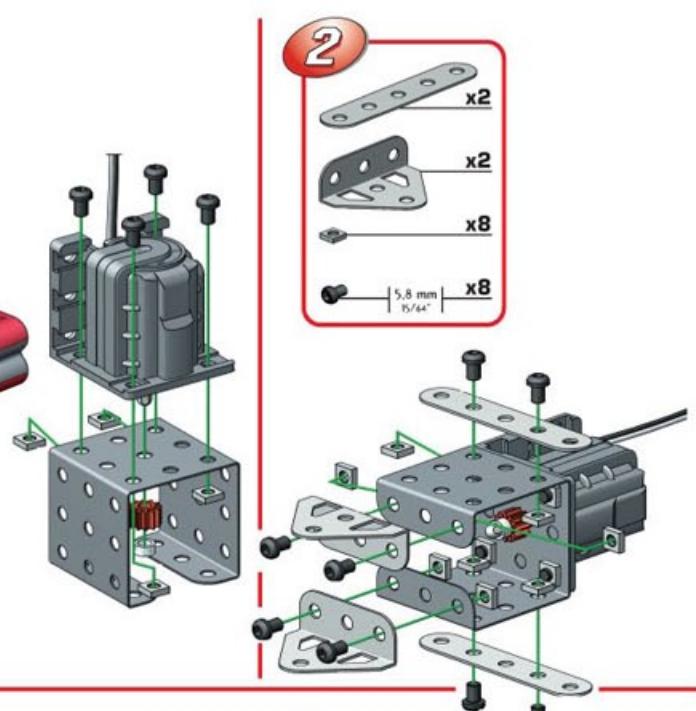
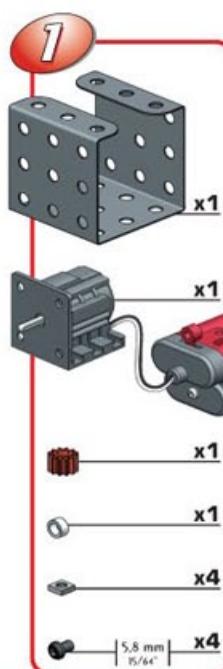
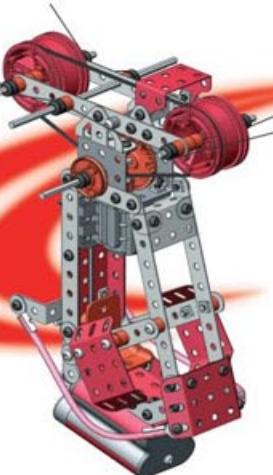
21

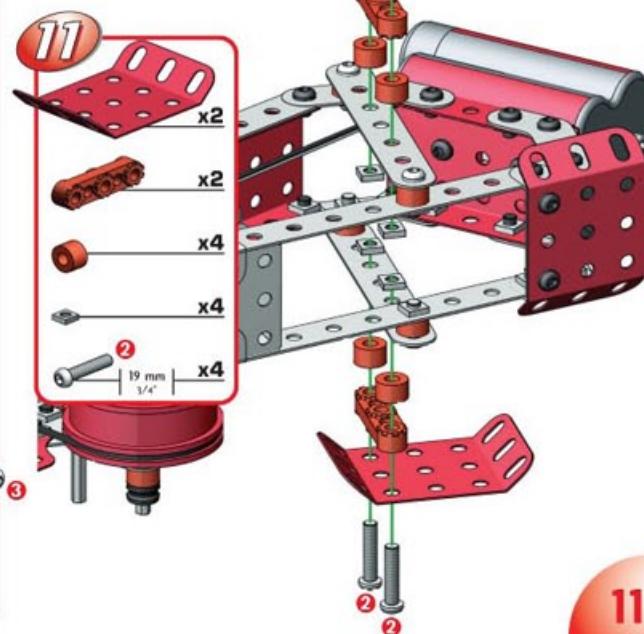
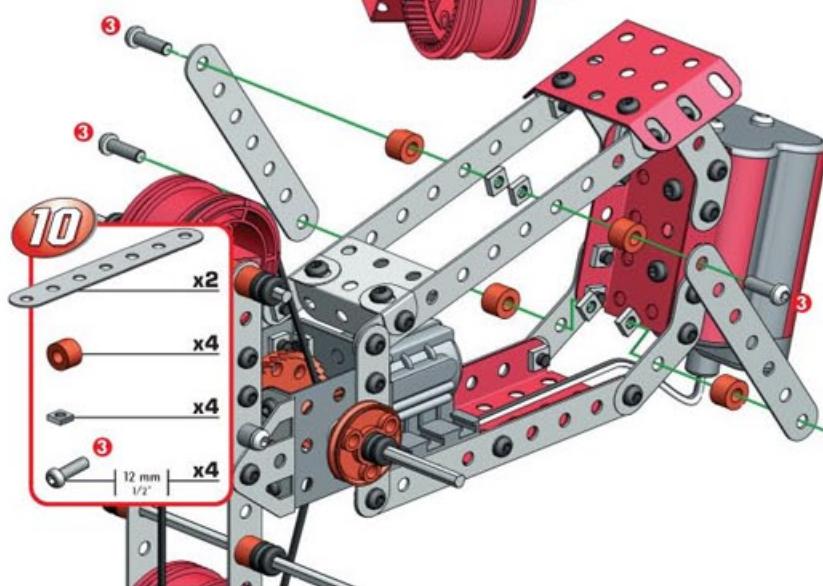
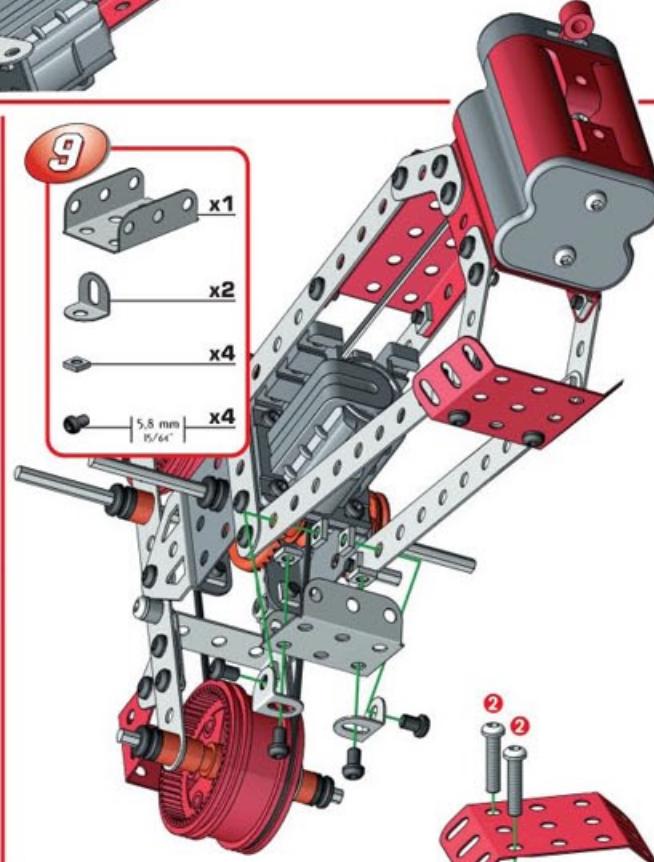
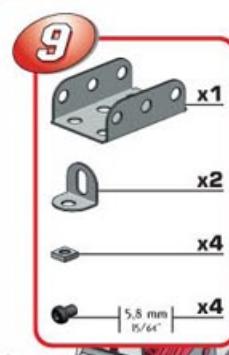
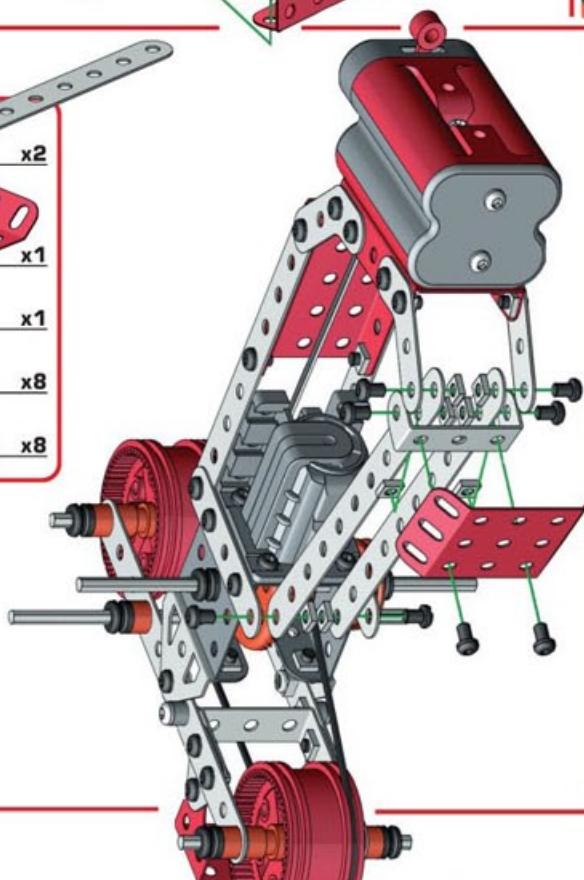
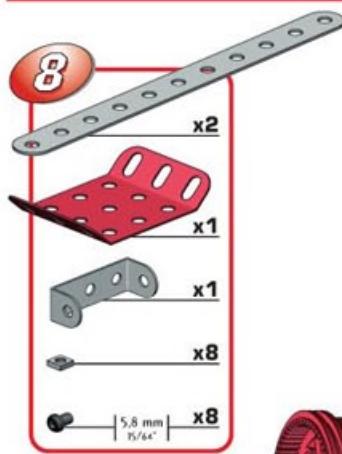
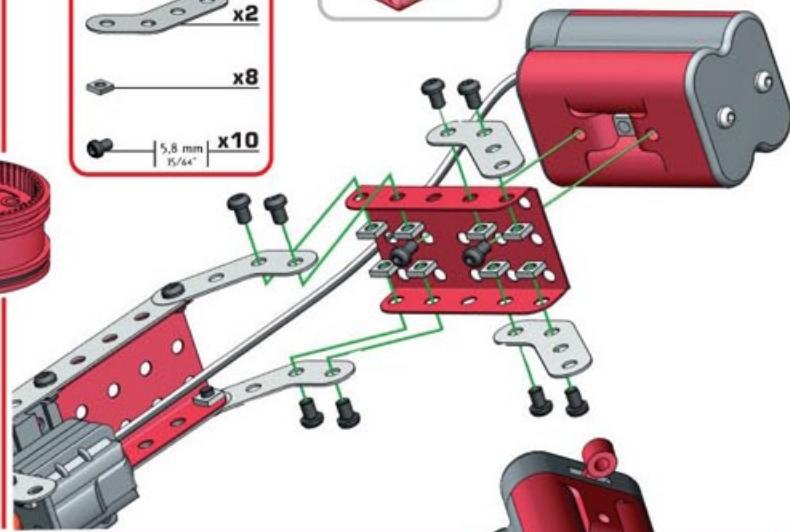
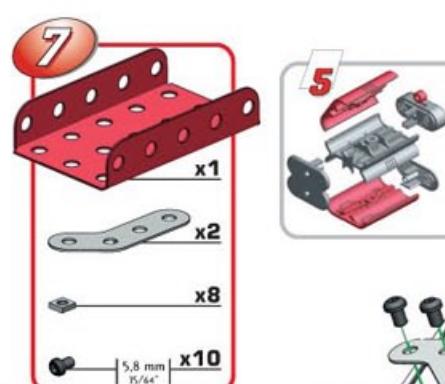
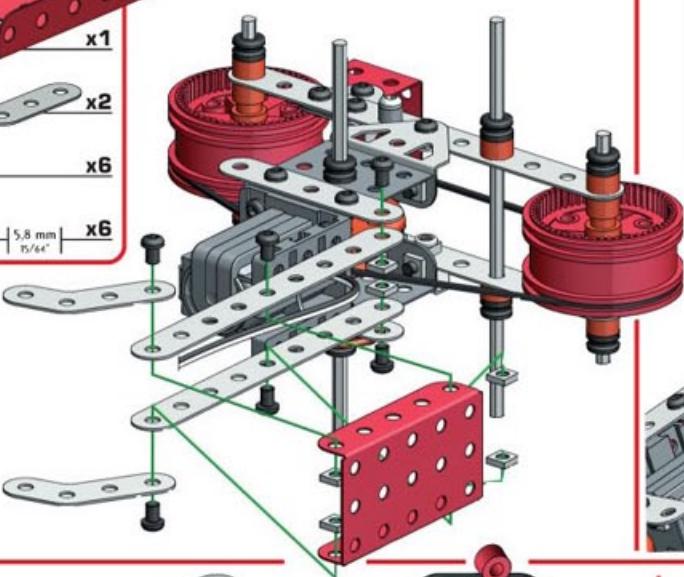
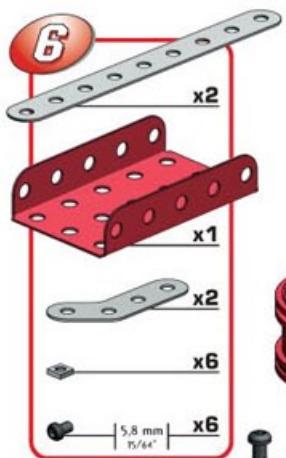
- x3
- x1
- x3
- 1 | 25 mm | 1 1/8" x1
- 2 | 5.8 mm | 5/32" x2

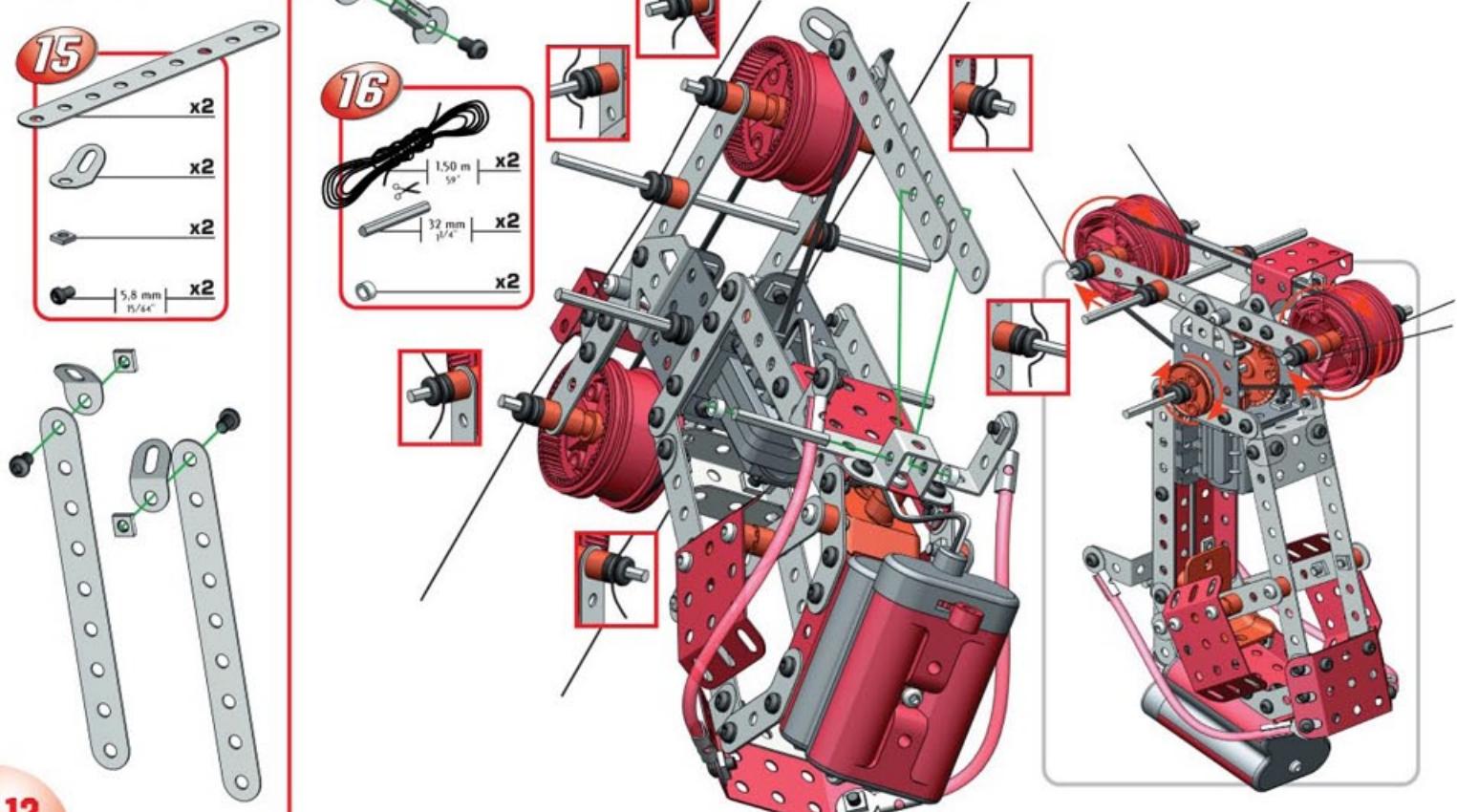
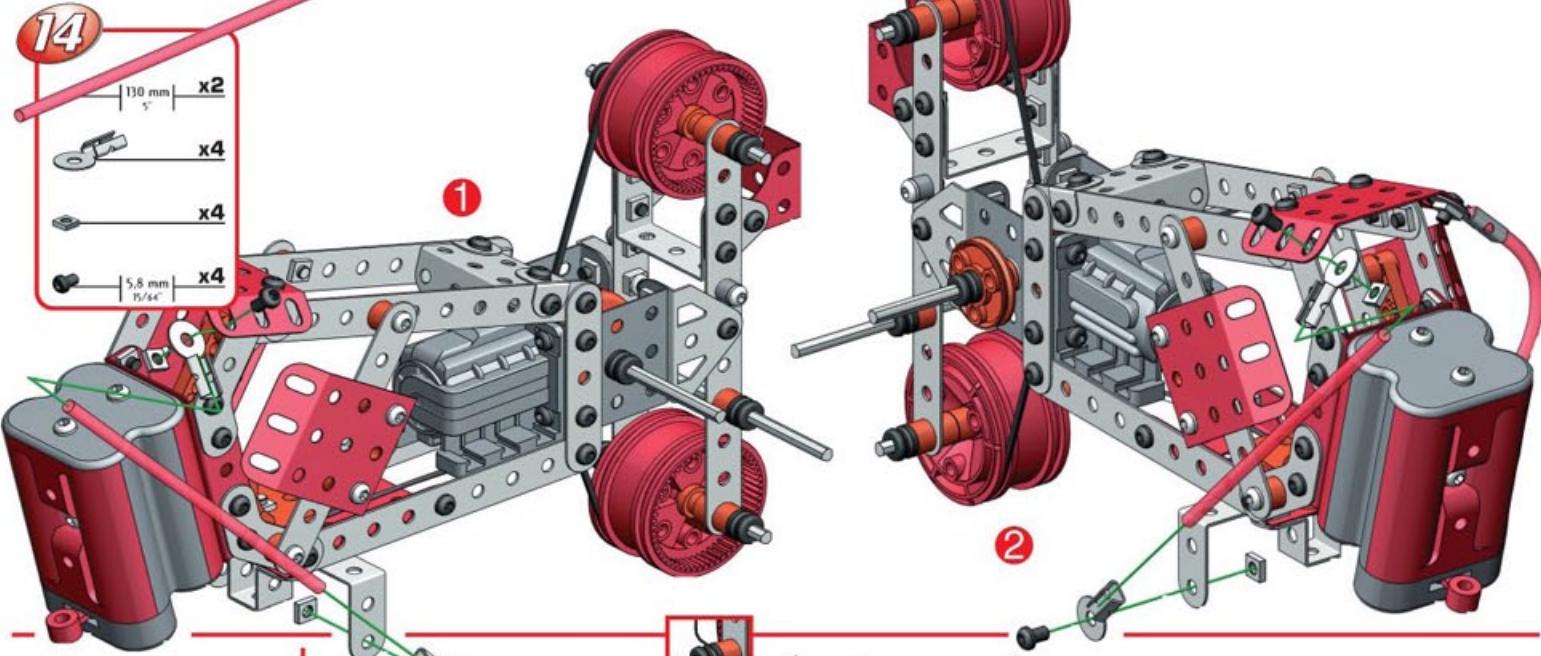
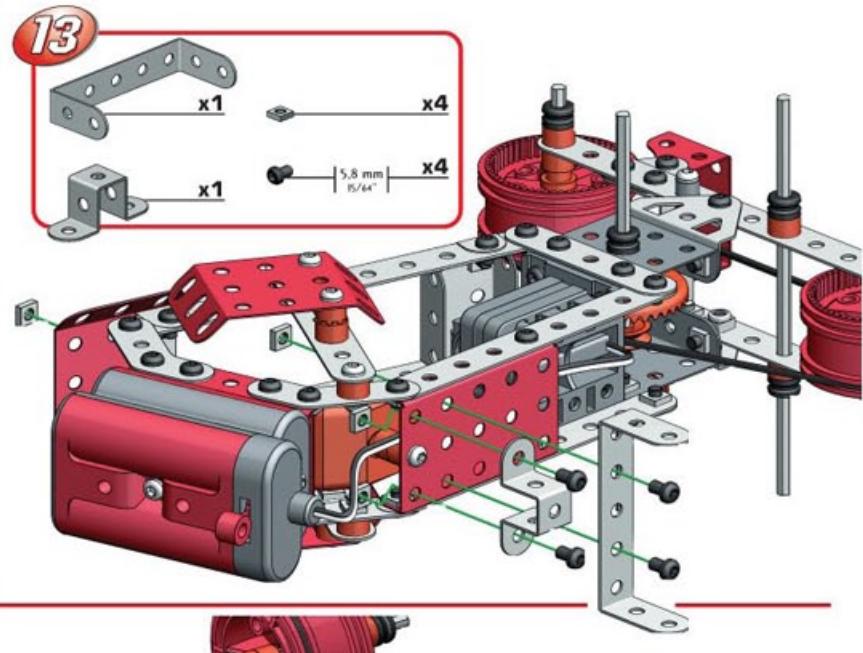
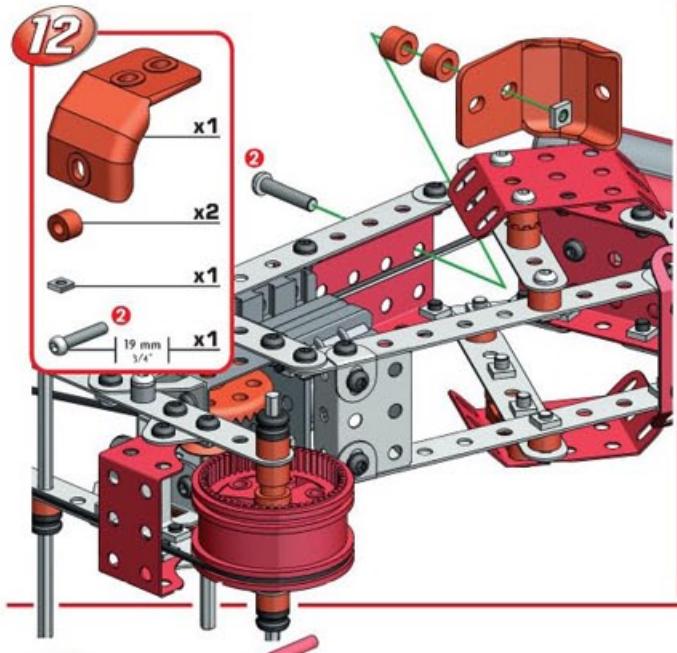
22

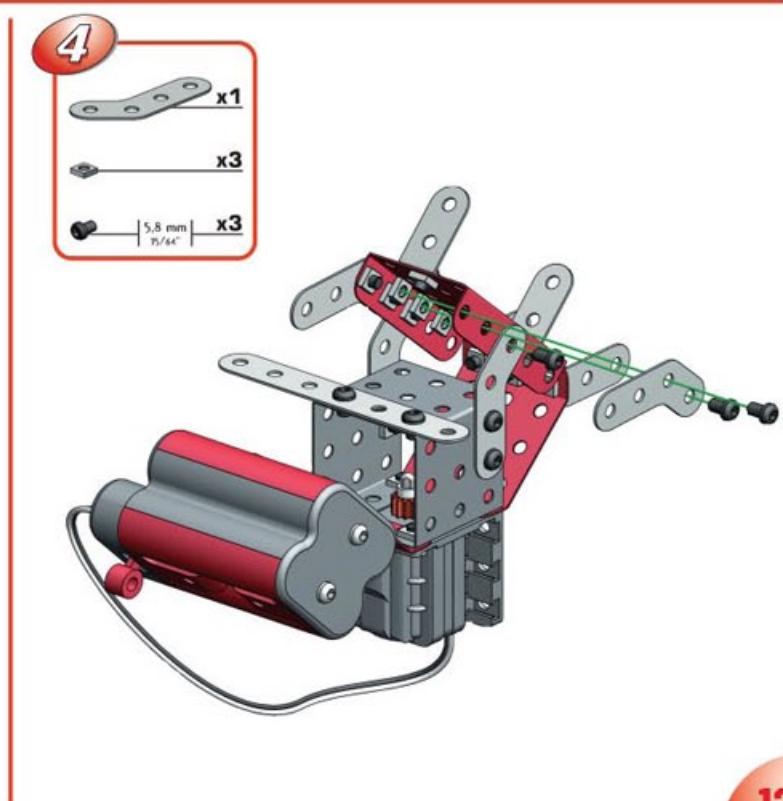
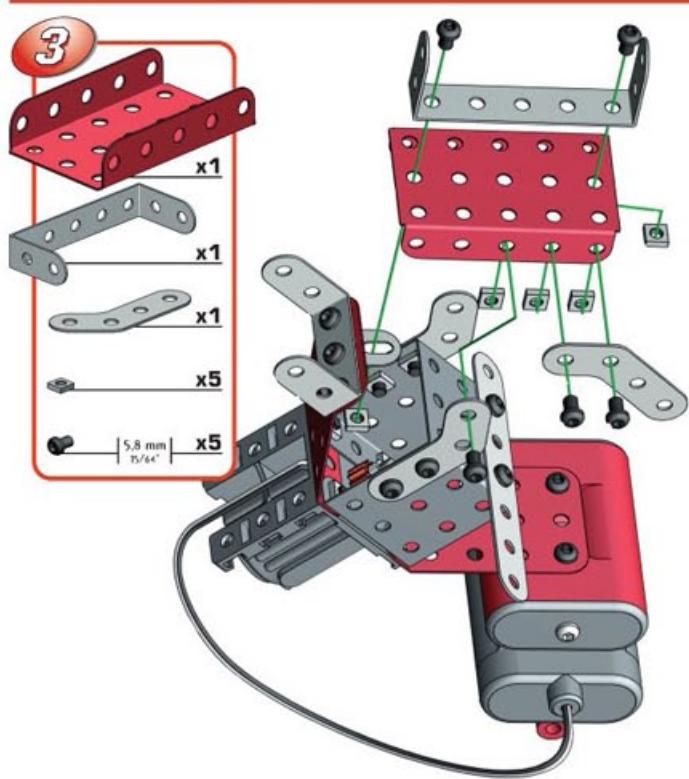
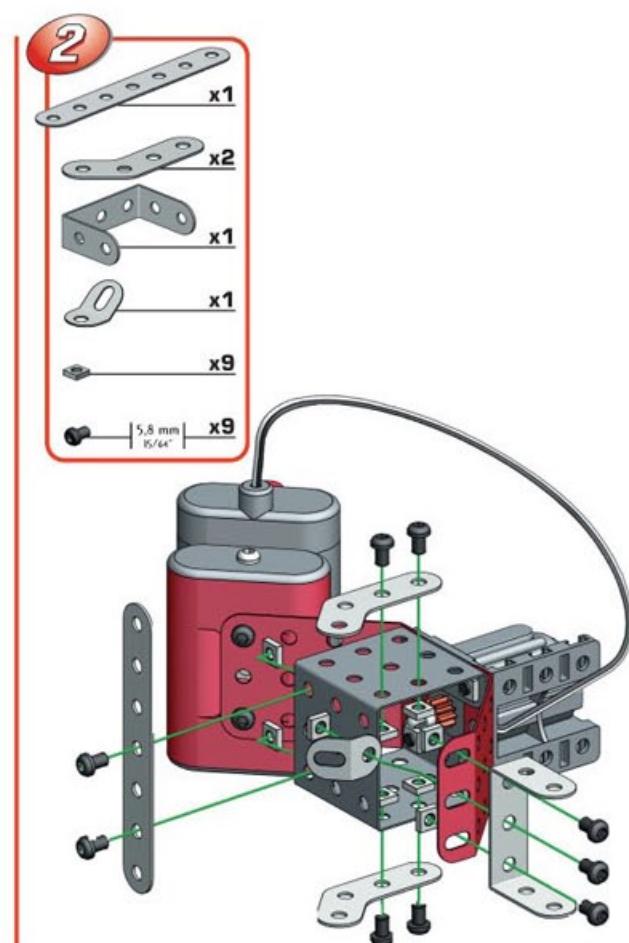
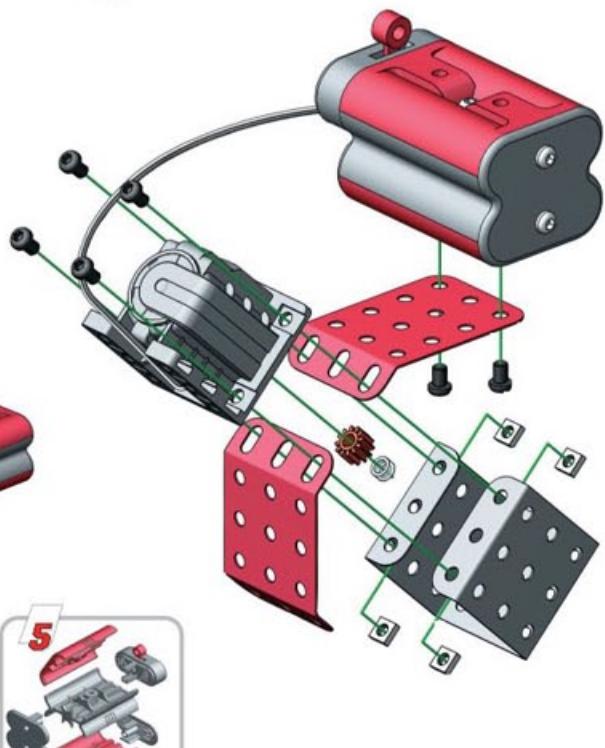
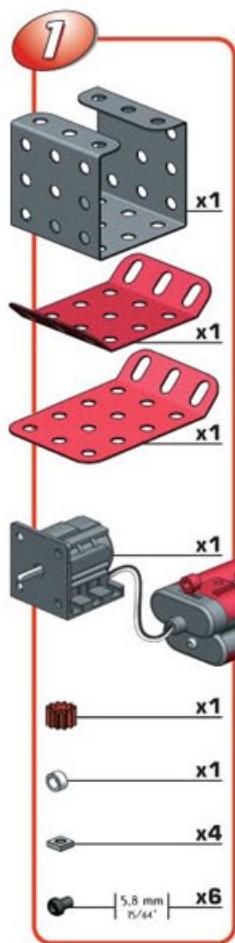
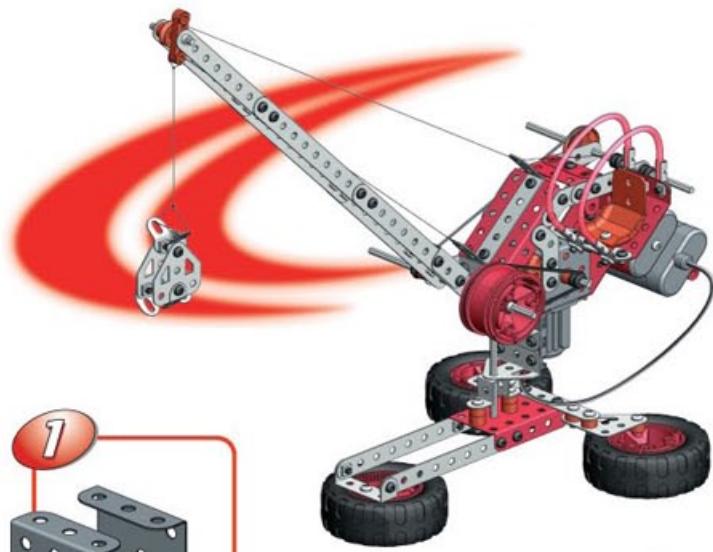
- x1
- x1
- x1

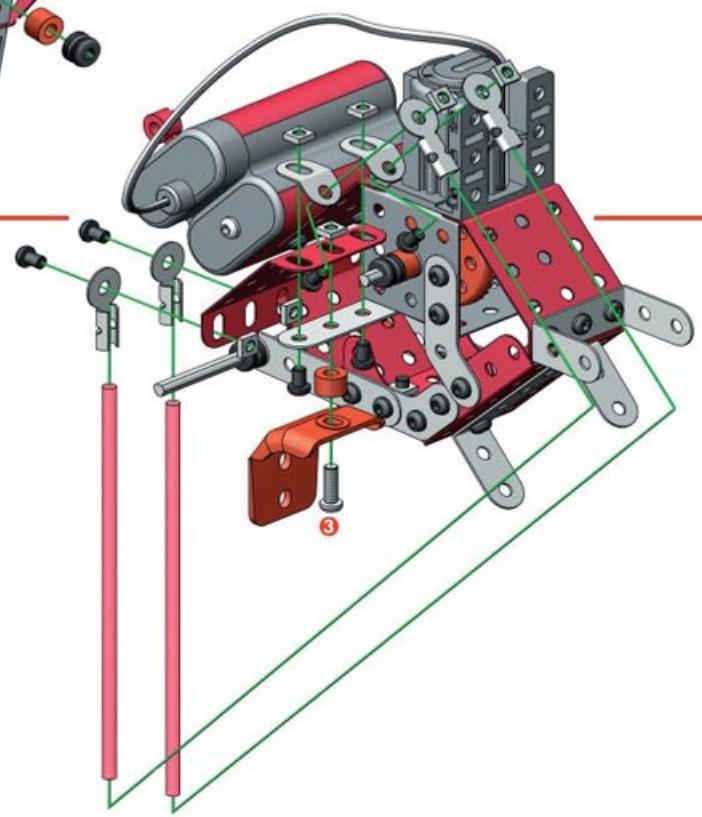
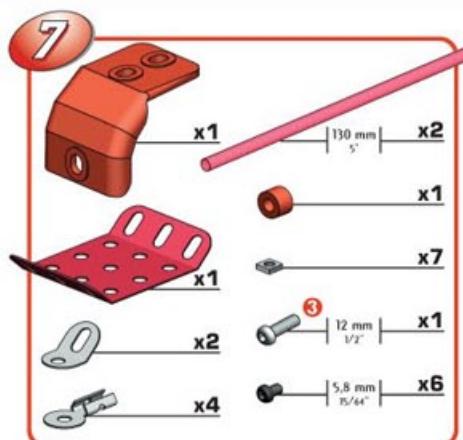
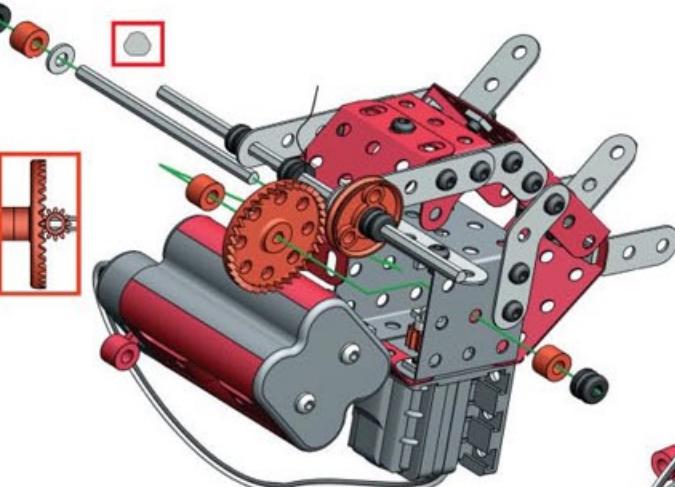
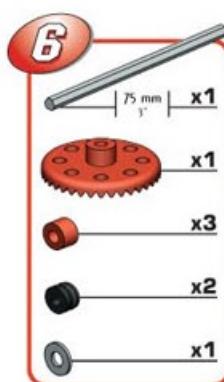
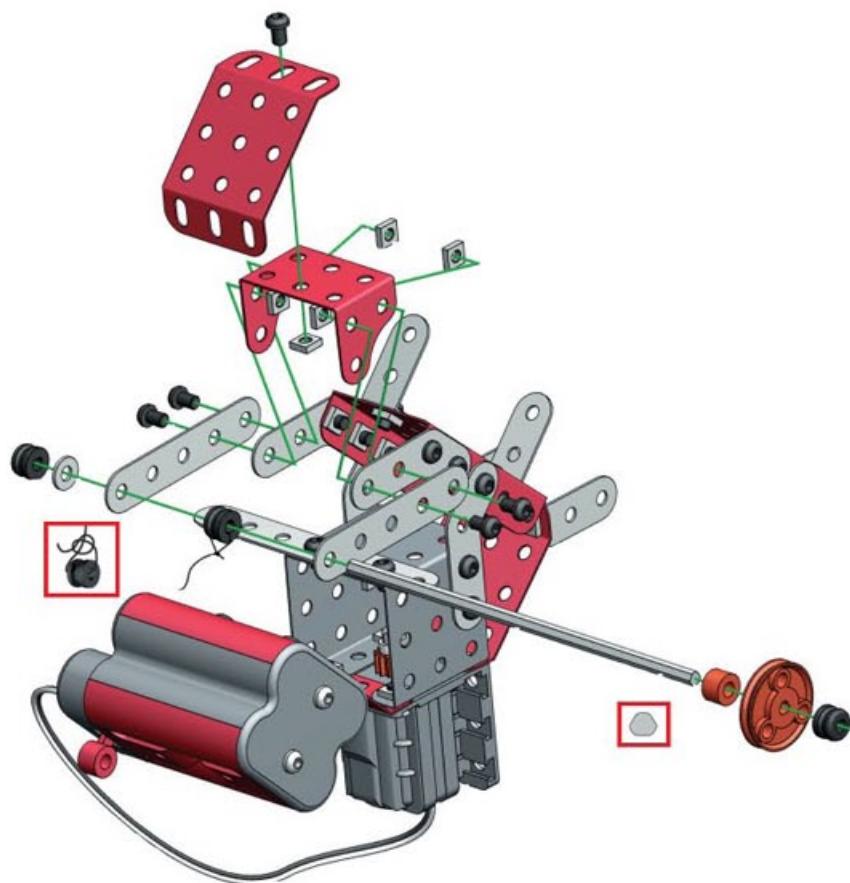
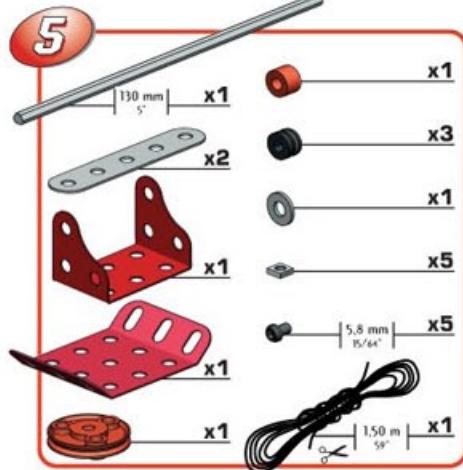


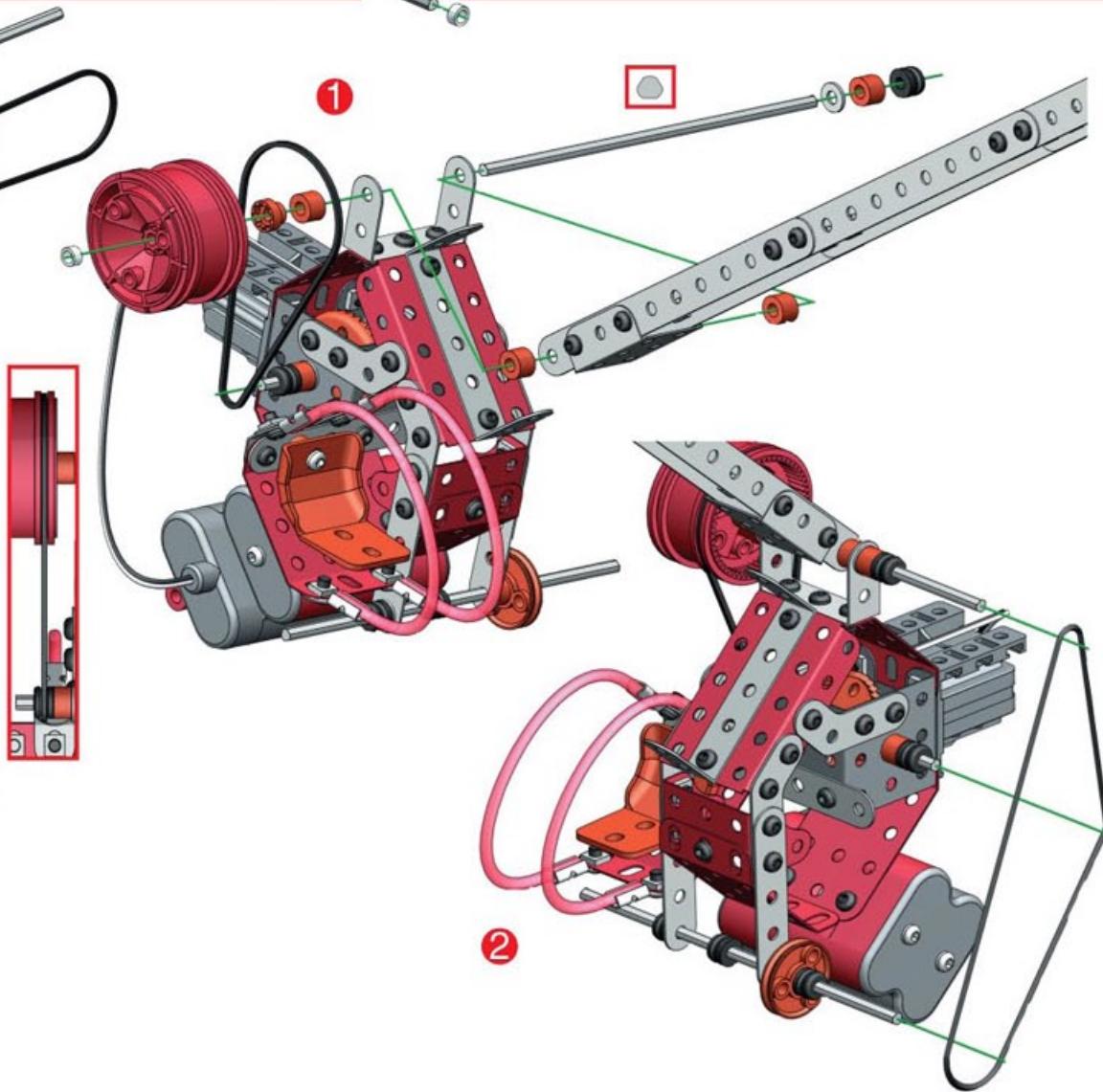
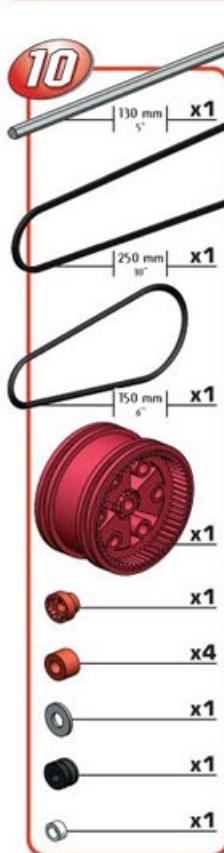
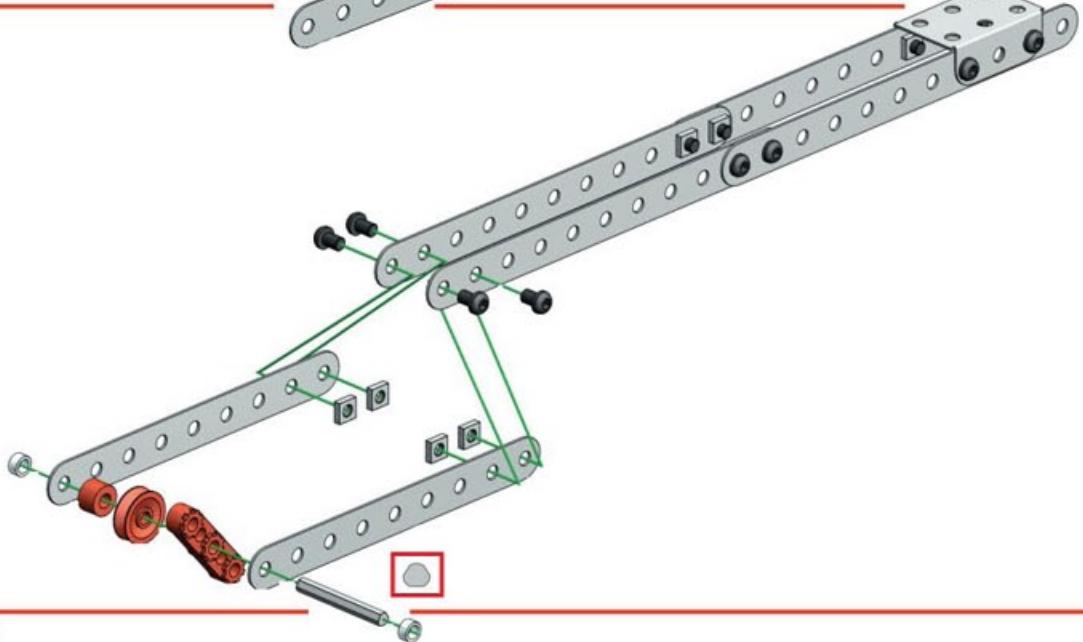
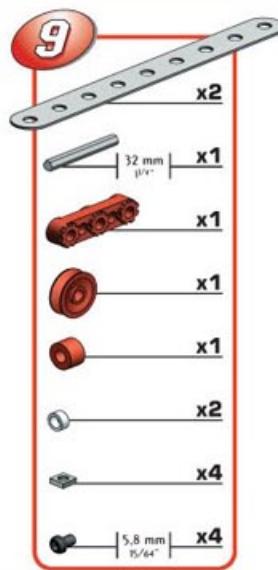
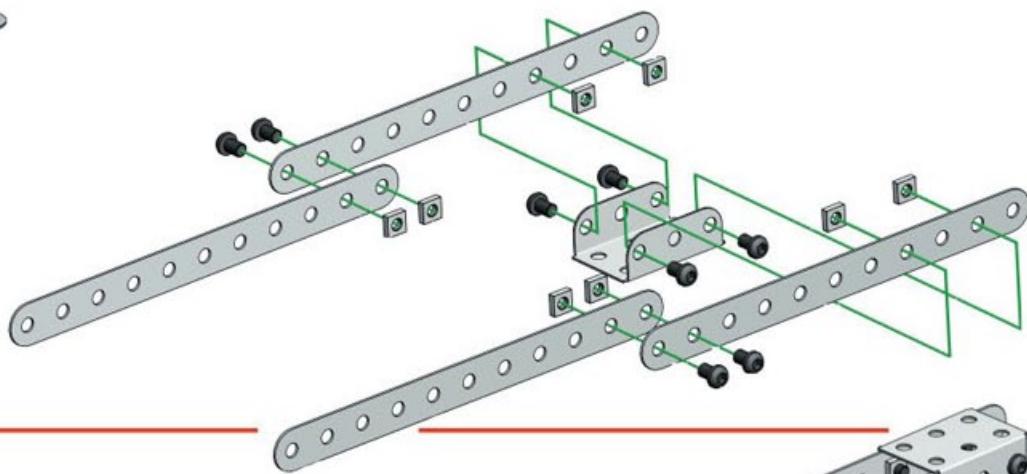
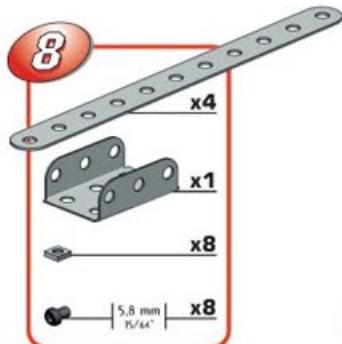


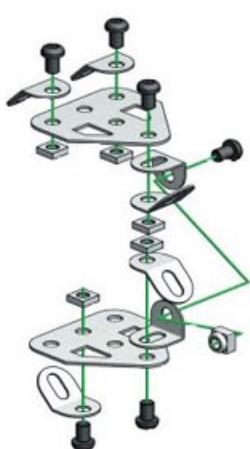
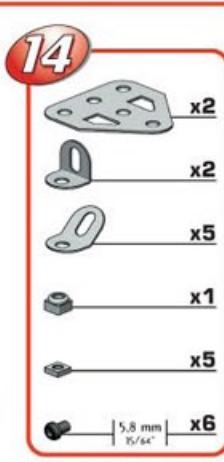
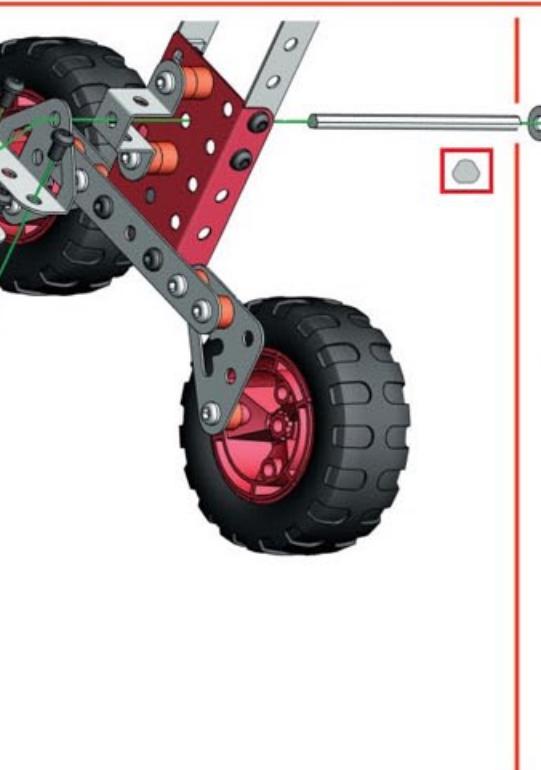
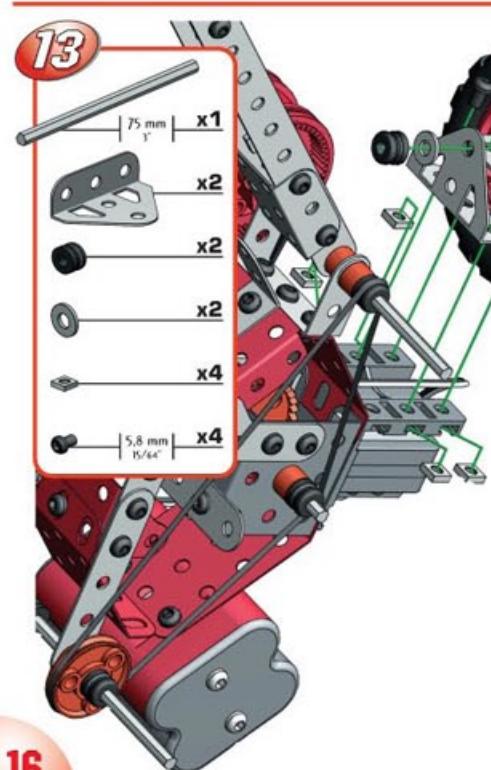
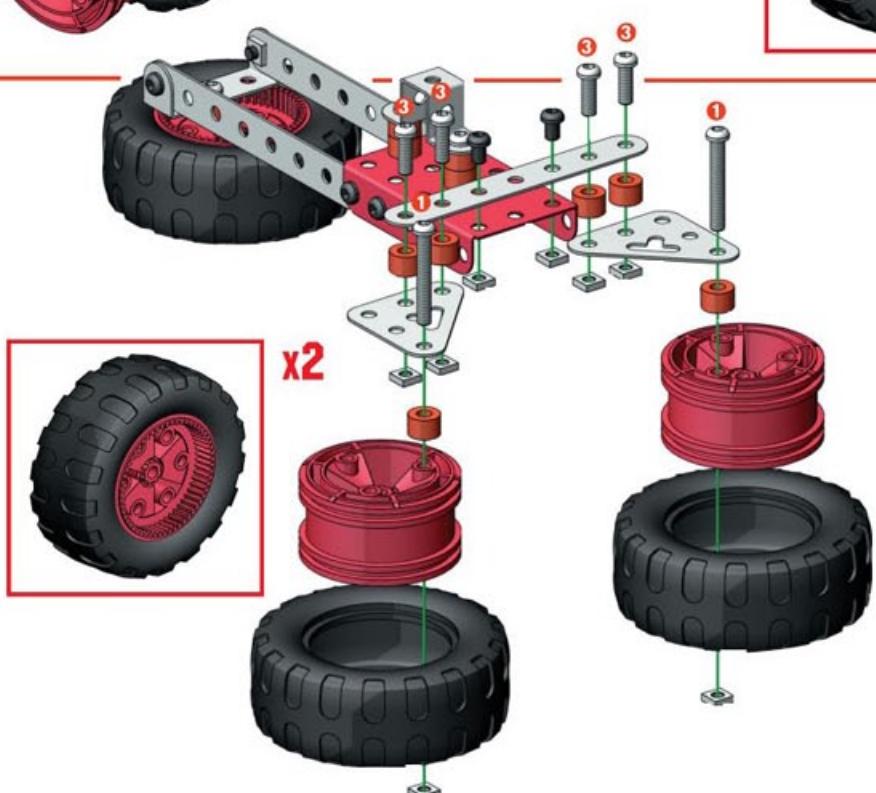
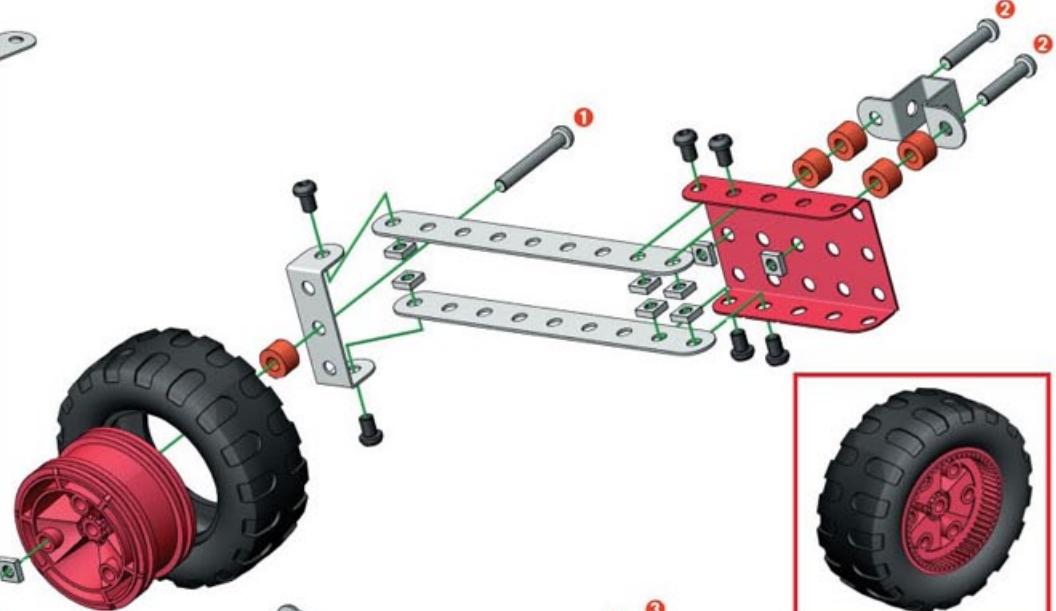


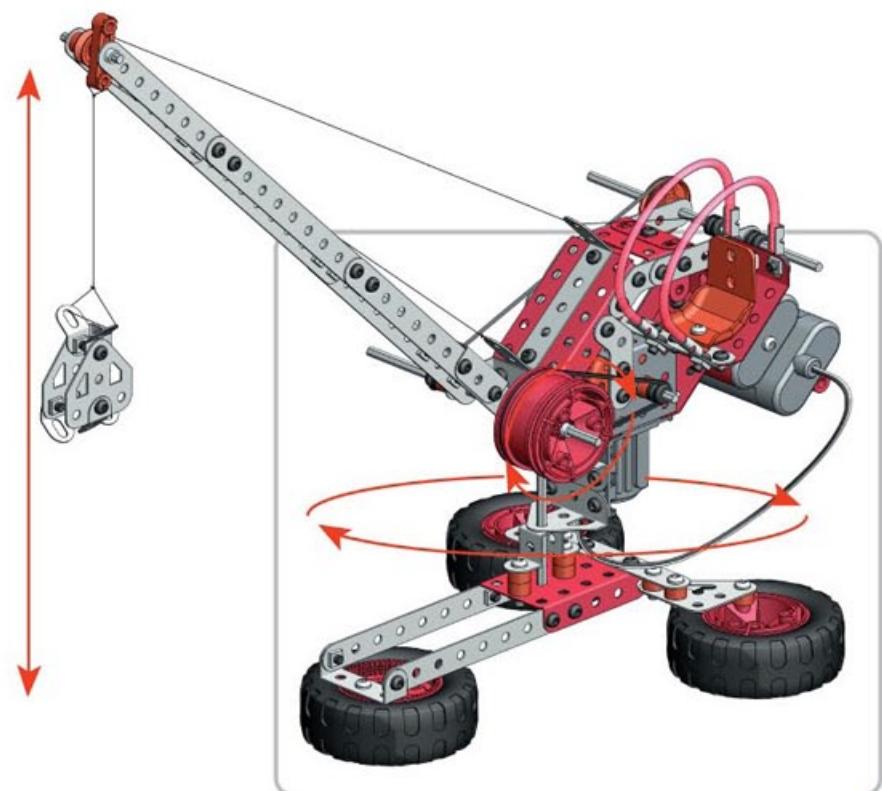
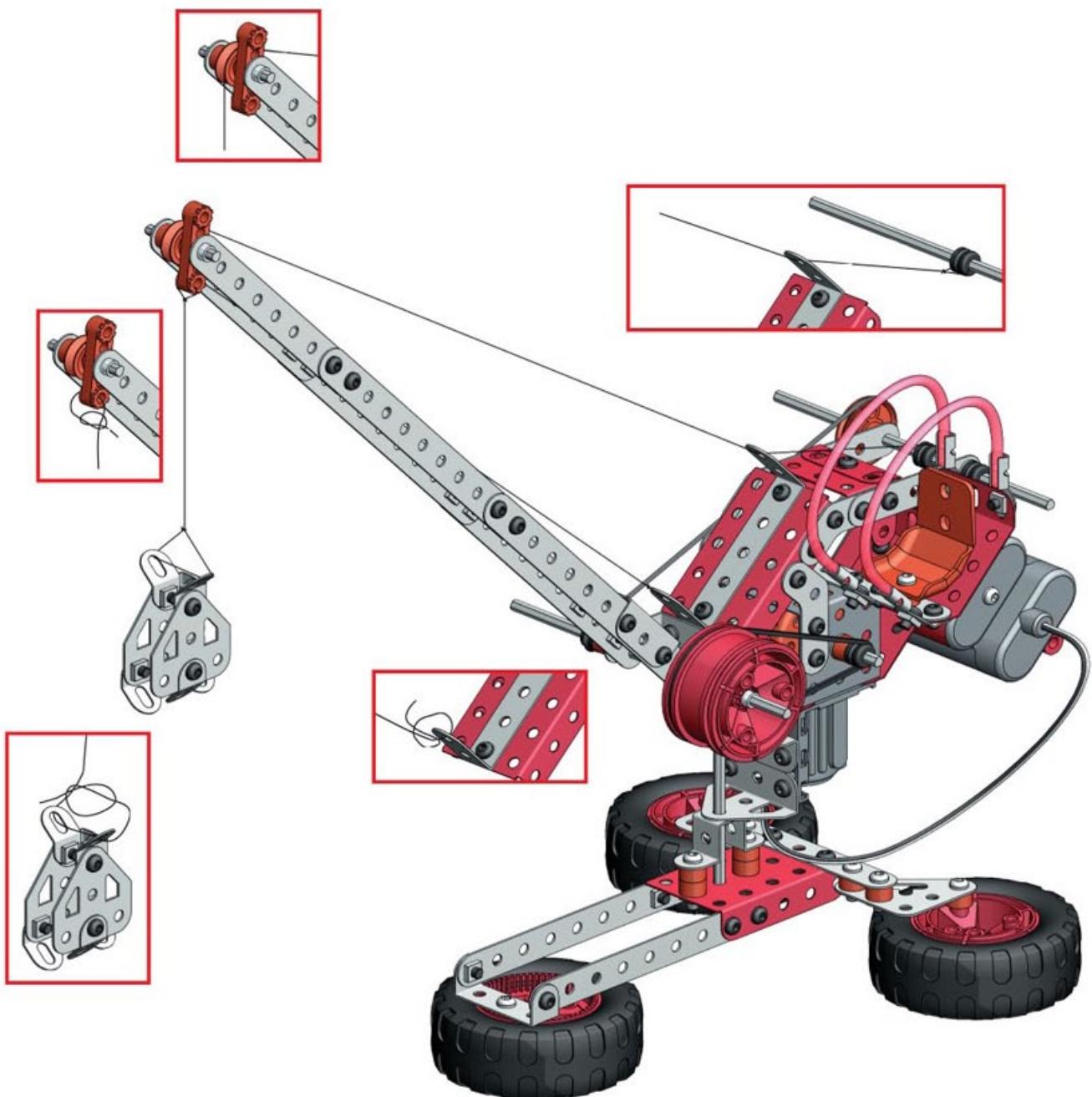


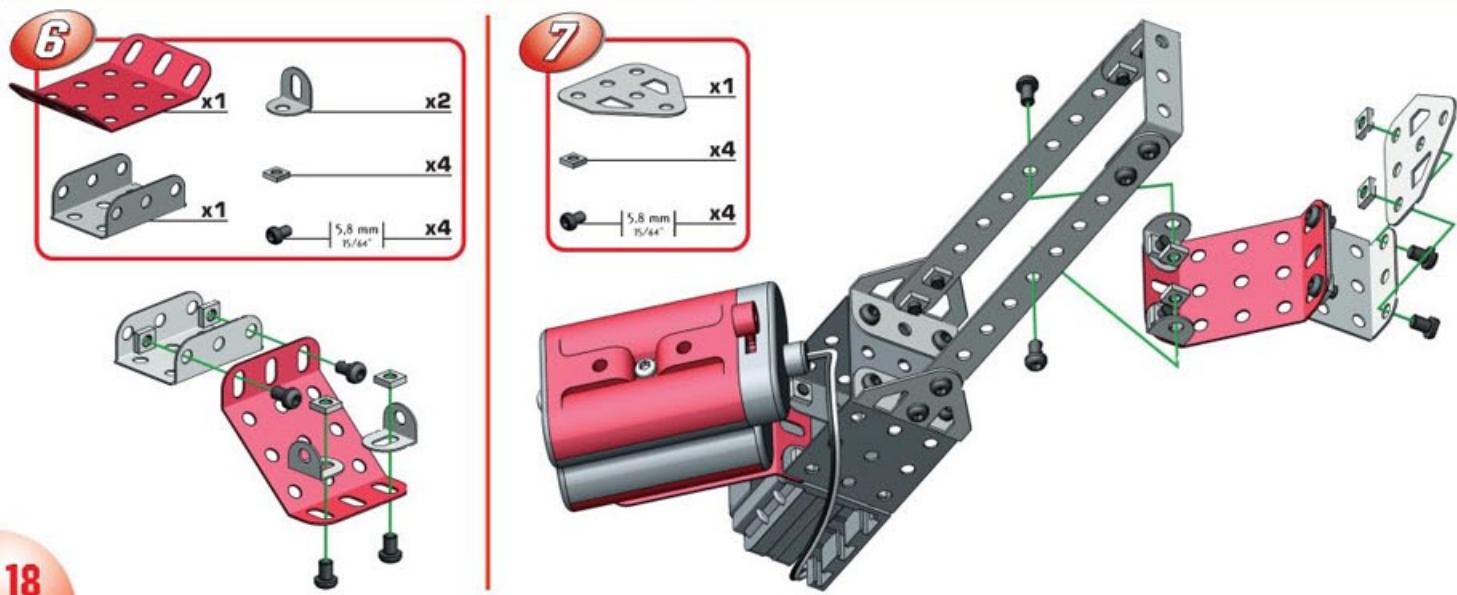
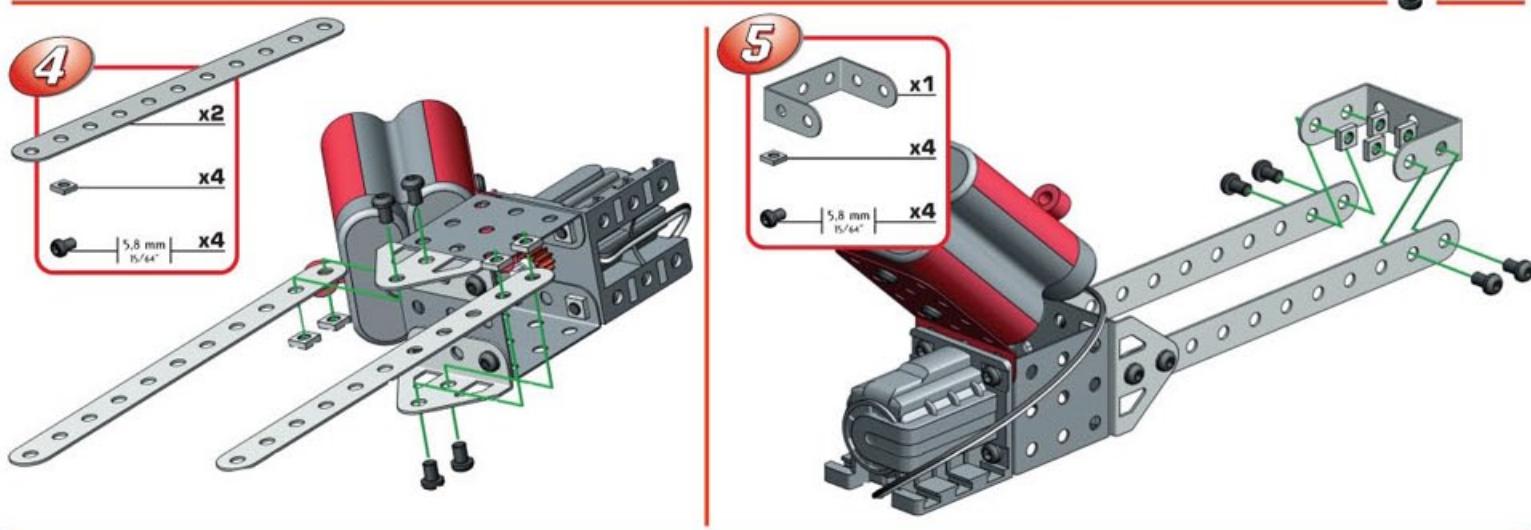
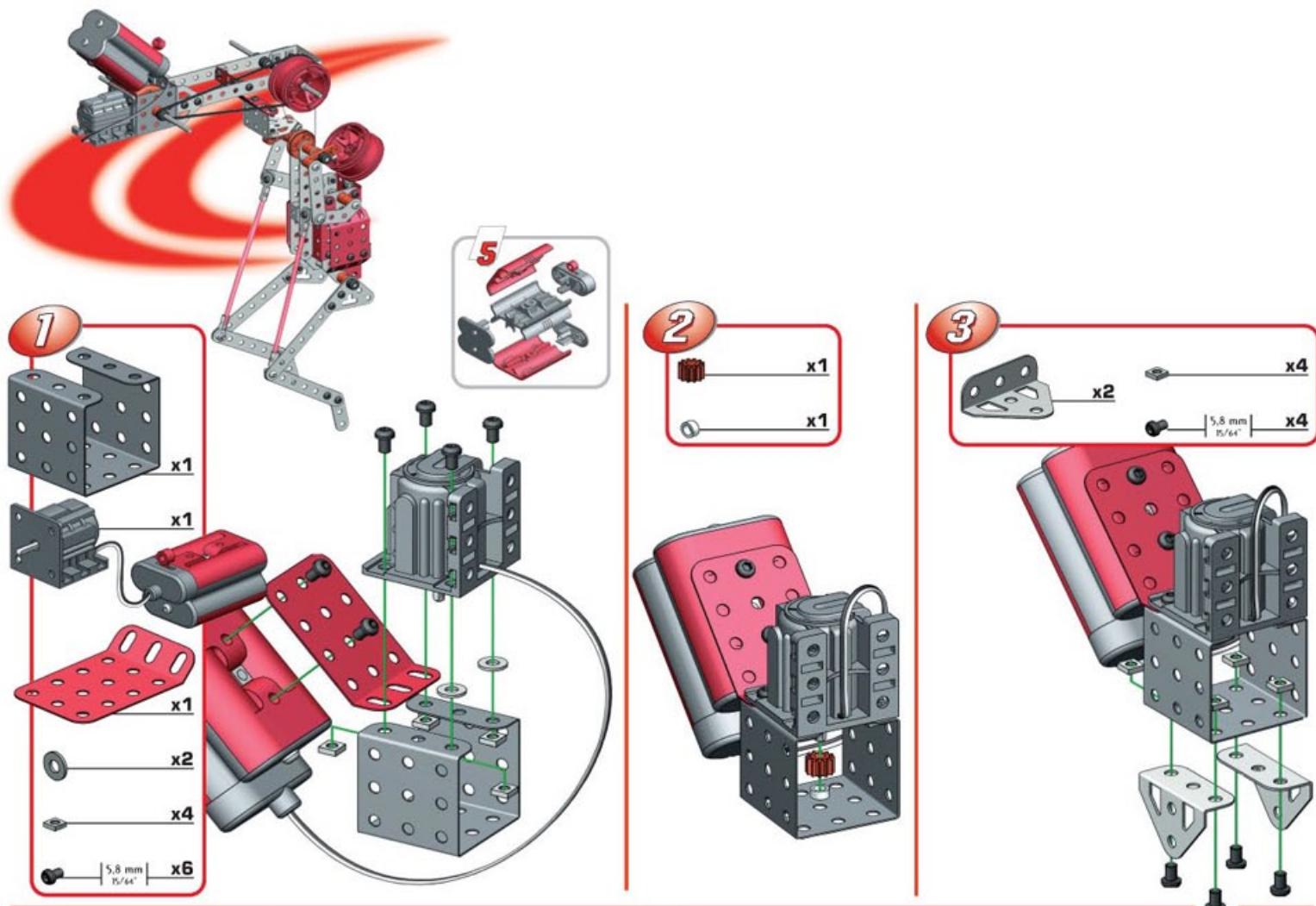


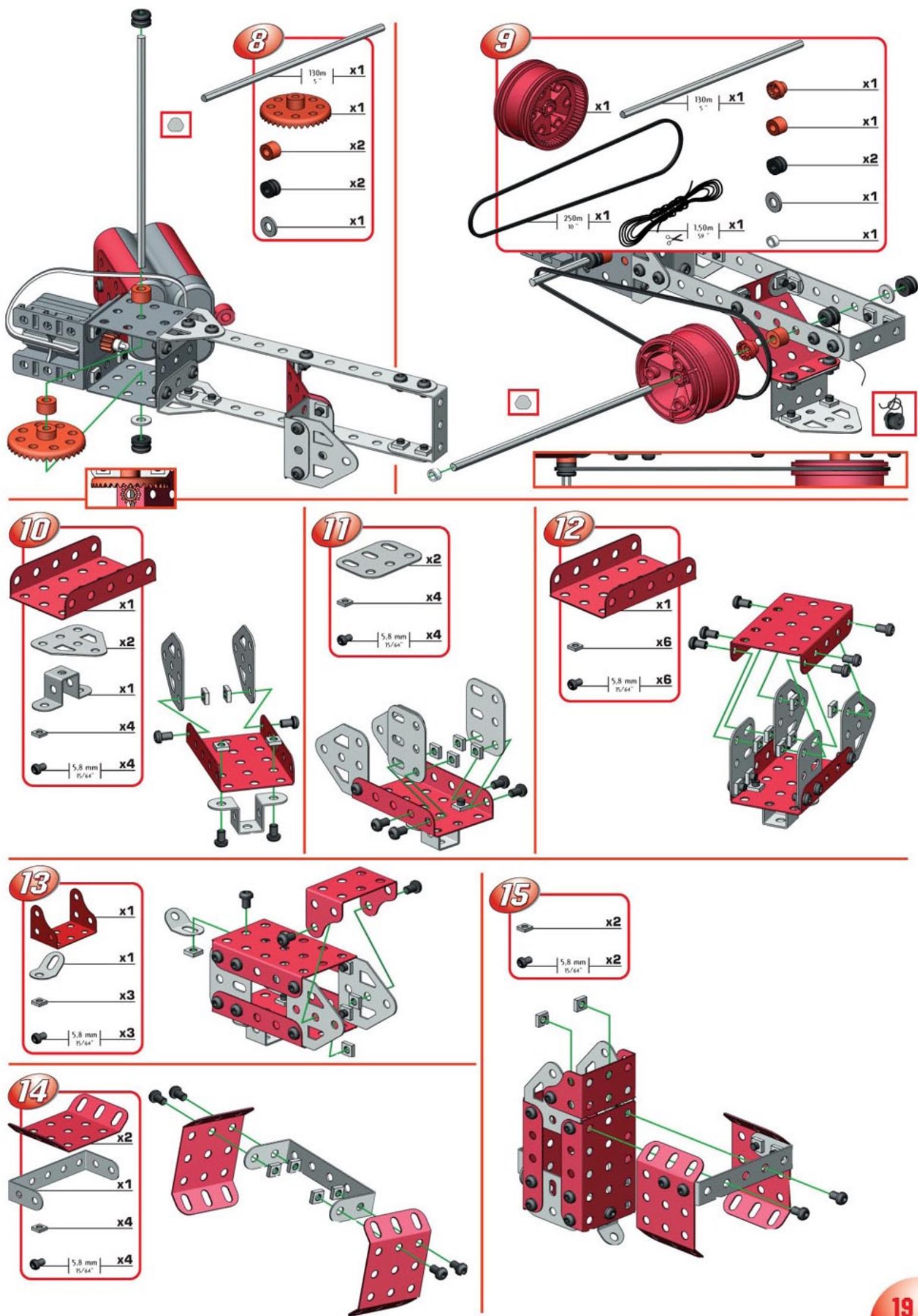






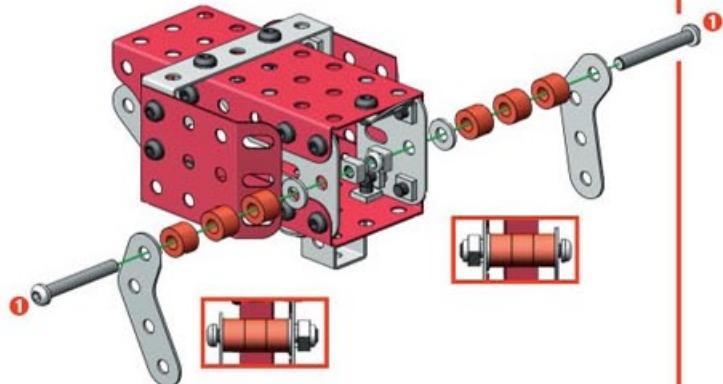






16

plate	x2
nut	x6
ring	x2
nut	x2
screw 28 mm 1/8"	x2

**17**

rod 90mm 3 1/2"	x1
plate	x2
ring	x1
rod	x2
ring	x2
nut	x2

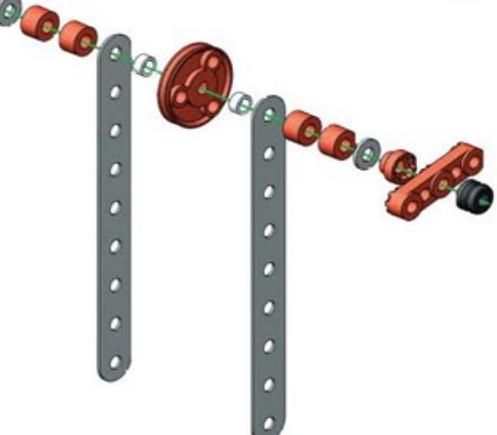
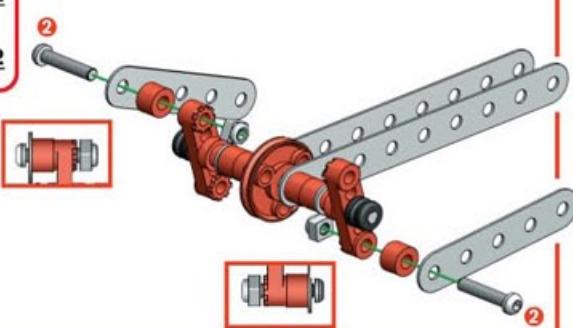
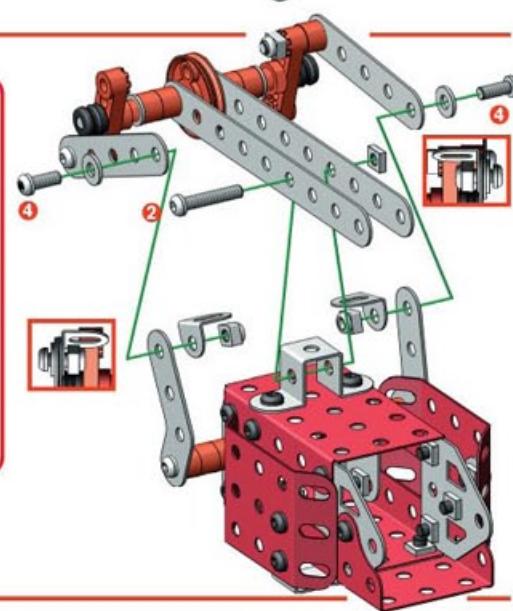
**18**

plate	x2
nut	x2
ring	x2
screw 19 mm 3/4"	x2
nut	x2

**19**

ring	x2
ring	x2
ring	x2
screw 19 mm 3/4"	x1
screw 9.5 mm 3/8"	x2

**20**

rod 130mm 5"	x2
ring	x2
ring	x2
nut	x2

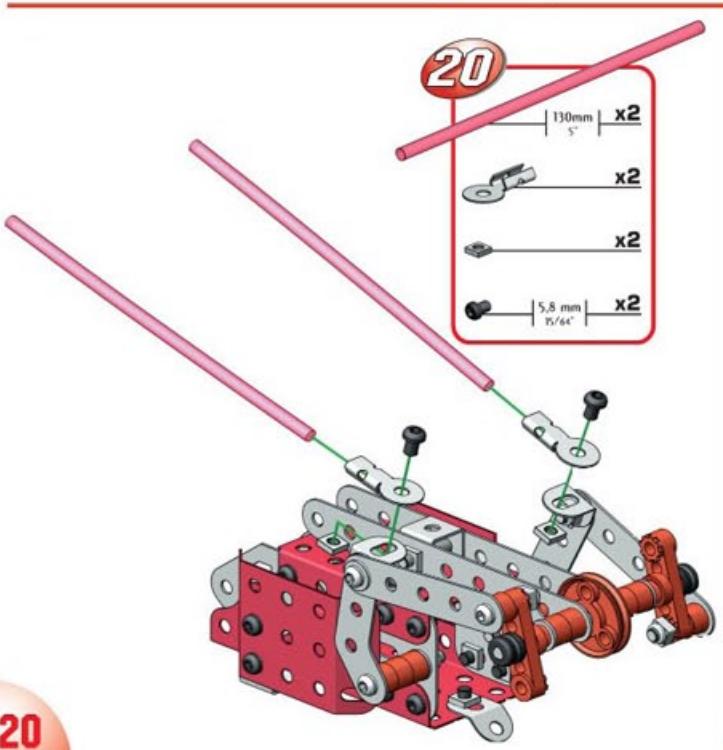
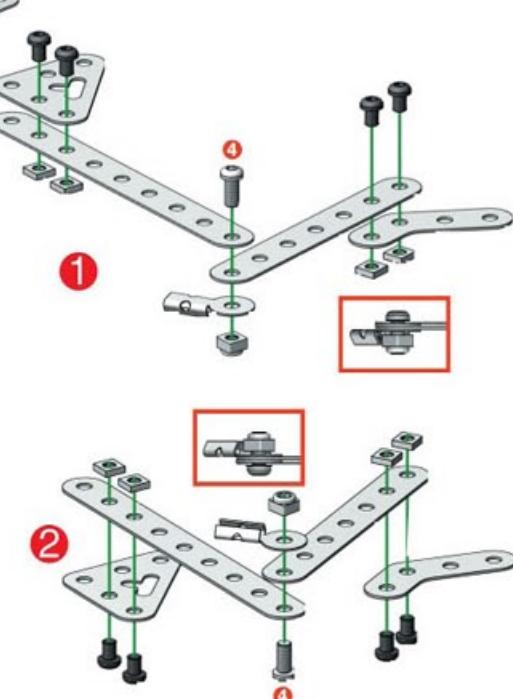
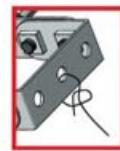
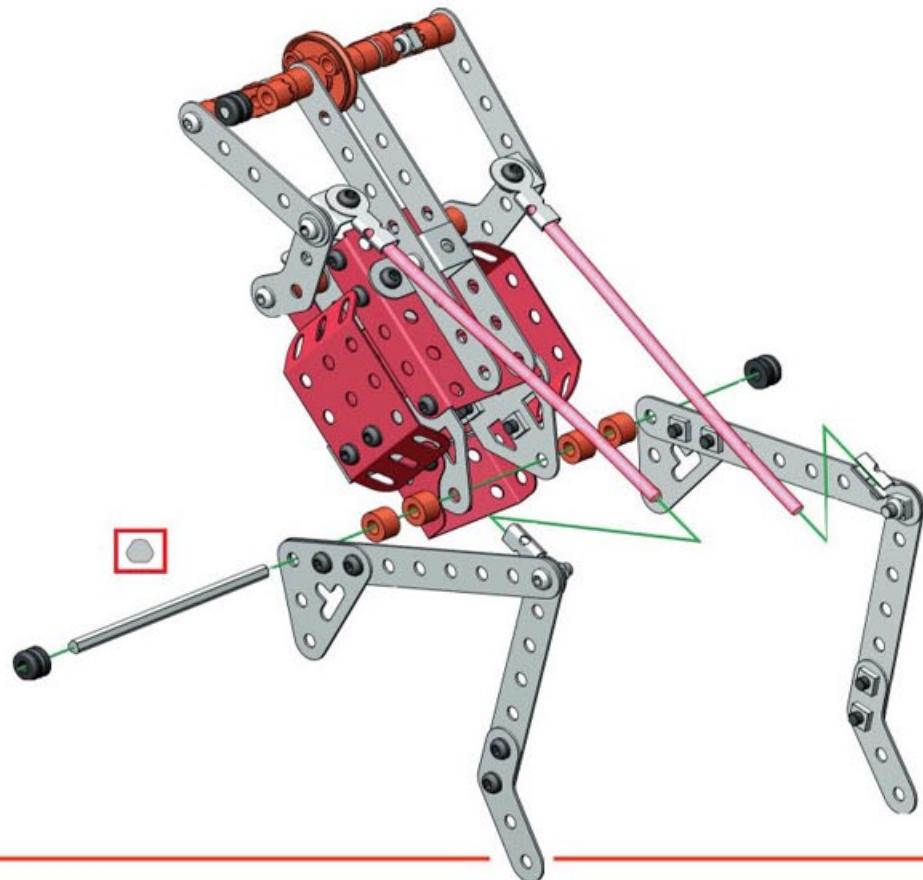
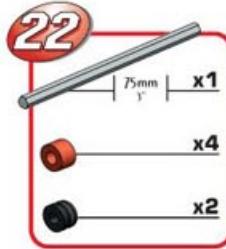
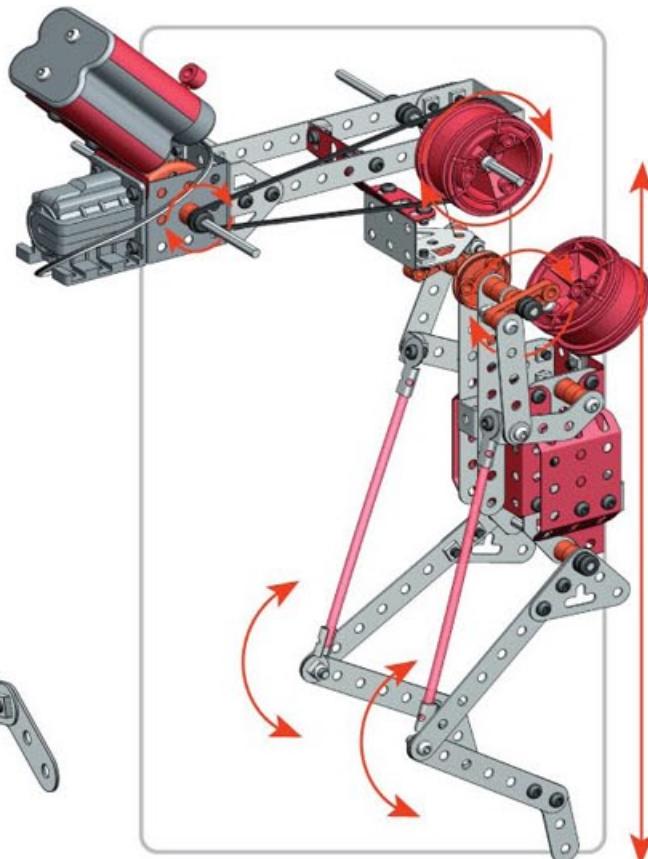
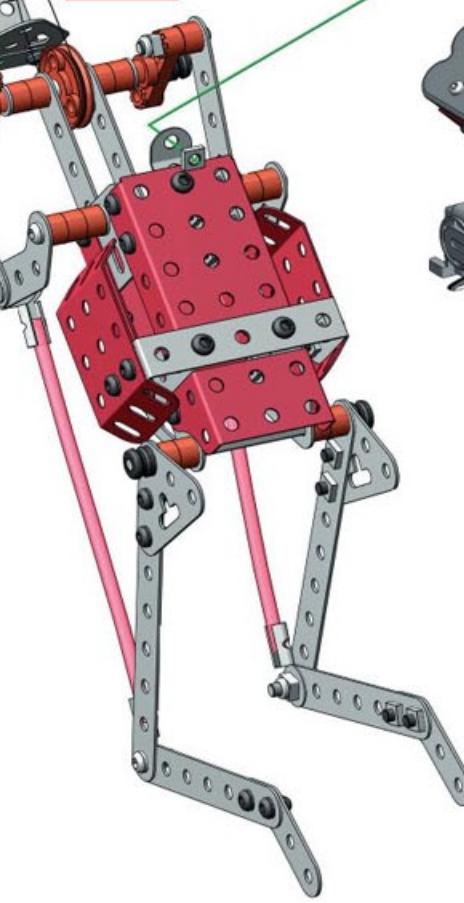
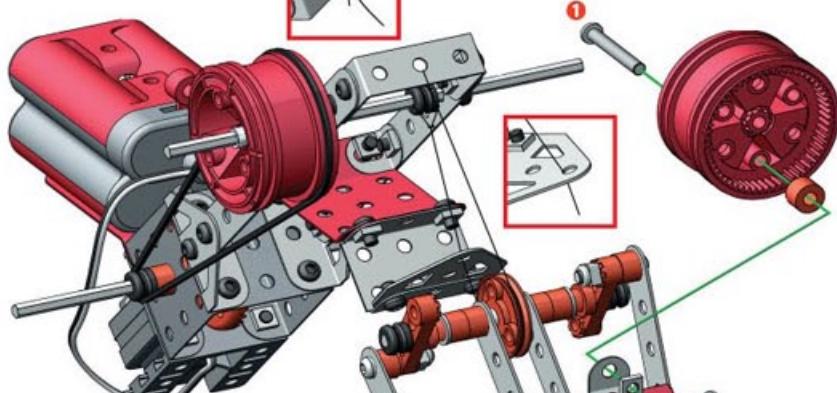
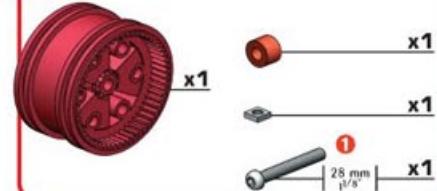
**21**

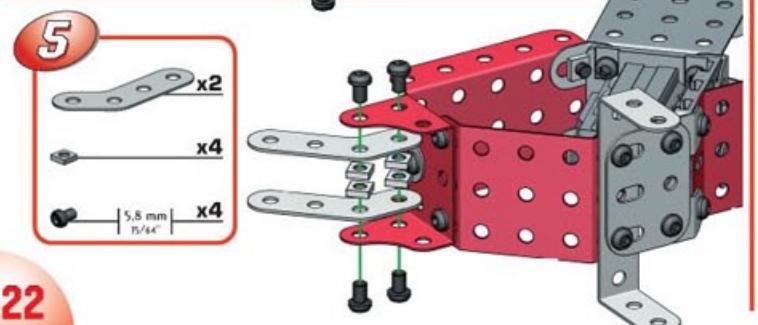
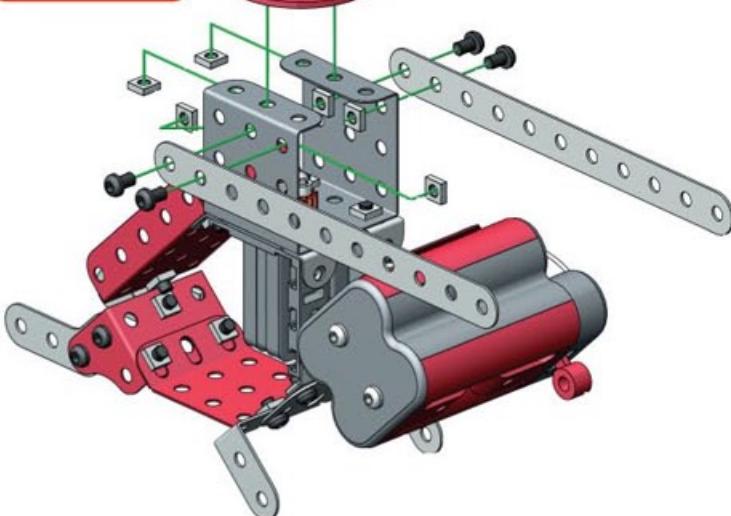
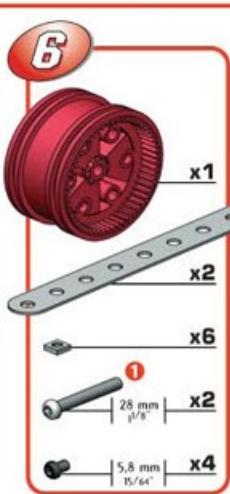
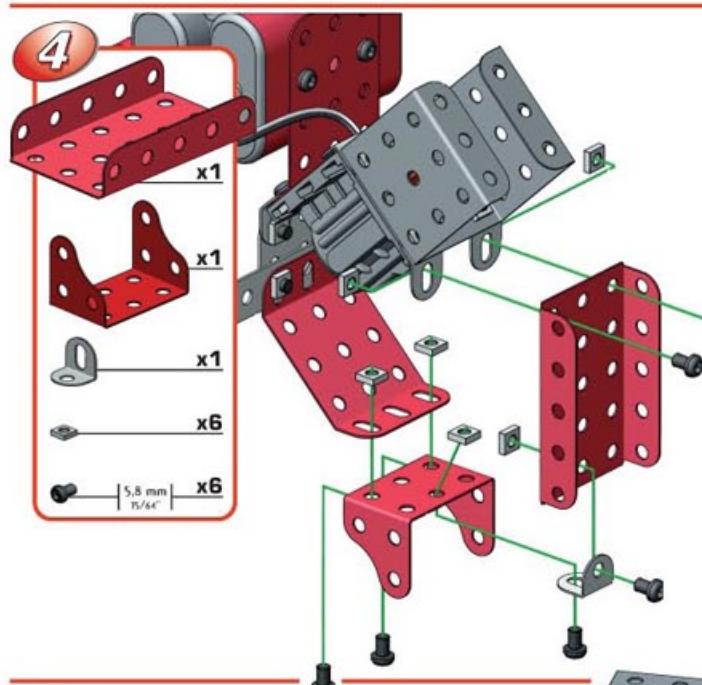
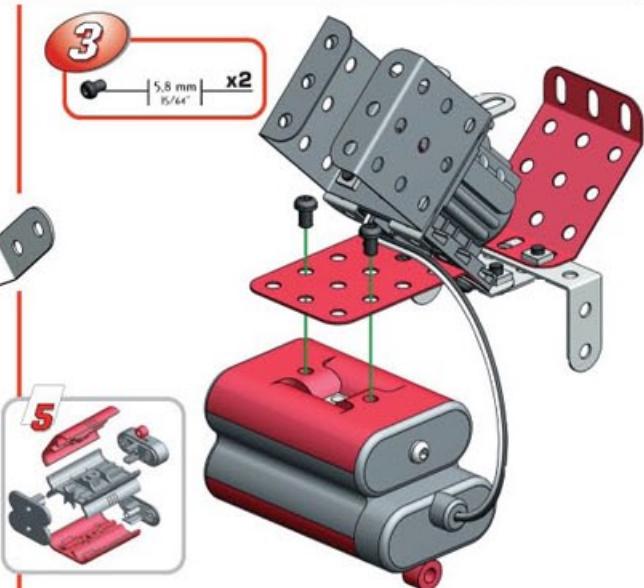
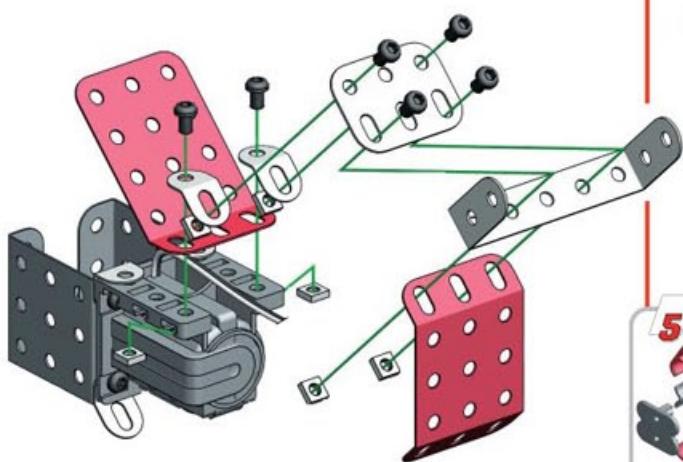
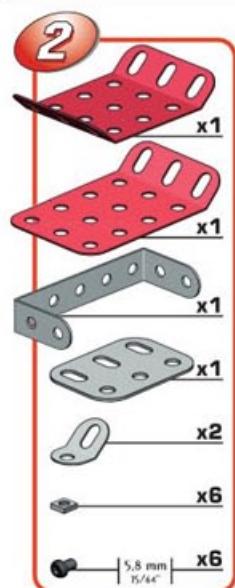
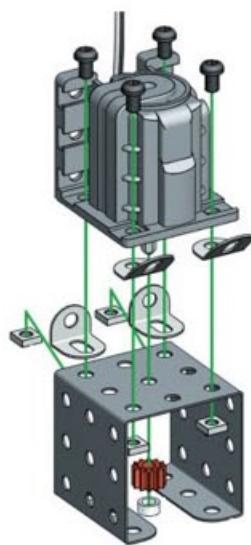
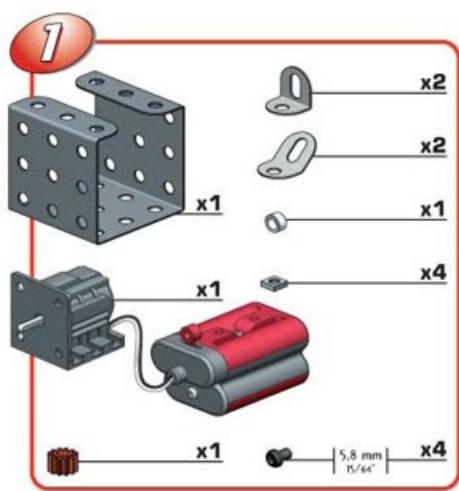
plate	x2
plate	x2
plate	x2
ring	x2
ring	x2
ring	x8
screw 9.5 mm 3/8"	x2
nut	x8

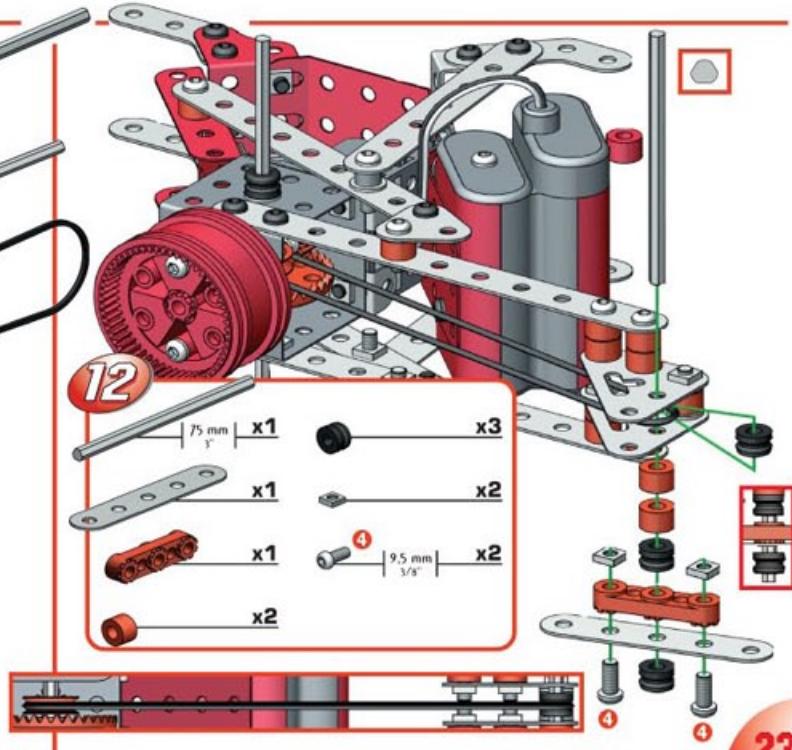
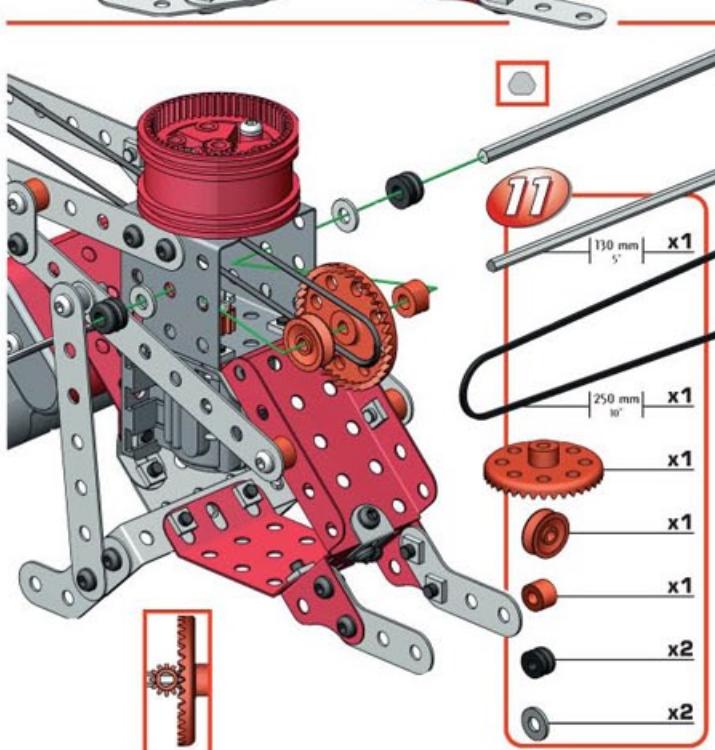
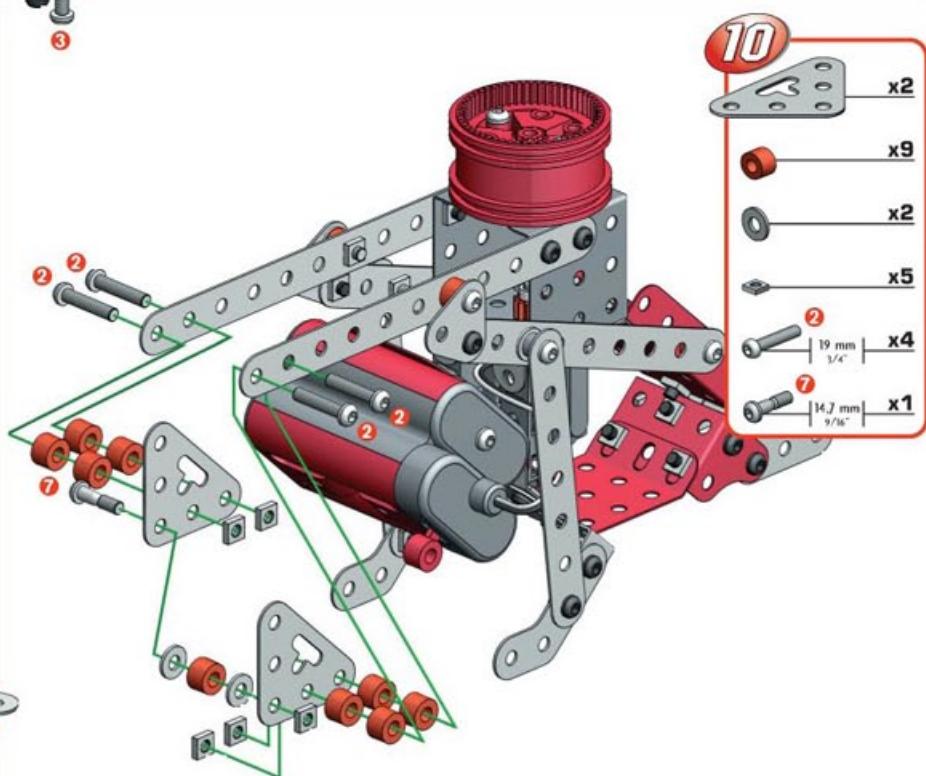
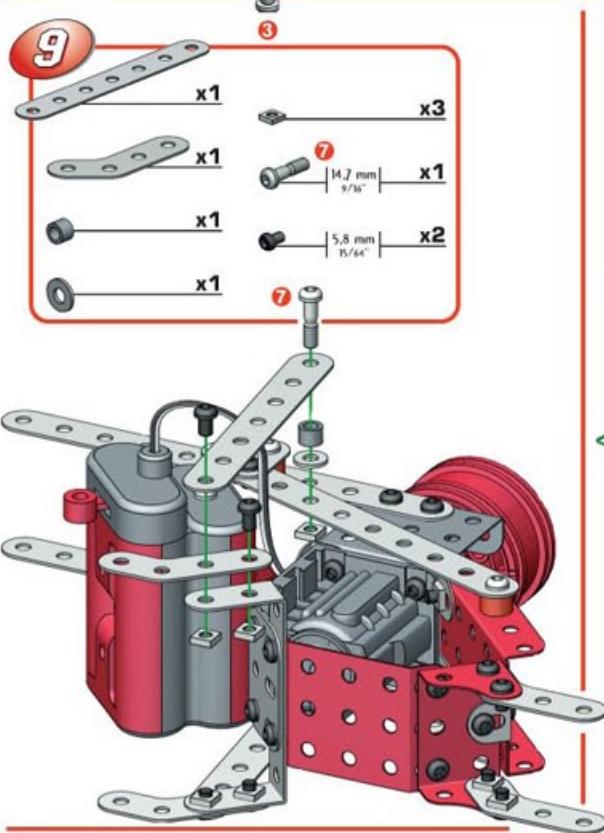
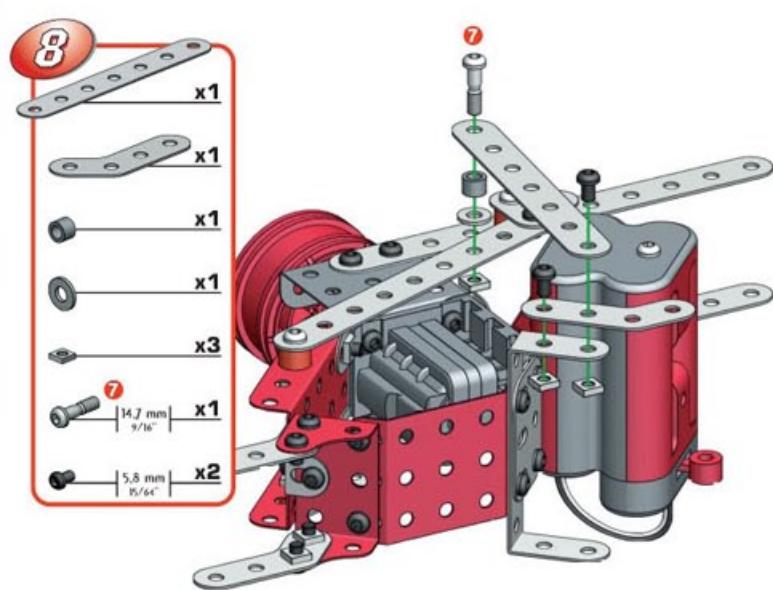
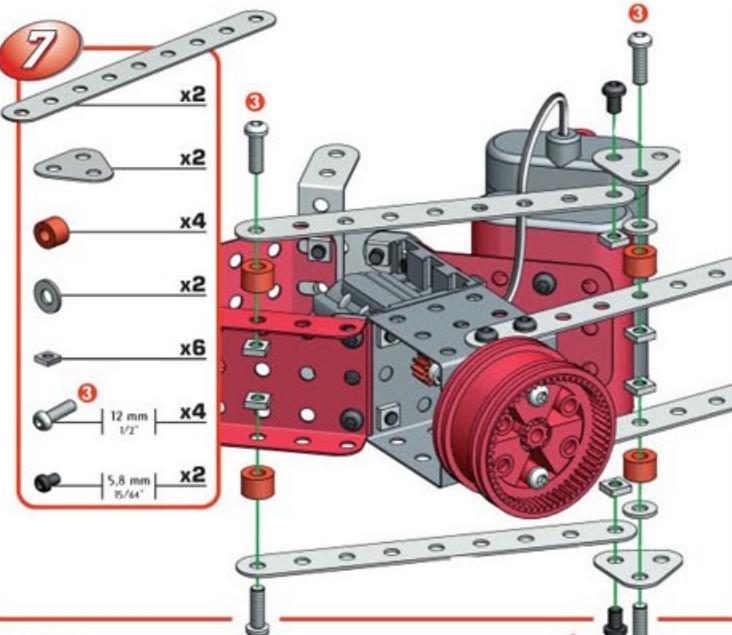


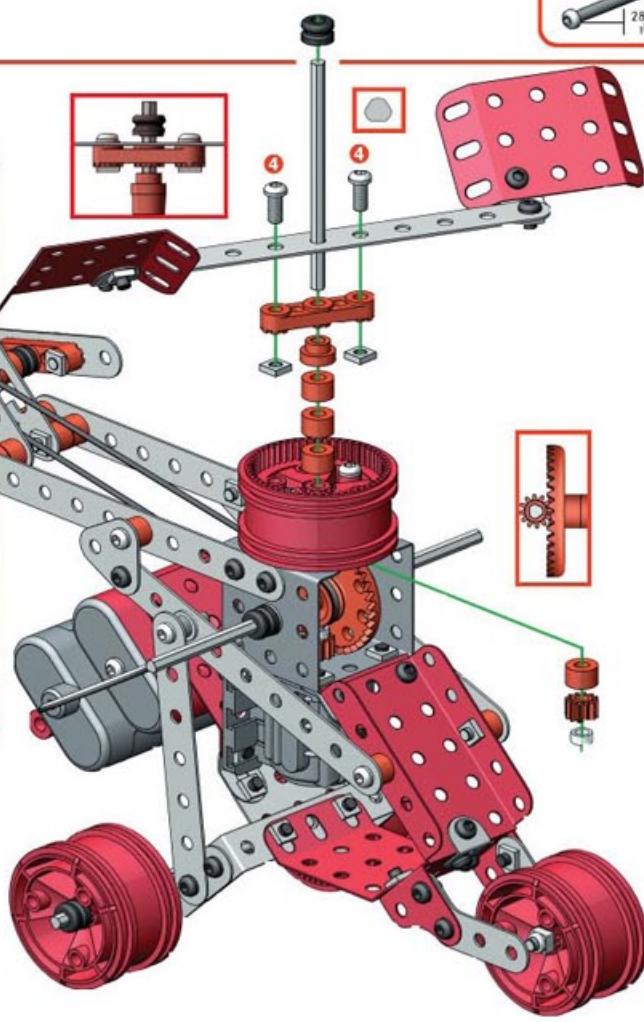
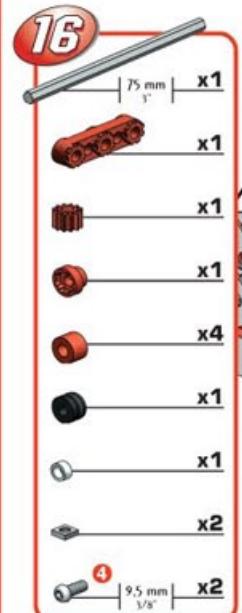
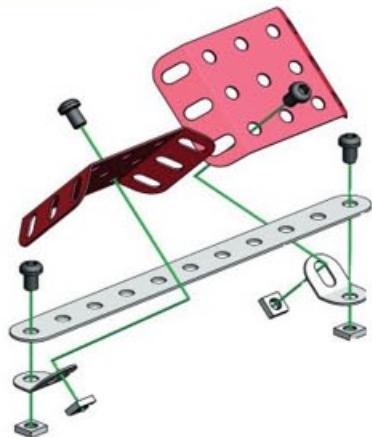
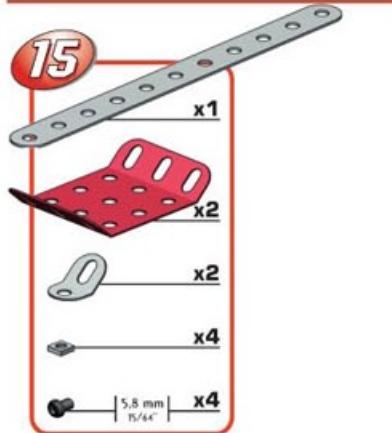
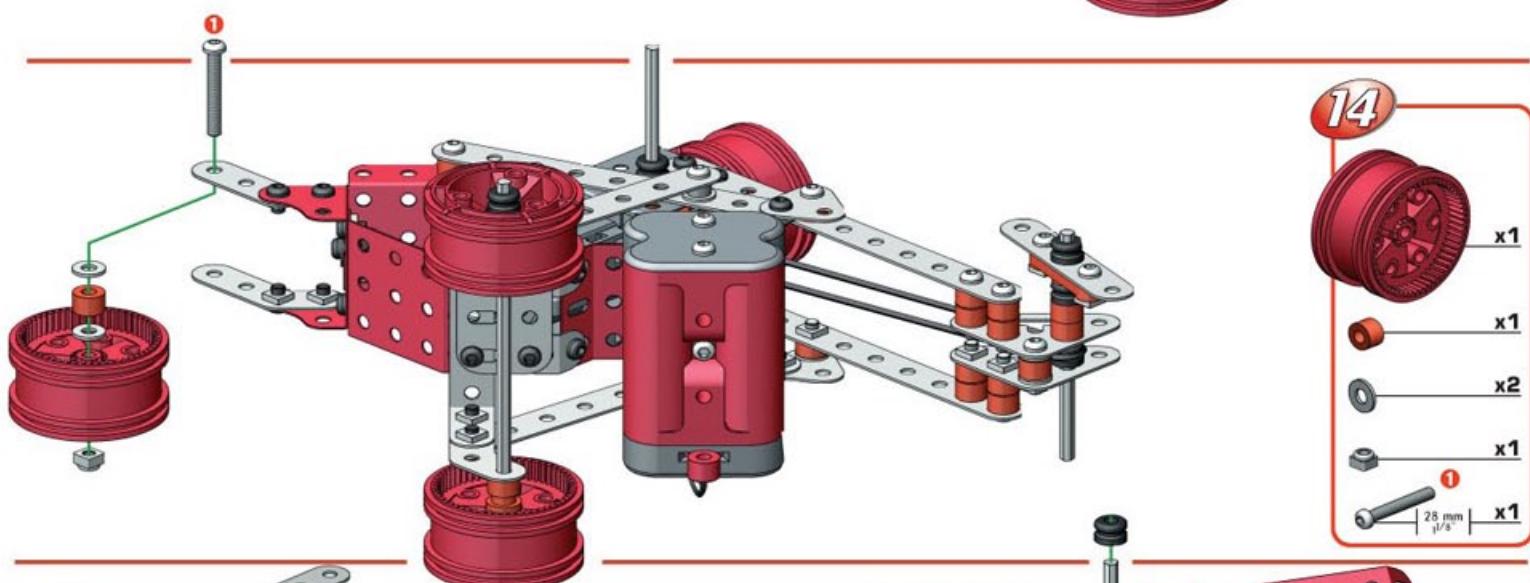
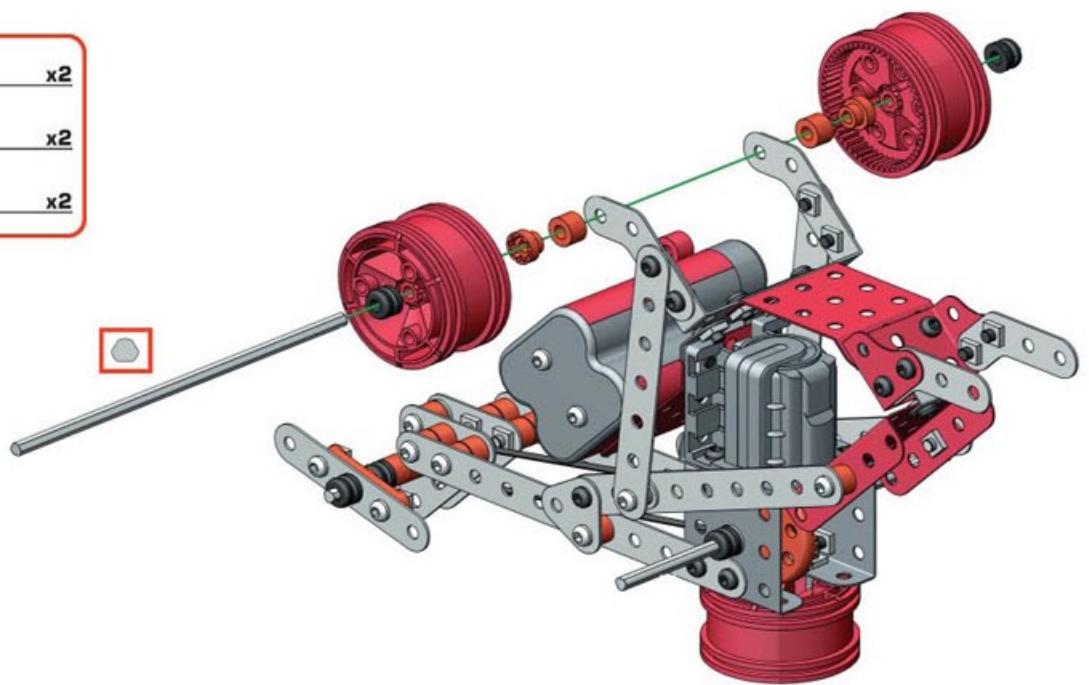
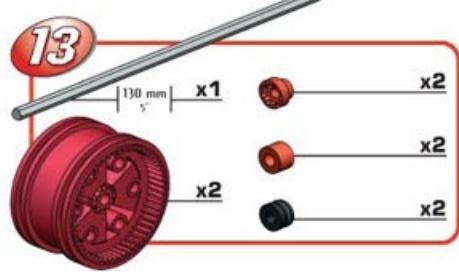


23



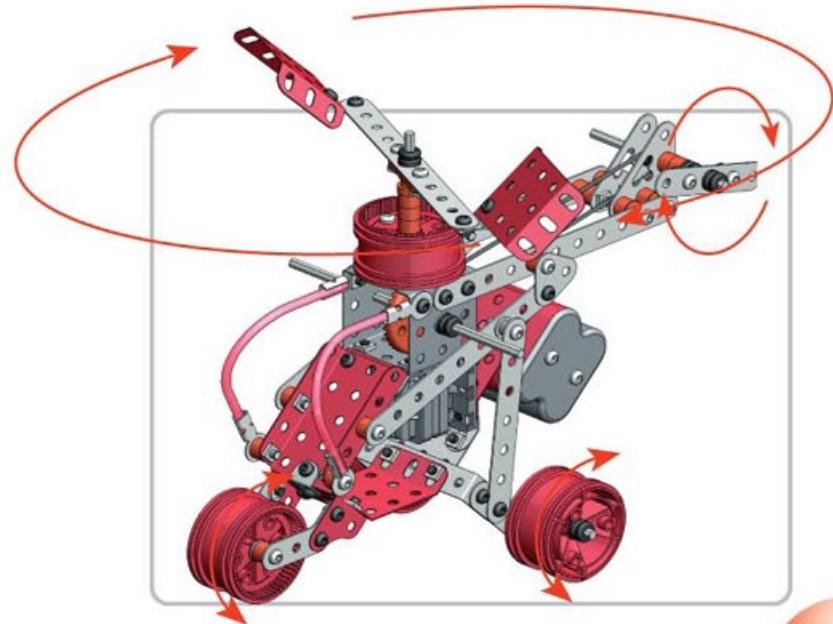
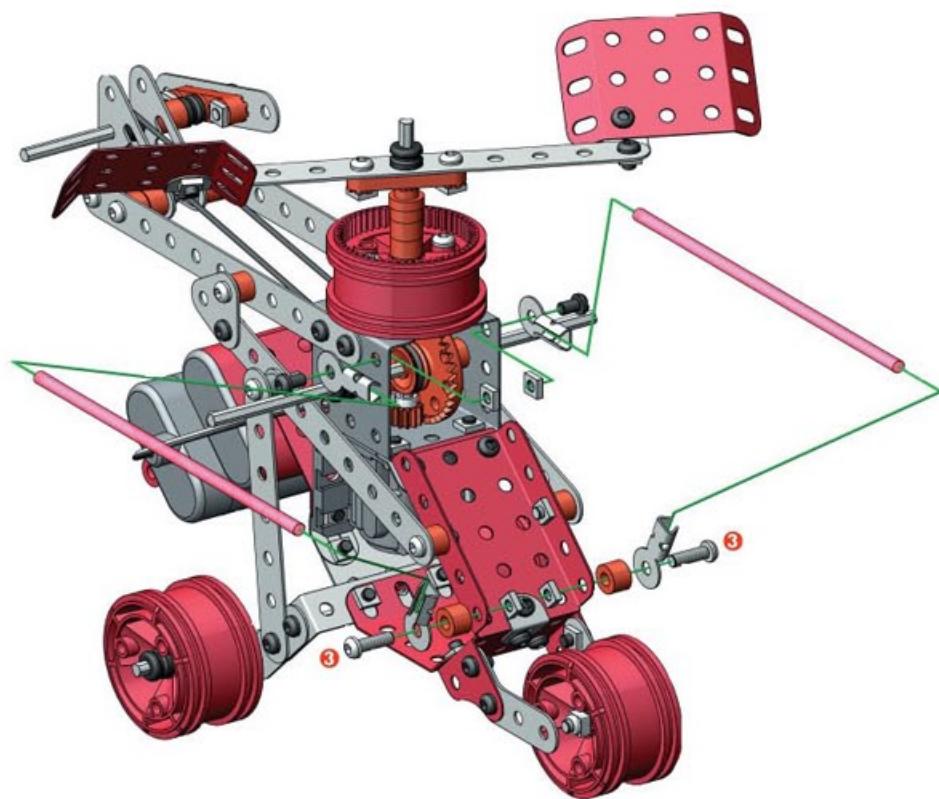


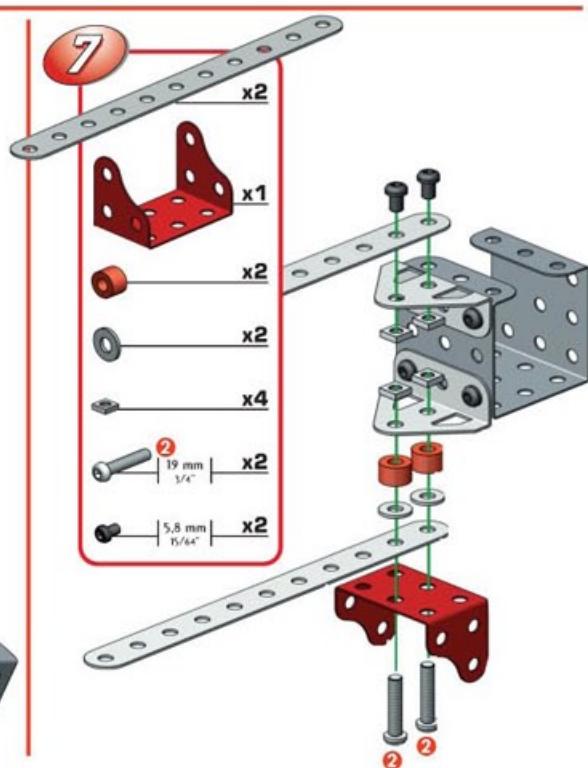
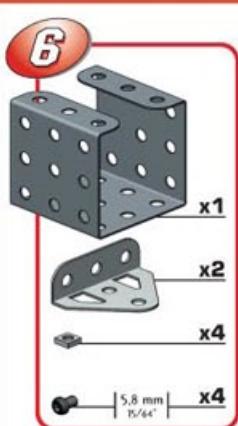
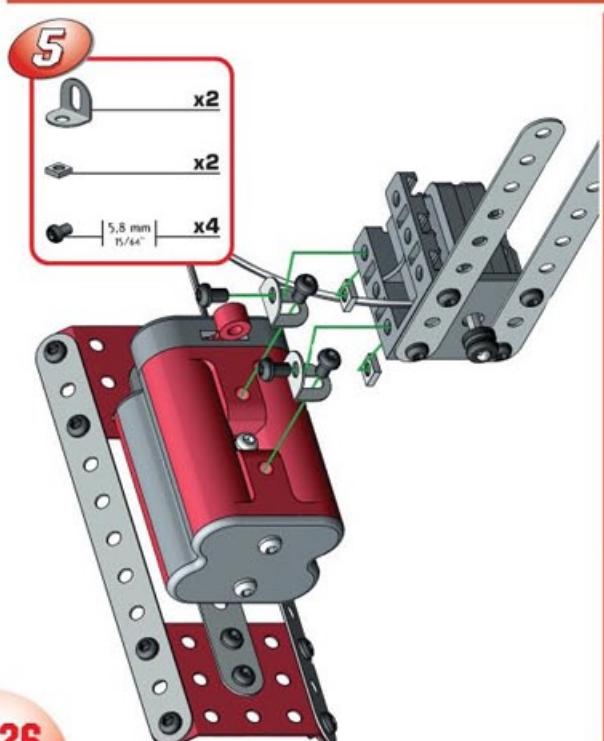
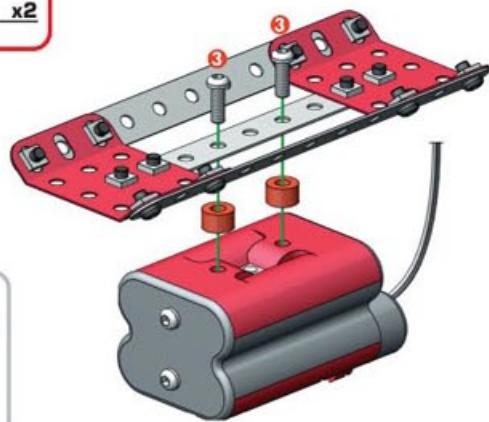
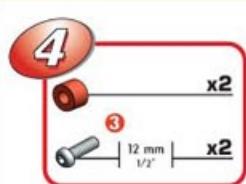
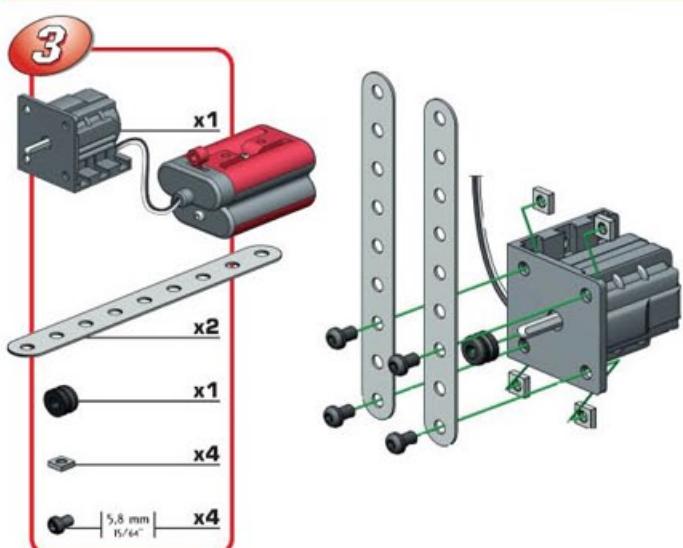
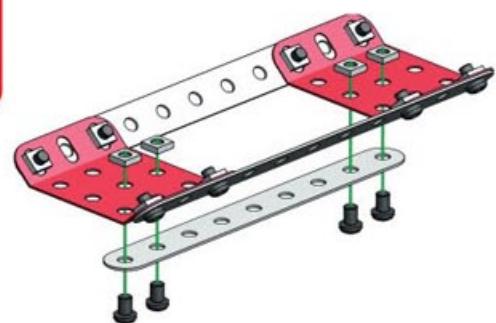
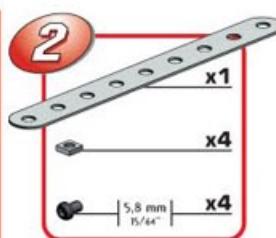
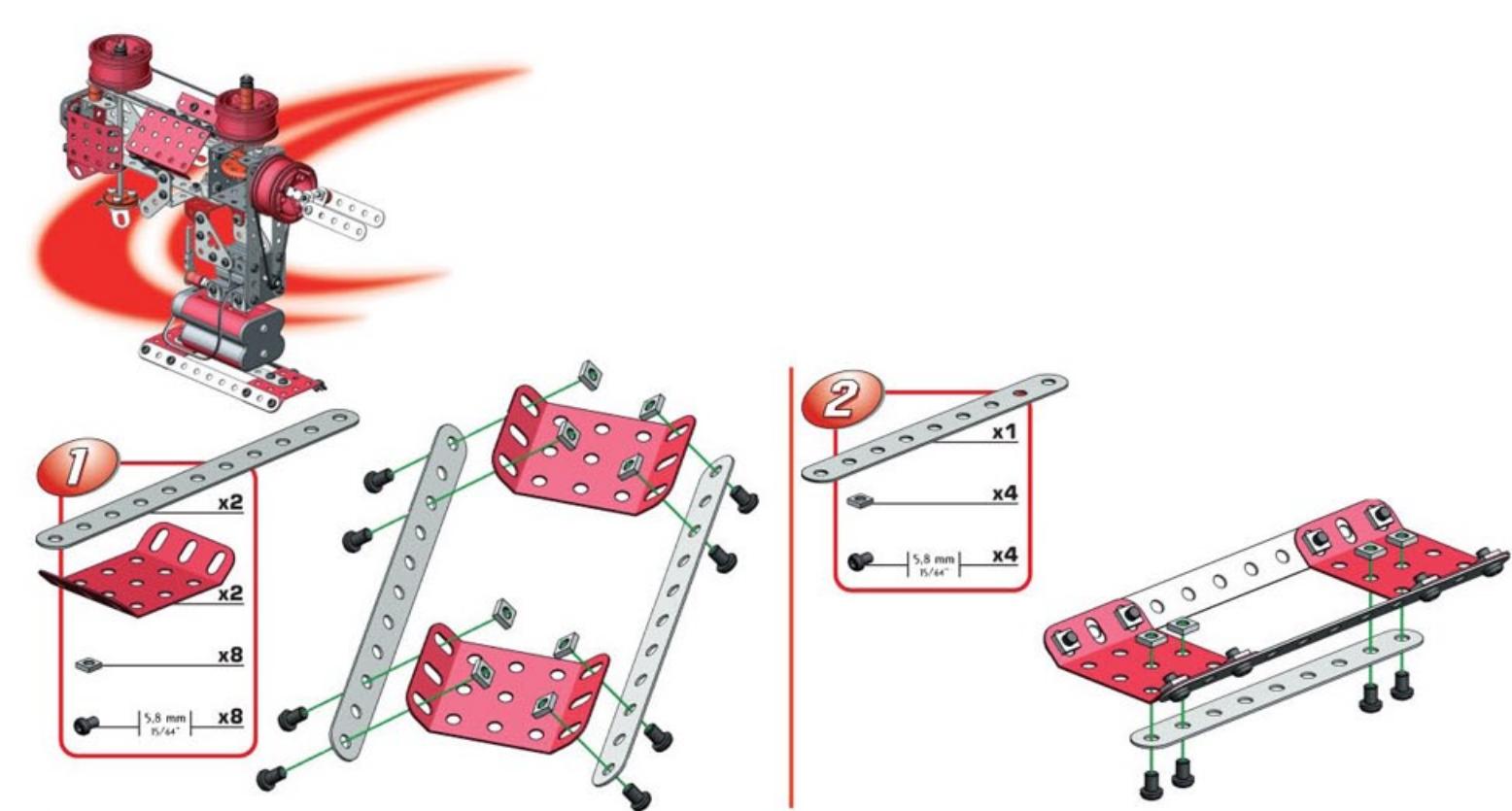


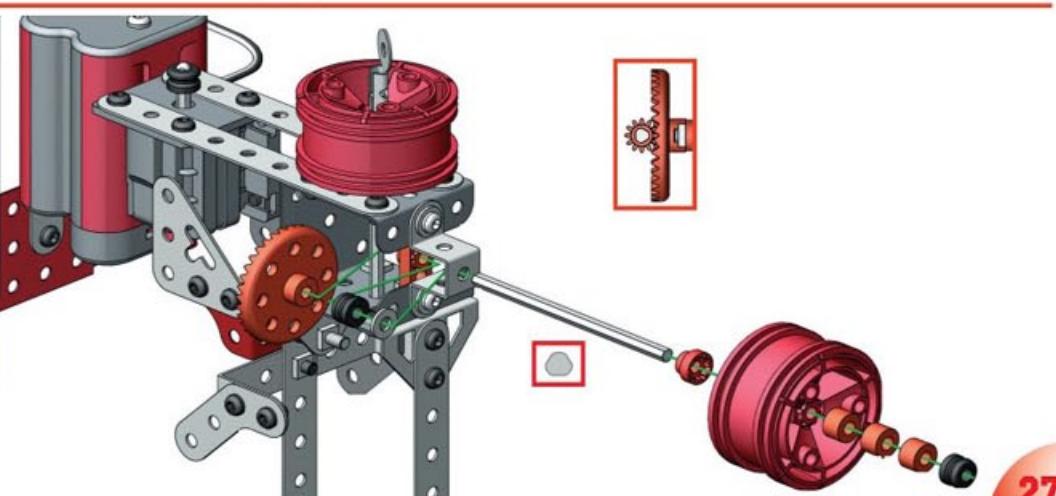
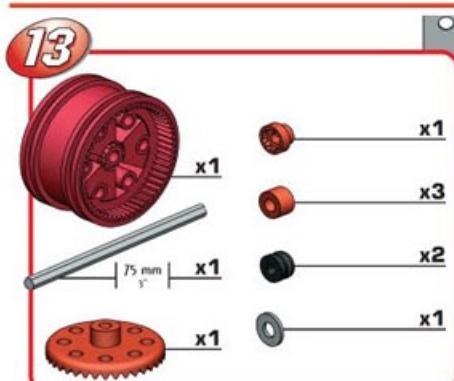
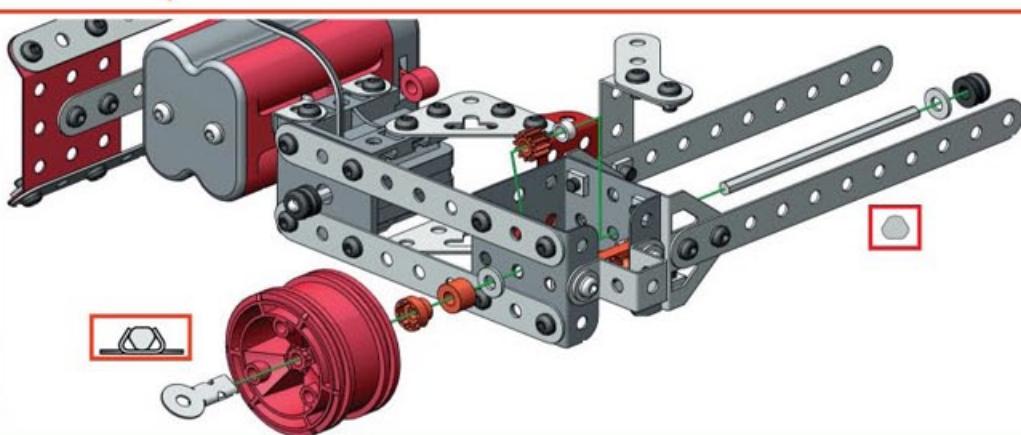
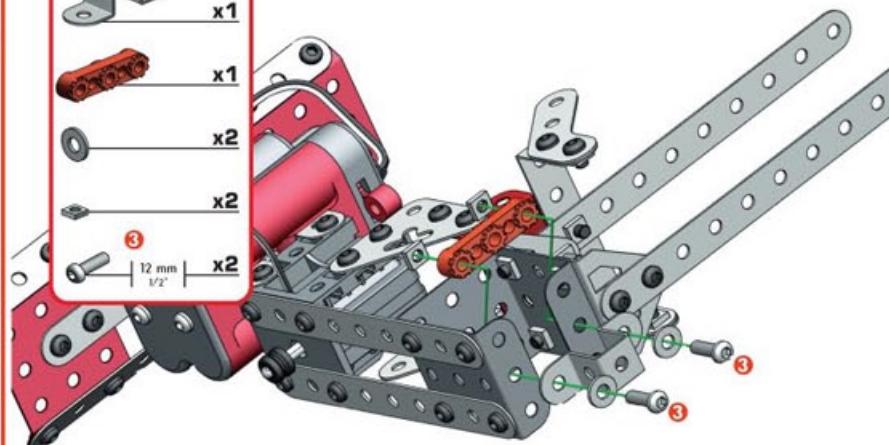
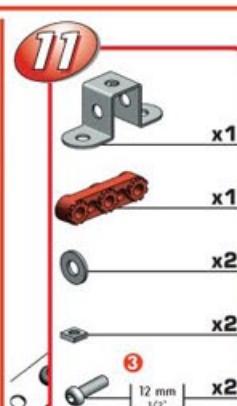
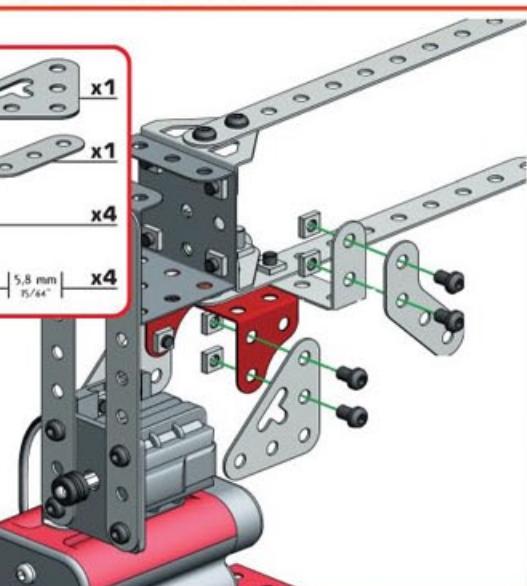
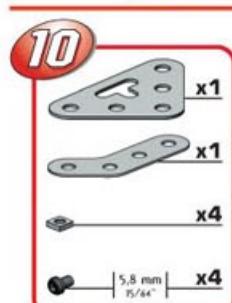
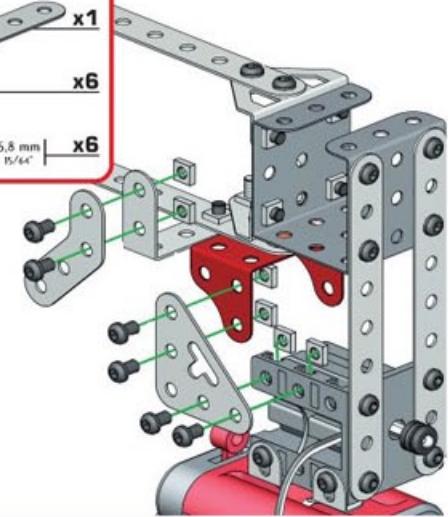
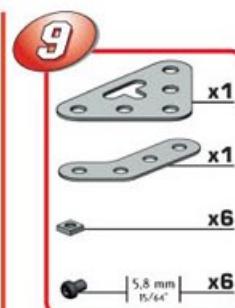
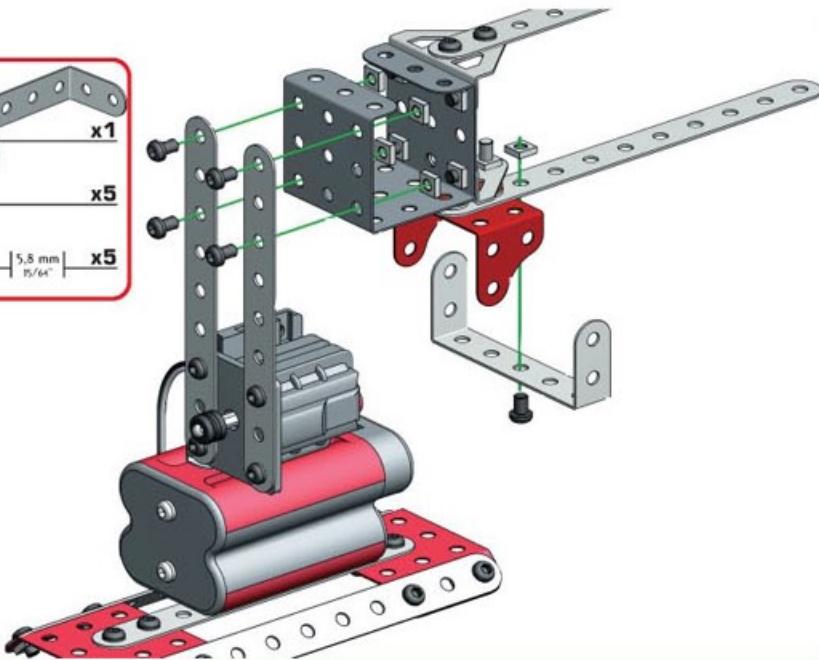
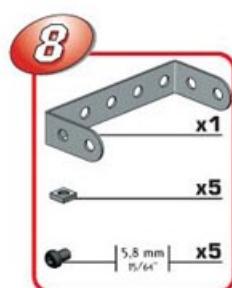


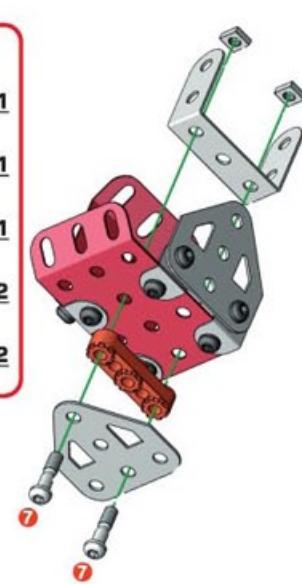
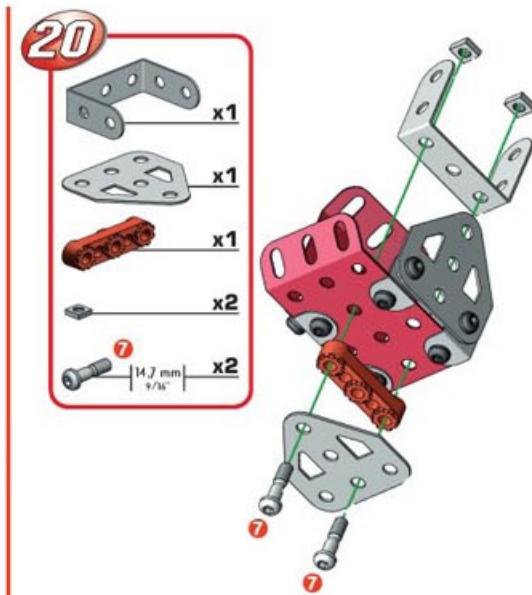
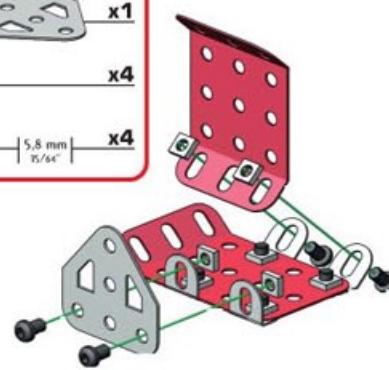
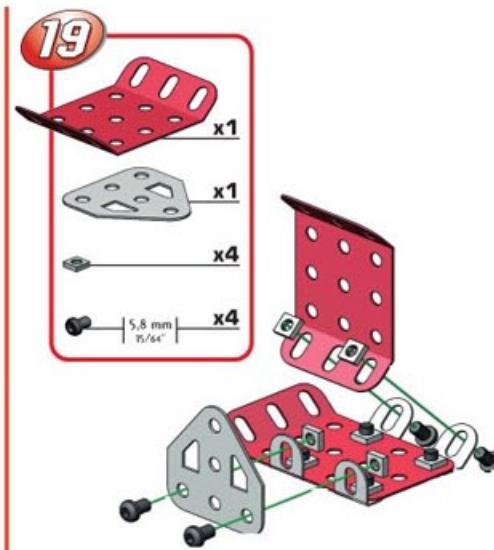
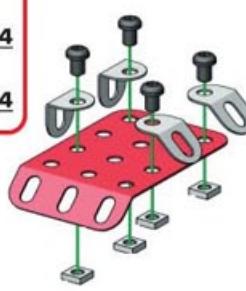
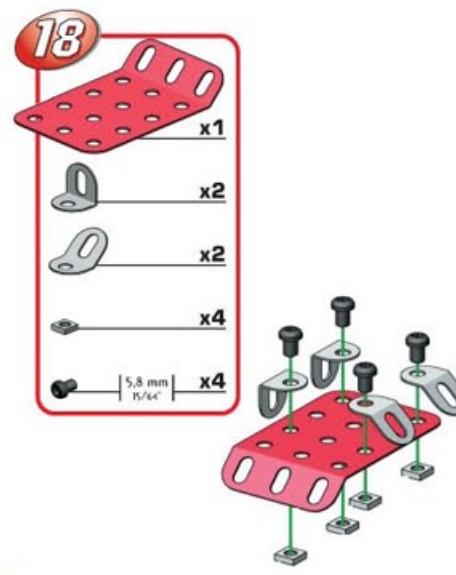
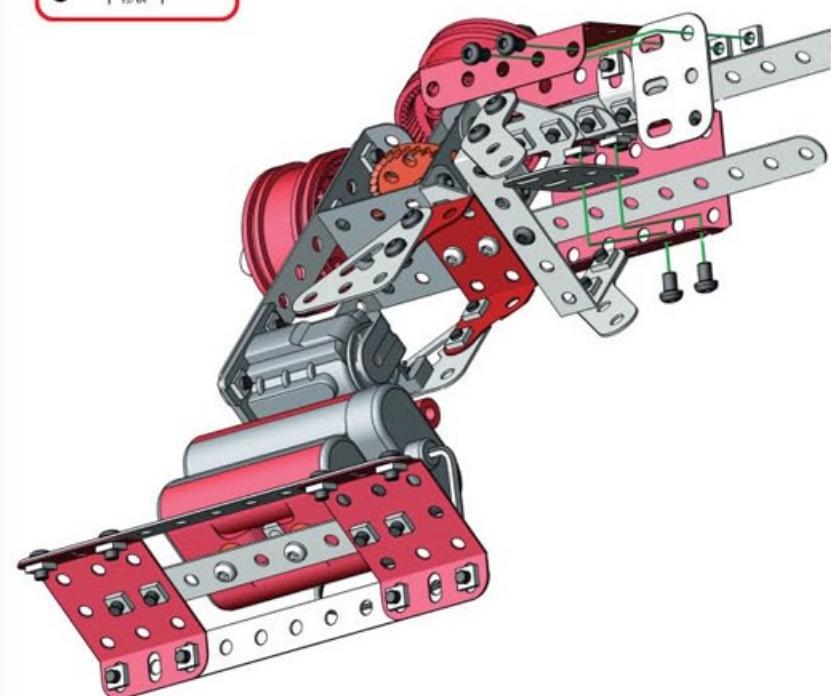
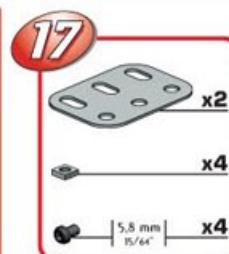
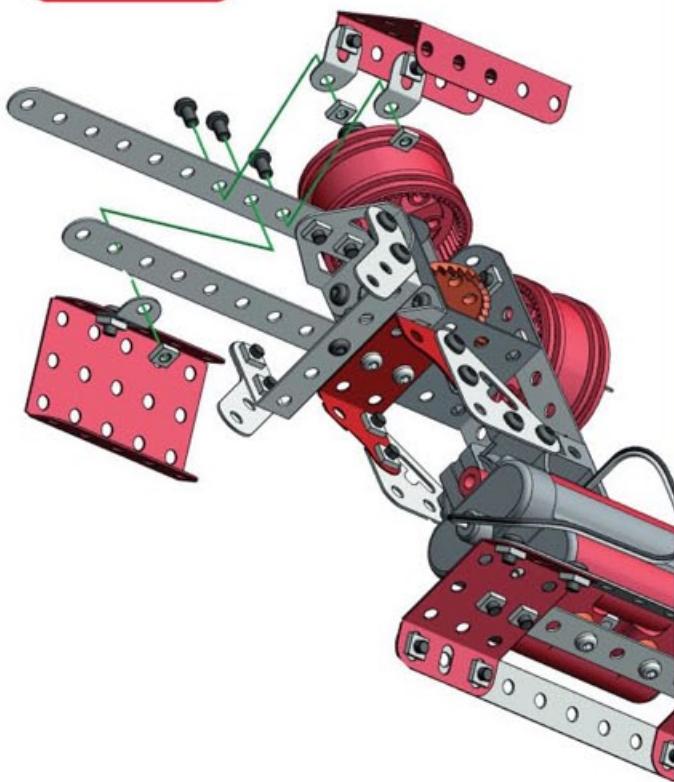
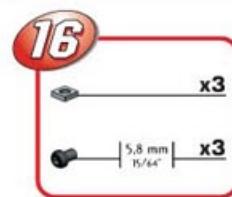
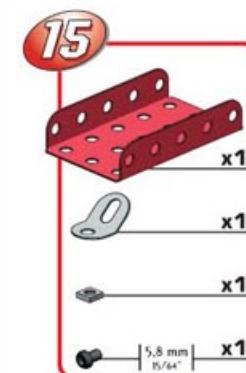
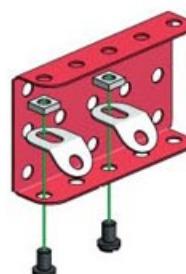
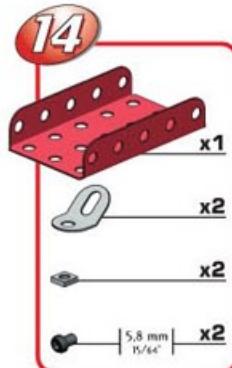
17

130 mm 5"	x2
4	x4
2	x2
4	x4
12 mm 1/2"	x2
5,8 mm 15/64"	x2



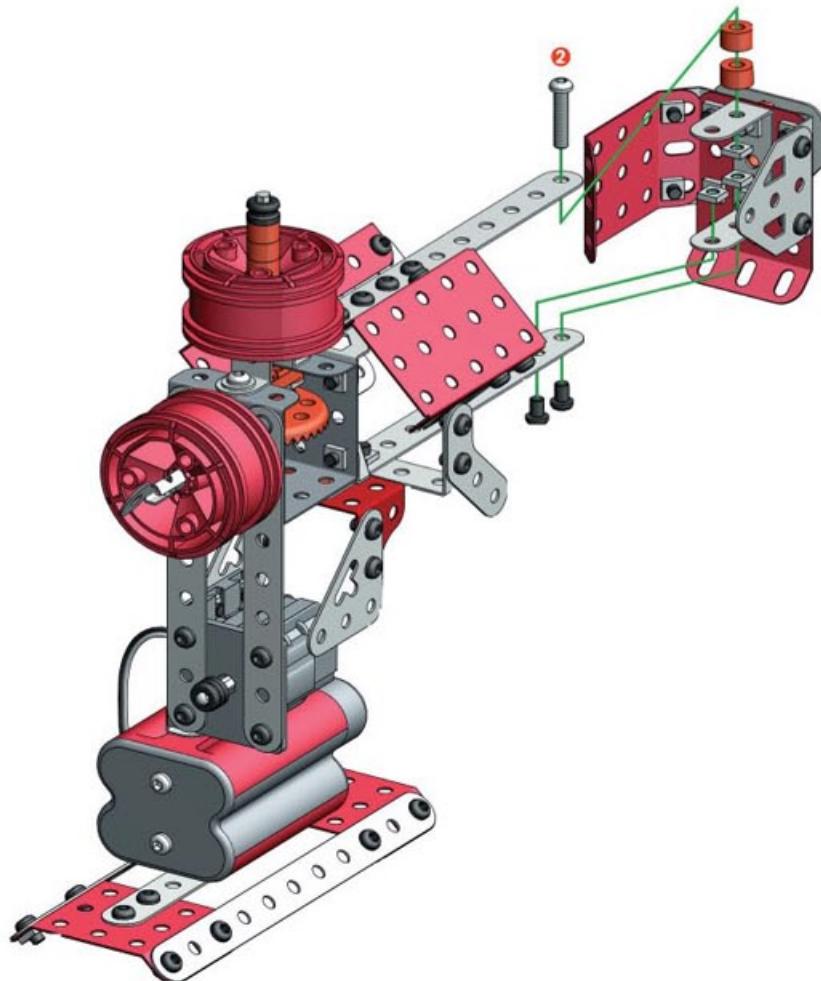




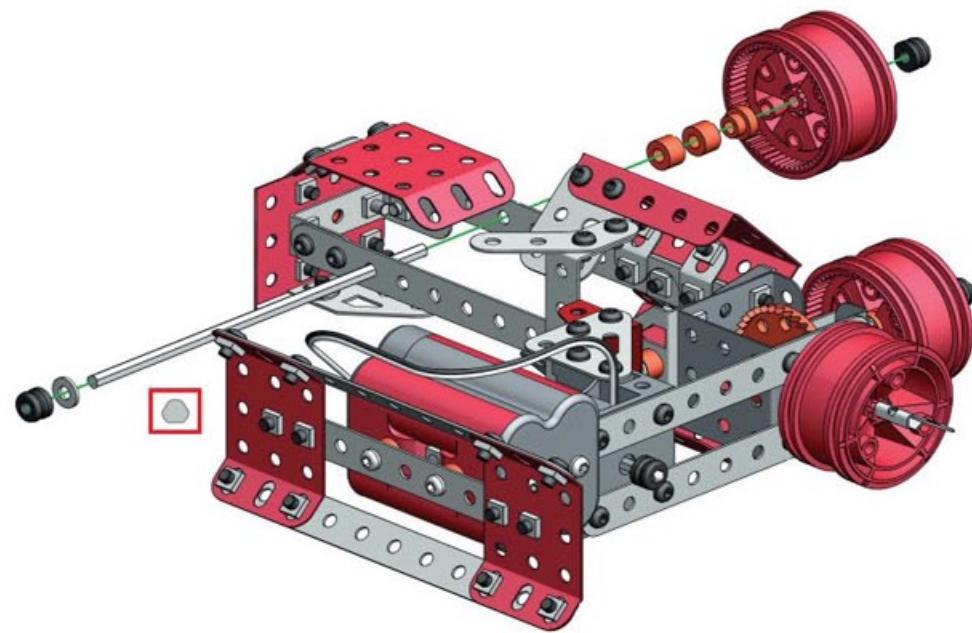


21

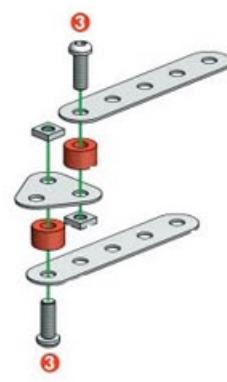
- x2
- x3
- ② 19 mm | $\frac{3}{4}$ " x1
- 5.8 mm | $\frac{15}{64}$ " x2

**22**

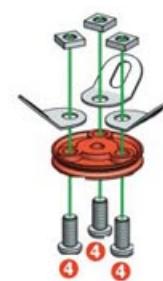
- x1
- 130 mm | 5" x1
- x2
- x1
- x1
- x2

**23**

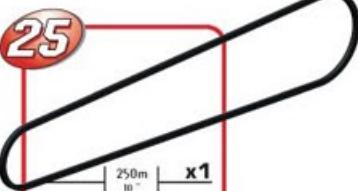
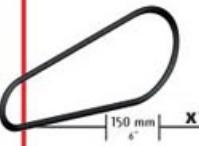
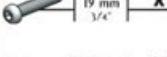
- x2
- x1
- x2
- x2
- ③ 12 mm | $\frac{1}{2}$ " x2

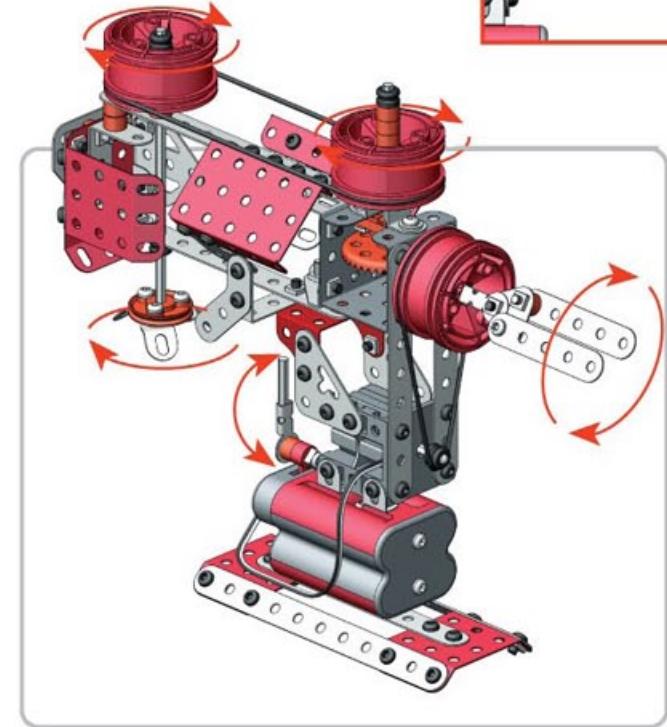
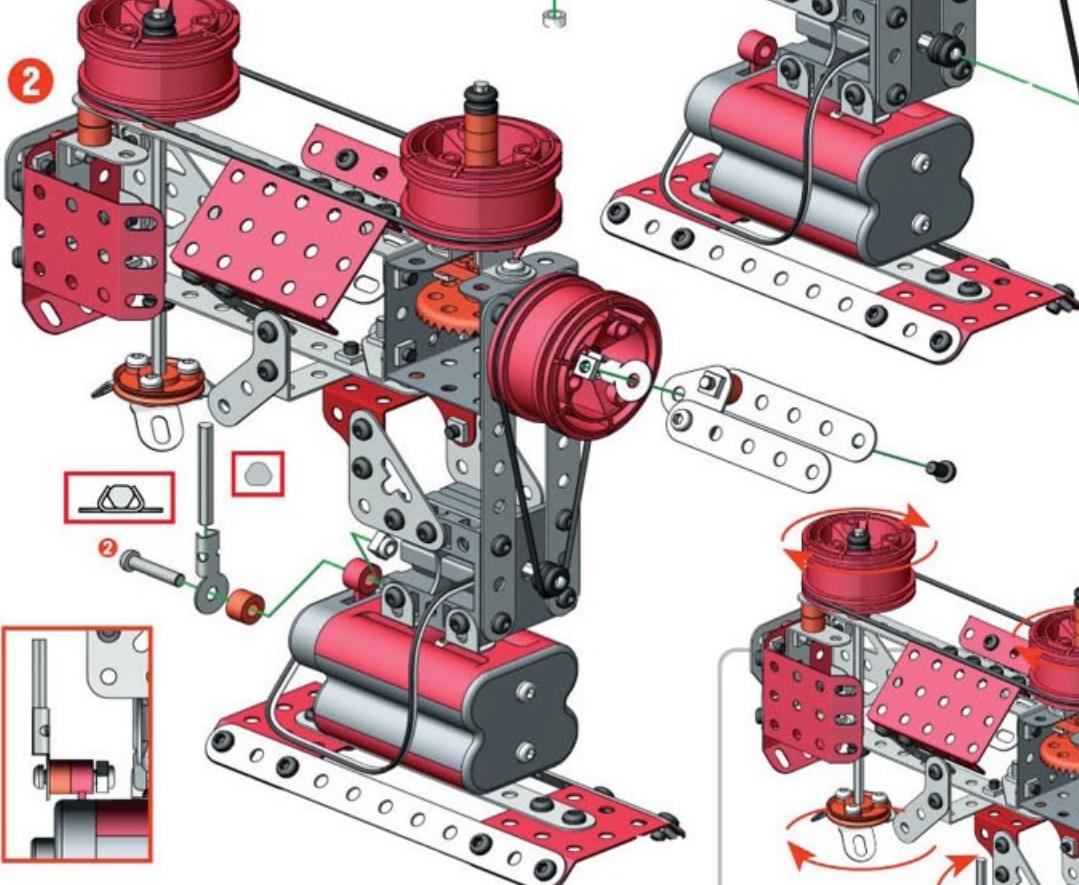
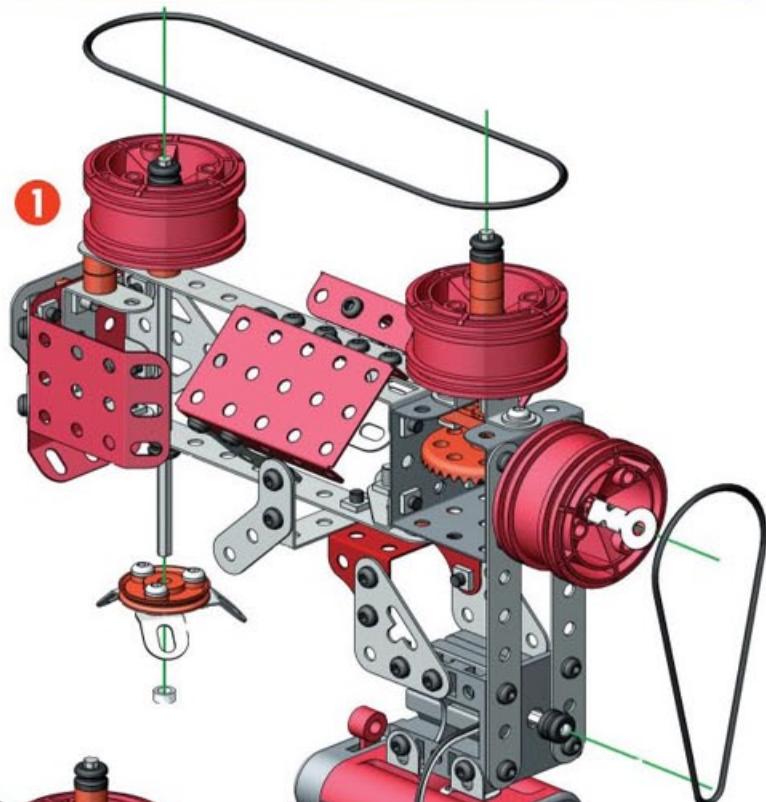
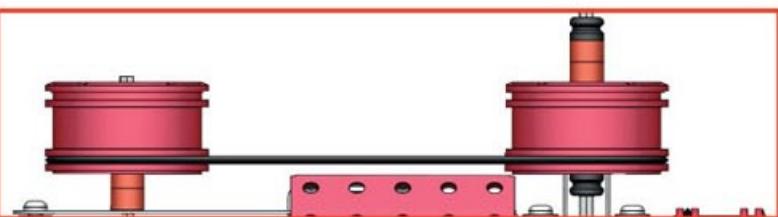
**24**

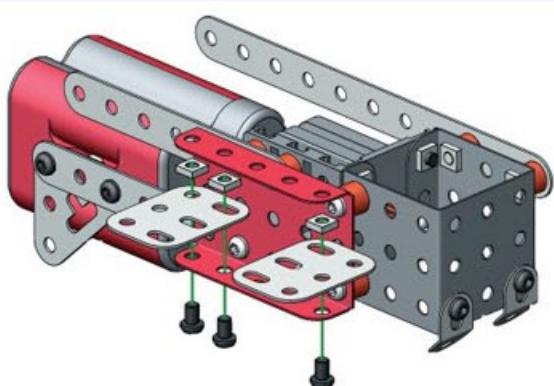
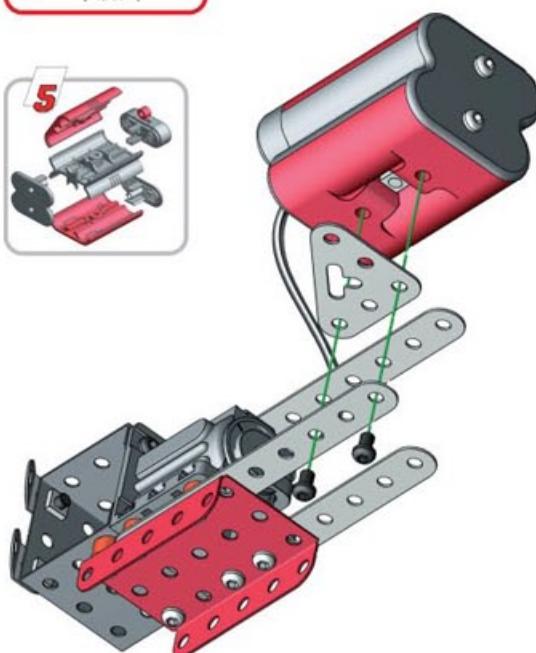
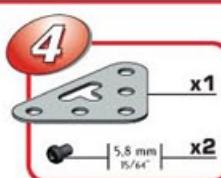
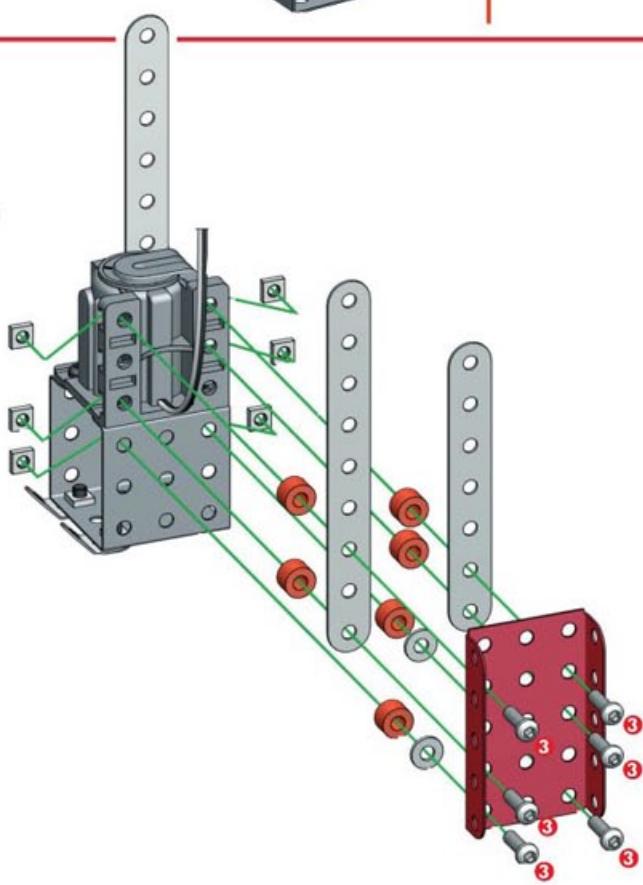
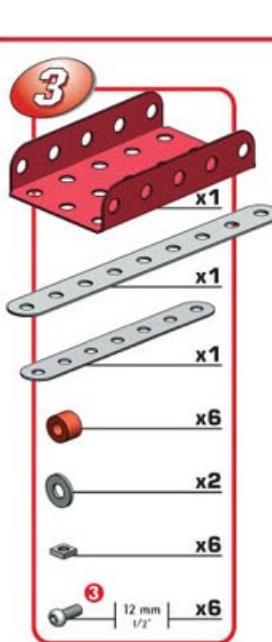
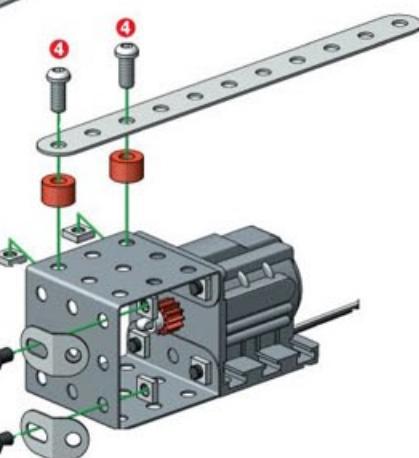
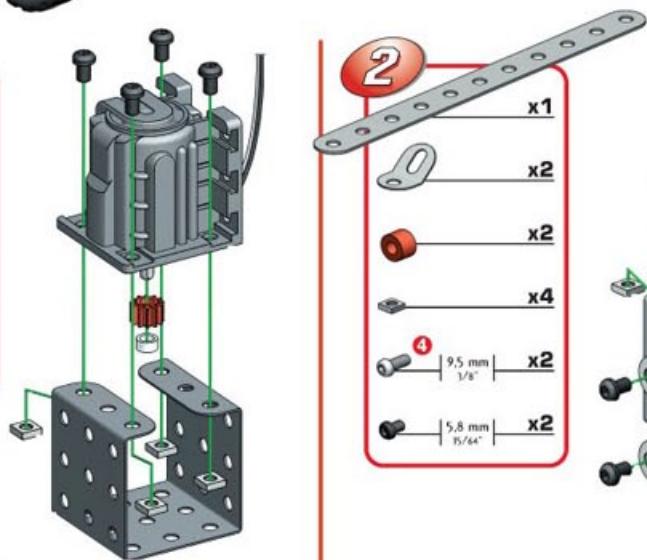
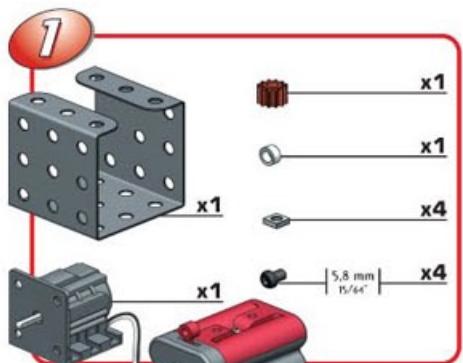
- x1
- x3
- x3
- ④ 9.5 mm | $\frac{3}{8}$ " x3

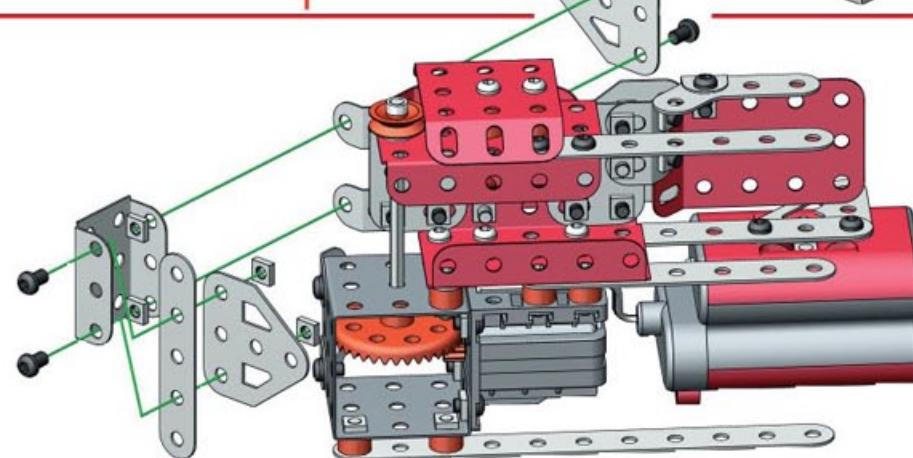
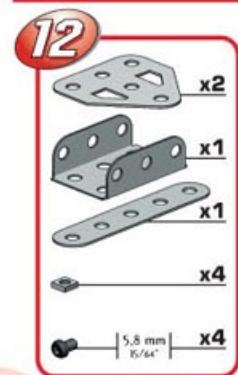
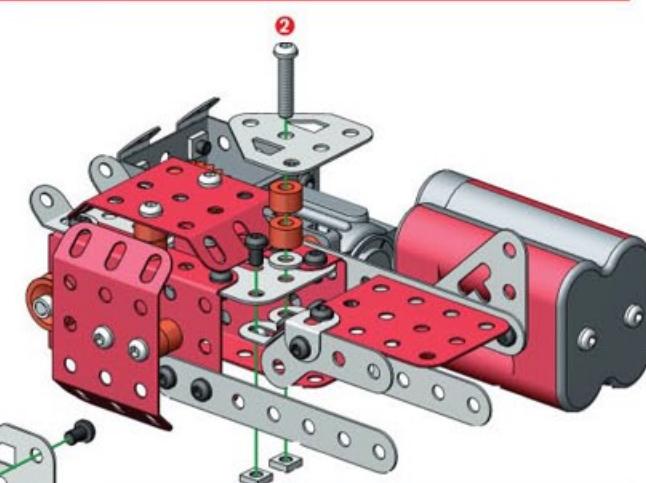
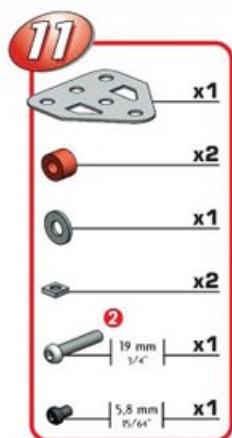
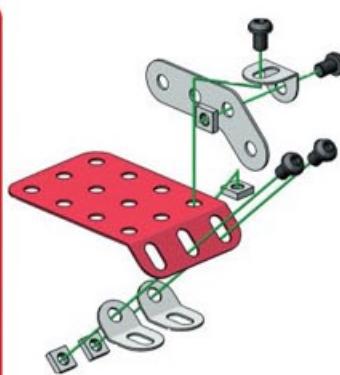
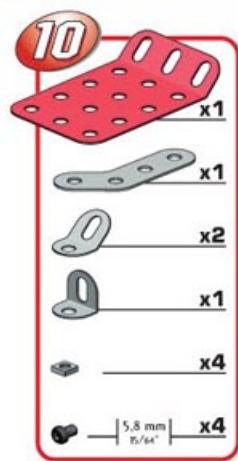
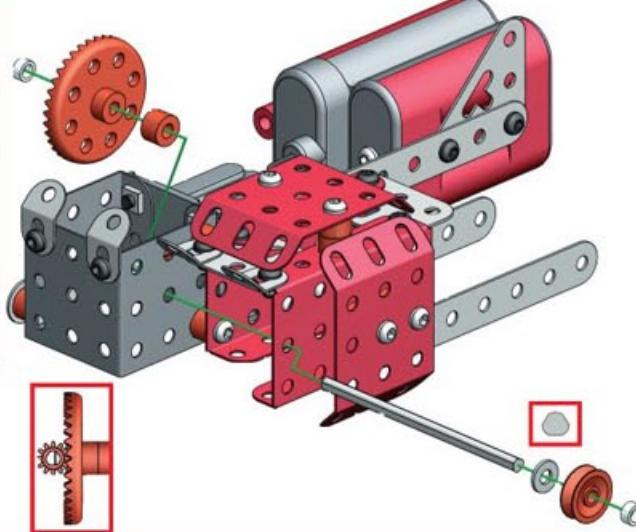
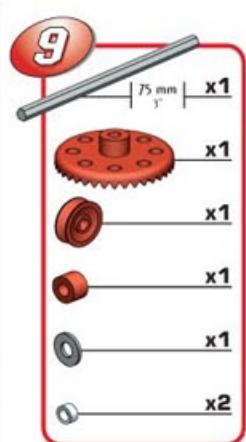
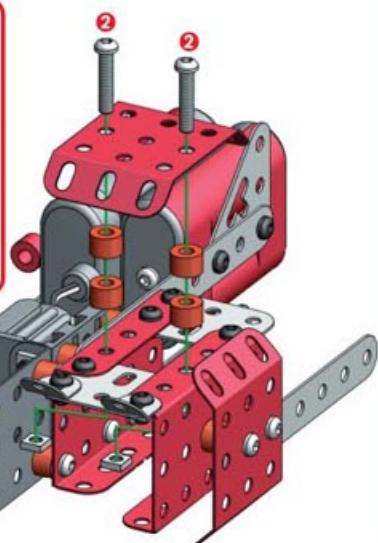
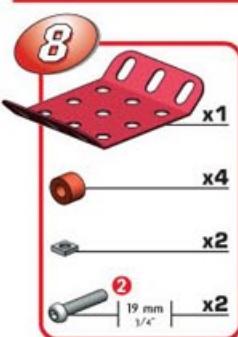
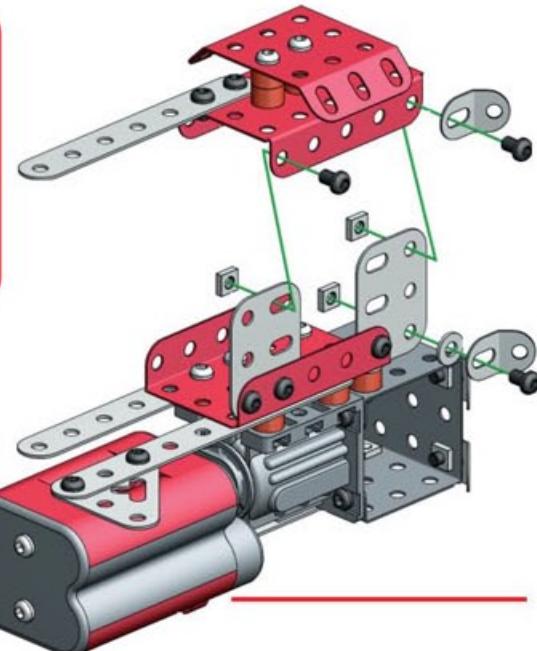
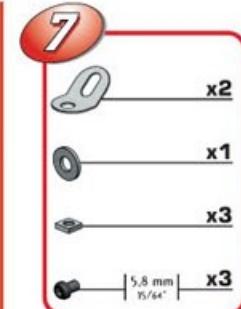
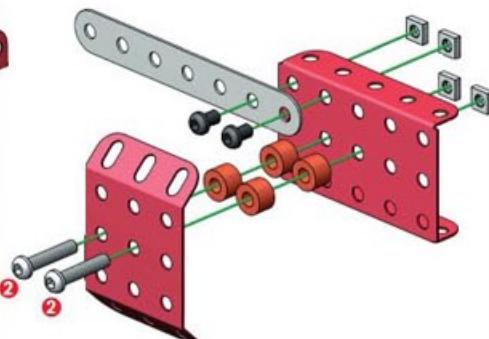
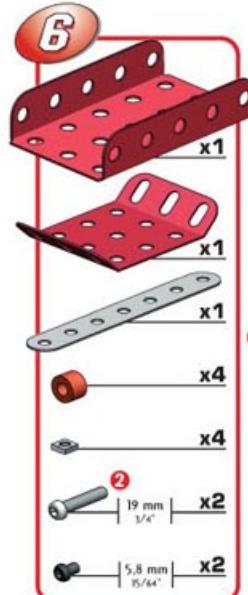


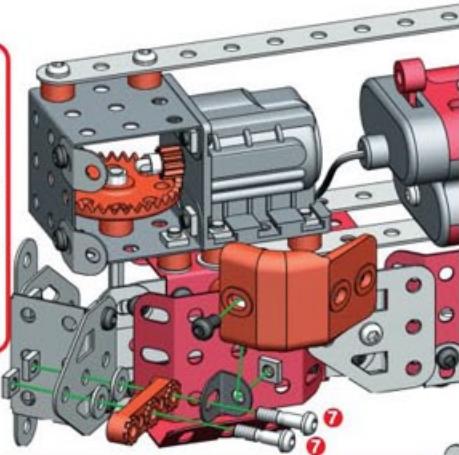
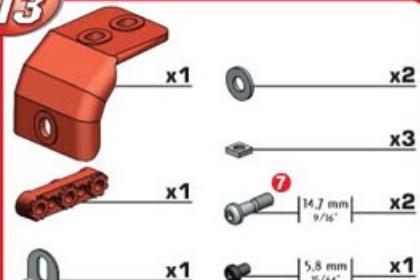
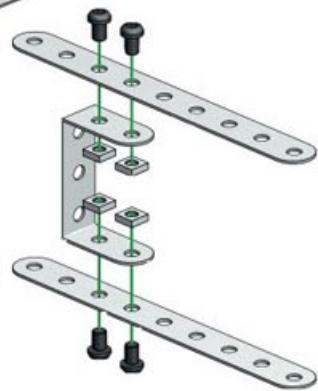
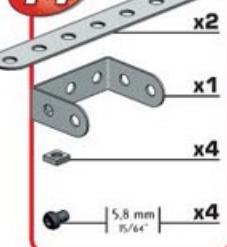
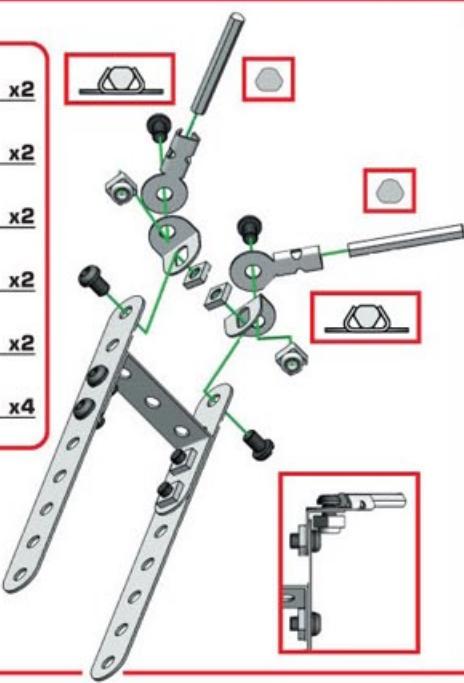
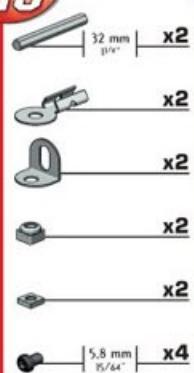
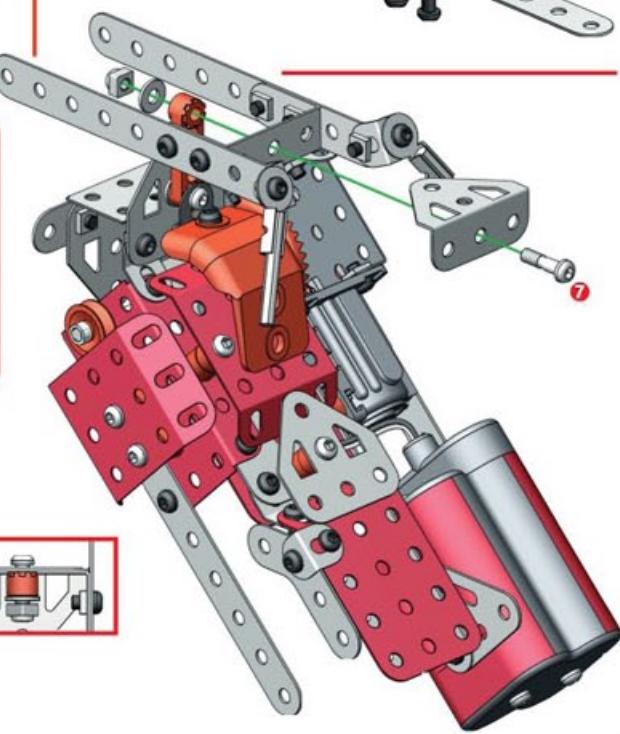
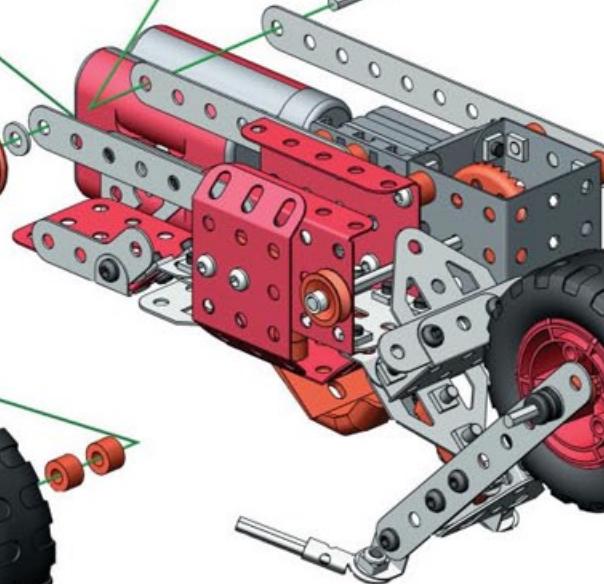
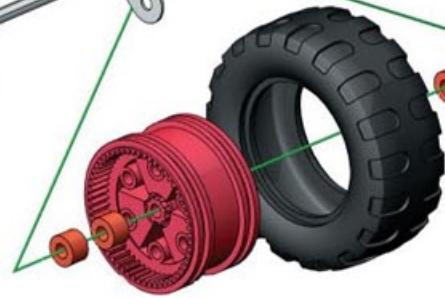
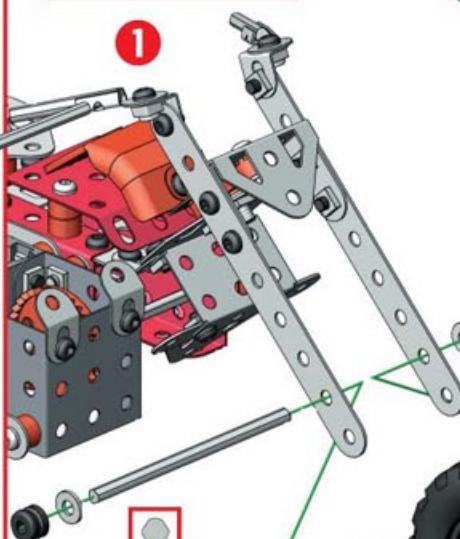
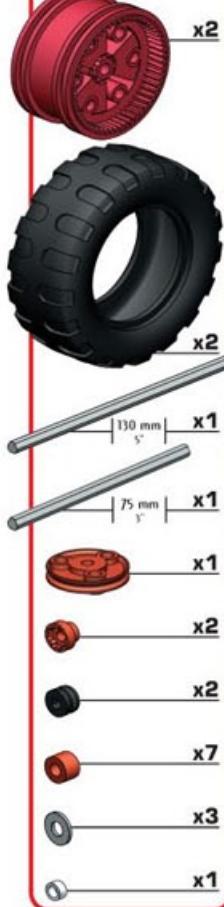
25

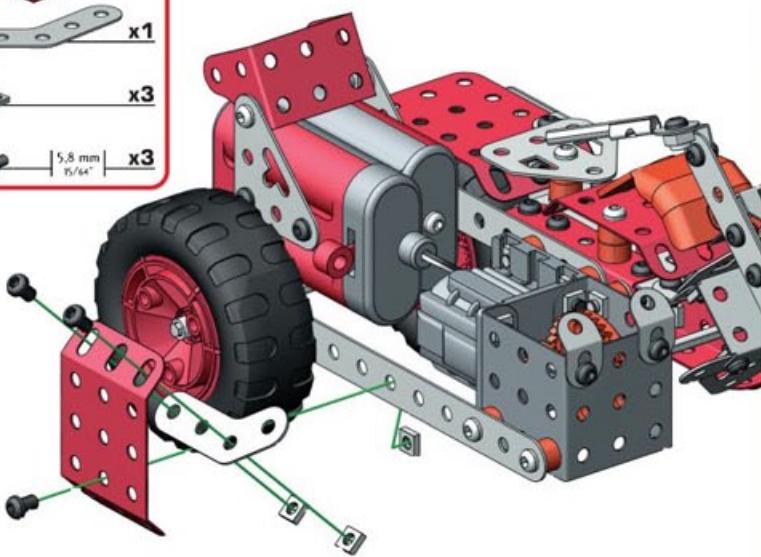
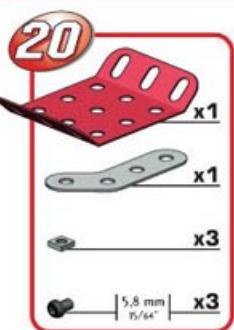
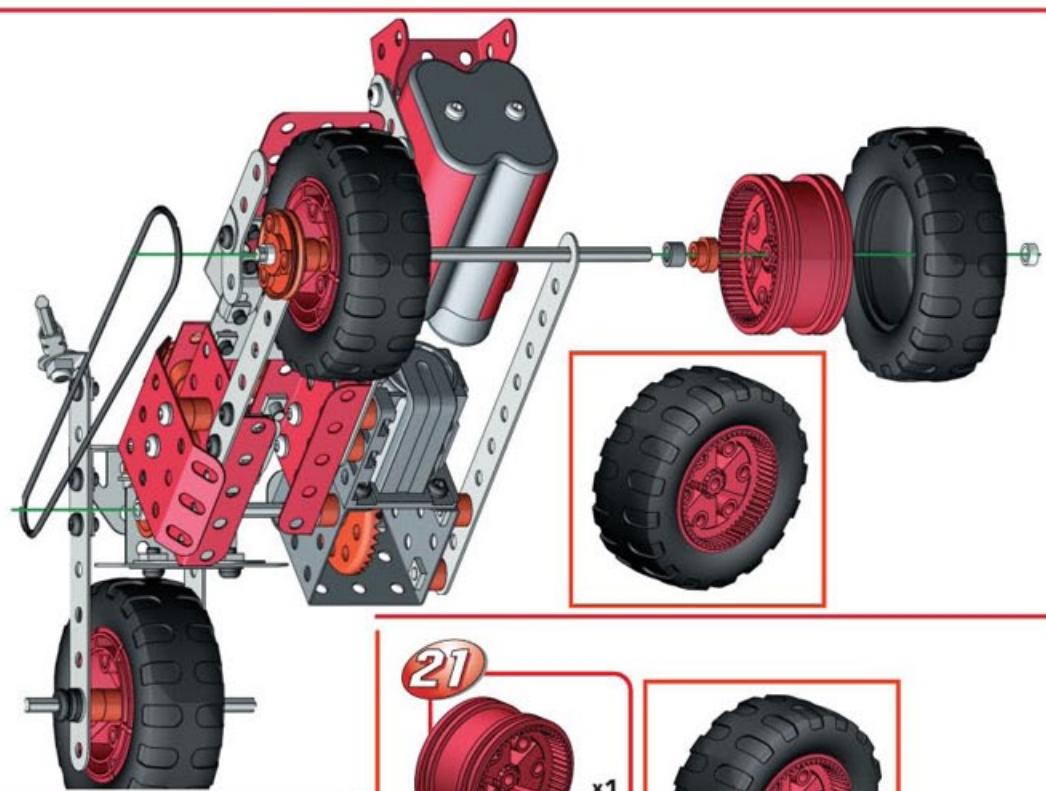
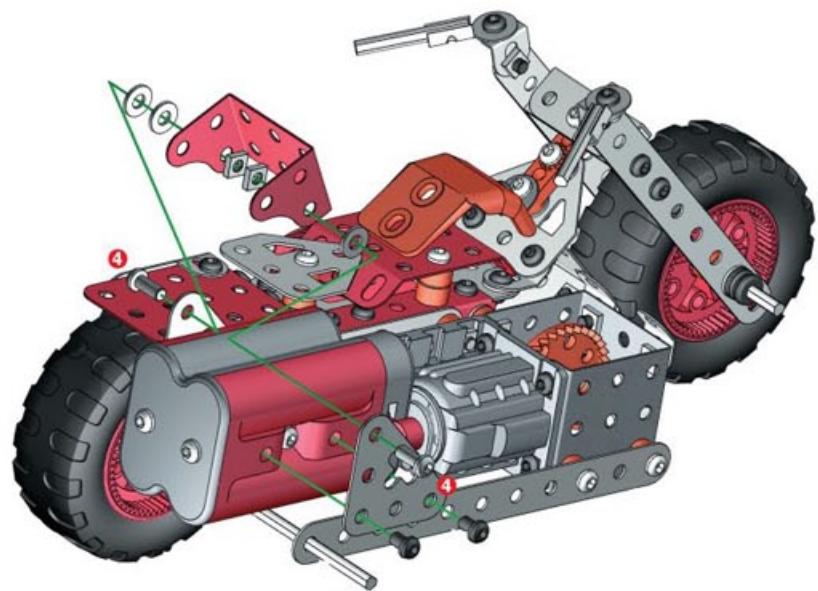
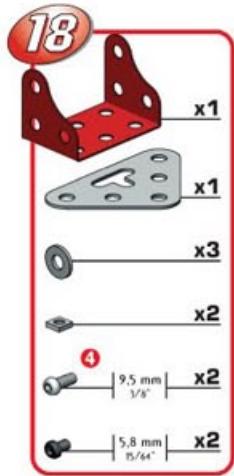
	250 mm 10 "	x1
	150 mm 6 "	x1
	32 mm 1 1/4"	x1
		x1
		x1
		x1
		x1
	19 mm 3/4"	x1
	5,8 mm 15/64"	x1





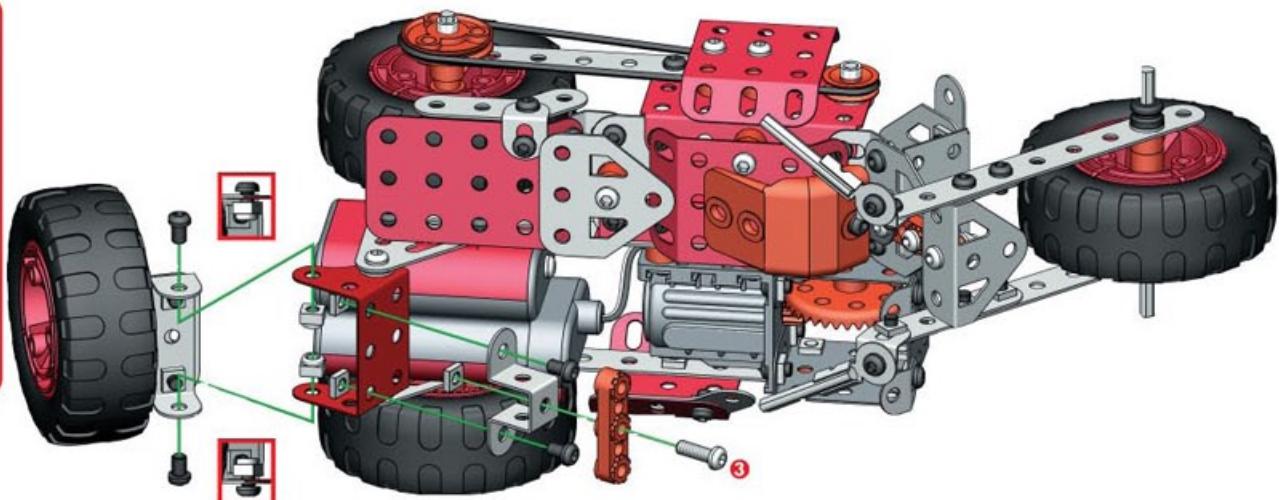


13**14****15****16****17**



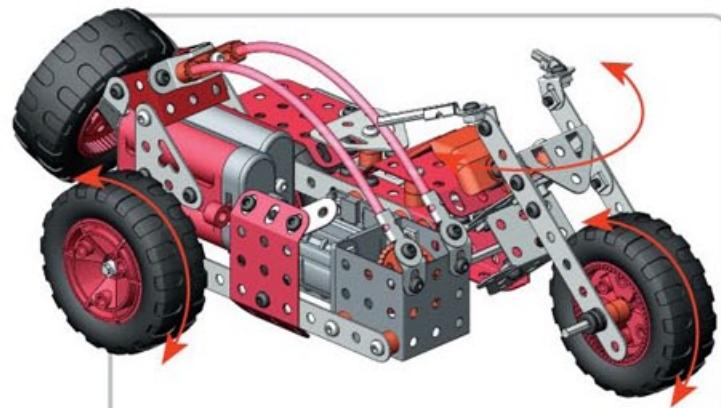
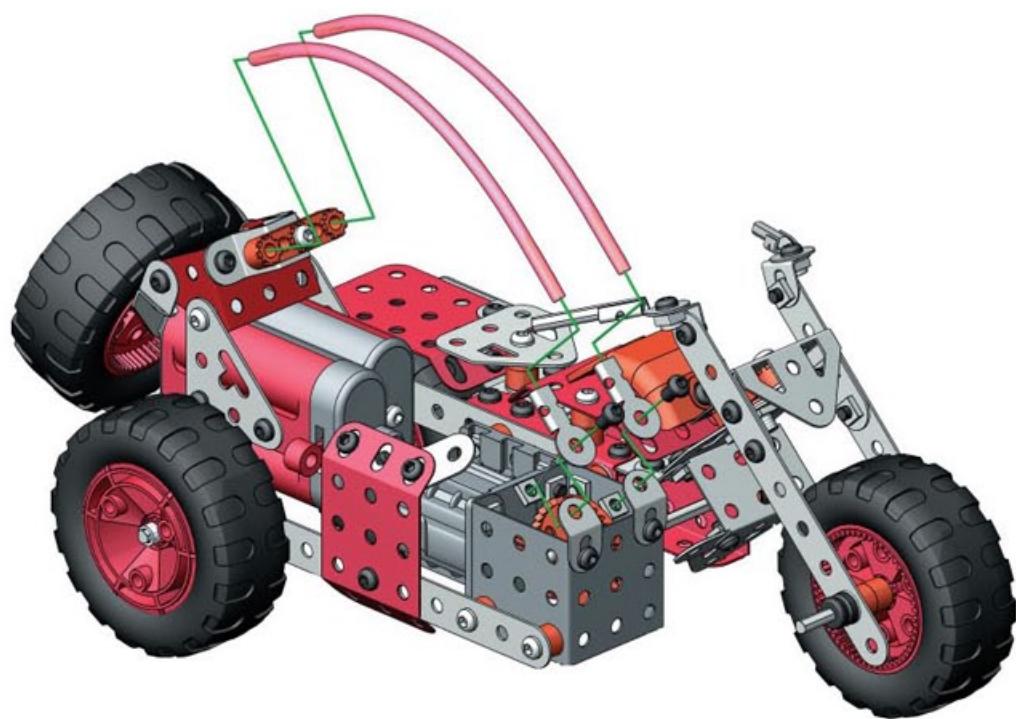
22

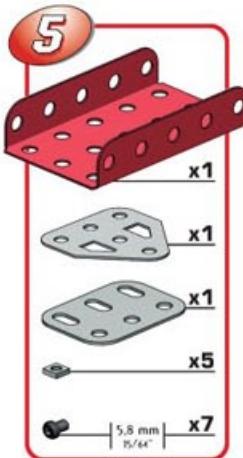
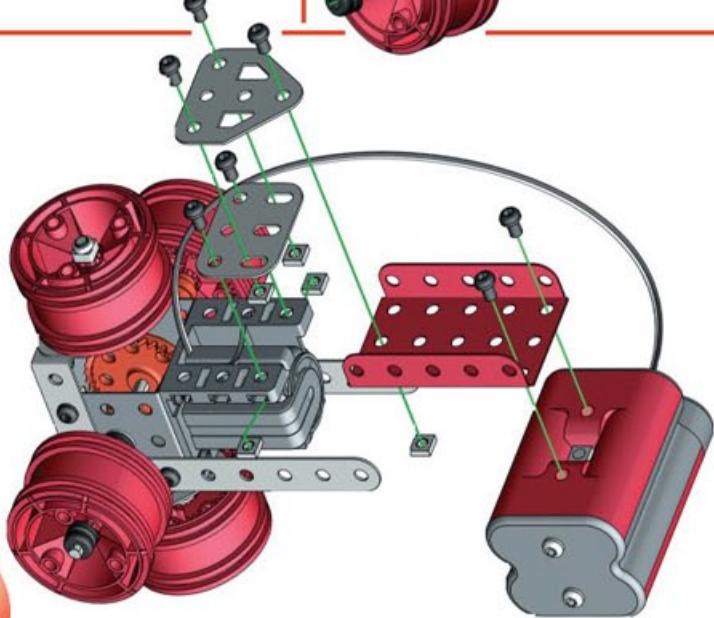
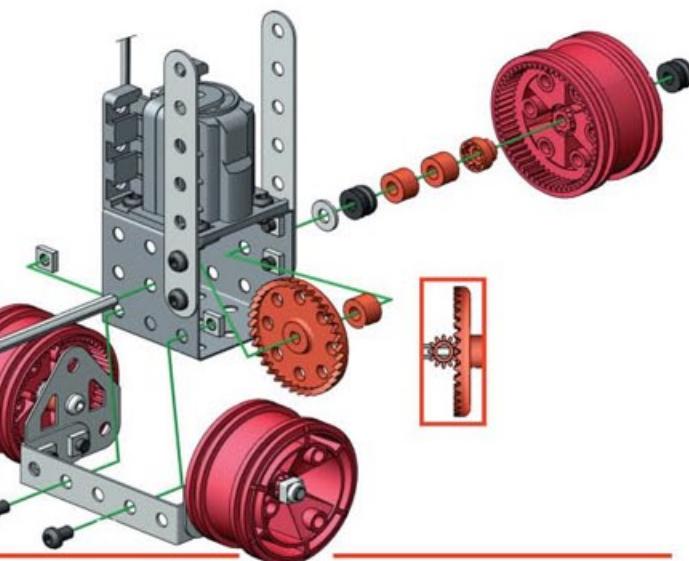
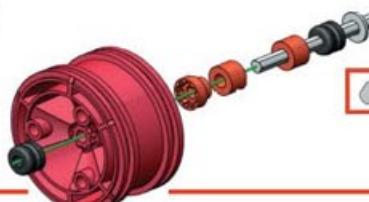
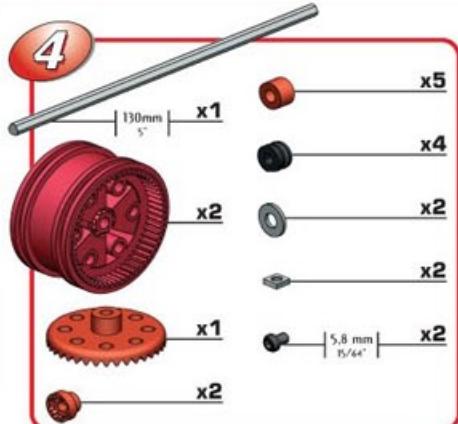
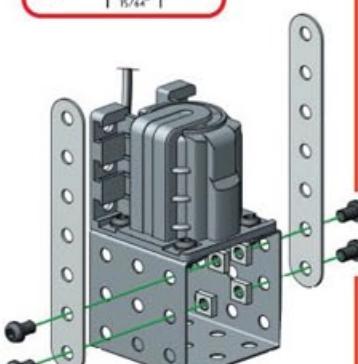
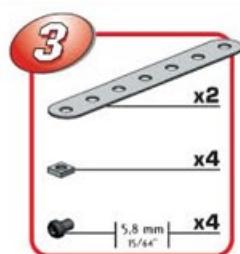
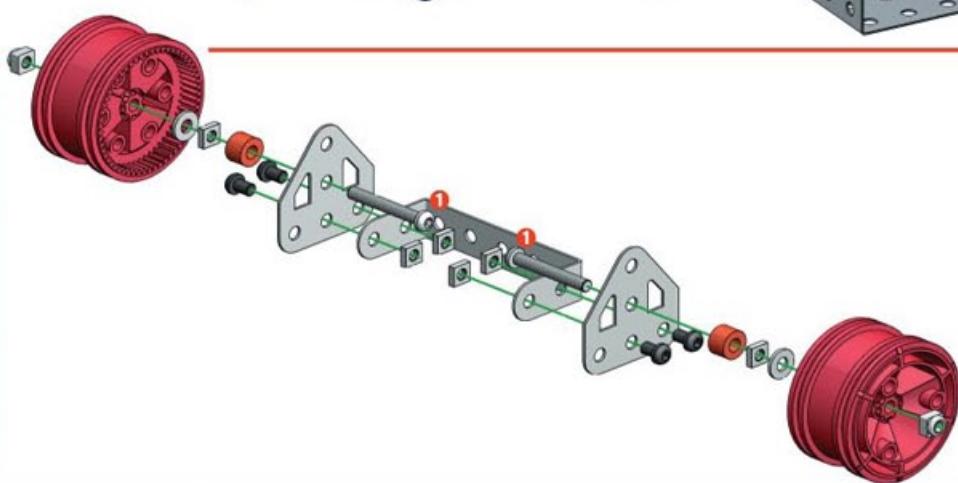
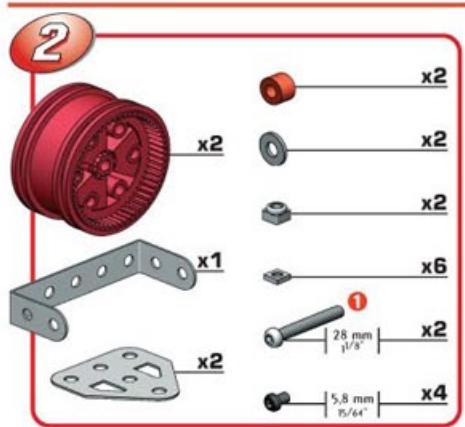
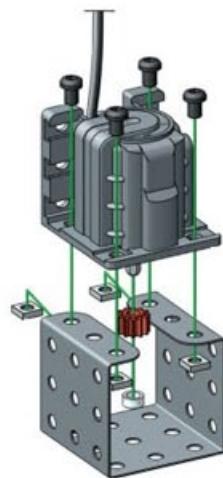
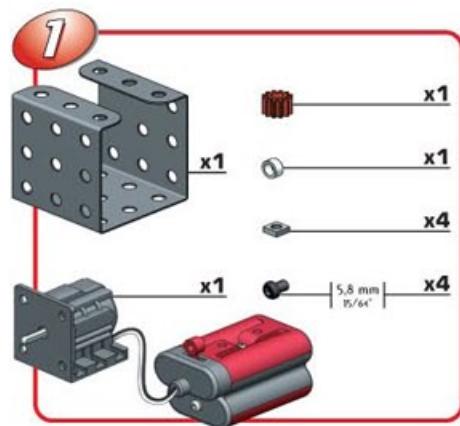
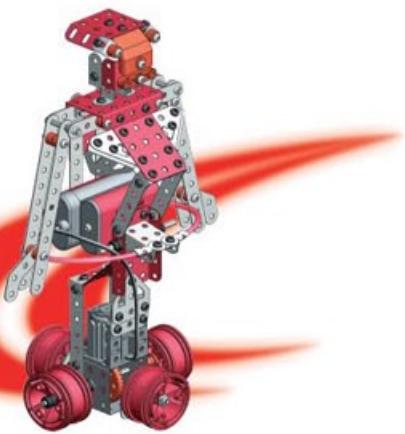
	x1
	x1
	x2
	x3
	x1
	x4

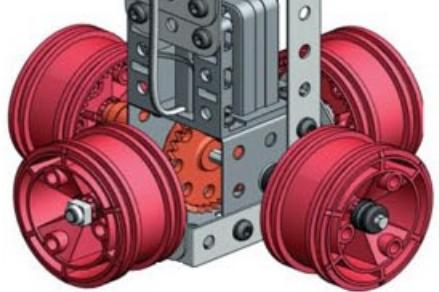
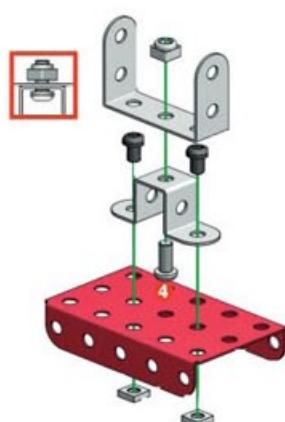
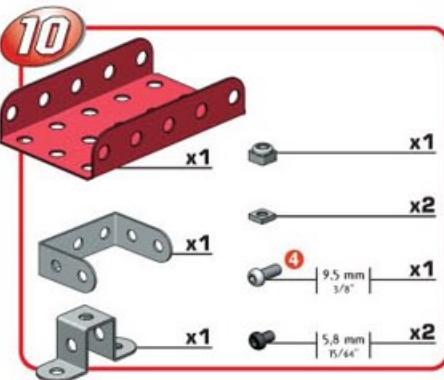
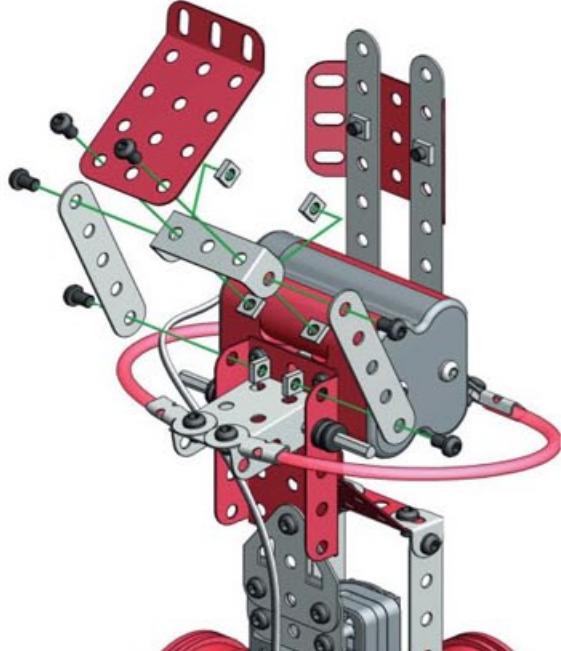
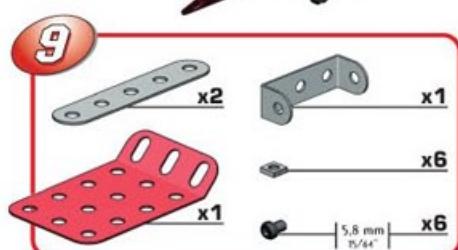
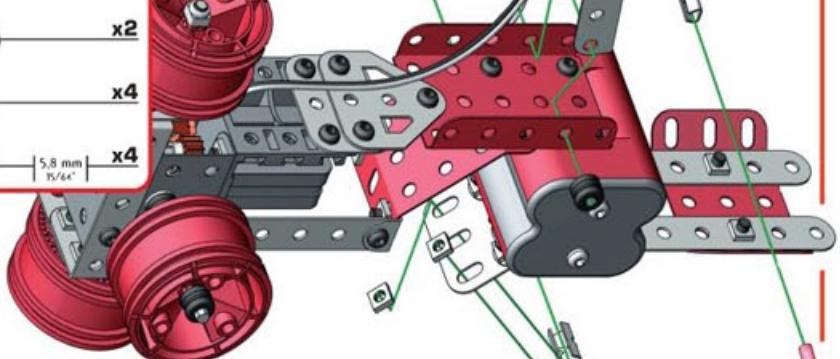
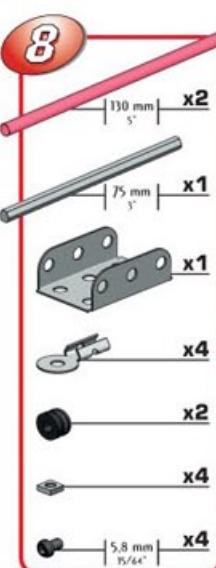
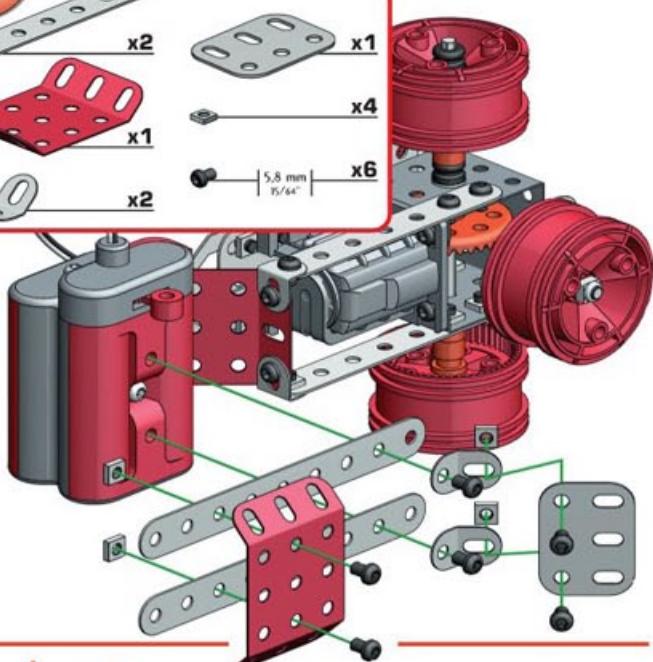
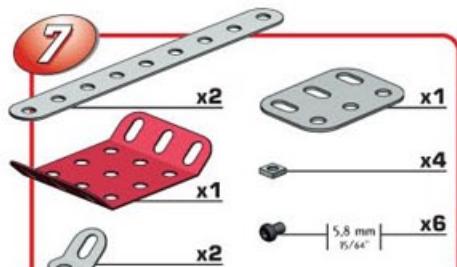
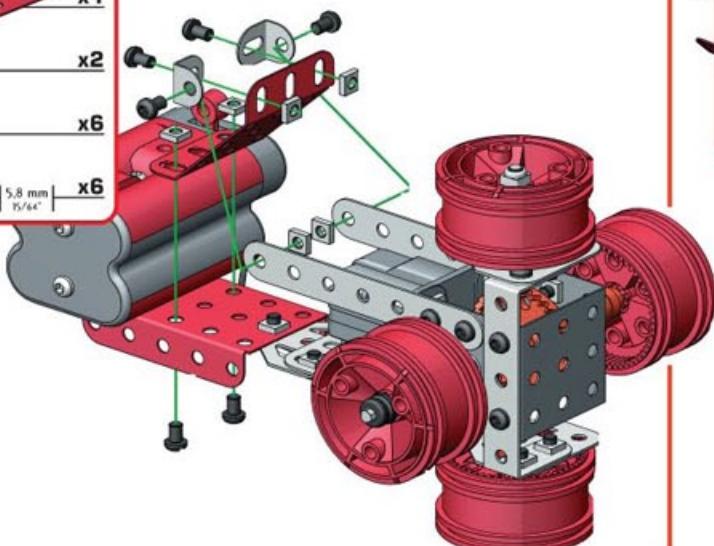
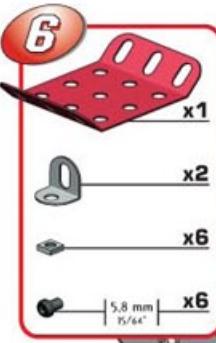


23

	x2
	x2
	x2
	x2

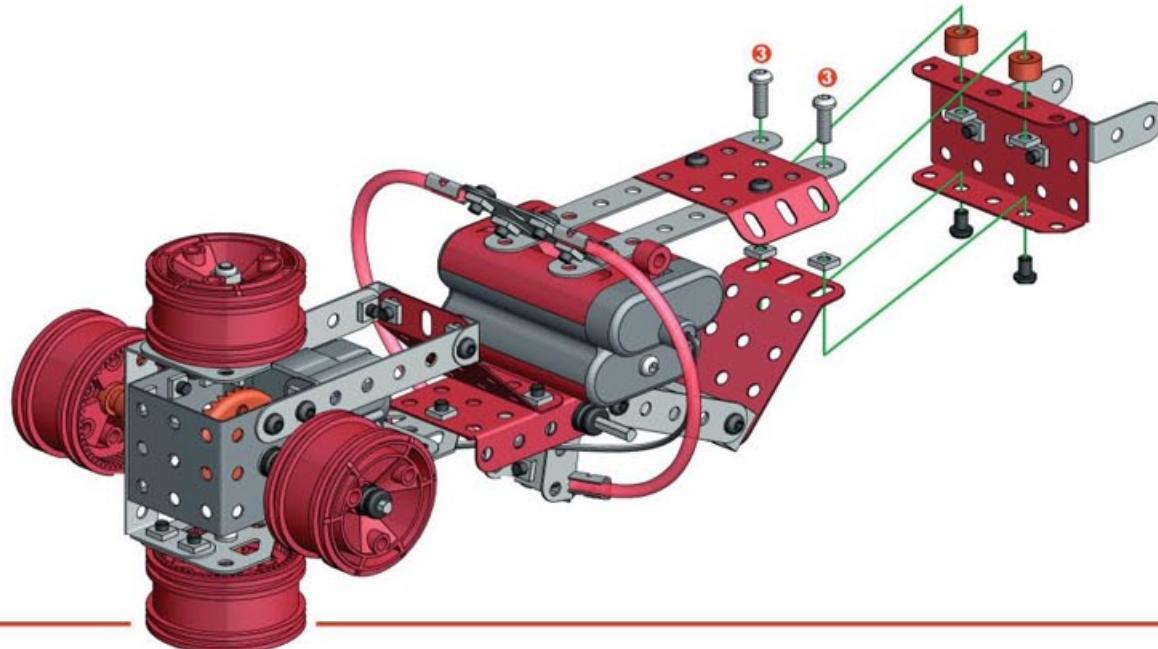




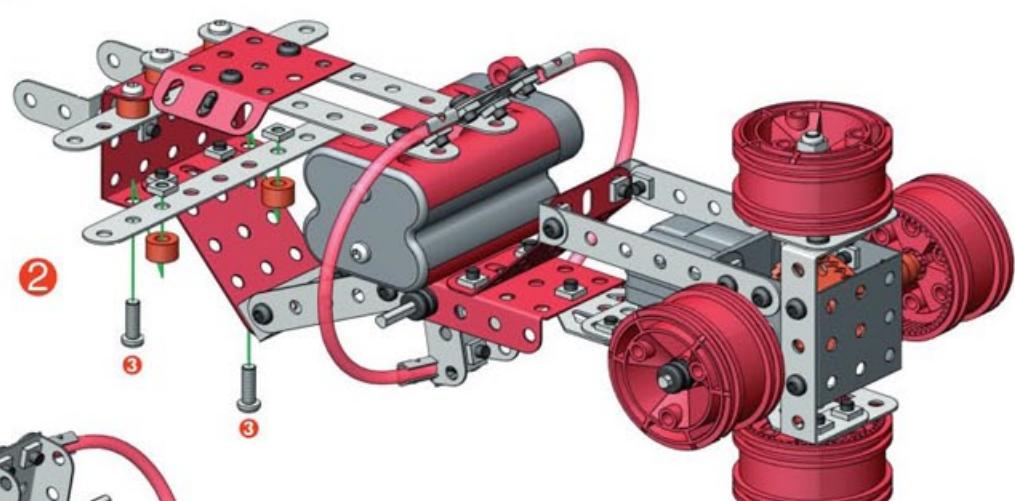
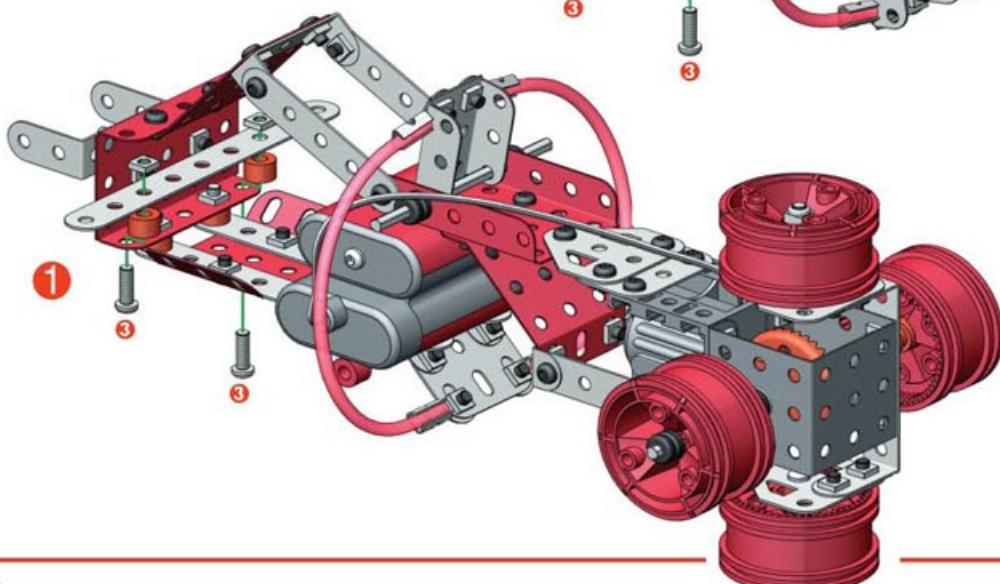


11

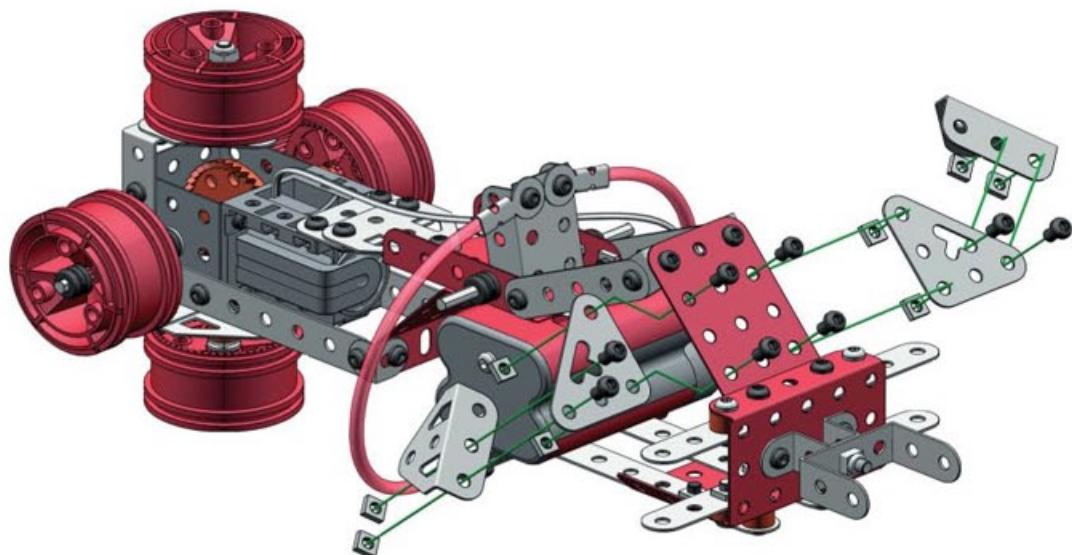
- x2
- x4
- ③ | 12 mm | 1/2" x2
- ④ | 5,8 mm | 15/64" x2

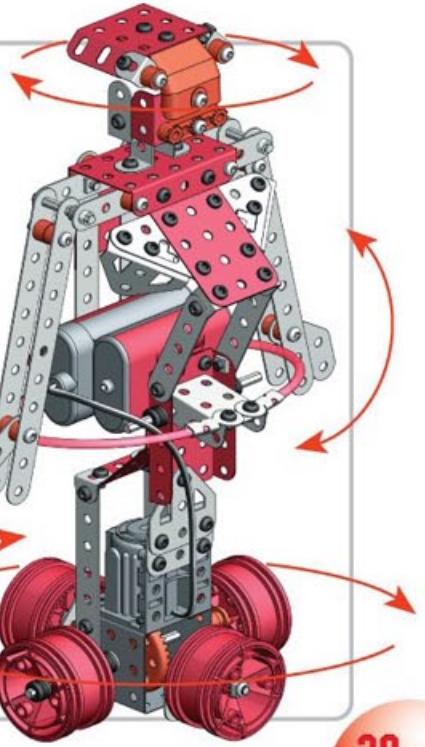
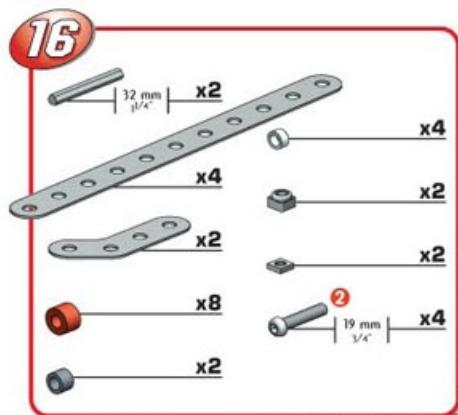
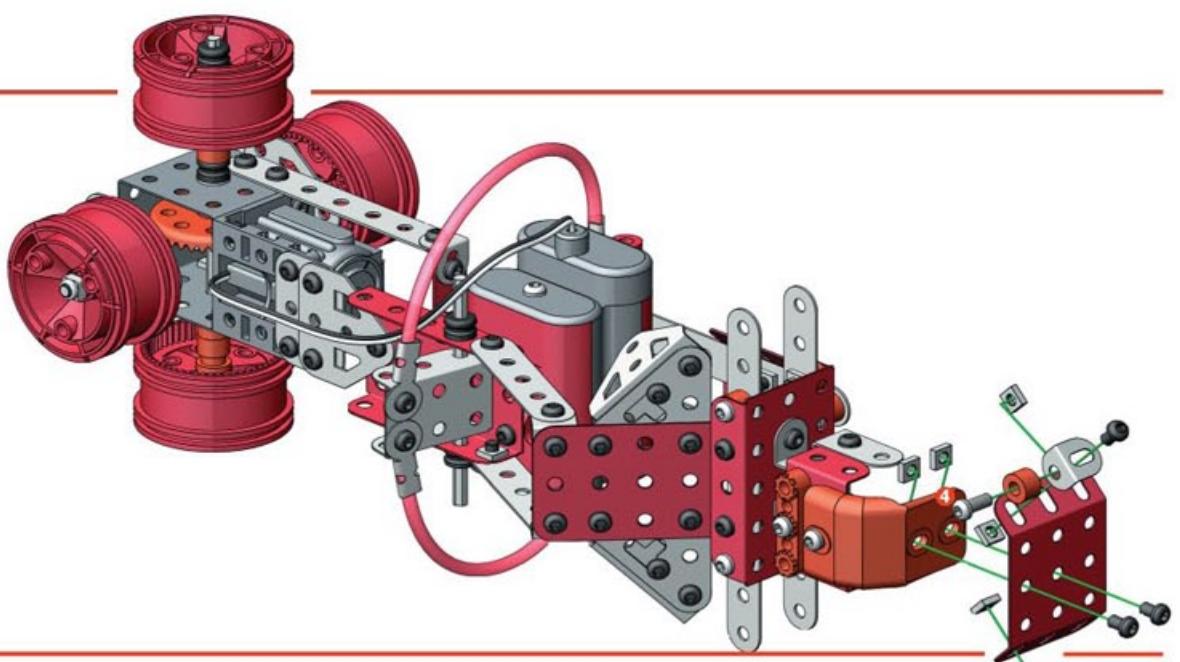
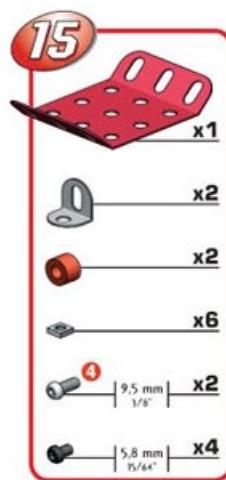
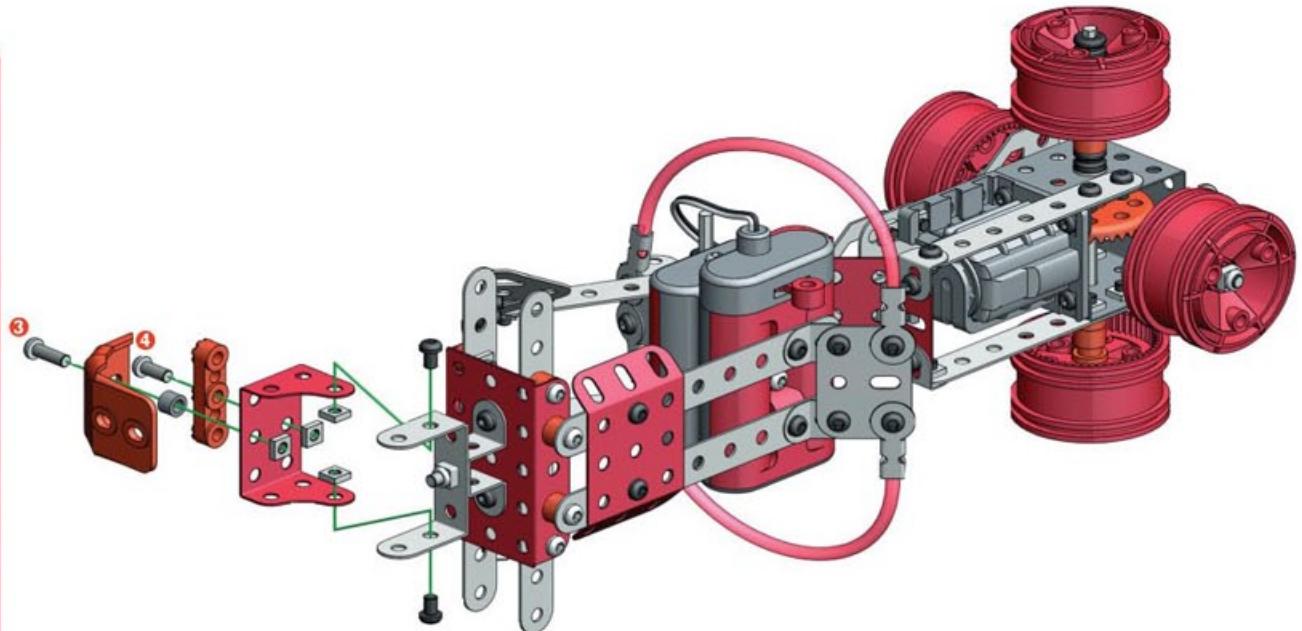
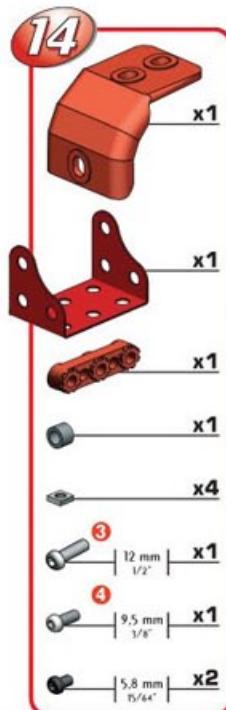
**12**

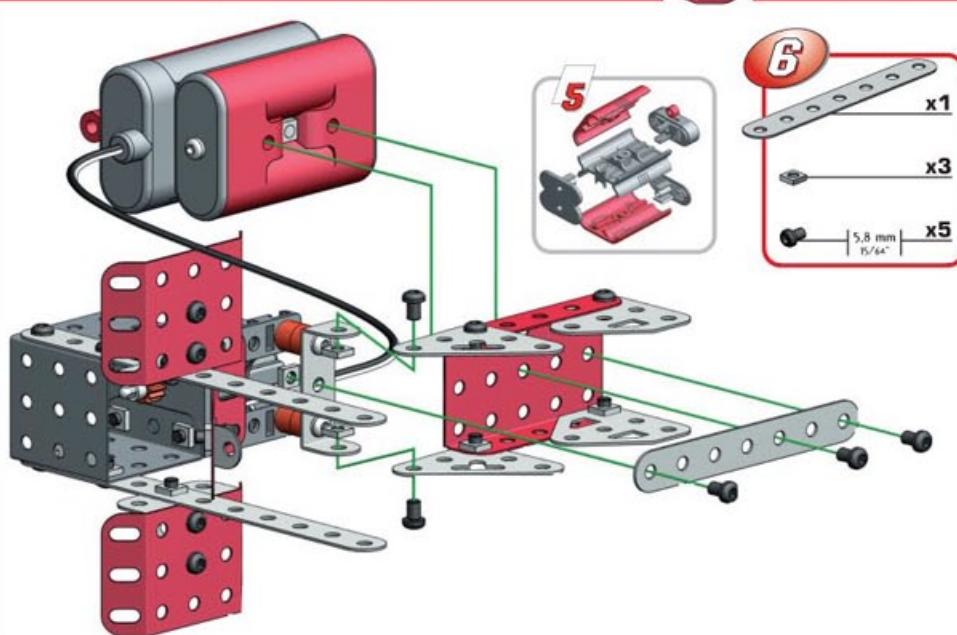
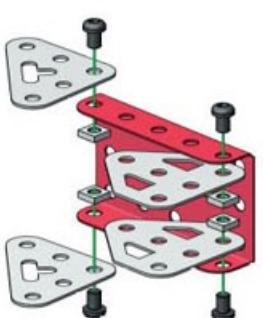
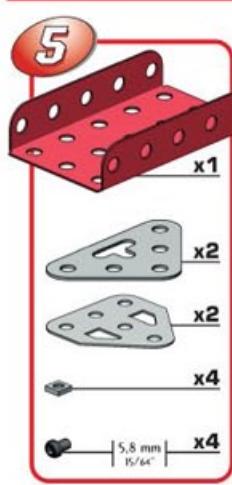
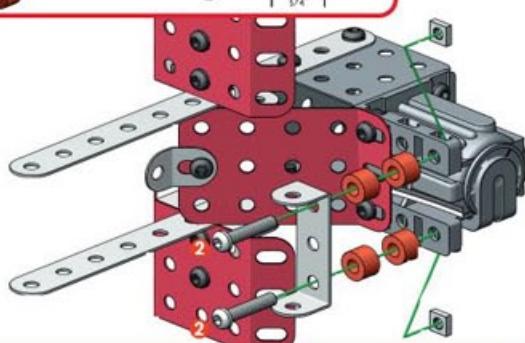
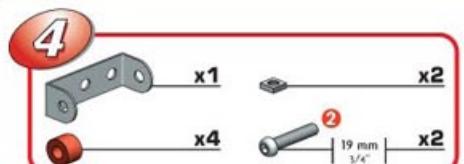
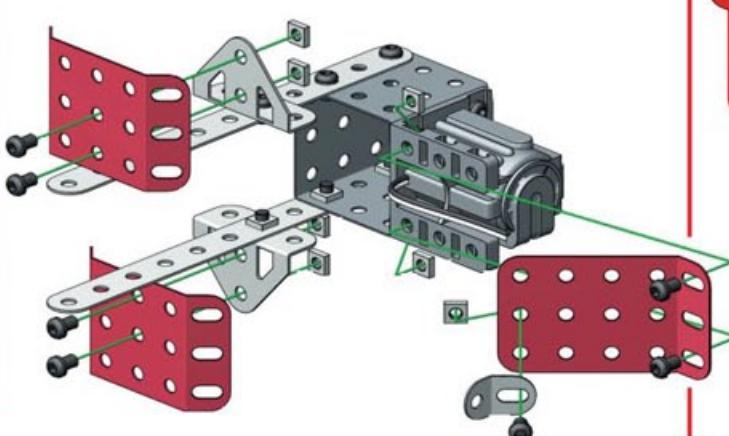
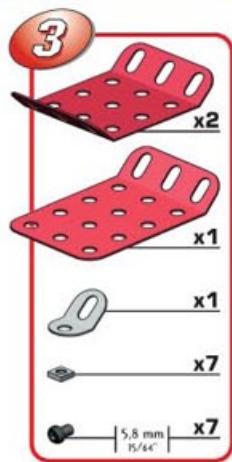
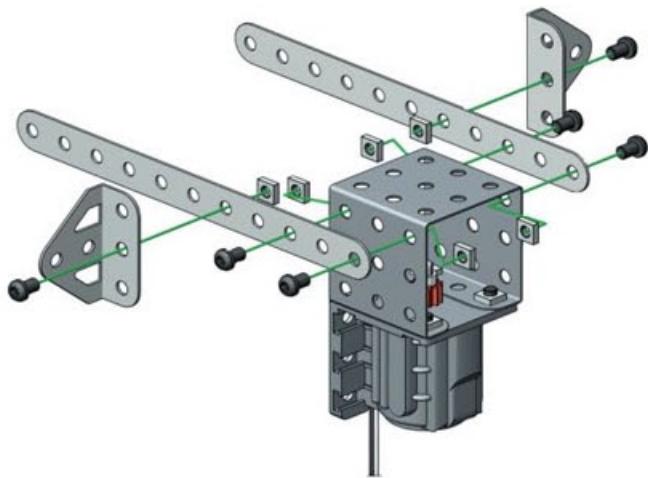
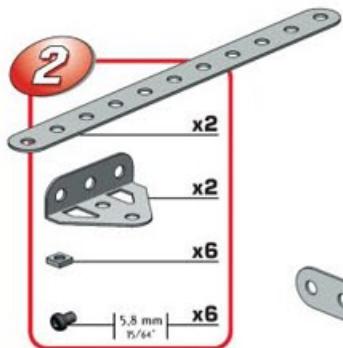
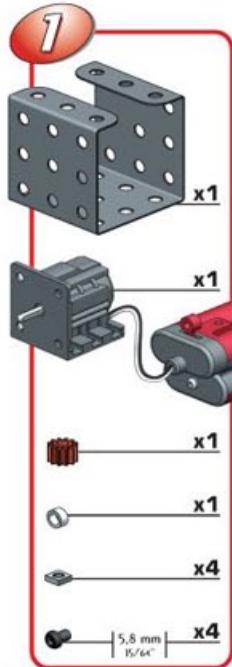
- x2
- x4
- x4
- ③ | 12 mm | 1/2" x4

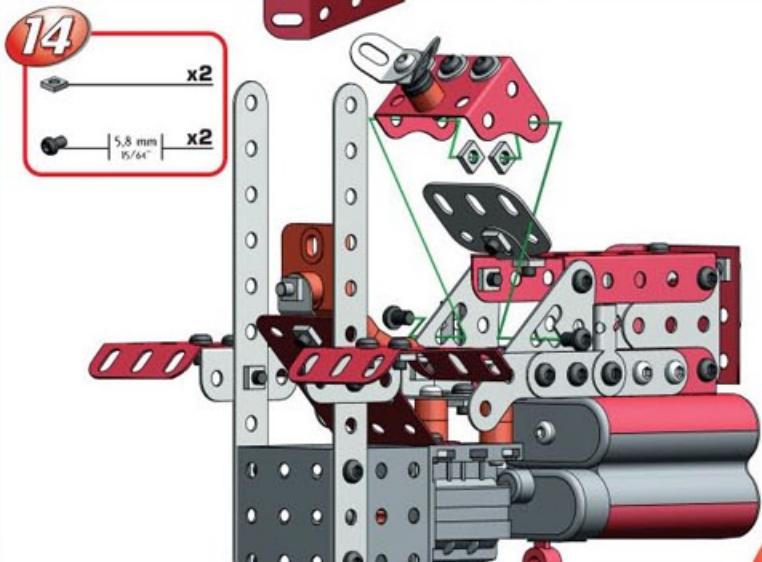
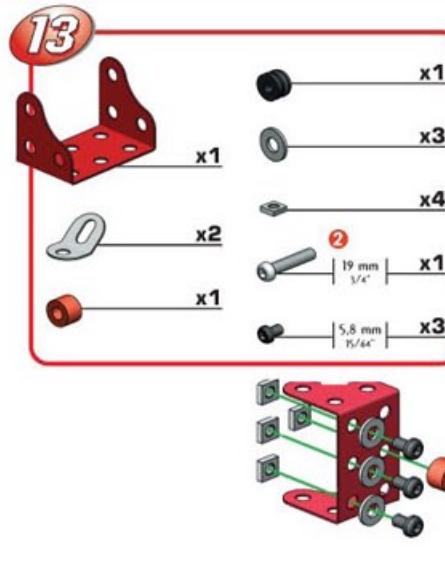
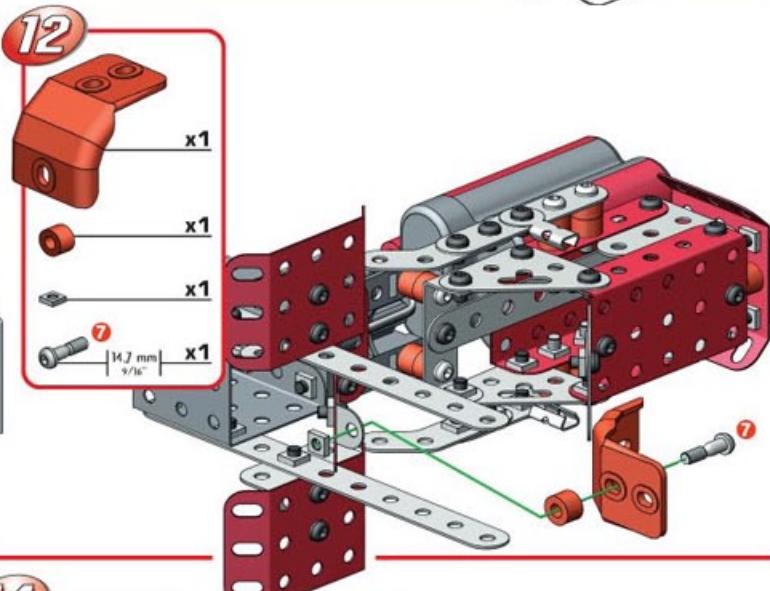
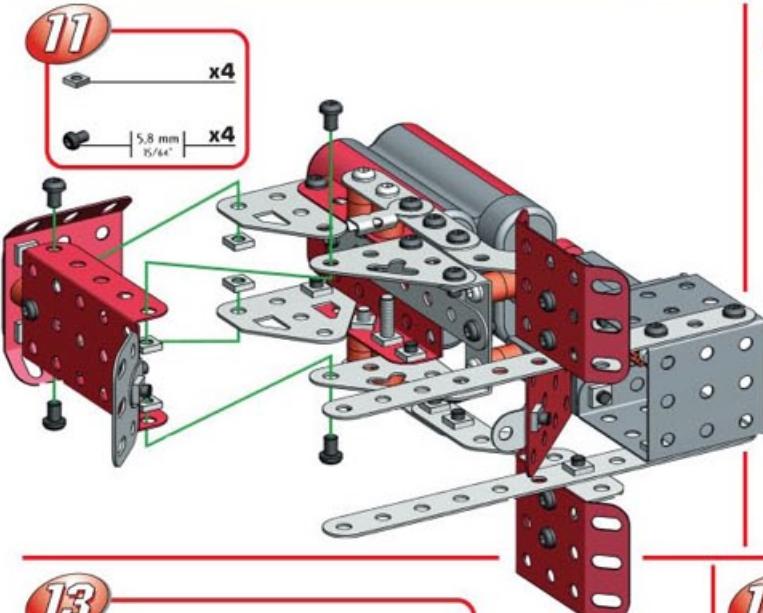
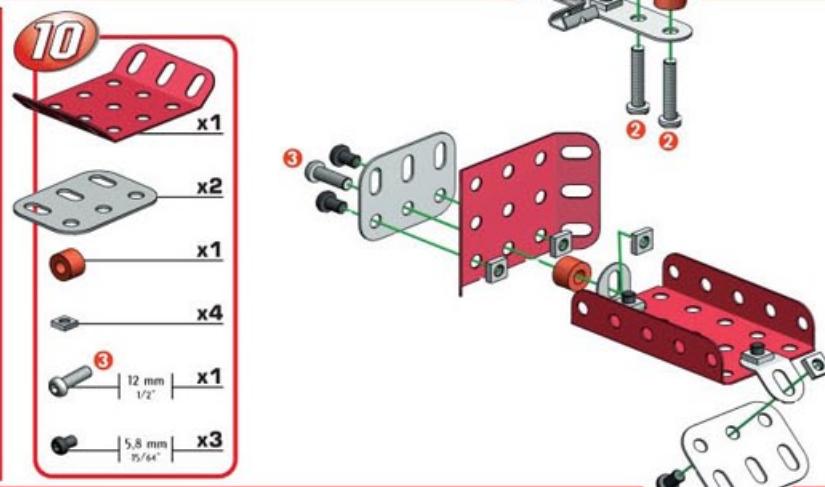
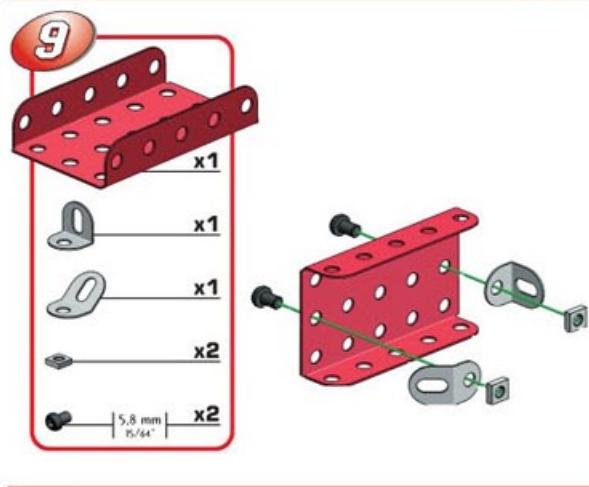
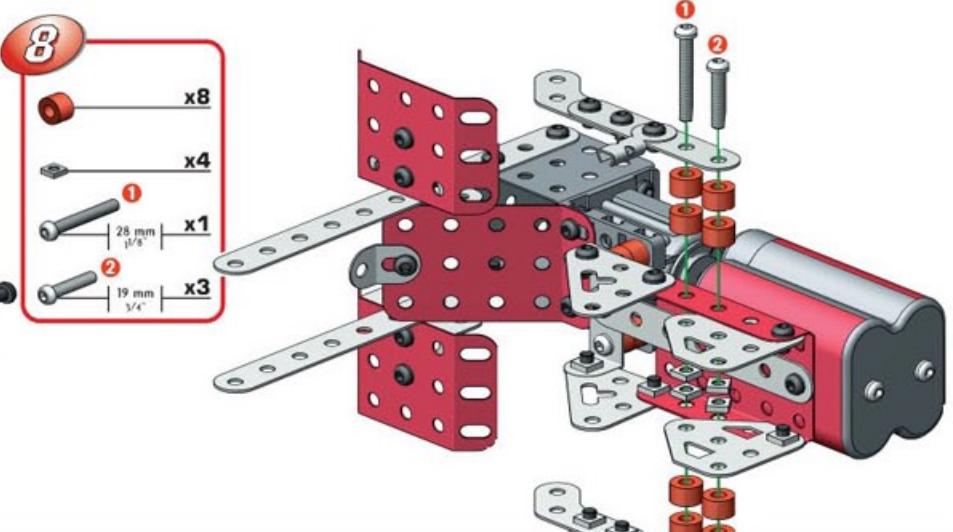
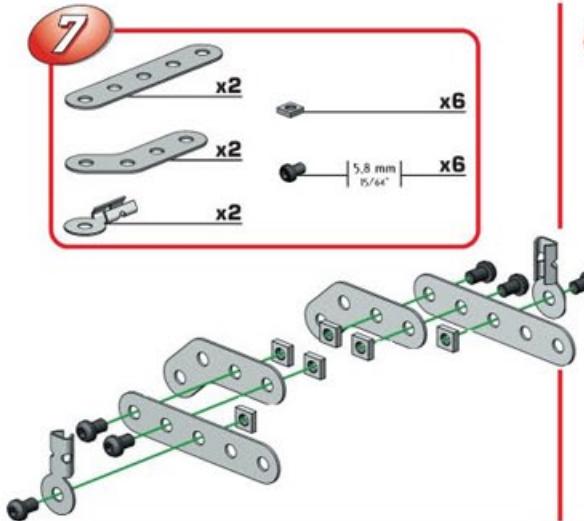
**1****13**

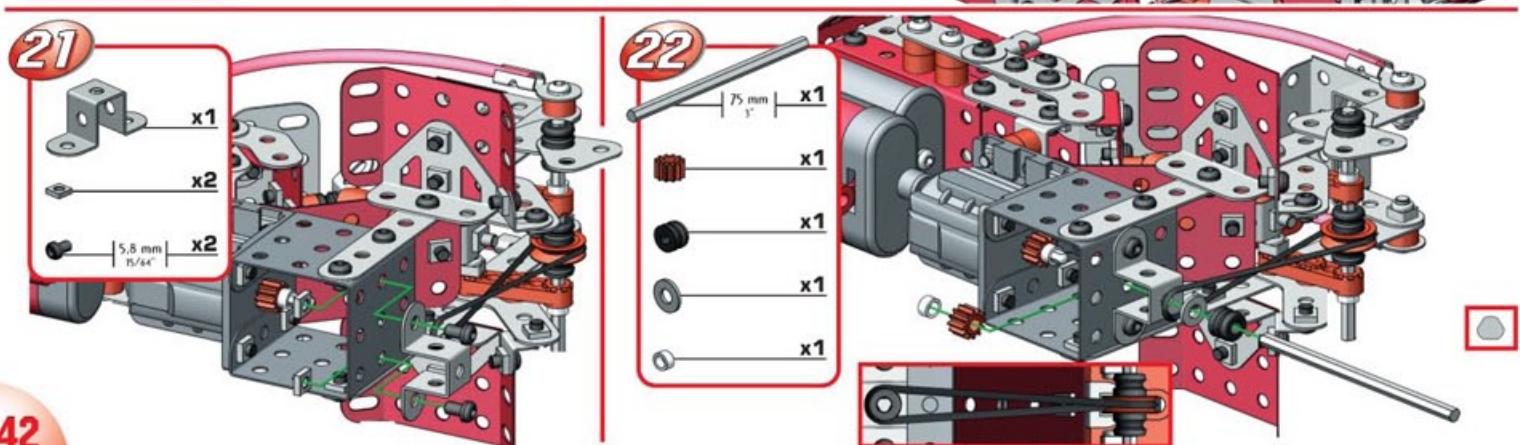
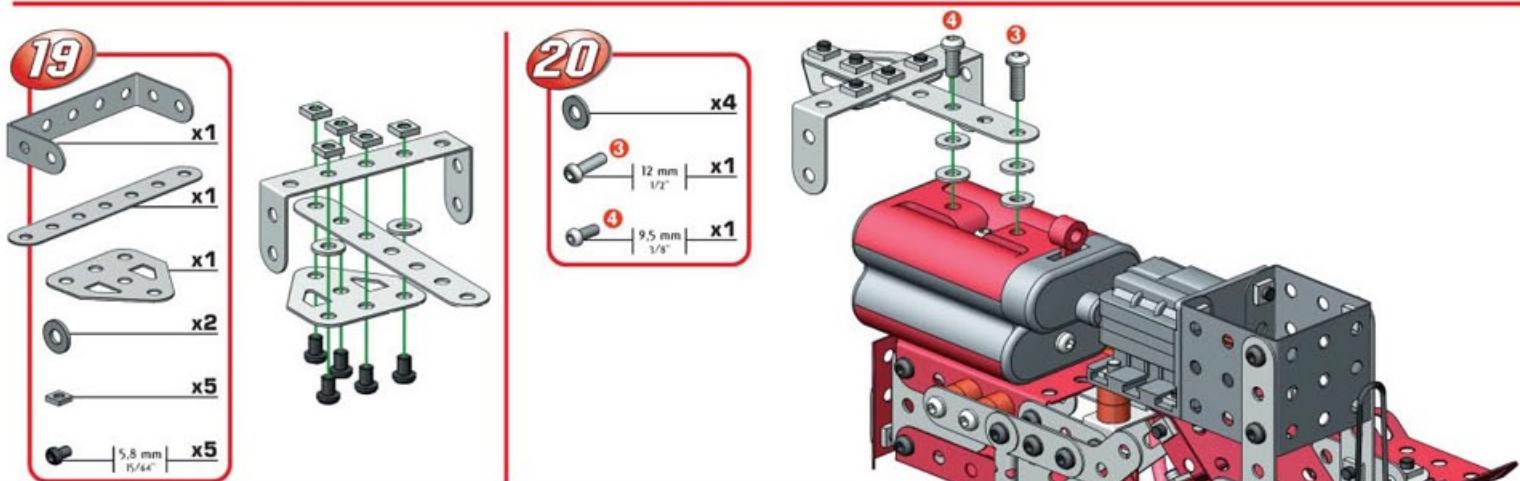
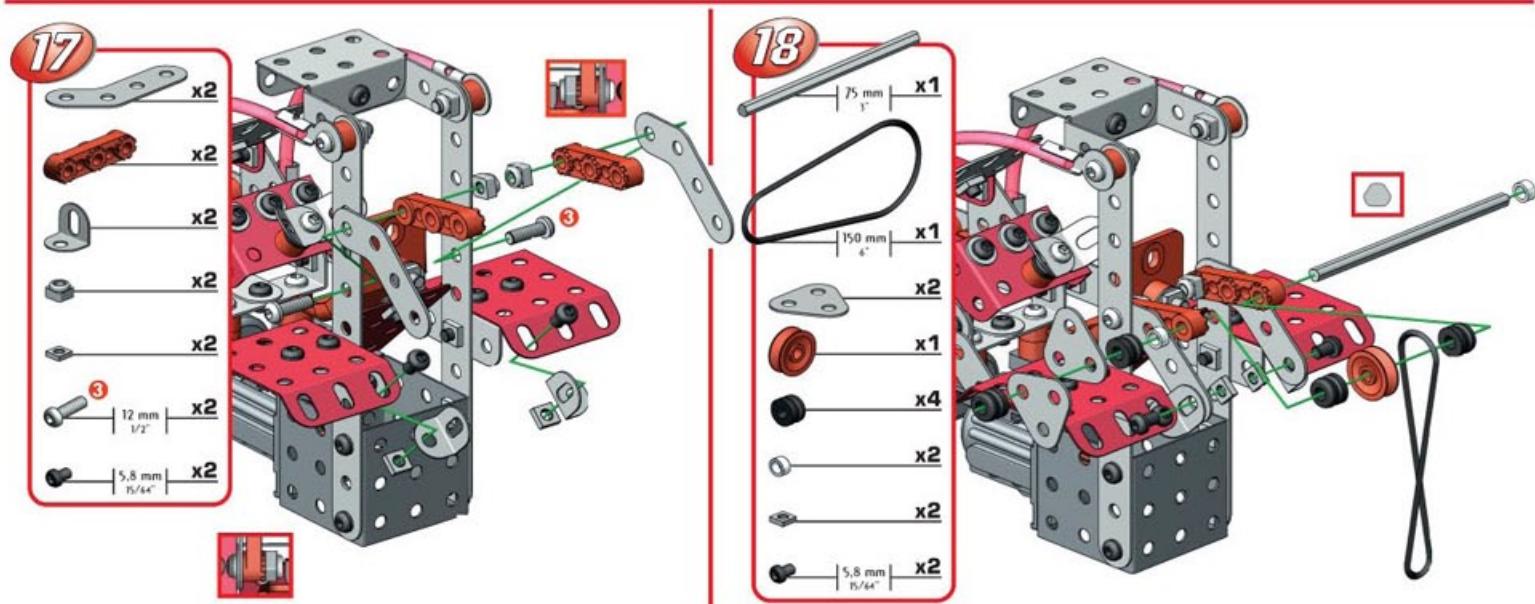
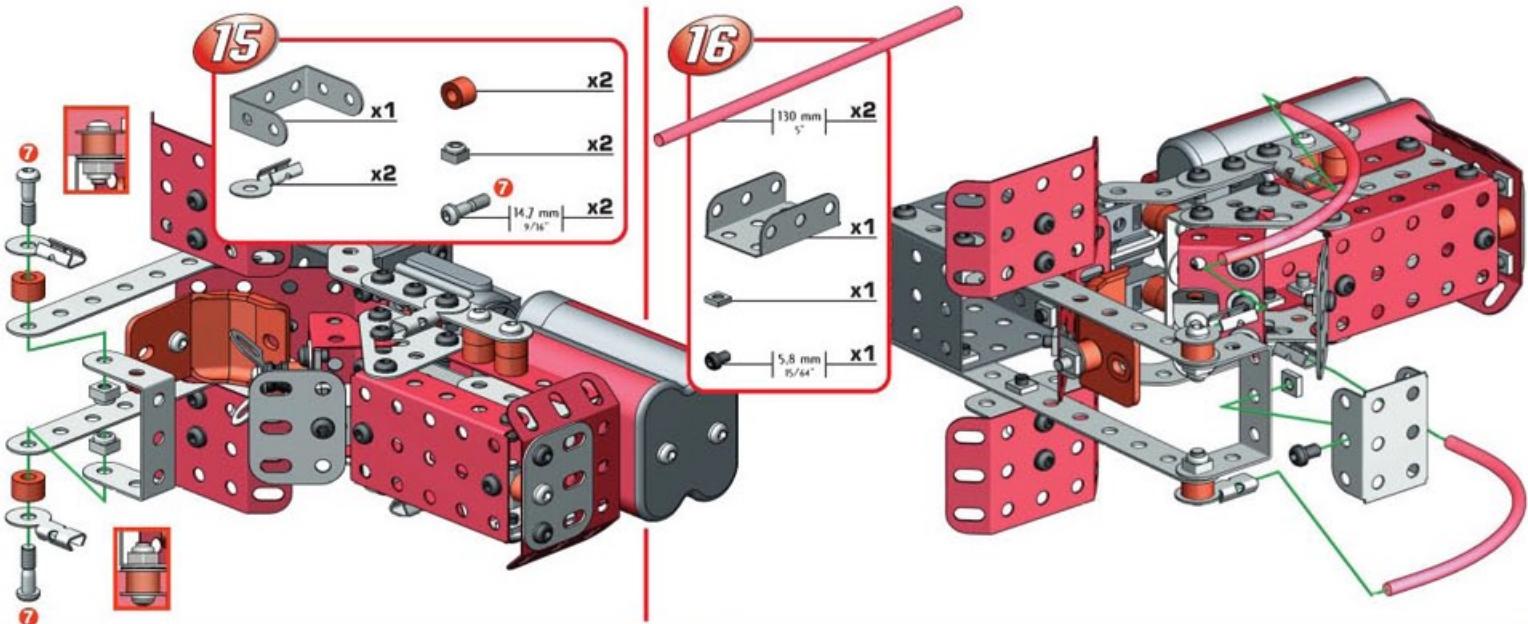
- x2
- x2
- x8
- ④ | 5,8 mm | 15/64" x8

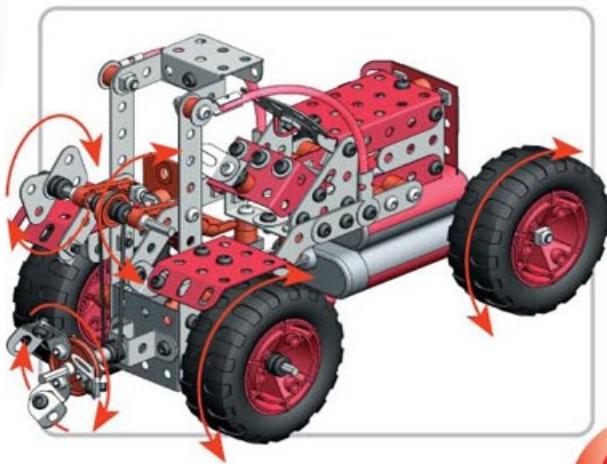
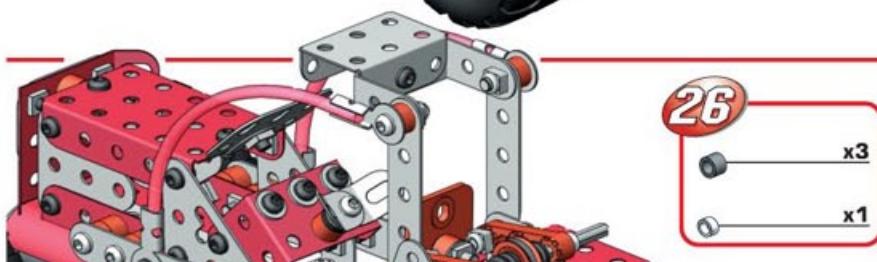
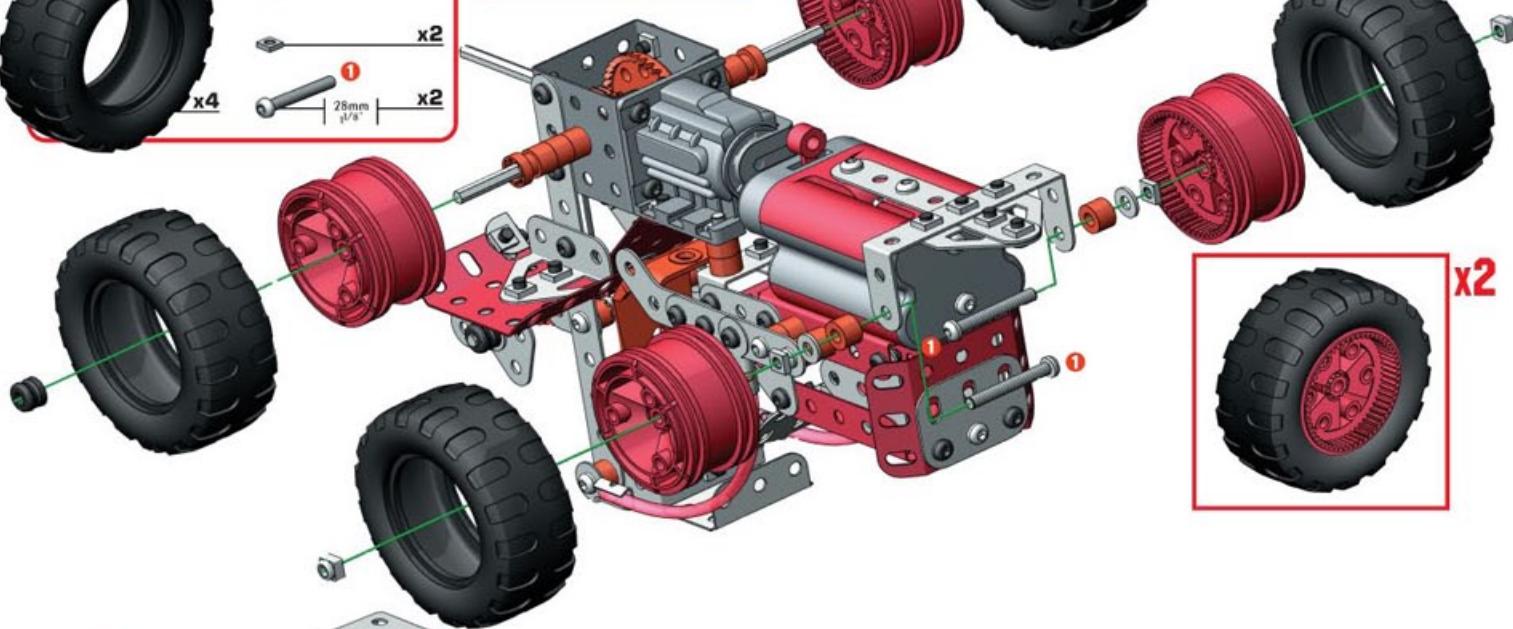
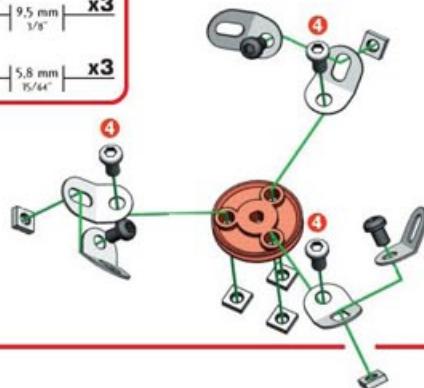
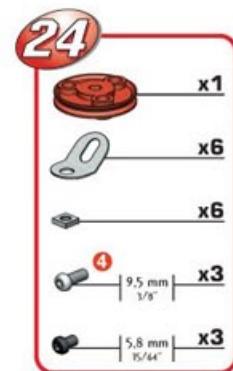
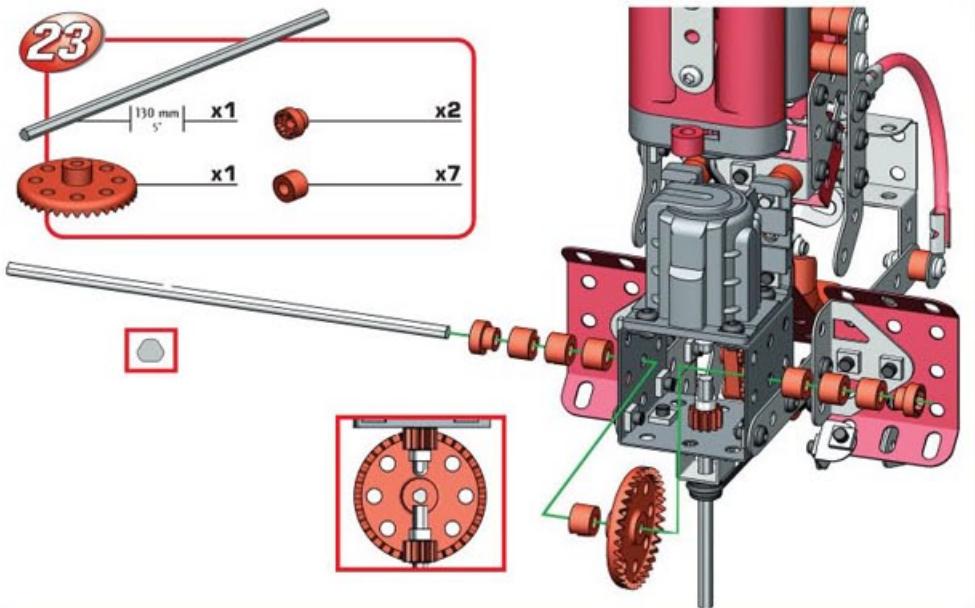
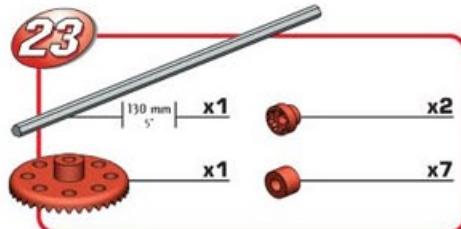


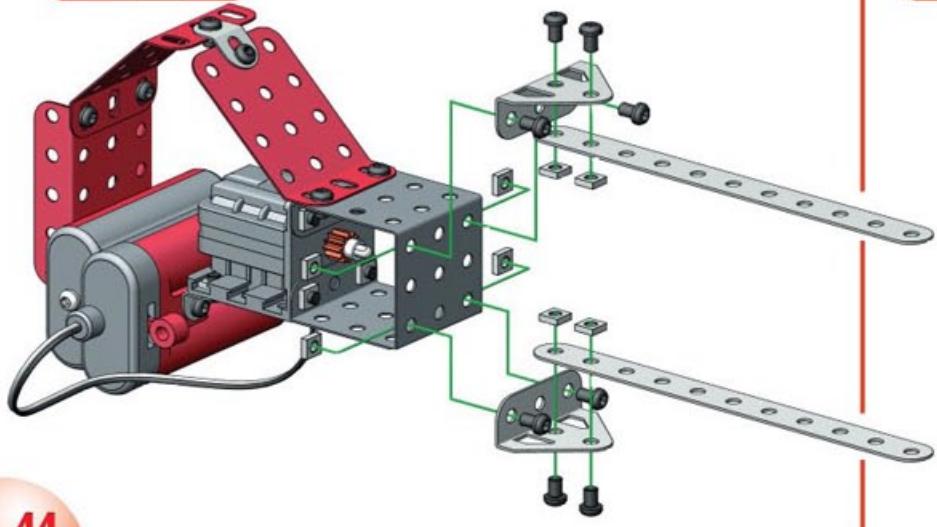
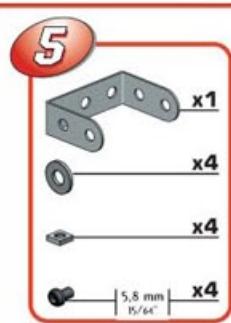
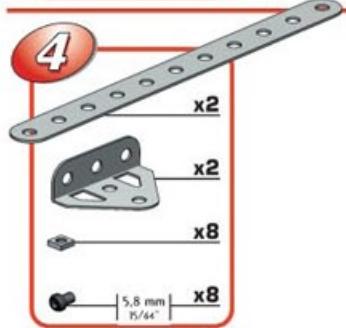
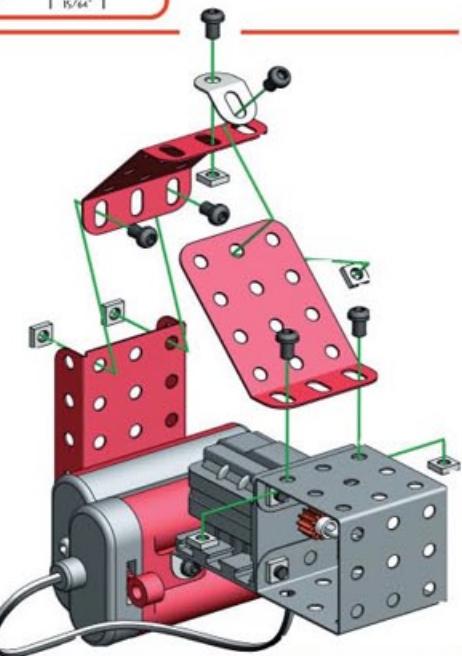
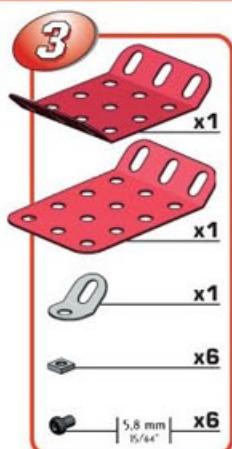
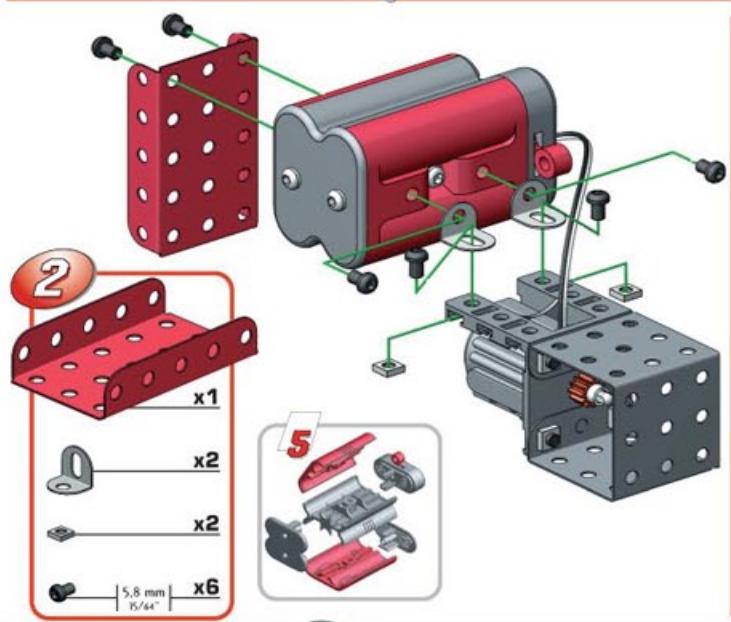
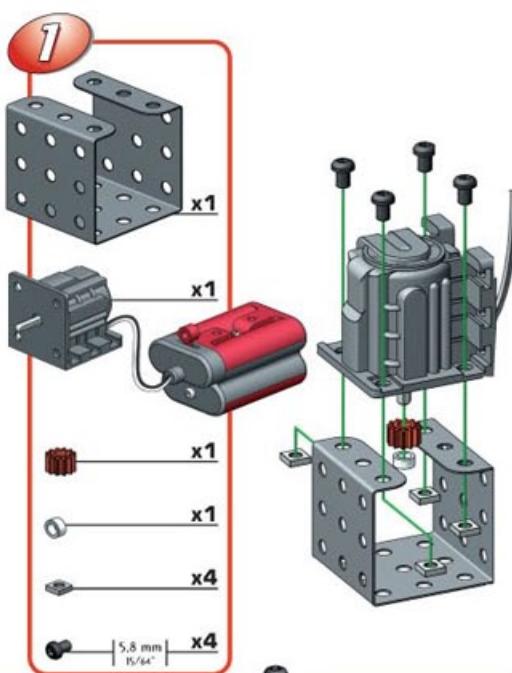
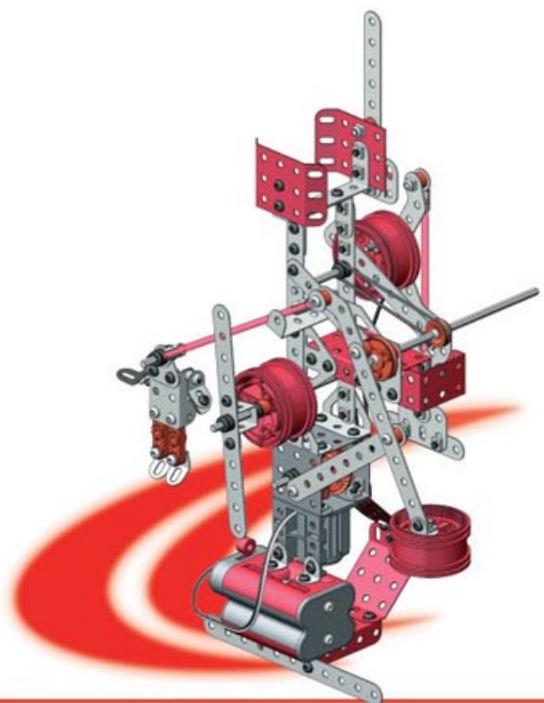


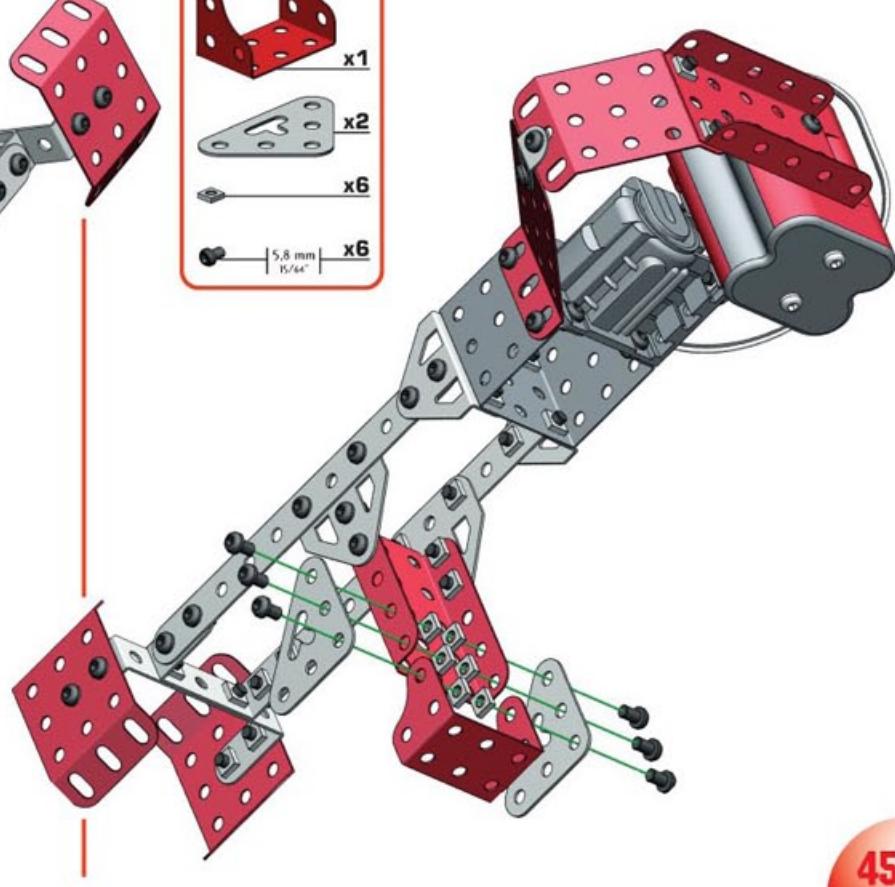
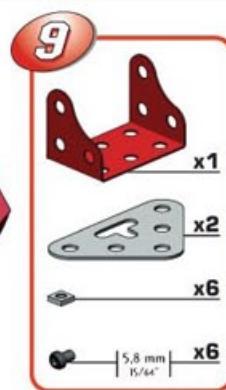
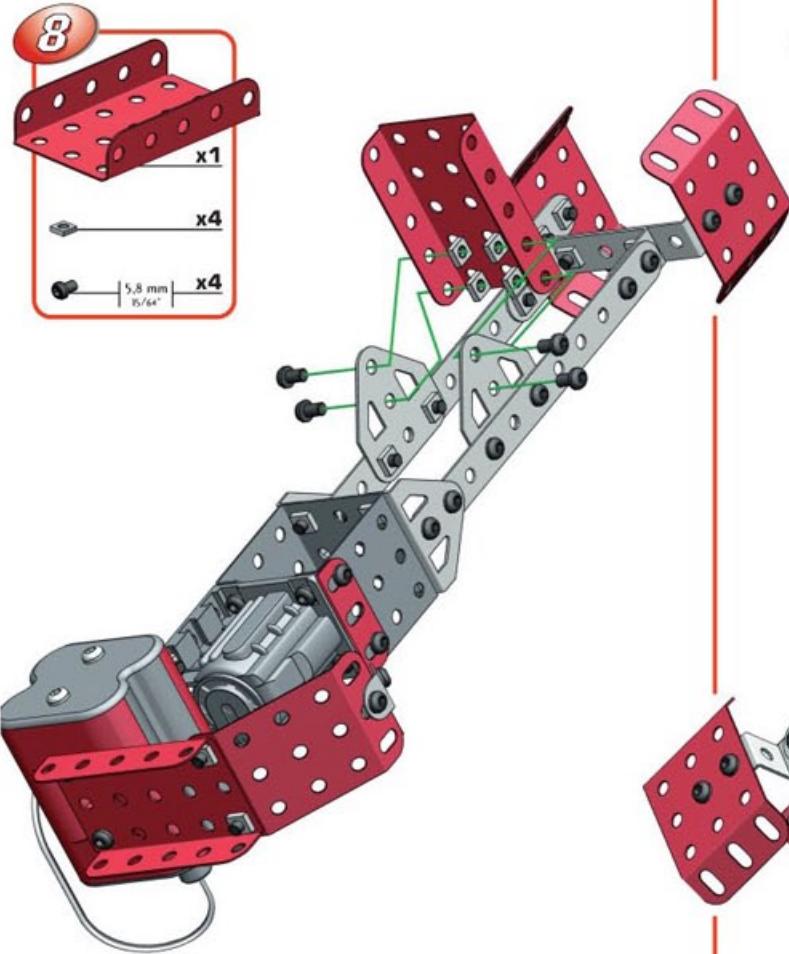
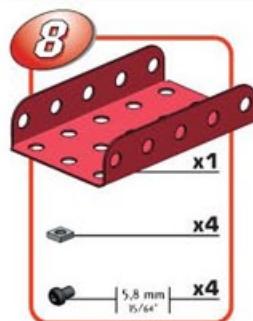
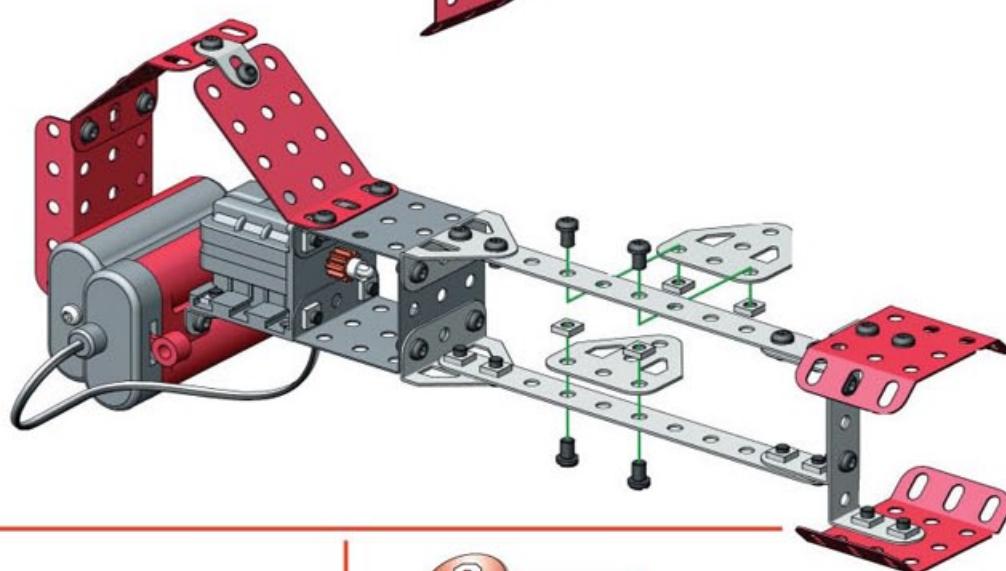
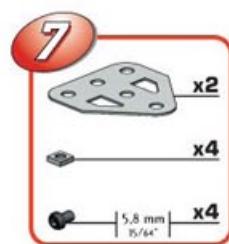
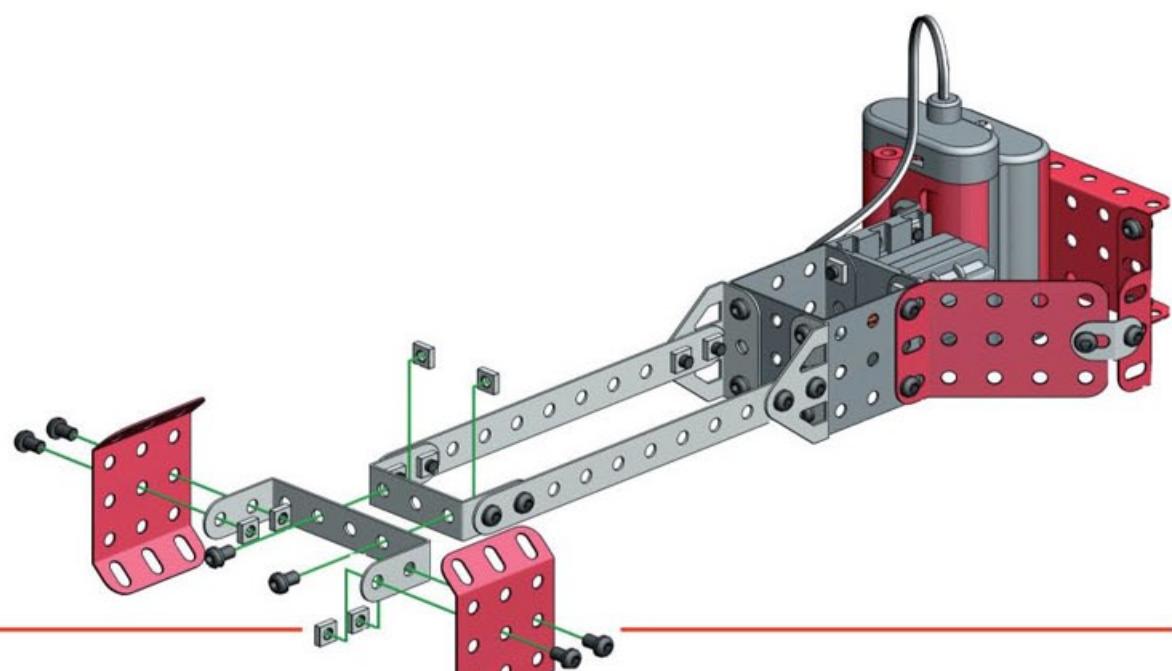
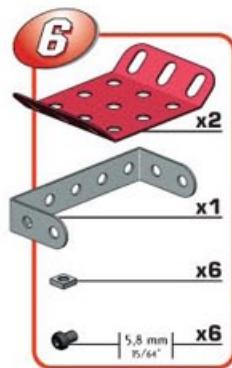


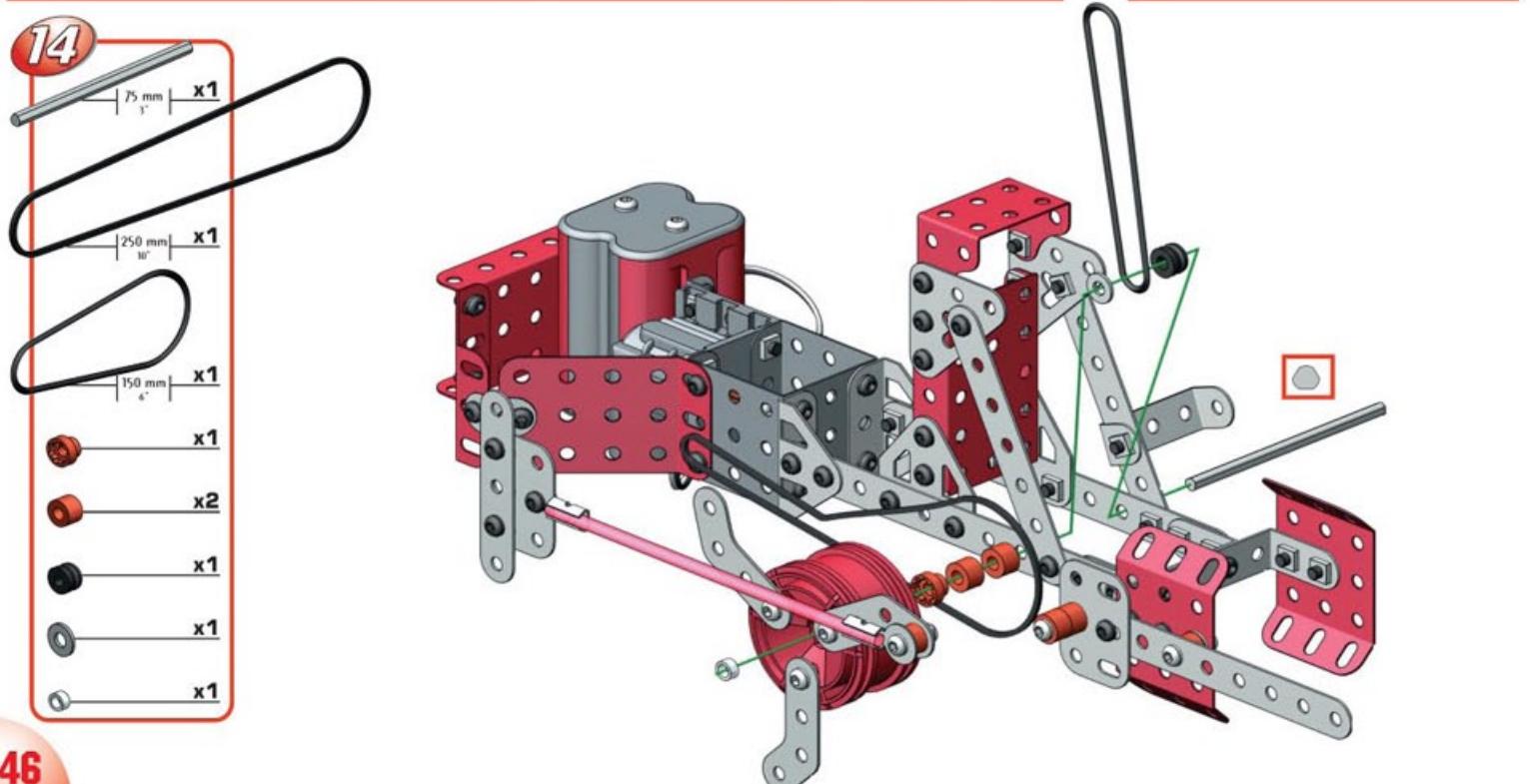
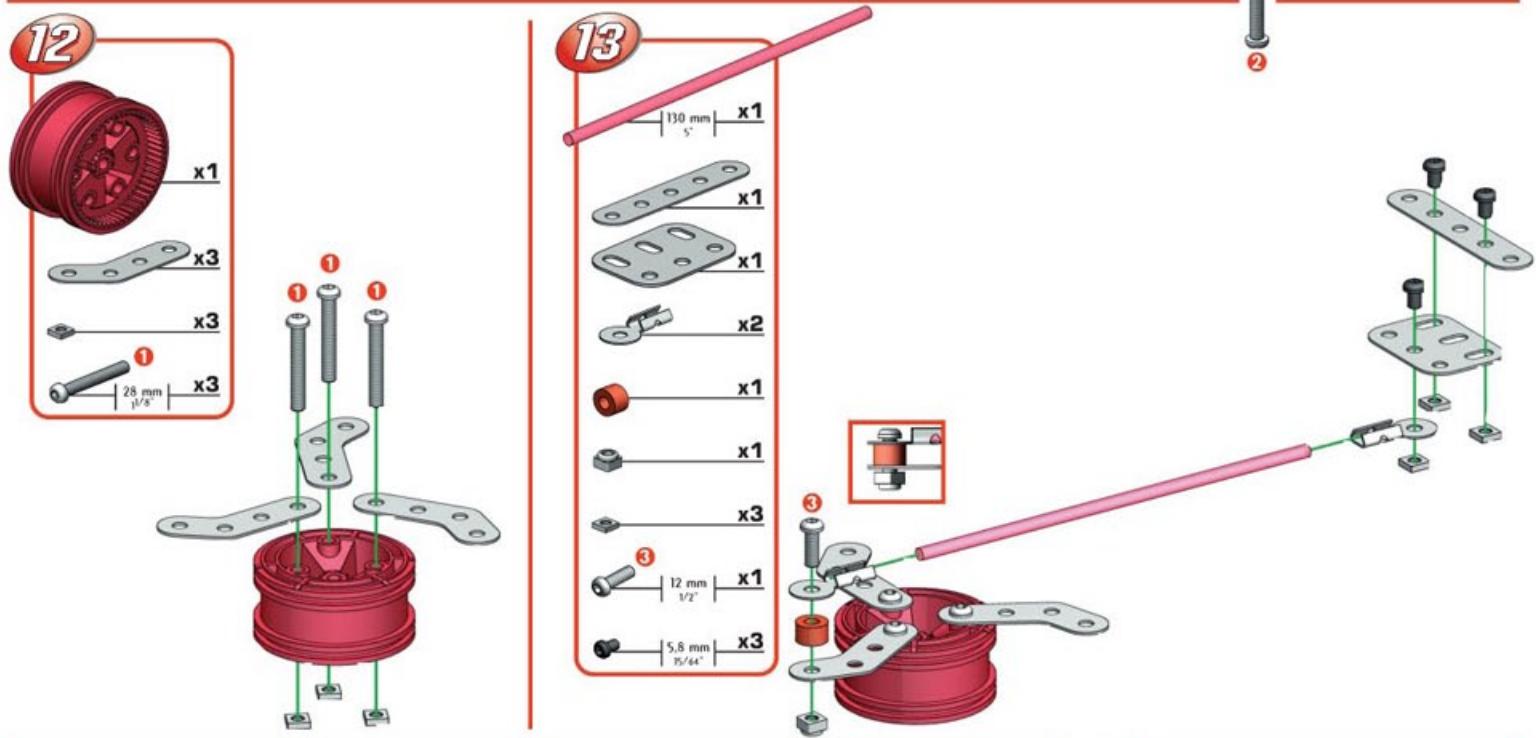
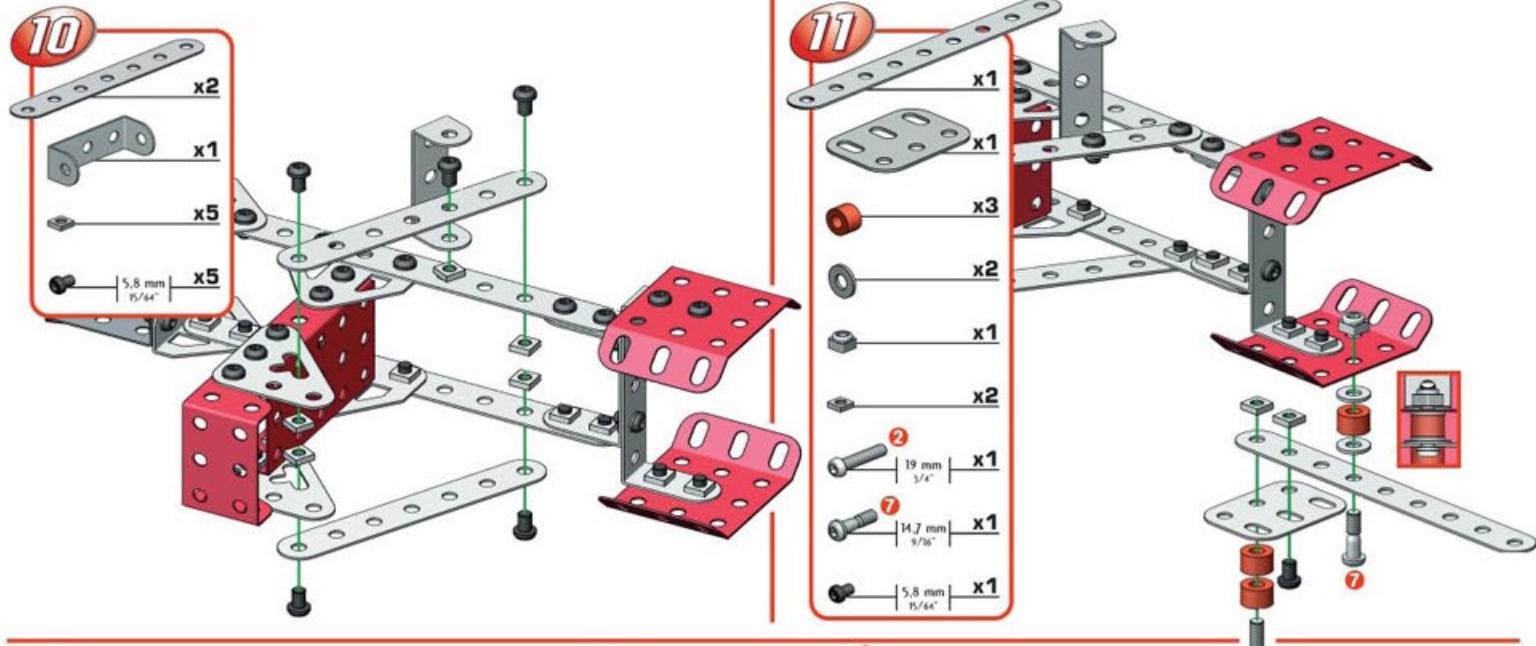


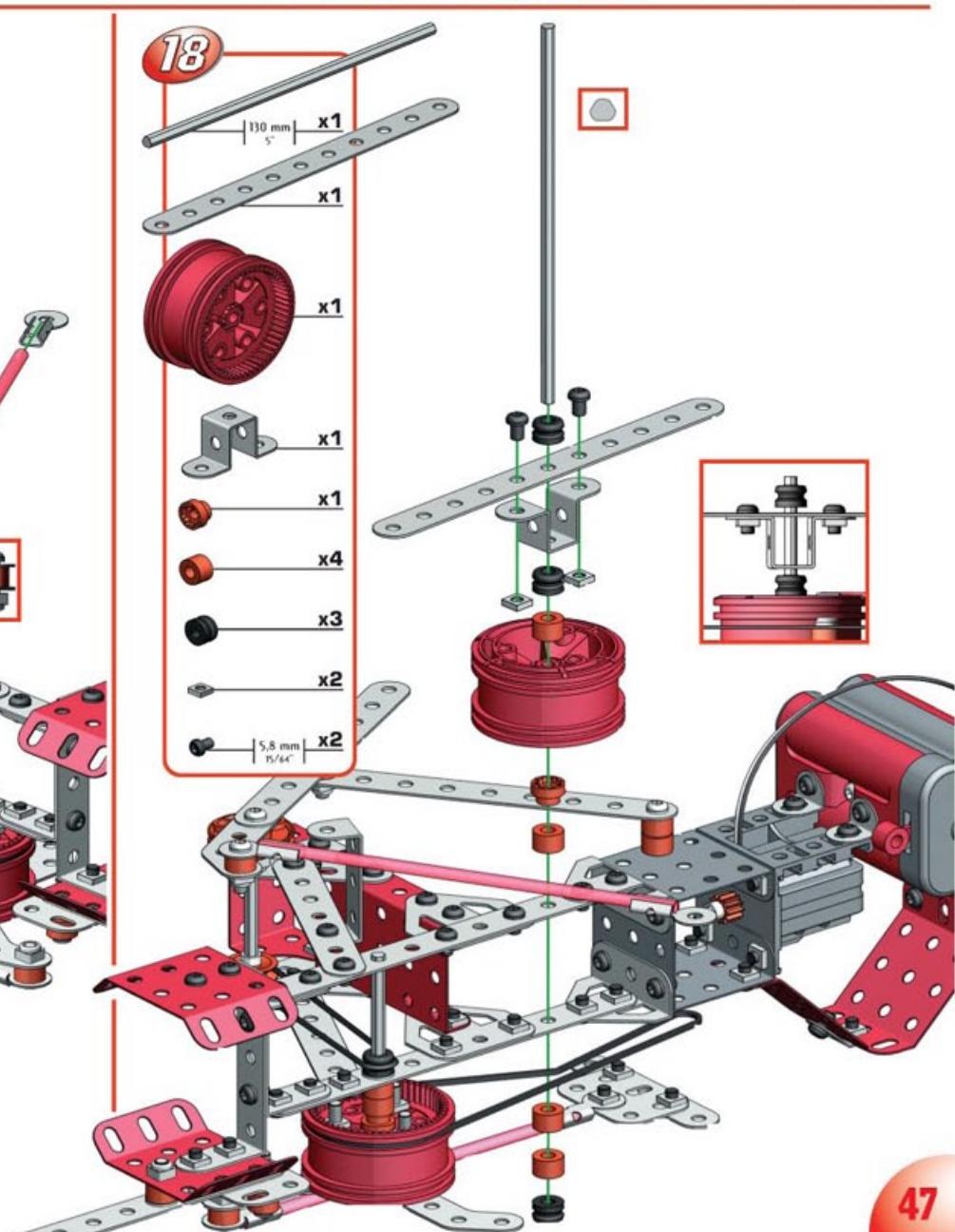
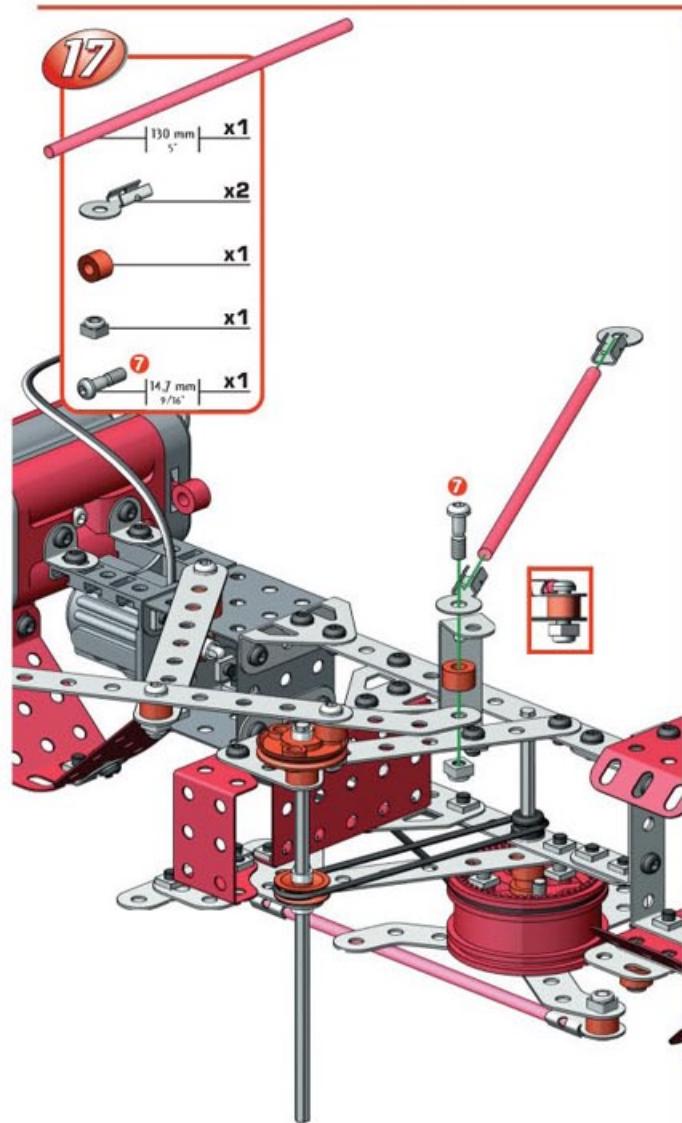
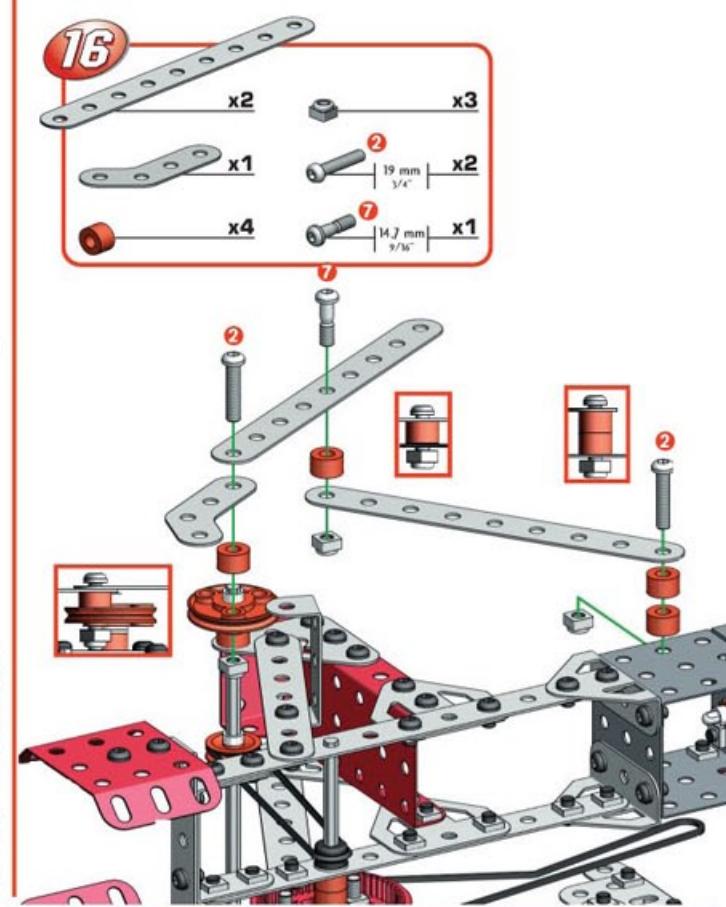
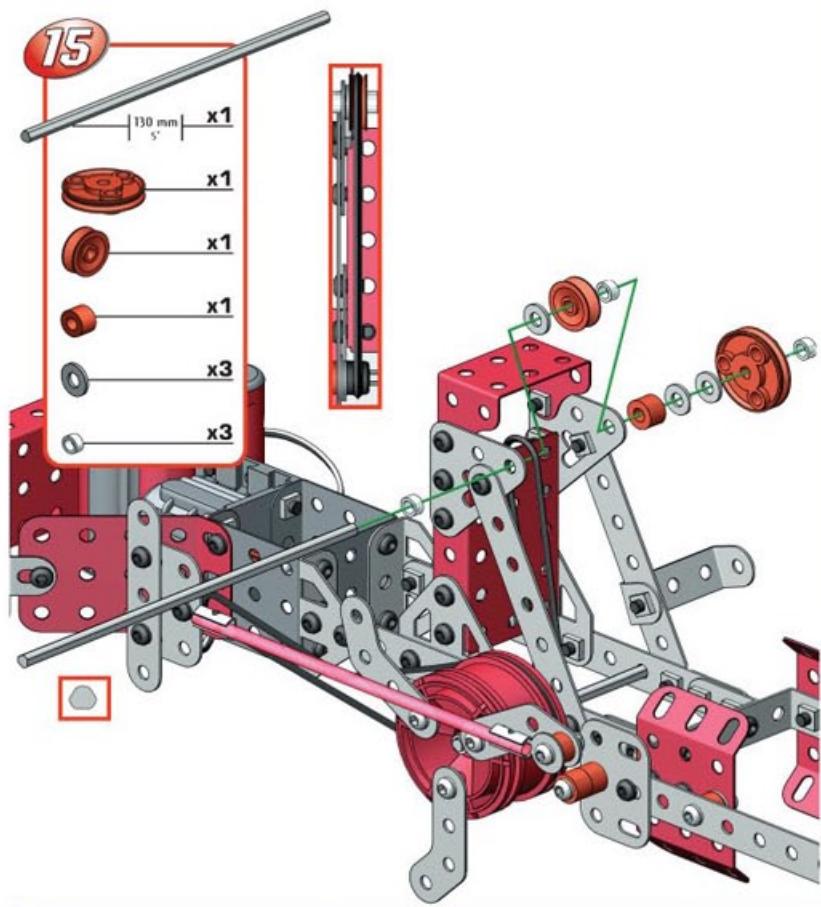


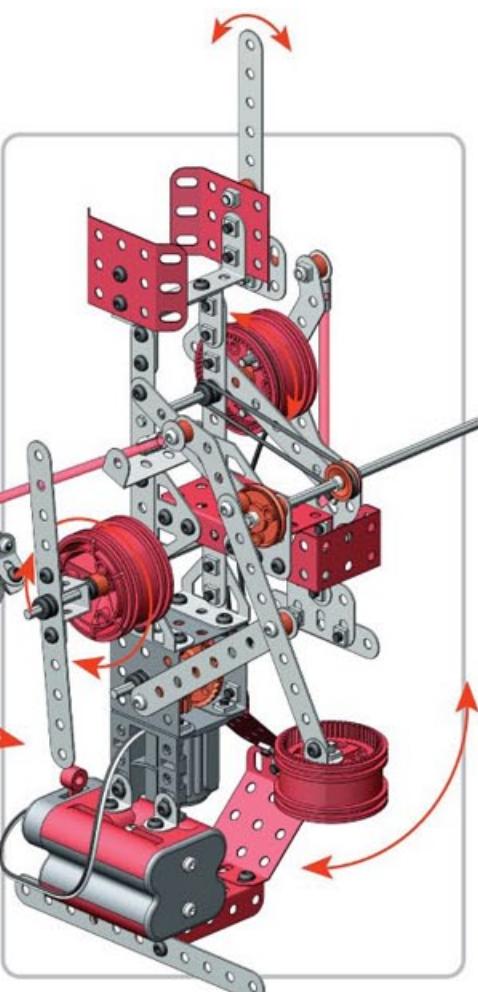
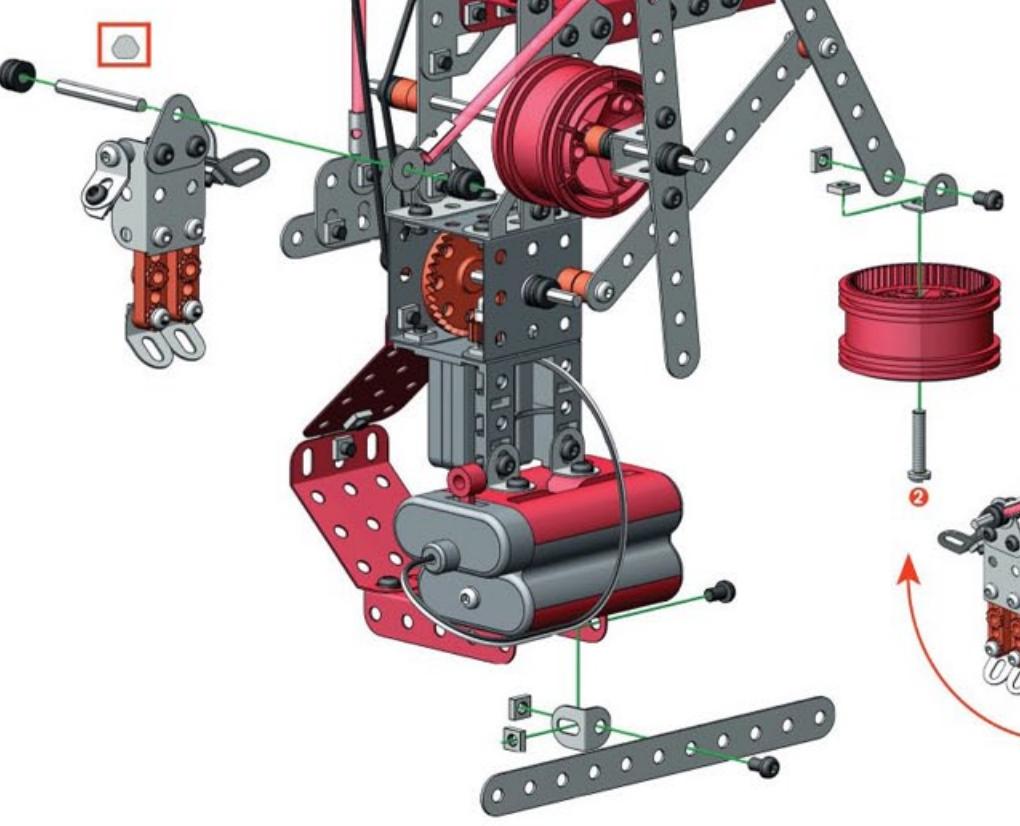
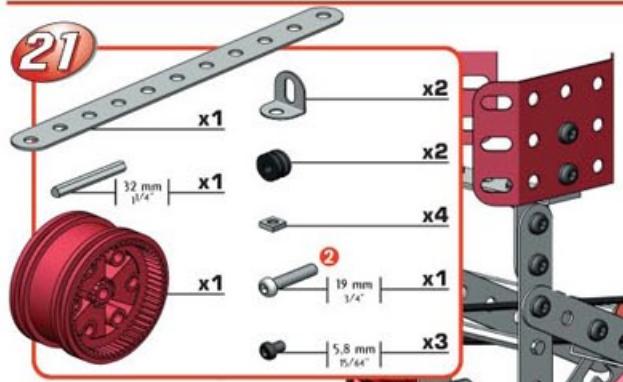
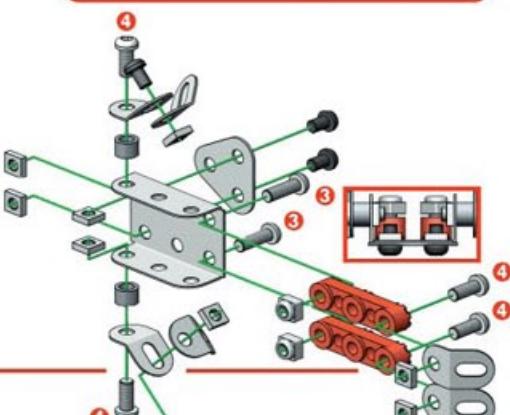
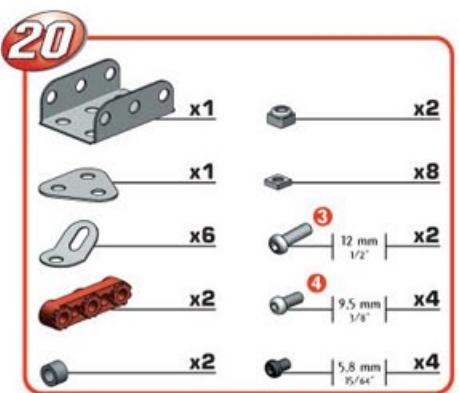
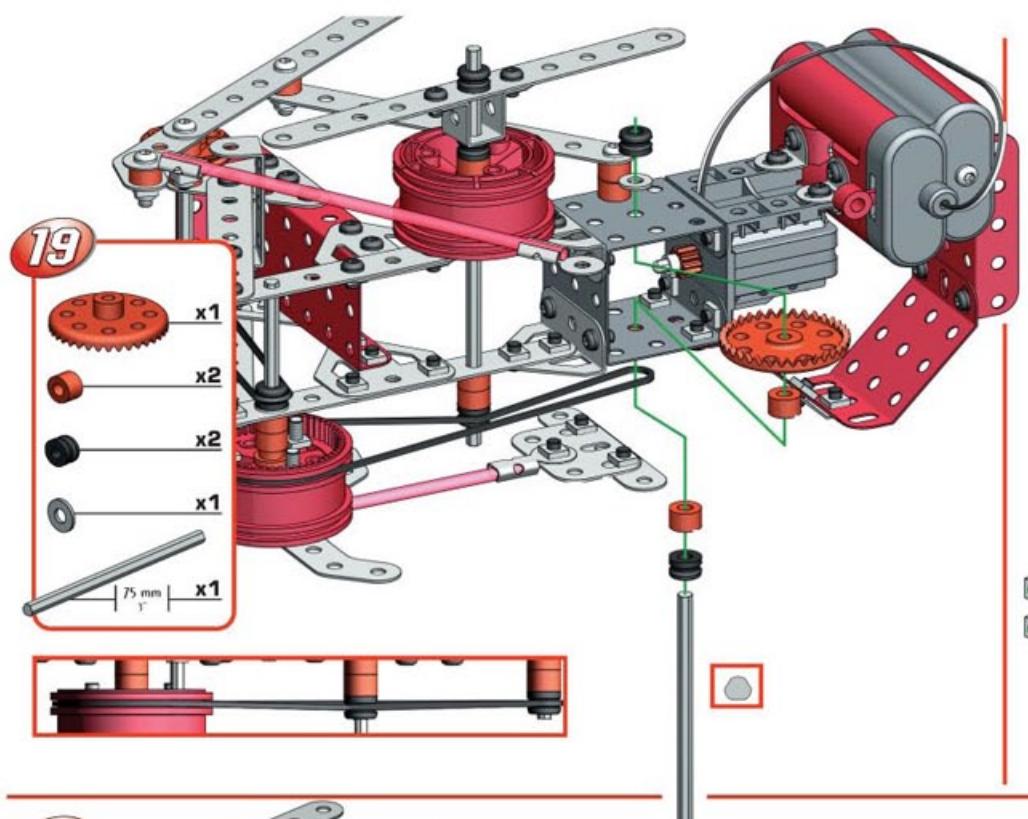


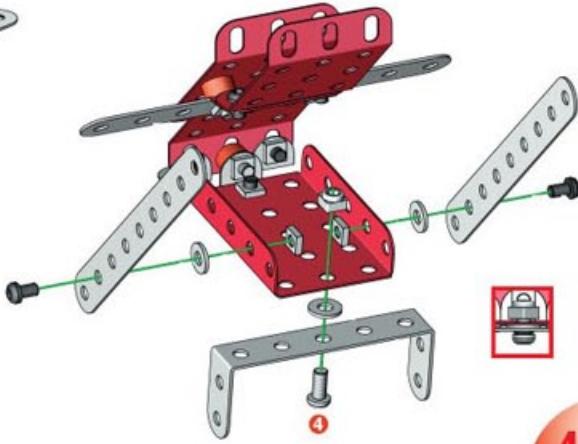
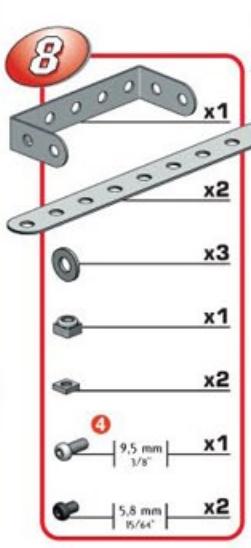
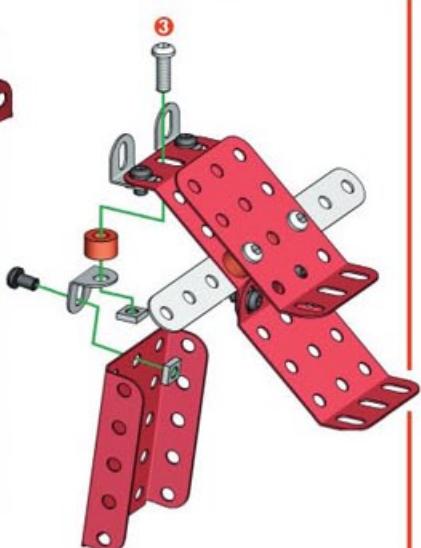
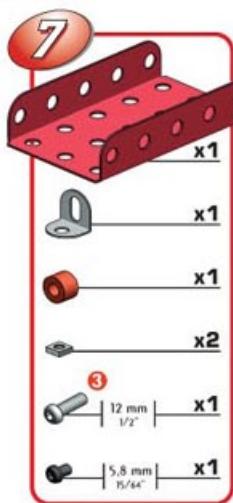
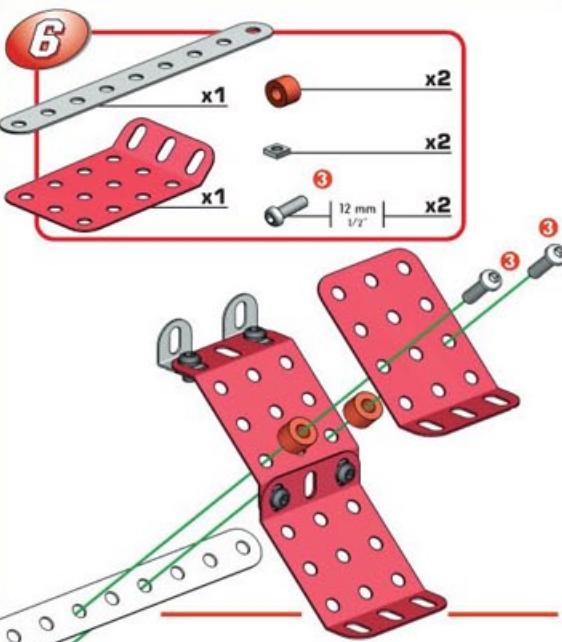
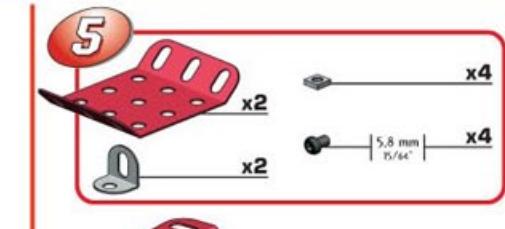
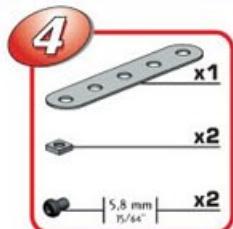
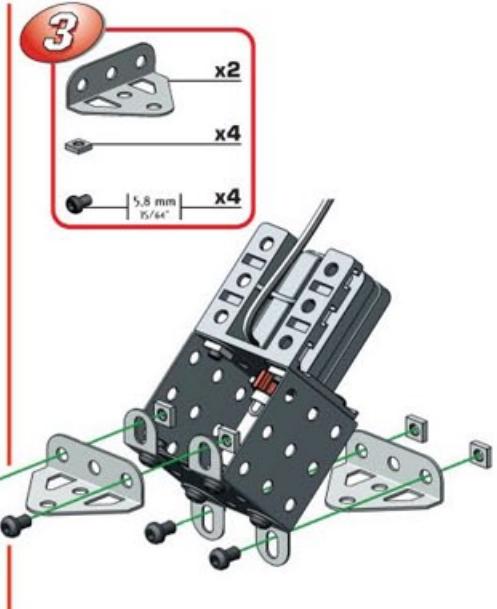
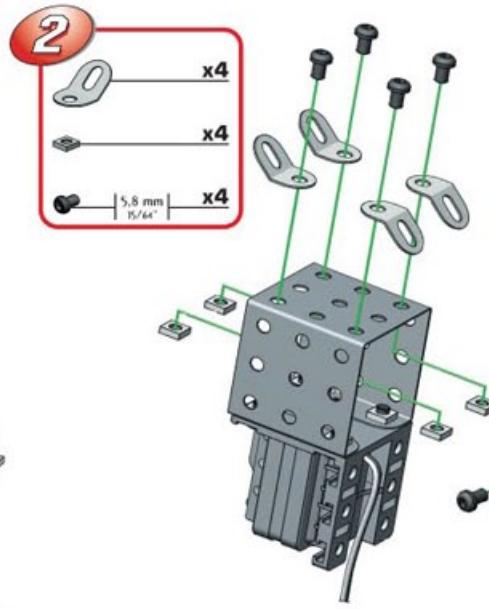
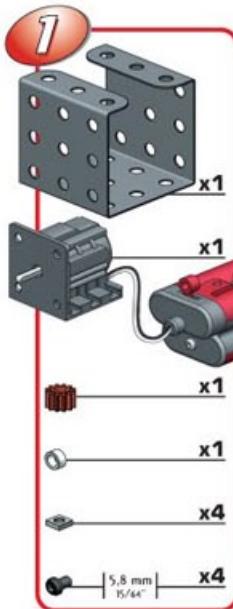


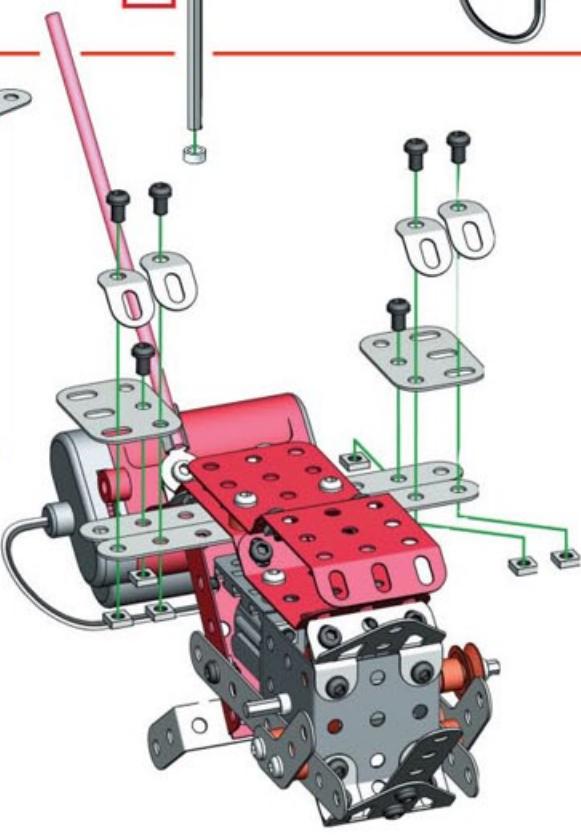
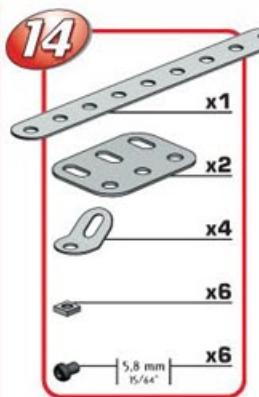
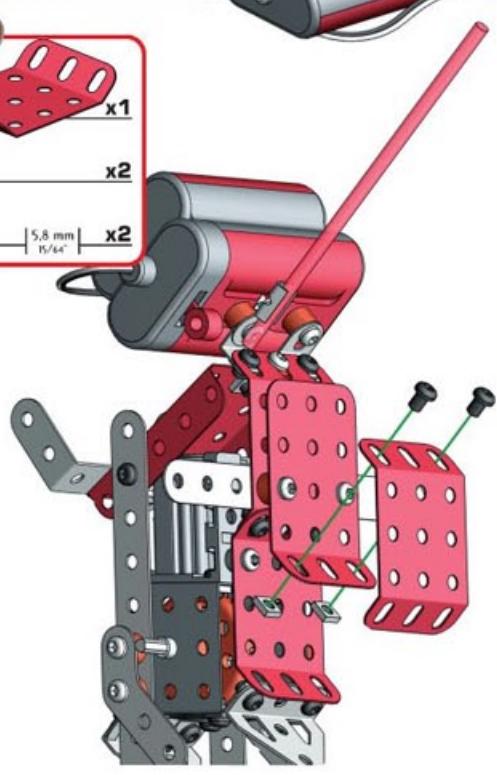
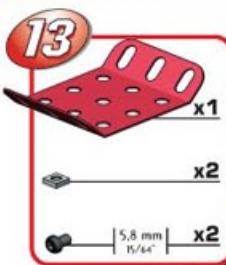
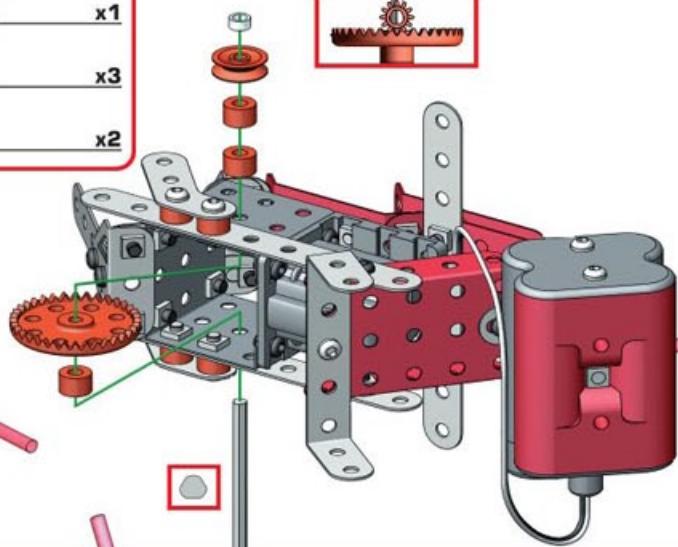
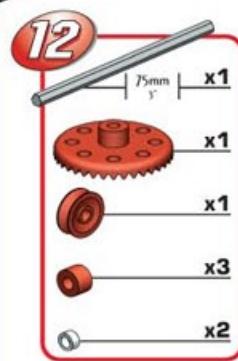
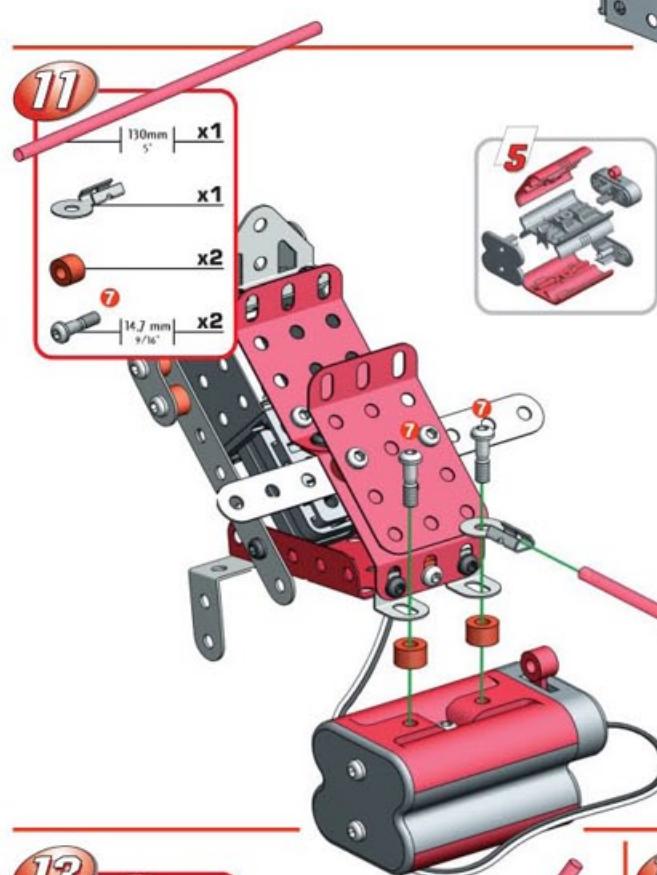
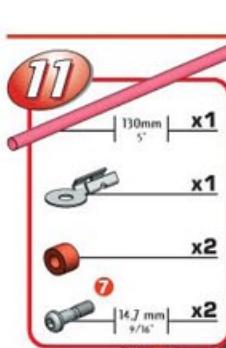
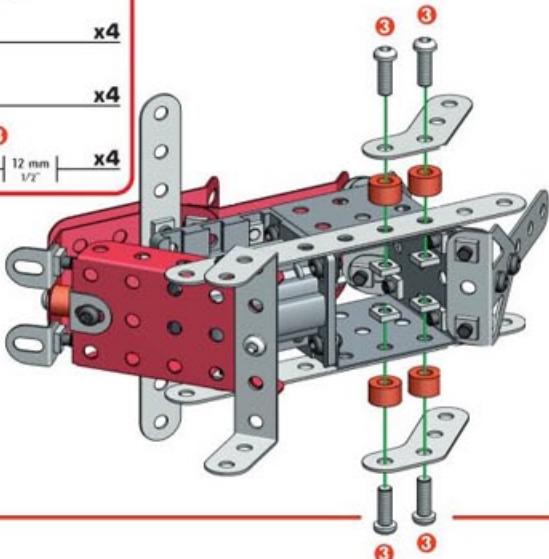
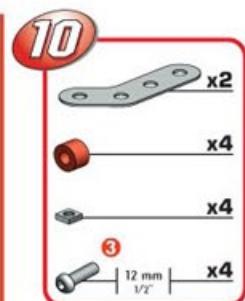
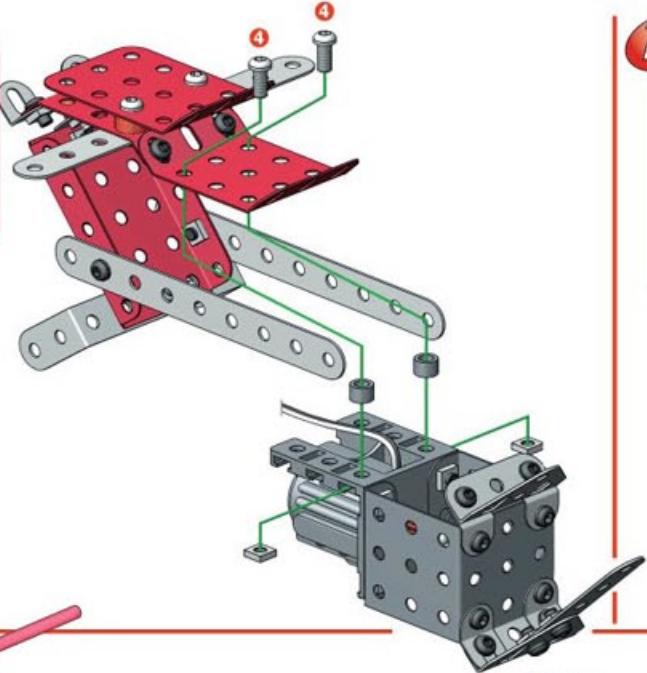
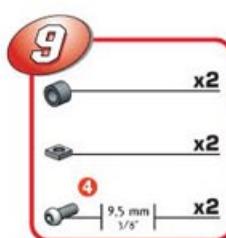


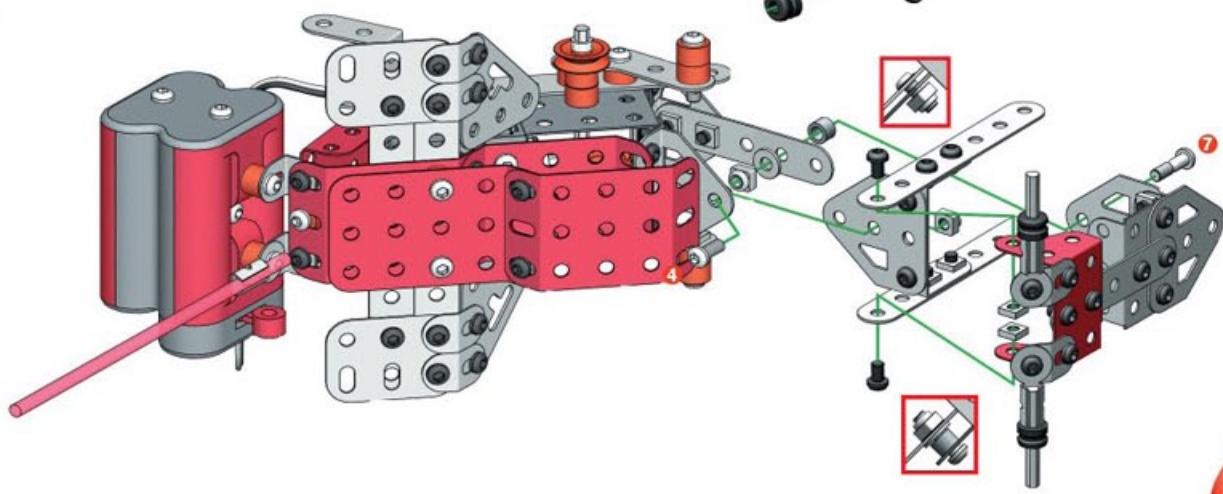
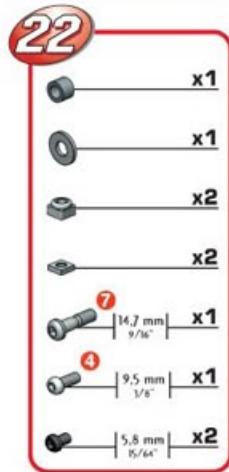
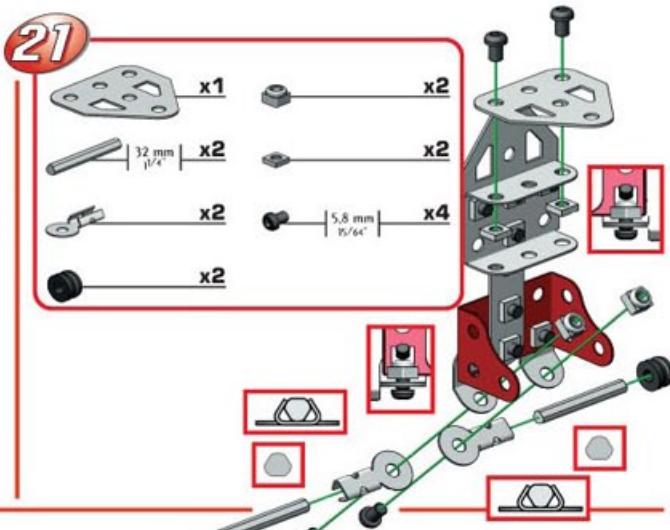
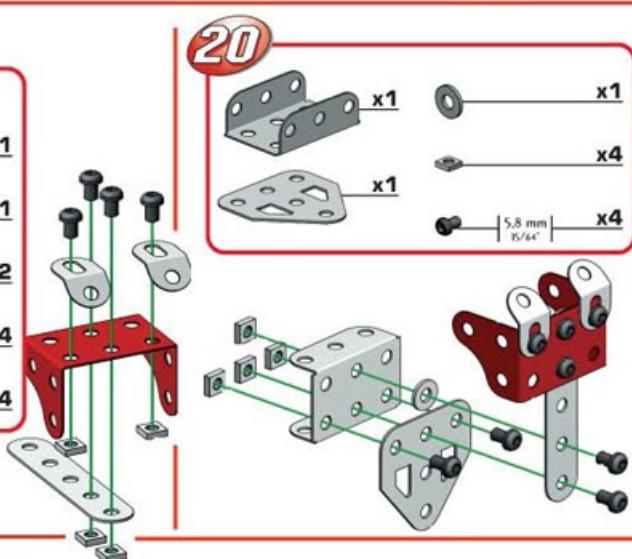
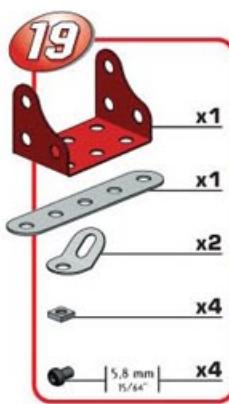
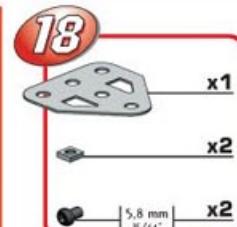
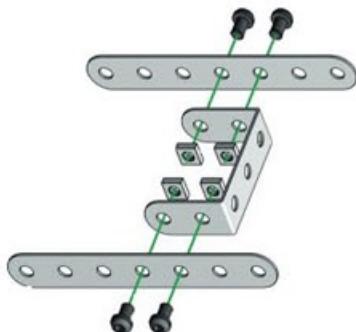
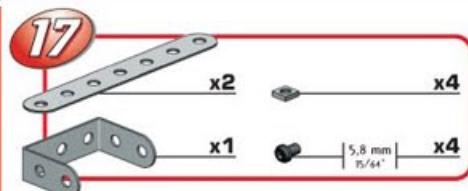
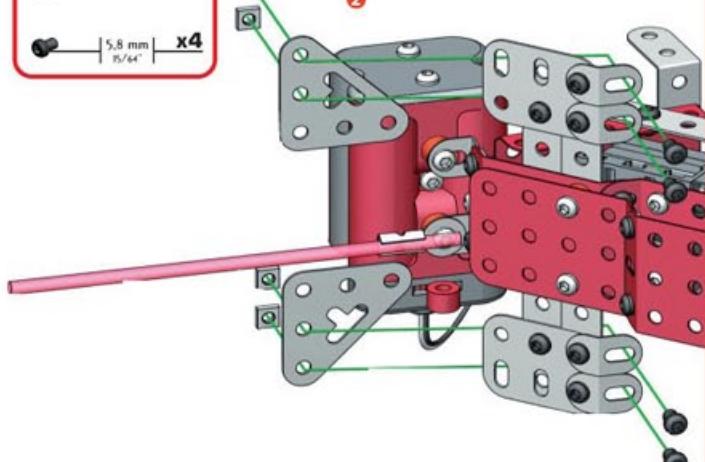
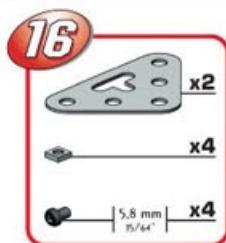
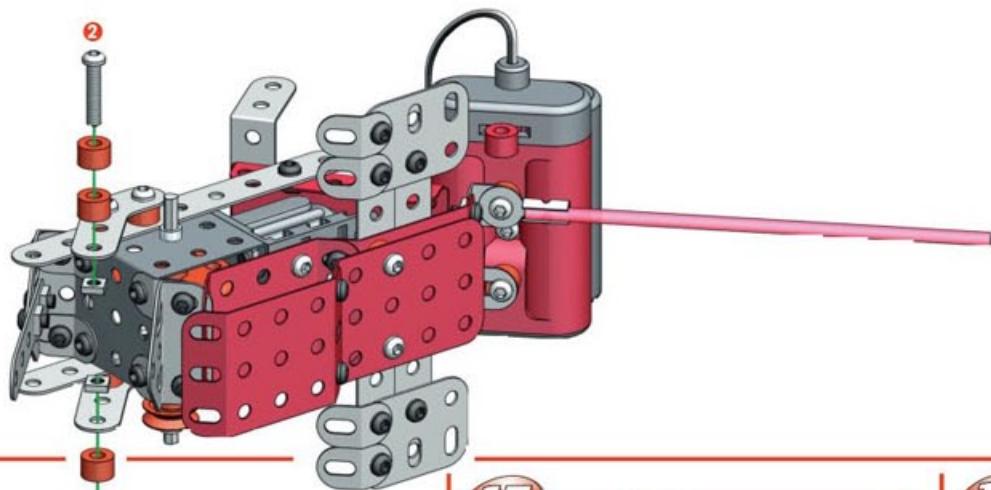
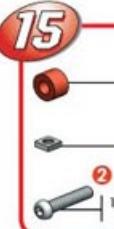


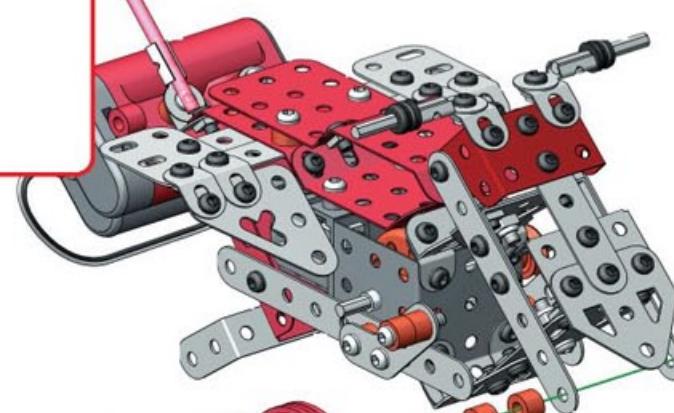
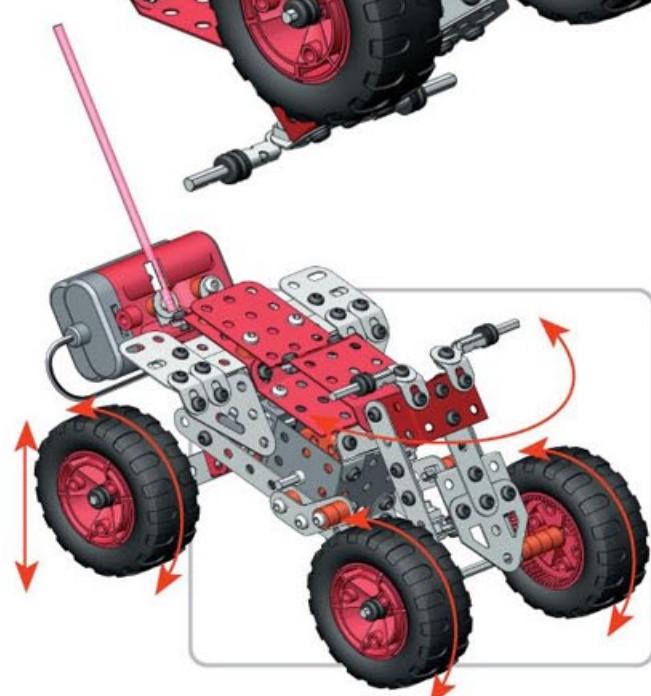
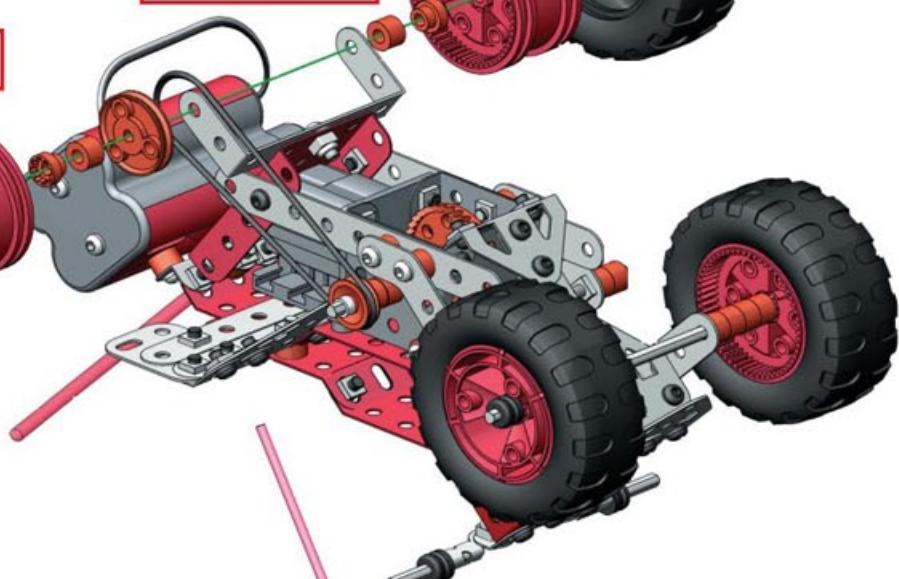
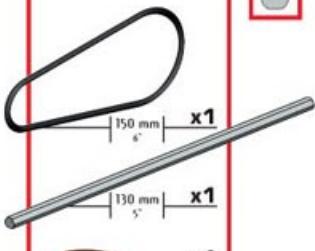
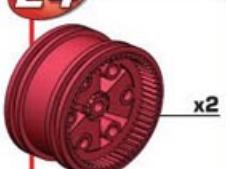


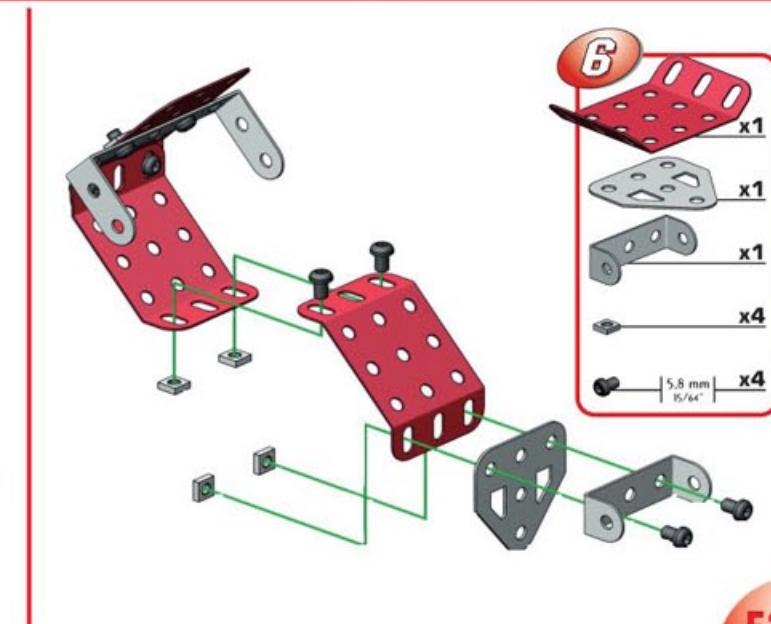
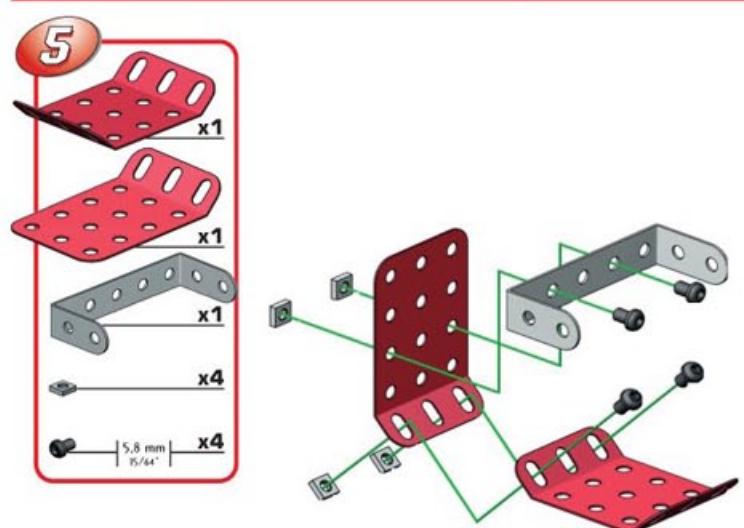
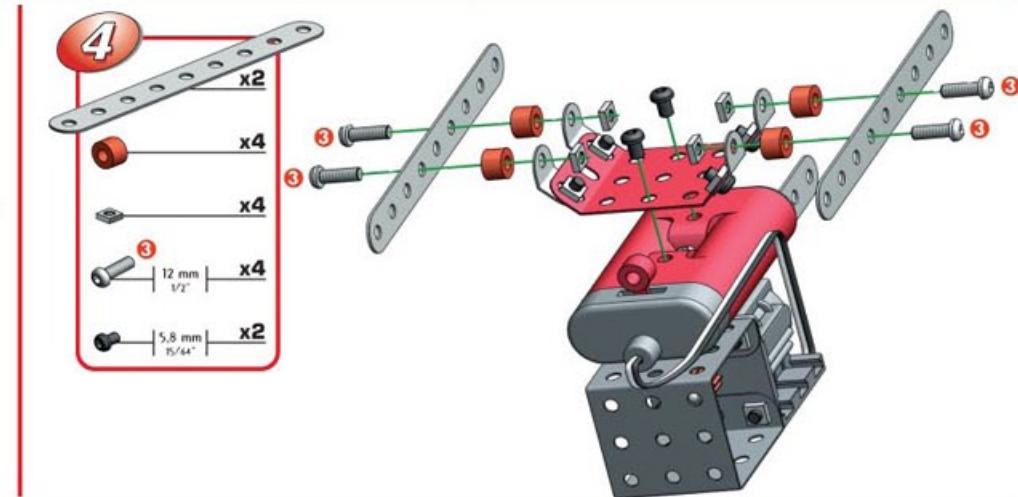
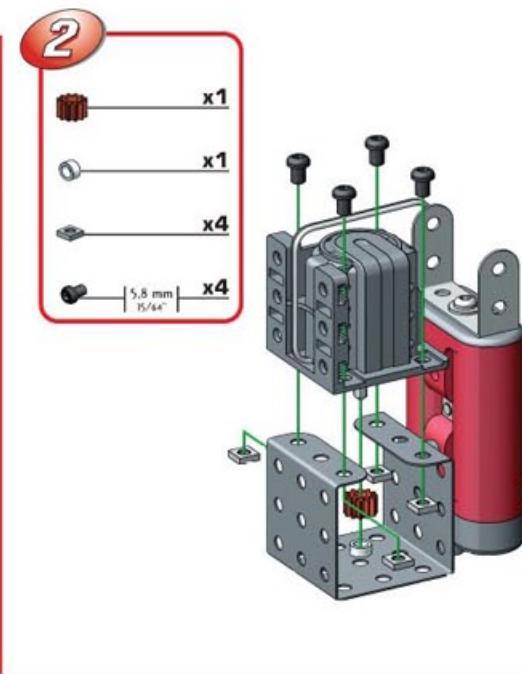
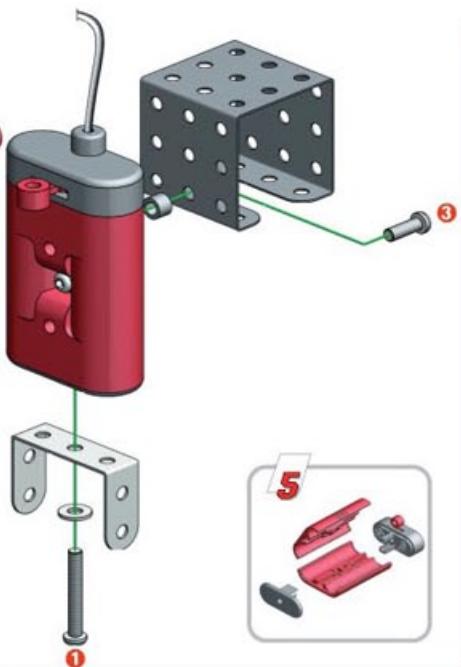
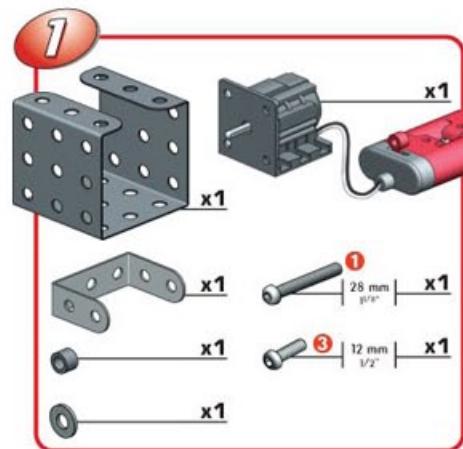
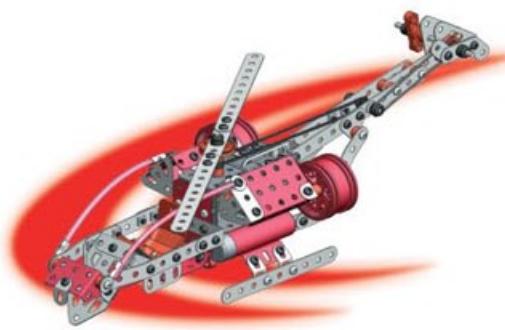


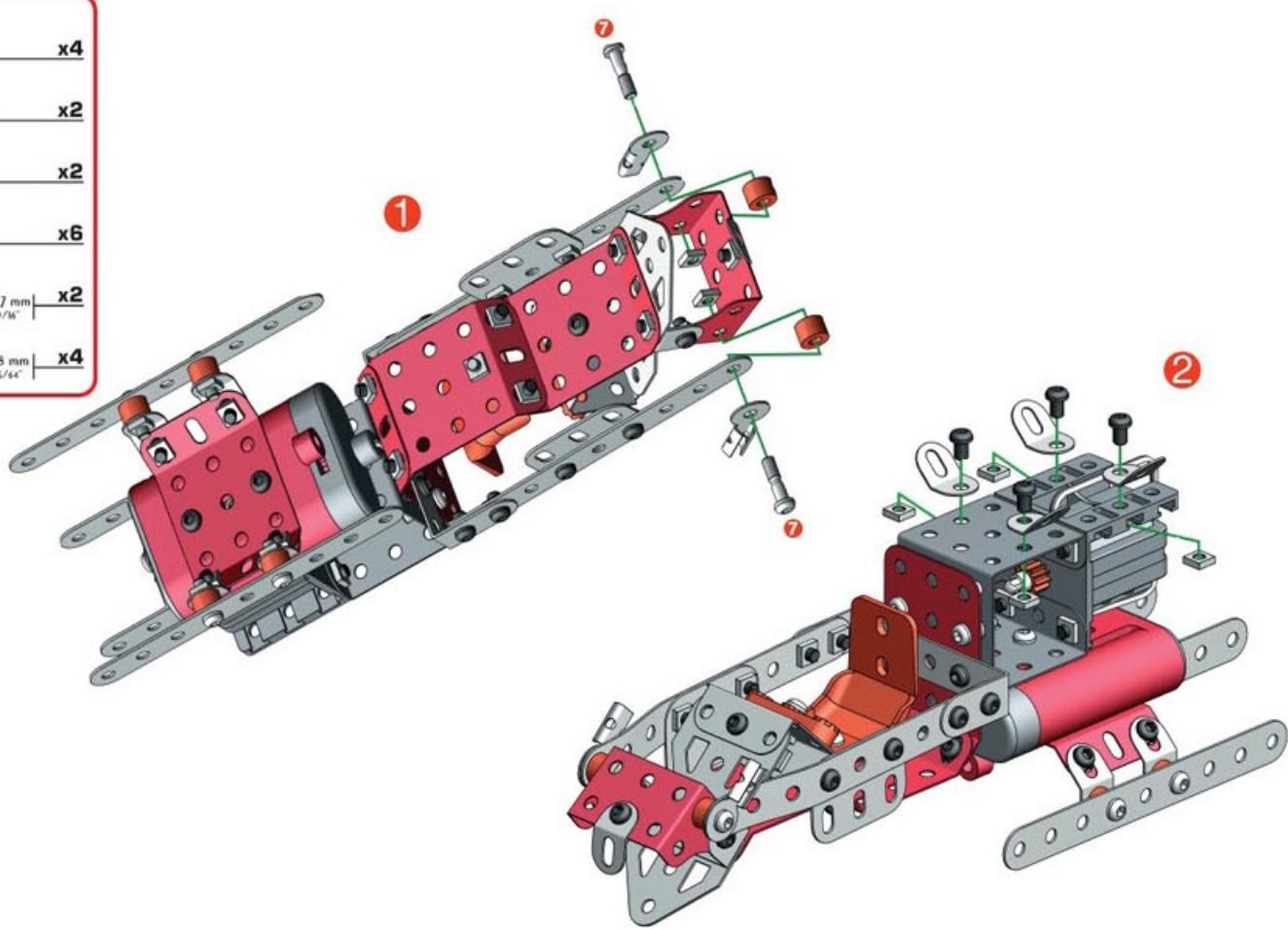
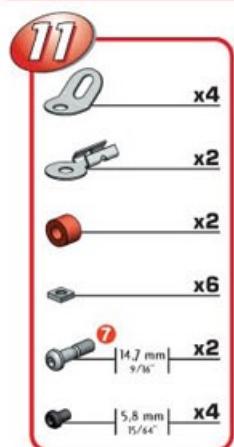
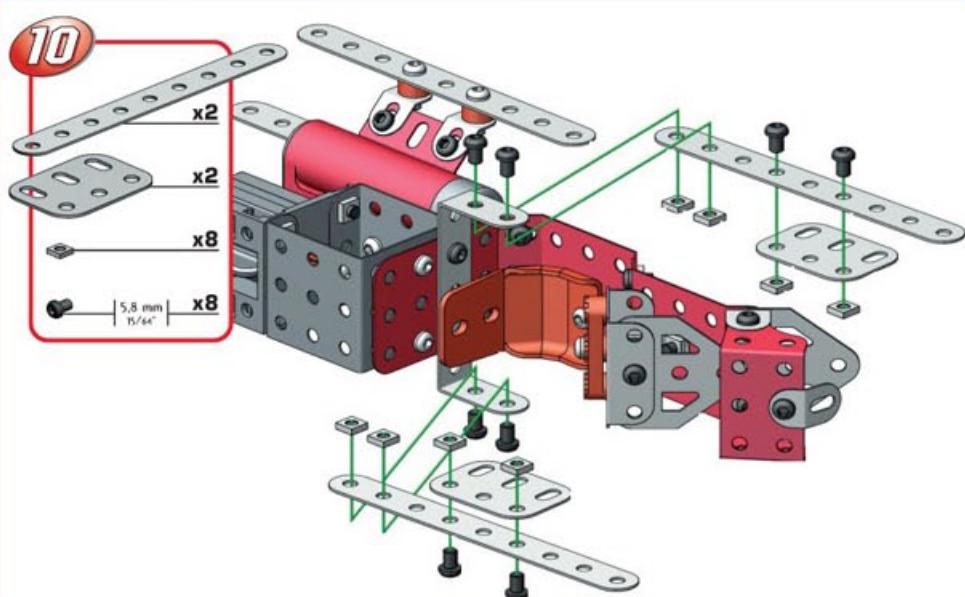
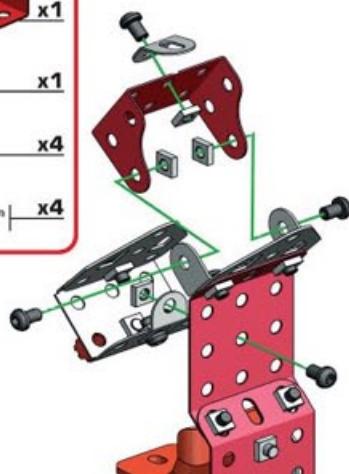
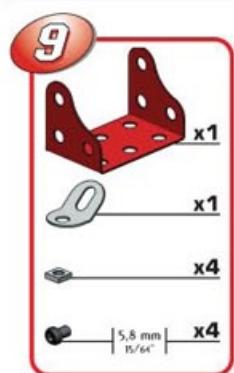
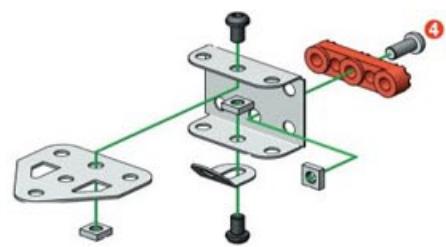
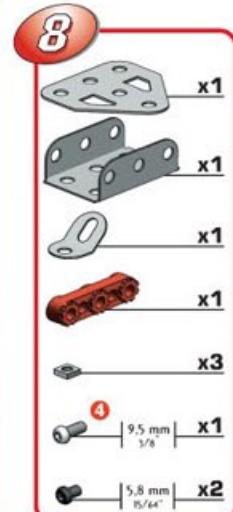
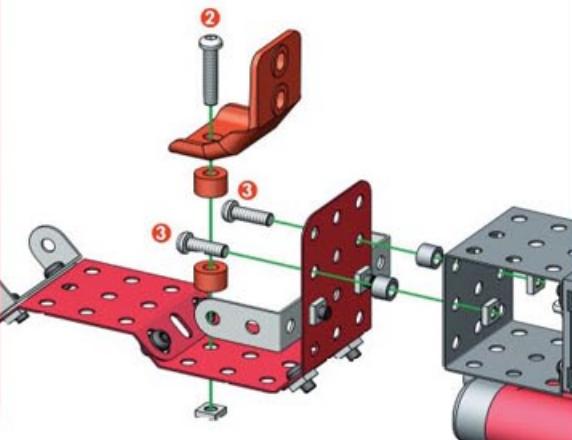
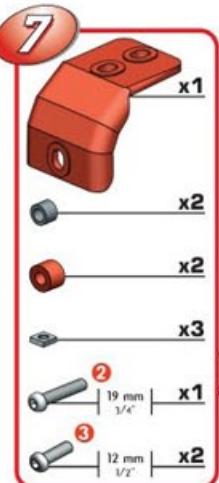


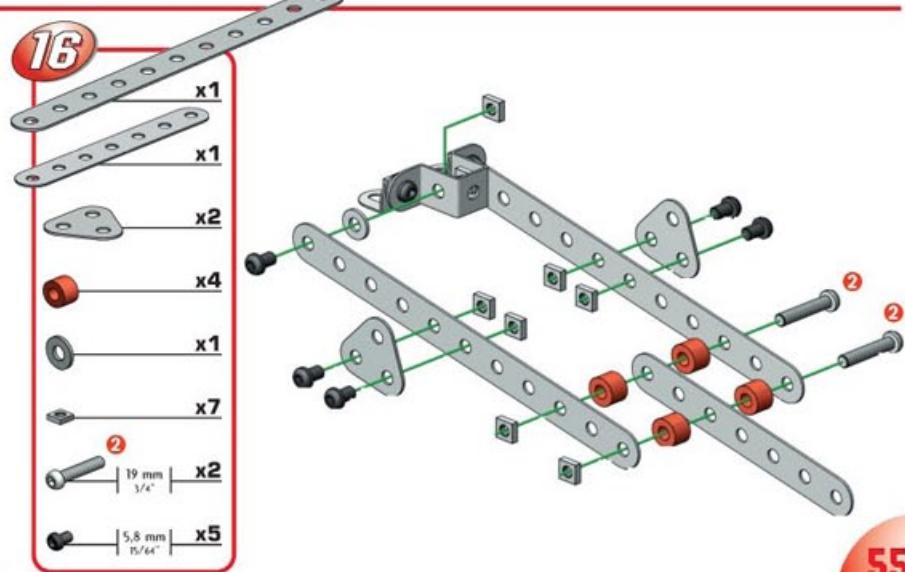
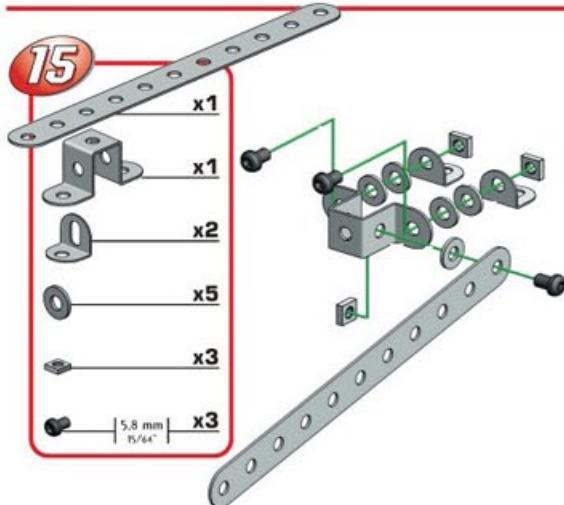
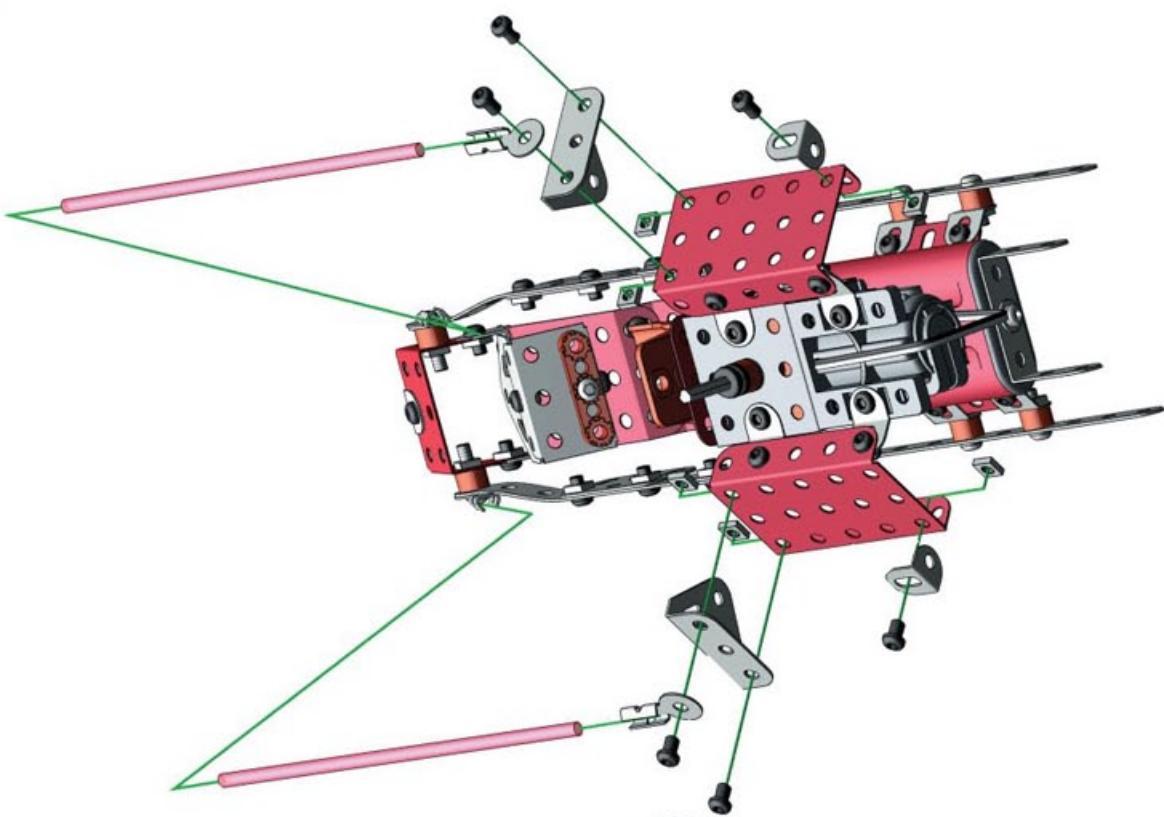
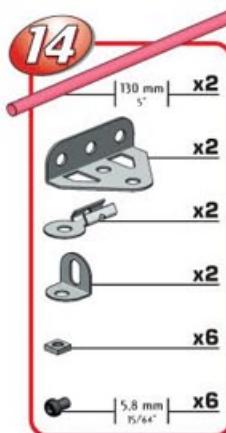
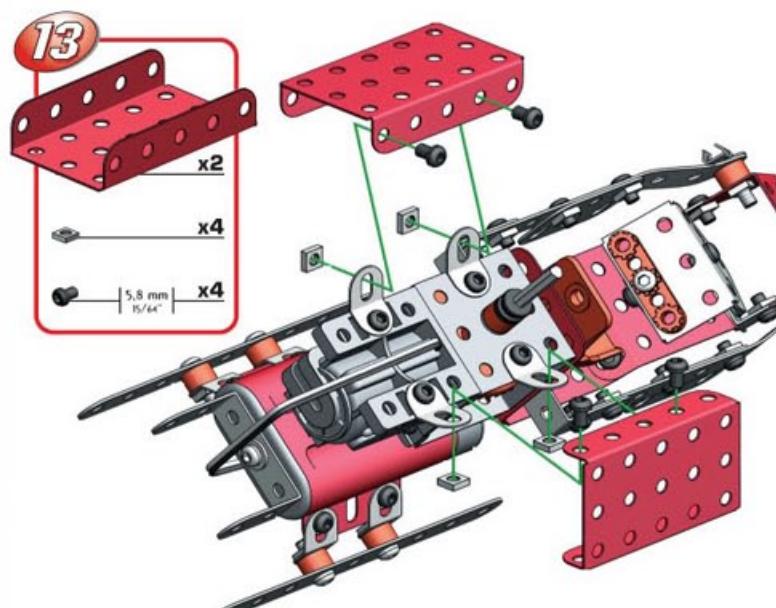
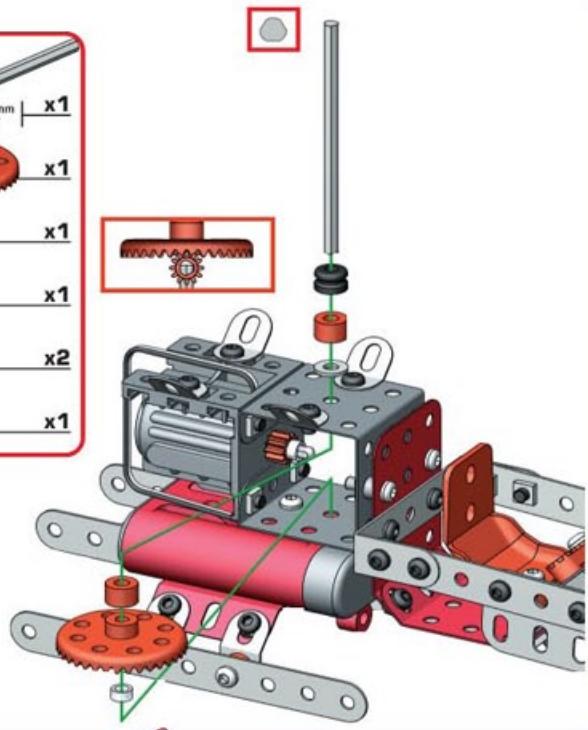
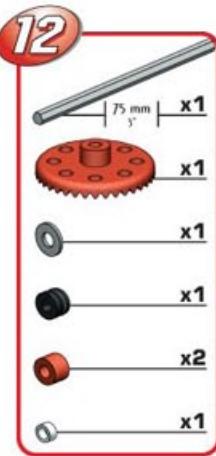




23**24**

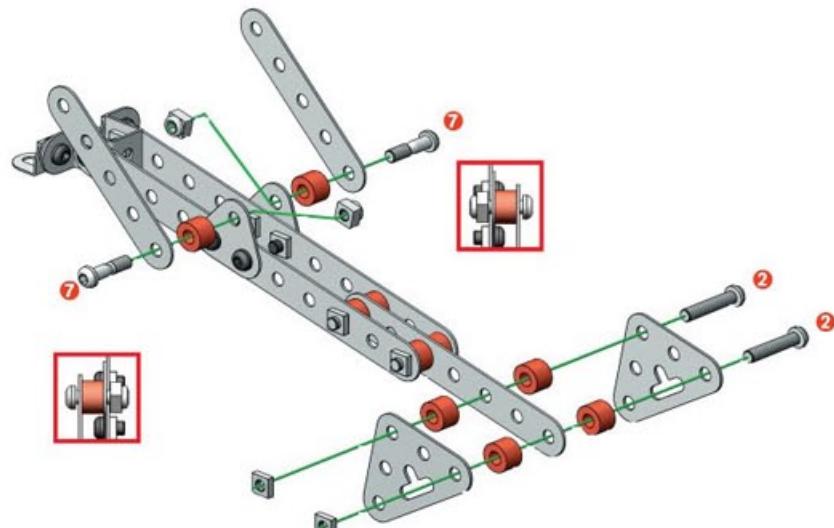




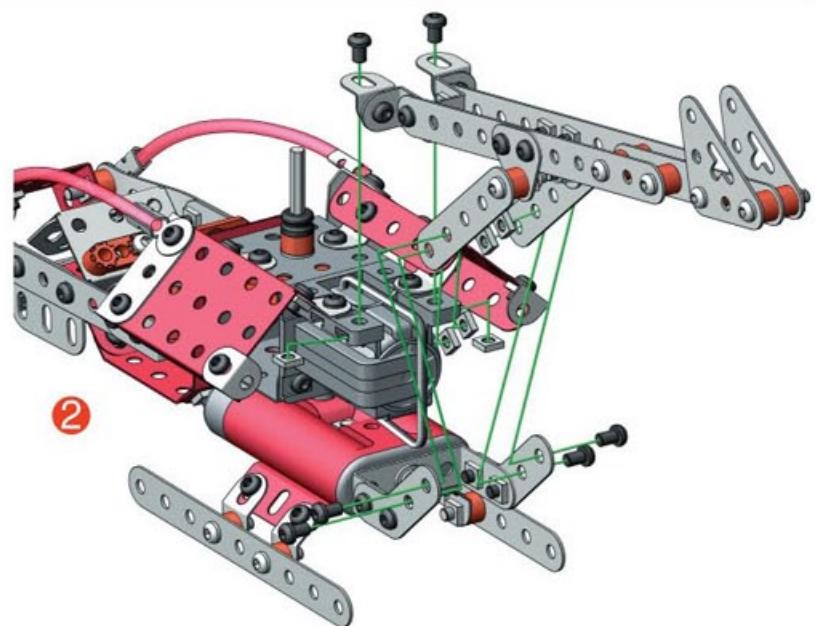
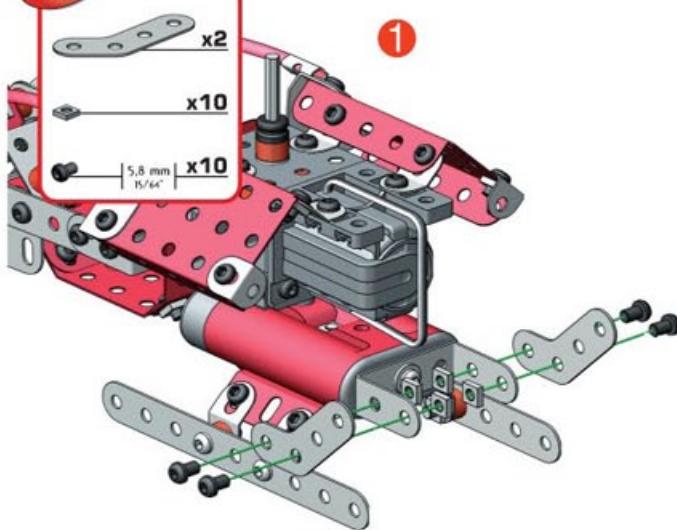


17

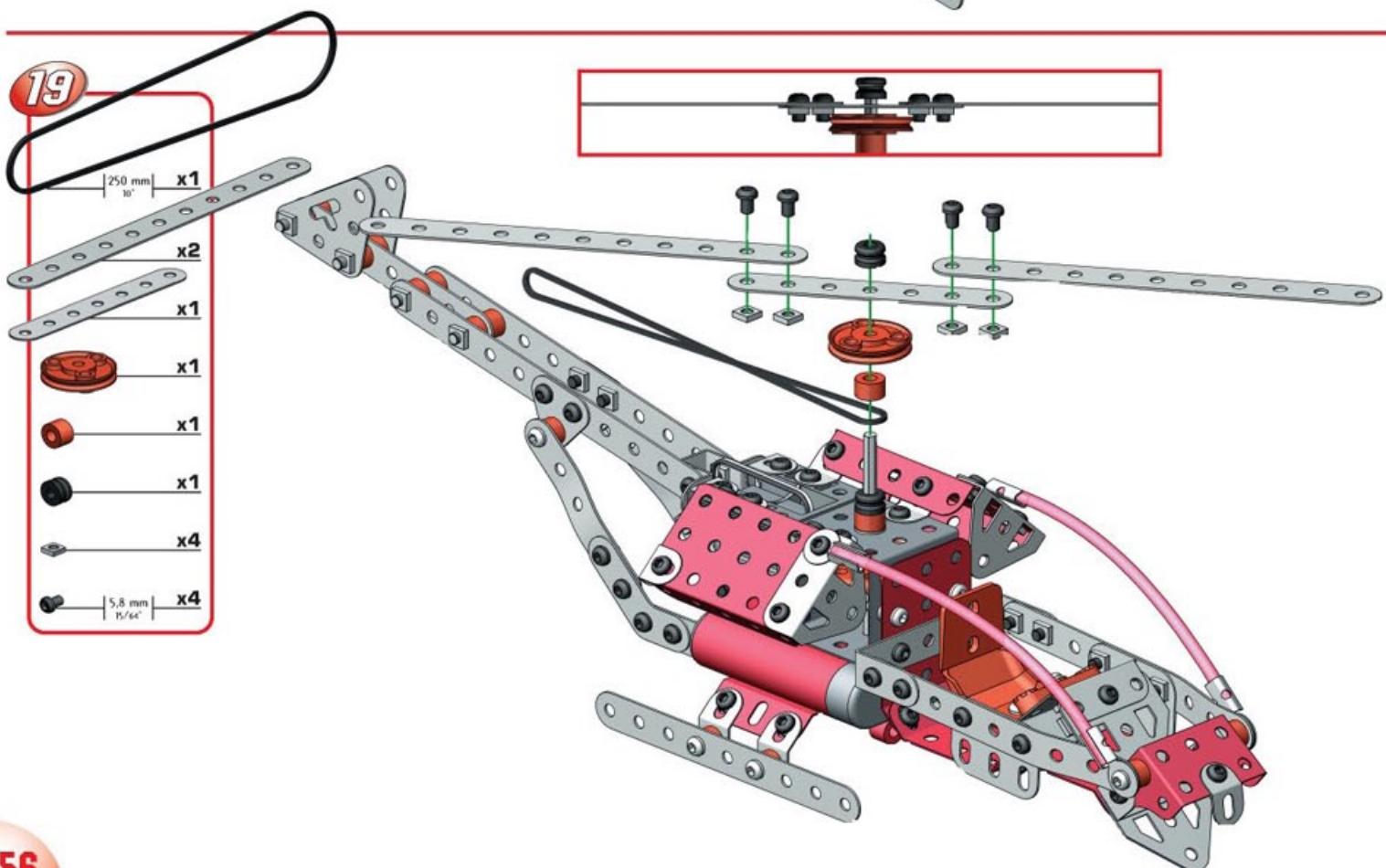
- x2
- x2
- x6
- x2
- x2
- x2
- x2
- x2
- x2

**18**

- x2
- x10
- x10
- 5,8 mm | 15/64" x10

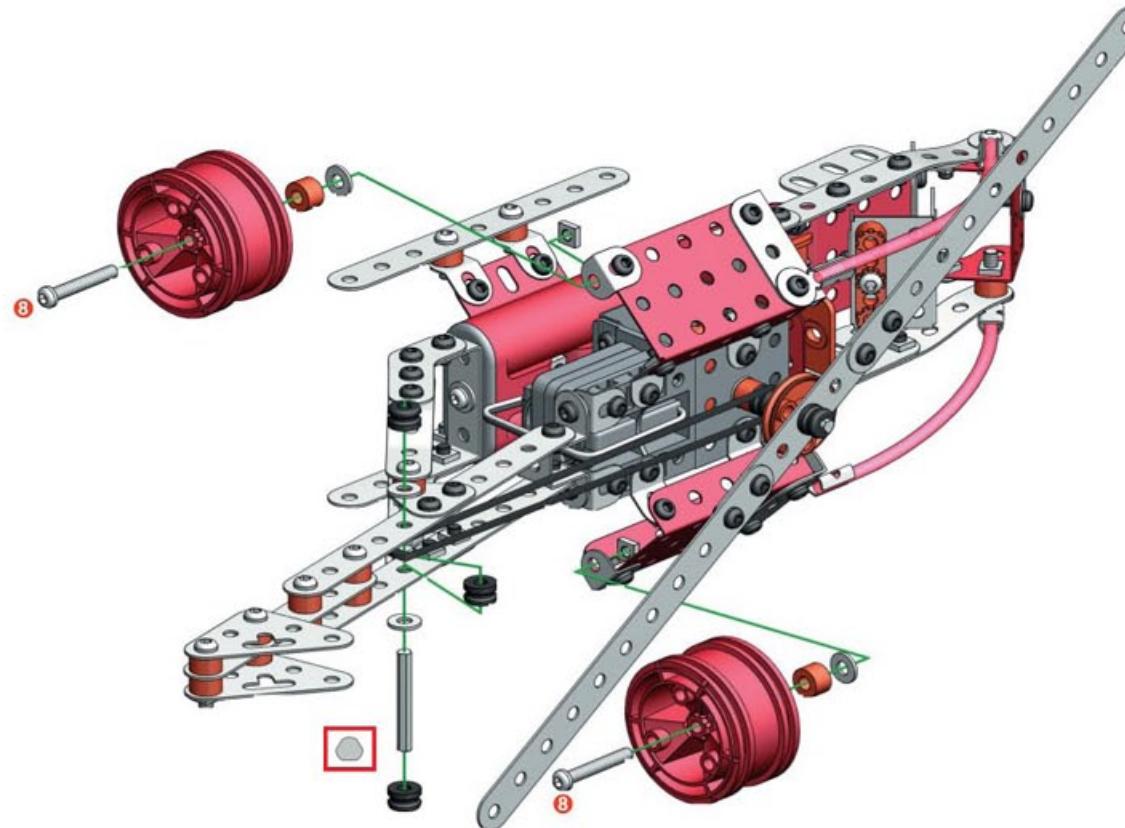
**19**

- 250 mm | 10" x1
- x2
- x1
- x1
- x1
- x4
- x4

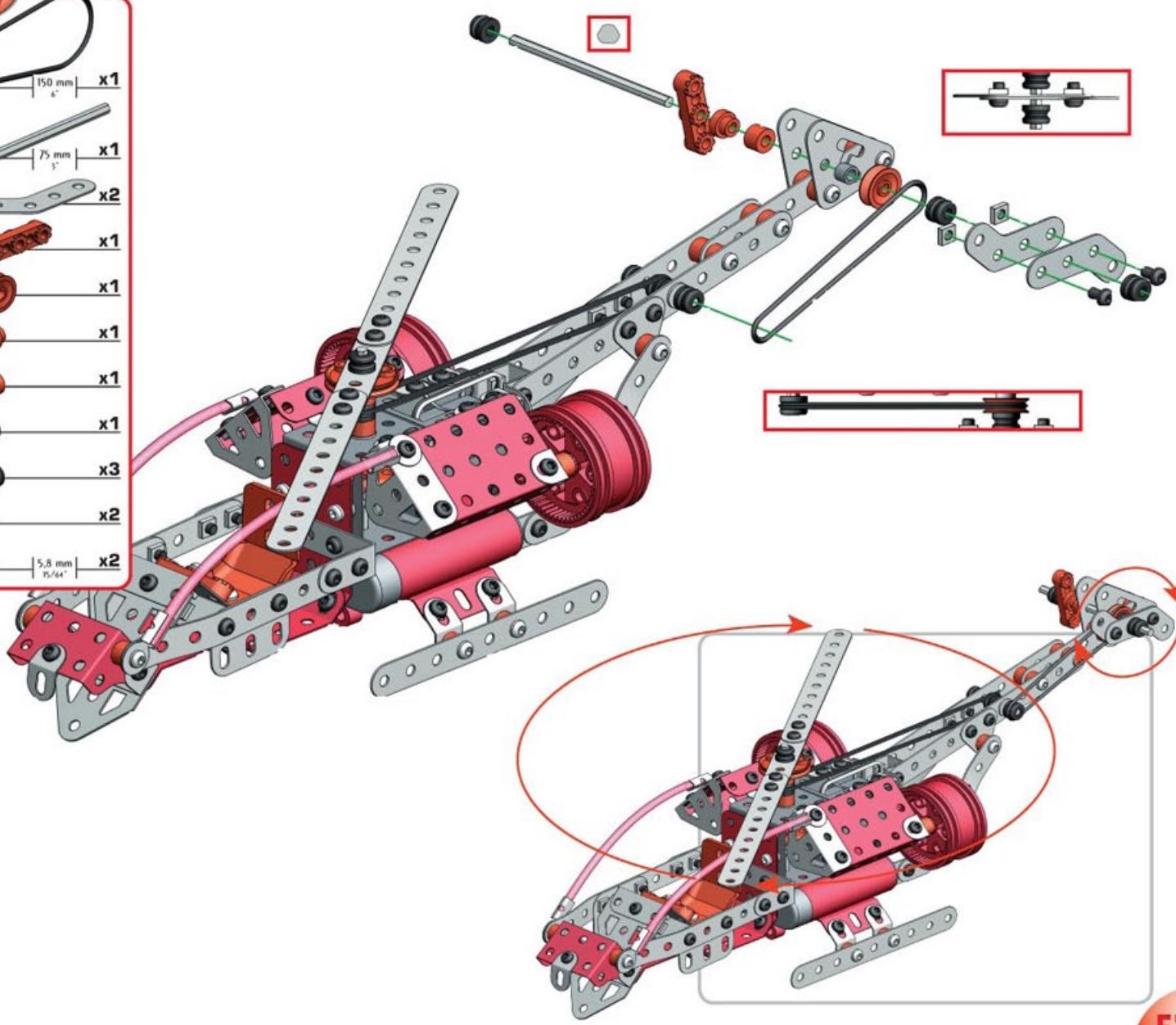


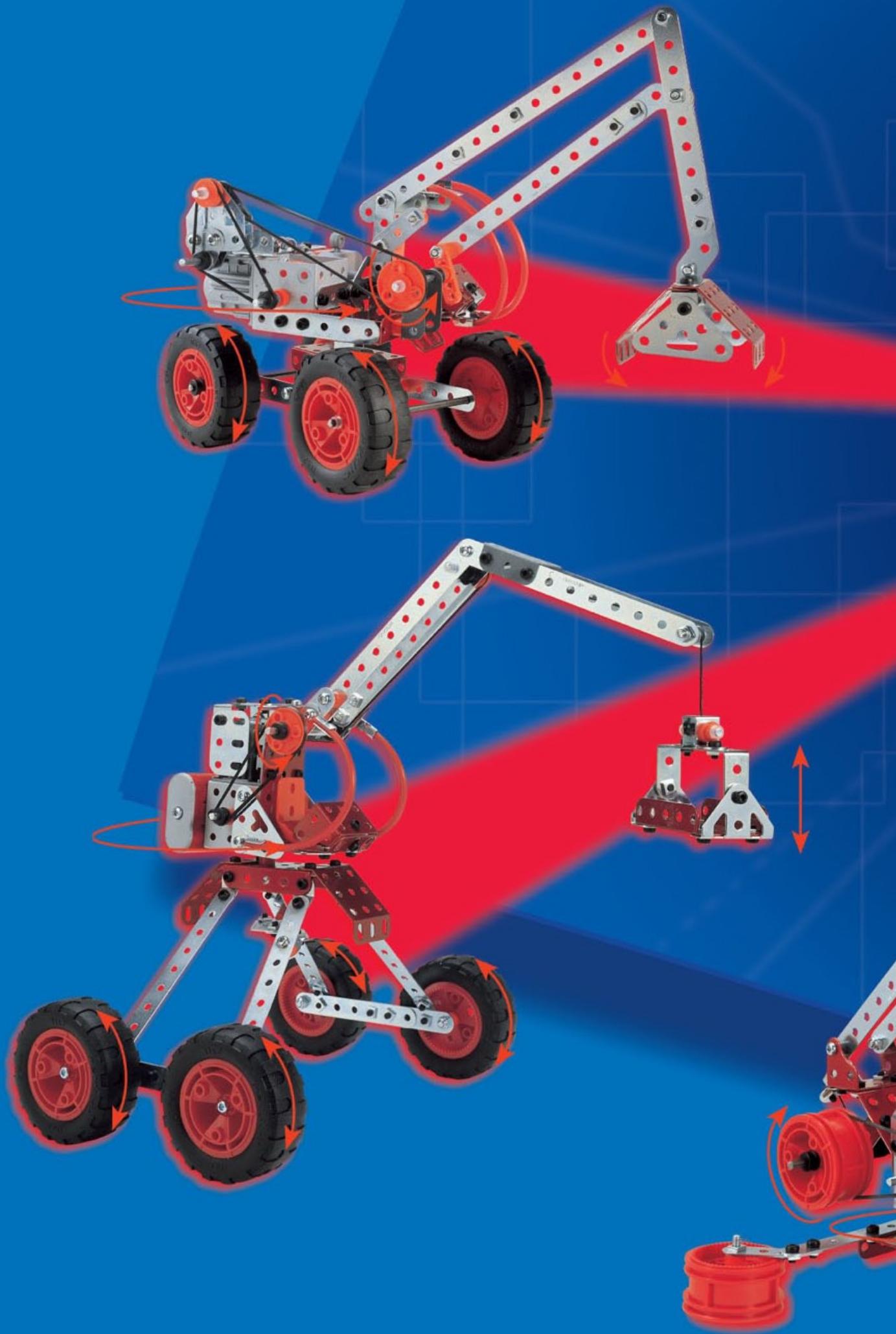
20

	x2
	x1
	x4
	x2
	x3
	x2
	x2

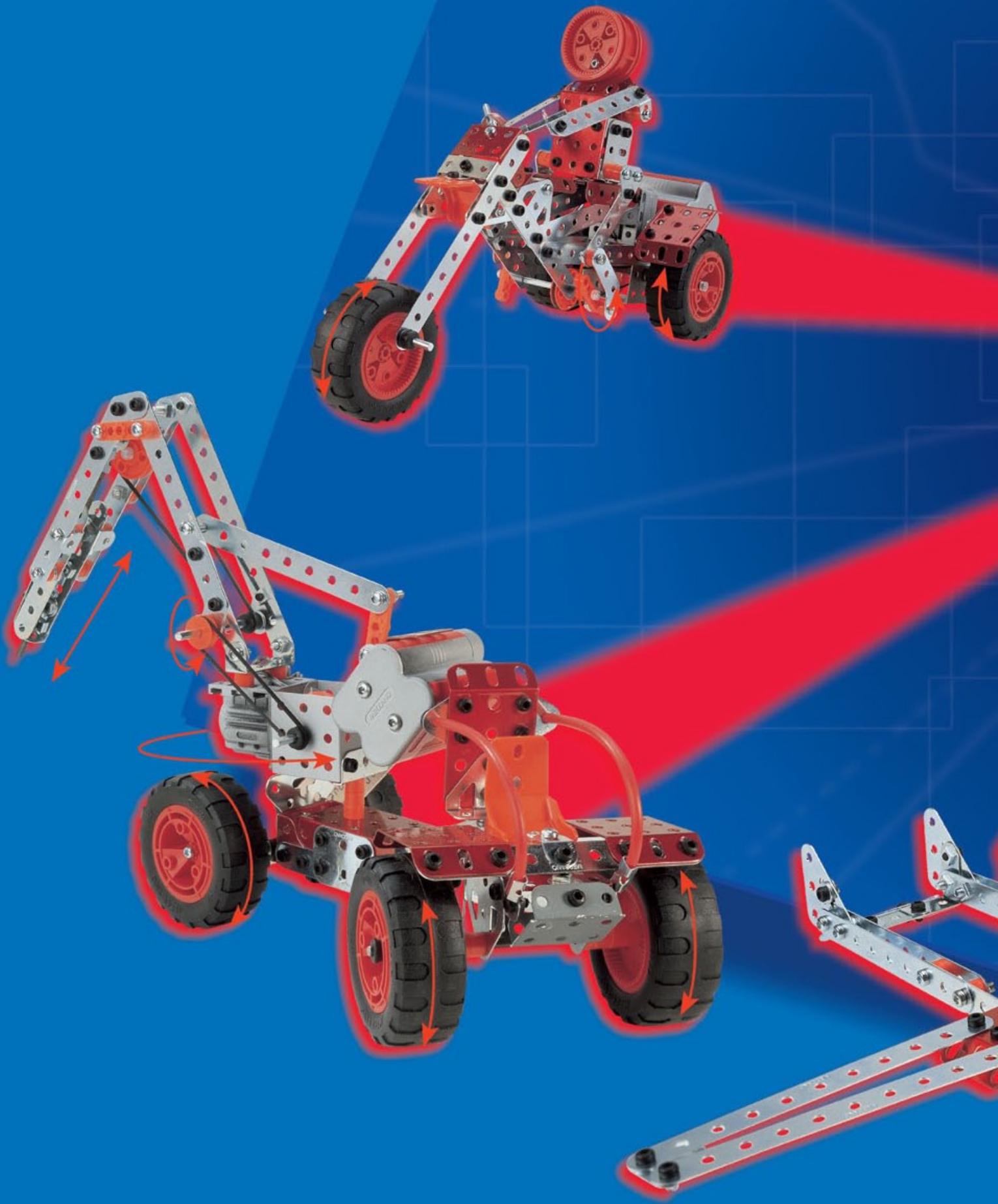
**21**

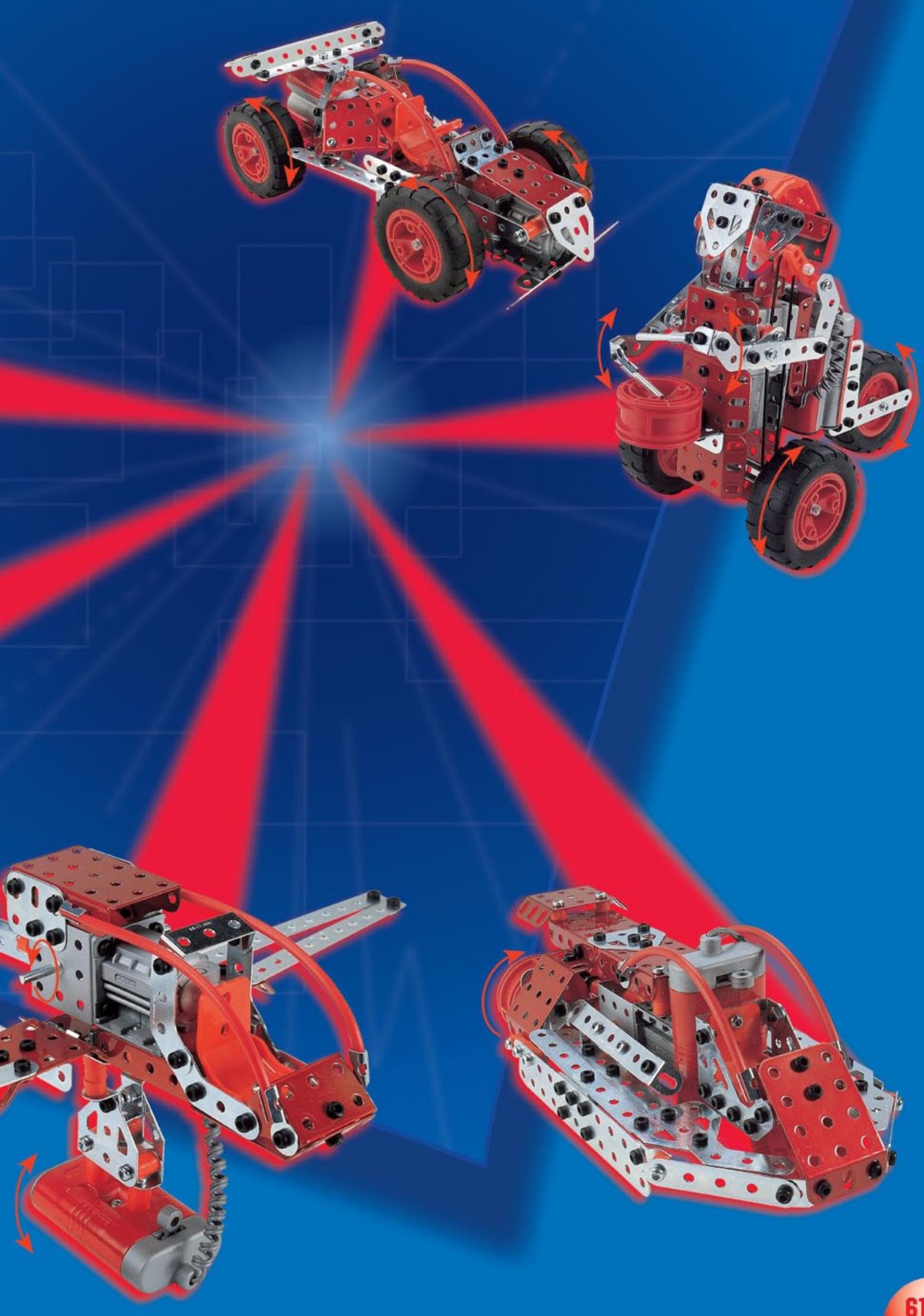
	x1
	x1
	x2
	x1
	x1
	x1
	x1
	x3
	x2
	x2
	x2



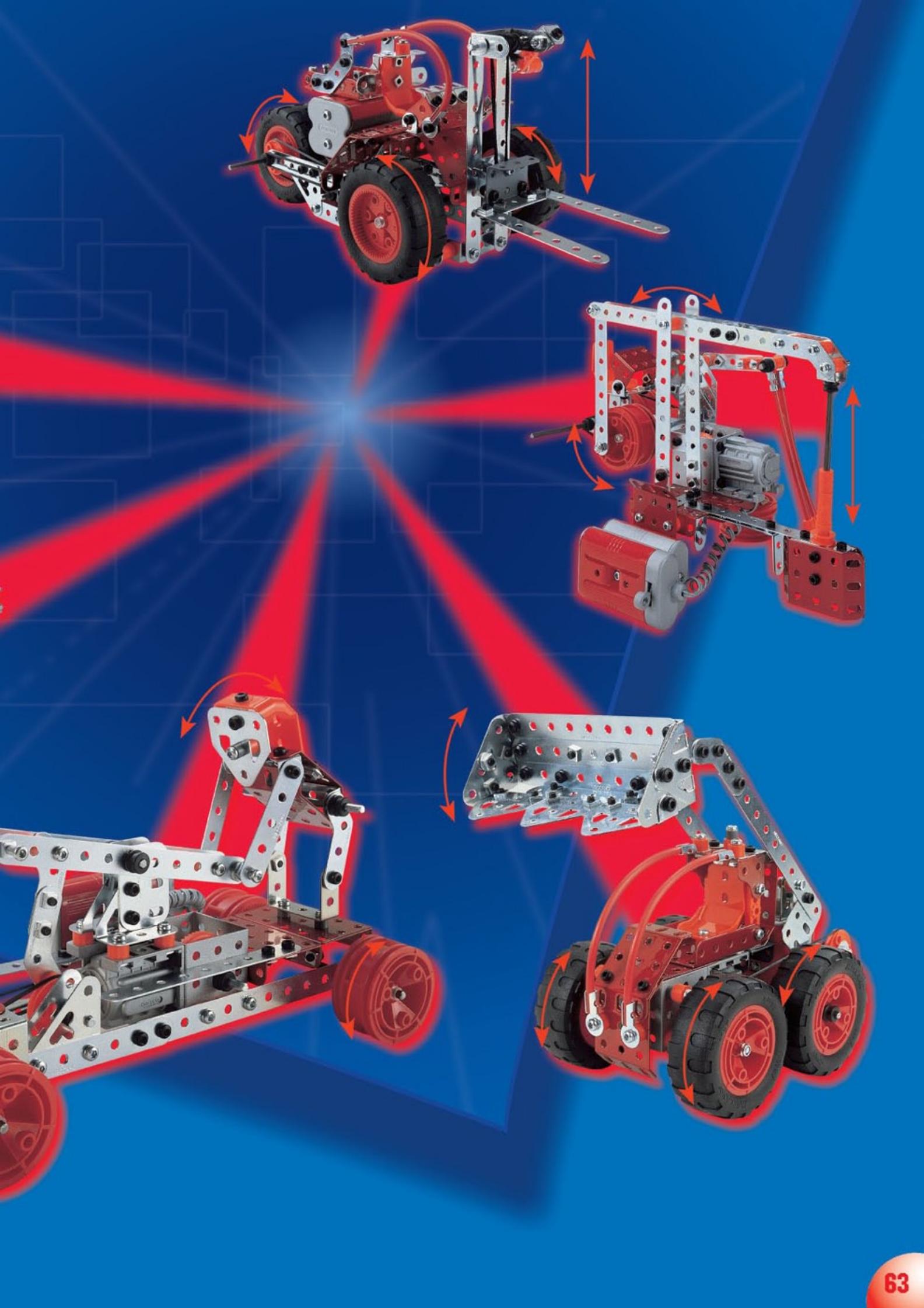












GB Standard batteries must not be recharged. Rechargeable batteries must be removed from the toy before being recharged (if it is possible to remove them). Rechargeable batteries must only be recharged under adult supervision (if it is possible to remove them). Do not mix different types of batteries together or new with old rechargeable / non rechargeable batteries. Only batteries of the recommended type or a similar type should be used. Batteries must be fitted in accordance with their instructions. Remove used batteries from the toy. Battery terminals must not be short-circuited. Please keep instructions.

F Les piles ne doivent pas être rechargeées. Les accumulateurs doivent être enlevés du jouet avant d'être chargés (si les peuvent être enlevés). Les accumulateurs ne doivent être chargés que sous la surveillance d'un adulte (si les peuvent être enlevés). Différents types de piles ou accumulateurs ou des piles ou accumulateurs neufs et usagés ne doivent pas être mélangés. Seuls des piles ou accumulateurs du type recommandé ou d'un type similaire doivent être utilisés. Les piles et accumulateurs doivent être mis en place en respectant la polarité. Les piles et accumulateurs usagés doivent être enlevés du jouet. Les bornes d'une pile ou d'un accumulateur ne doivent pas être mises en court-circuit. Indications à conserver.

D Die Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden. Die Akkus müssen vor dem Nachladen aus dem Spielzeug genommen werden (wenn sie ausgebaut werden können). Die Akkus dürfen nur unter Aufsicht eines Erwachsenen nachgeladen werden (wenn sie ausgebaut werden können). Unterschiedliche Arten von Batterien und Akkus oder neue und gebrauchte Batterien bzw. Akkus dürfen nicht zusammen verwendet werden. Es dürfen nur Batterien bzw. Akkus der empfohlenen Art oder einer ähnlichen Art verwendet werden. Beim Einsetzen der Batterien bzw. Akkus auf die richtige Polung achten. Verbrauchte Batterien bzw. Akkus bitte aus dem Spielzeug entfernen. Die Klemmen der Batterien bzw. Akkus dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Diese Anweisungen bitte aufbewahren.

I Le pile non devono essere ricaricate. Gli accumulatori devono essere tolti dal giocattolo prima di essere caricati (se è possibile toglierli). Gli accumulatori devono essere caricati solo sotto la sorveglianza di un adulto (se è possibile toglierli). Non possono essere mescolati tipi diversi di pile o di accumulatori oppure pile o accumulatori nuovi e usati. Si devono usare solo pile o accumulatori del tipo raccomandato o di un tipo simile. Le pile e gli accumulatori devono venire sistemati rispettando la polarità. Le pile e gli accumulatori usati devono essere tolti dal giocattolo. I morsetti di una pila o di un accumulatore non devono essere messi in cortocircuito. Conservare queste istruzioni.

E Las pilas no deberán recargarse. Habrá que retirar los acumuladores del juguete antes de proceder a recargarlos (si es que pueden retirarse). Los acumuladores sólo se recargarán bajo la vigilancia de una persona adulta (si es que pueden retirarse). No deberán mezclarse diferentes tipos de pilas o acumuladores o de pilas o acumuladores nuevos y usados. Sólo se utilizarán pilas o acumuladores del tipo recomendado o de un tipo similar. Las pilas y acumuladores deberán colocarse respetando la polaridad. Deberán retirarse del juguete las pilas y acumuladores usados. Lors de la pila o de un acumulador no deberán disponerse nunca en posición de cortocircuito. Conservar estas indicaciones.

P As pilhas não devem ser novamente carregadas. Os acumuladores devem ser removidos do brinquedo antes de serem carregados (caso possam ser removidos). Os acumuladores devem ser carregados apenas sob cuidados de um adulto (caso possam ser removidos). Diferentes tipos de pilhas ou acumuladores ou pilhas ou acumuladores novos já utilizados não devem ser misturados. Pilhas ou acumuladores do tipo recomendado ou de um tipo similar poderão ser utilizados. As pilhas e acumuladores devem ser inseridos, respeitando a polaridade. Devem ser removidos do brinquedo as pilhas e acumuladores já utilizados. Os polos de uma pila ou de um acumulador não devem ser curto-circutados. Indicações a conservar.

S Batterierna ska inte laddas om. Accumulatorbatterierna ska till tas från leksaken innan de laddas (om de kan tas av). Accumulatorbatterierna ska endast laddas under uppsikt av en vuxen (om de kan tas av). Olika typer av batterier eller accumulatorbatterier ska inte blandas. Nya och använd batterier eller accumulatorbatterier ska inte blandas. Använd endast rekommenderade typer eller likartade typer av batterier eller accumulatorbatterier. Batterierna och accumulatorbatterierna ska sättas i med hänsyn till polariteten. Använda batterier och accumulatorbatterier ska till tas från leksaken. Kontakta oss på ett batteri eller ett accumulatorbatteri ska inte kortslutas. Bevara anvisningarna.

GB : Many of the models and component parts are unique and original designs which are the property of MECCANO S.N. They are protected by national legislation as industrial designs, trademarks and/or copyrights throughout many countries. For detailed information, please contact MECCANO S.N. MECCANO S.N. accepts no responsibility for (i) failure to follow instructions, (ii) use for any purpose other than as specified in the instructions (iii) any alteration of any parts or components. MECCANO S.N. respects children's safety; all models are tested by children.

F : De nombreux modèles et pièces sont des créations originales, propriétés de MECCANO S.N. et sont protégées par les législations nationales sur les dessins et modèles, marques et/ou droits d'auteurs. Pour toute information, merci de contacter : MECCANO S.N. La responsabilité de MECCANO S.N. ne saurait être engagée en cas d'accident survenu à la suite (I) du non respect des instructions de montage (II) d'une utilisation des pièces autre que celle proposée dans la notice (III) d'une altération ou de la modification des pièces. La société MECCANO respecte la sécurité des enfants : ses modèles sont testés par des enfants.

D : Zahlreiche Modelle und Teile sind Erfindungen und Eigentum der Firma MECCANO S.N. Sie sind durch Inland-Gesetze unter Zeichnungen und Modellen sowie Warenzeichen und/oder Urheberrechte geschützt. Für zusätzliche Auskünfte wenden Sie sich bitte an: MECCANO S.N. Die Firma MECCANO S.N. haftet nicht für Unfälle, die aus der (I) Nichteinhaltung der Bauanleitung, der (II) Verwendung anderer als in der Bauanleitung angegebenen Teile oder der (III) Änderung oder Modifikation der Teile resultieren. Alle Modelle der Firma MECCANO S.N. wurden von Kindern getestet und entsprechen den Sicherheitsnormen.

I : Numerosi modelli e pezzi sono creazioni originali della MECCANO S.N. e sono protetti dalle legislazioni nazionali sui disegni e modelli, marche e/o diritti d'autore. Per qualsiasi informazione, vogliate prendere contatto con: MECCANO S.N. MECCANO S.N. declina ogni responsabilità in caso d'incidenti sopravvenuti in seguito a: (i) non rispetto delle istruzioni di montaggio (ii) utilizzo dei pezzi per funzioni diverse da quelle previste nel manuale (iii) alterazione e/o modifica dei pezzi. La società MECCANO rispetta la sicurezza dei bambini: i suoi modelli vengono testati dai bambini stessi.

E : Numerosos modelos y piezas son creaciones originales, propiedades de MECCANO S.N. y están protegidos por las legislaciones nacionales en lo que concierne a los dibujos y modelos, marcas y/o derechos de autor. Para más información, por favor ponerse en contacto con: MECCANO S.N. MECCANO S.N. carece de responsabilidad en caso de accidente debido a: (i) el incumplimiento de las instrucciones de montaje (ii) una utilización de las piezas diferente a la que se indica en las instrucciones (iii) una alteración o modificación de las piezas. La sociedad MECCANO respeta la seguridad de los niños: sus modelos están probados por niños.

P : Vários modelos e peças são criações originais, propriedades da MECCANO S.N. e são protegidos pelas legislações nacionais relativamente aos desenhos e modelos, às marcas e/ou aos direitos de autor. Para qualquer informação, é favor contactar: MECCANO S.N.. A Sociedade MECCANO S.N. não poderá ser responsável pelos acidentes provocados: (i) pela falta de cumprimento das instruções de montagem (ii) pelo uso indevido das peças ou (iii) pela modificação ou alteração das peças. A Sociedade MECCANO respeita a segurança das crianças: os seus modelos foram testados por crianças.

S : Många modeller och delar bildar en unik och original formgivning vilken är MECCANO S.N. egendom. Dessa modeller och delar är skyddade genom patentering såsom industriell formgivning, varumärke och/eller upphovsrättar i ett flertal länder. För mer detalierad information, var vänlig och kontakta: MECCANO S.N.. MECCANO säger sig allt ansvar i händelse av olycka till följd av (i) att monteringsinstruktionerna inte har respekterats (ii) en annan användning av delarna än den som står i anvisningen (iii) en förvärskning eller förändring av delarna. Företaget MECCANO respekterar barnsäkerheten; modellerna har testats av barn.

FIN Paristoja ei saa ladata uudelleen. Akut on ottava ulos leikkikalusta ennen lataamista (jos se on mahdollista). Akut saa ladata vain alkuisen valvonnassa (jos ne voidaan ottaa ulos). Erityyppisiä paristoja tai akkuja ei saa käytä yhdessä, samoin ei saa sekottaa akkuja ja uusia ja vanhoja paristoja. Van suositustaja akku- tai paristoijatyypit saa käyttää tai tyyppi, jolla on samat ominaisuudet. Paristo ja akut on asetteltava paikalleen niin, ettiä näillä tulevat oikein suuntiin. Loppuväylättyt paristot tai akut on ottava leikkikalusta ulos. Akut tai paristoja ei saa olosuikaa. Ohjeet on pidettävä tällässä.

DK Batteriene må ikke oplates. Accumulatorbatterier skal tages ud af legetøjet, inden de lades op (hvvis de on kan tages ud). Akkumulatorbatterierne må kun lades op under opsyn af voksne (hvvis de kan tages ud). Forskellige typer batterier og akkumulatorbatterier, eller nye og brugte batterier, må ikke blandes sammen. Det må kun anvendes batterier eller akkumulatorbatterier af den type der er anbefalet eller tilsvarende modeler. Batterier og akkumulatorbatterier skal vendes rigtigt (+/- poler). Brugte batterier og akkumulatorbatterier skal tages ud af legetøjet. Klemmeme på et batteri eller et akkumulatorbatteri må ikke kortsluttes. Disse instruktioner bør opbevares.

NL De batterijen mogen niet weer opgeladen worden. De accu's moeten voor het laden uit het speelgoed verwijderd worden (indien ze verwijderd kunnen worden). Gebruik geen verschillende typen batterijen of accu's of gebruikte nieuwe batterijen of accu's door elkaar. Gebruik alleen batterijen of accu's van het aanbevolen type of van een gelijkwaardig type. Let bij het plaatsen van de batterijen en accu's goed op de juiste polariteit. De verbruikte batterijen en accu's dienen uit het speelgoed verwijderd te worden. De aansluitingen van een batterij of van een accu mogen niet kortgesloten worden. Aanwijzingen om te bewaren.

GR Οι μπαταρίες δεν πρέπει να επαναφορτιζόνται. Οι αυσωμάρετς πρέπει να αφαιρούνται από τη παιδική πριν τη φόρτωση (εάν μπορούν να αφαιρέθουν). Οι αυσωμάρετς πρέπει να φορτίζονται μόνον υπό την επίβλεψη ενήλικου (εάν μπορούν να αφαιρέθουν). Δεν πρέπει να ανακατεύονται διφορέων τύπων μπαταρίεων ή αυσωμάρετών ή αυσωμάρετών και πολλά. Πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνον μπαταρίες ή αυσωμάρετς του συνιστώμενου τύπου ή παρόμοιου τύπου. Οι μπαταρίες και οι αυσωμάρετς πρέπει να τοποθετούνται σύμφωνα με τη σωστή πολωση. Οι πολλές μπαταρίες και οι πολλά αυσωμάρετς πρέπει να αφαιρούνται από το παιχνίδι. Οι πόλοι μιας μπαταρίας ή ενέδρα αυσωμάρετ πρέπει να φραγκικάλωνται. Διατηρήστε τις οδηγίες.

JPN 電池は充電しないで下さい。蓄電池は充電する前に玩具から取り外して下さい。(玩具から取り外せるようになっている場合)。蓄電池や蓄電池は、使用前、使用時、あるいは異なる種類のものなどを混ぜ合わせておかないで下さい。電池や蓄電池はセッティングする時には、画面と路線の向きをよく確認します。使用済の電池や蓄電池は玩具から取り出して下さい。電池や蓄電池の極はショートしないよう取り扱いに注意して下さい。この説明書は保存しておいて下さい。

USA Do not mix old and new batteries. Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.

FIN : Vore mange modeller og dele er originale fremstillinger og ejes af MECCANO S.N. Tegninger, modeller, fabrikationsmåder og opbevarstil er beskyttede i hvert land. Yderligere oplysninger kan fås hos: MECCANO S.N. MECCANO S.N. vil vistaa et kata seurauista syystä sattuneita onnettomuuksia: (I) ohjeiden vastainen kokosanomia, (II) muoden käytön virhe, (3) osien käytön virhe, (3) osien vaikuttaminen muiun.

DK : Useat mallit ja osat ovat MECCANO S.N.:n omiallisuutta olevaa suunnittelua. Useat mallit ja niiden osat ovat lailla suojaajaa tekilistä muotoilua, tavaramerkkejä ja/tai kopiointioikeuksia useissa maissa. Tuotemerkki MECCANO. Saferent der sker uehdet farorsaget af (I) at monterings instruktionerne ikke er blevet overholdt, (II) at delene er blevet brugt til andre formål, end dem der er beskrevet i betjeningsvejledningen, (III) eller at delene er blevet beskadget eller øndret, frasiger MECCANO S.N. sig ethvert ansvar for dette. MECCANO overholder sikkerhedsreglene for børn: alle modeller testes af børn.

NL : Veel modellen en onderdelen zijn originele ontwerpen en eigendom van MECCANO S.N. en worden beschermd door de nationale wetgeving op tekeningen en modellen, merken en/of auteursrechten. Voor informatie geleeve contact op te nemien met MECCANO S.N. De verantwoordelijkheid van MECCANO S.N. is uitgesloten in geval van ongevallen voorkomend uit het niet naleven van de montage-instructies (I), uit het gebruik van andere onderdelen dan die zoals vermeld in de handleiding (II) of uit het veranderen of modifieren van de onderdelen (III). De firma MECCANO neemt de veiligheid van de kinderen in acht: de modellen zijn door kinderen getest.

GR : Πολλά μοντέλα και ανταλλακτικά είναι αυθεντικά, ιδιοκτησία της MECCANO S.A. και προστατεύονται από τις εθνικές νομοθεσίες για τη μοντέλα της μάρκας ή τη διπλωματικά ευρεστεχνία. Για καθέ πληροφορία παρακαλείται να επιβεβαιωθεί στη MECCANO S.A. Η εύθυνη της MECCANO S.A. δεν δεσμεύεται σε περίπτωση αποχήματος που έγινε συνεχεία (I) με ειδικούς των οδηγιών αναφορά στην εργασία (II) ή χρήση των τεμαχίων διαφορετική από αυτήν που προτίθεται στις οδηγίες (III) καταστροφή ή άλληγε των τεμαχίων. Η εταιρεία MECCANO σέβεται την ασφάλεια των παιδιών: τα μοντέλα της δοκιμάζονται από παιδιά.

JPN : モデルならびに部品は、その多くがMECCANO社所有のオリジナル・デザインで、意匠・商標および／または著作権に関する国内法によって保護されております。詳しくについては、当社（MECCANO S.A.）メカノ社は、(I) 立正の注意事項を守らなかった場合、(II) 使用説明書に記されたもの以外の部品を使用した場合、(III) 部品を改造・改造した場合などに起きた事故については責任を負うことはできません。メカノ社の全モデルは事前に子供たちによりテストを行い、その安全性を確認しております。

USA : Many models and component parts incorporate original designs which are the property of MECCANO S.N. and are protected as design and/or utility patent and/or copyrights. For detailed information, please contact MECCANO S.N. Booklets are solely to assist in construction of sets. MECCANO S.N. shall have no responsibility for: 1. Failure to follow instructions. 2. Use of parts for any purpose other than as specified in the instruction booklets. 3. Any alteration of any parts or components. MECCANO S.N. values children's safety; all models are tested accordingly. All models are tested by and developed in conjunction with children.

Made in France by:
Fabriqué en France par:
Hecho en Francia:

MECCANO®

© 05/2001 MECCANO S.N. 363, avenue de Saint-Exupéry - F 62100 CALAIS
MECCANO®, MECCANO MOTION SYSTEM®, ERECTOR® AND ERECTOR MOTION SYSTEM™
are exclusive trademarks of MECCANO S.N. - All rights reserved

Consumer service / Service consommateurs / Verbaucher Service :
<http://www.meccano.com>